

# Illyrian-Indo-European Etymological Dictionary First Edition

A Revised Edition of Julius Pokorny's

Indogermanisches Etymologisches

Wörterbuch

Revised and Published by Andi Zeneli

GeoCities 2004

## 2. *ab-*

**English** : ‘water, river’

**German** : ‘Wasser, Fluß’

**Material** : Lat. *amnis* f., später m. c. (\**abnis*); air. *ab* (\**aba*) Gen. *abae* ‘Fluß’, daneben *abann*, cymr. *afon*, orn. bret. *auon*, gall. brit. FIN *Abona*, abgeleitet cymr. *afanc* ‘Biber, Wasserdämon, Zwerg’, mir. *abac* (\**abankos* ‘Biber, Zwerg’, schweiz.-frz. *avañ* ‘Weide’ (\**abanko-*); lett. FIN *Abava*.

Die westdeutschen FIN auf *-apa*, nhd. *-affa*, gehen wohl teils aufsonst verlorengegangenes westgerm. \**ap-* (idg. \**ab-*), teils auf ven.-ill. *ap-* (idg. \**ap-*) zurück.

**Ref** : WP. I 46 f., WH. I 40, Feist 19a, 579a, GIPatSR. II 134.

**See also** : Vgl. auch [ǣp-2](#) ‘Wasser, Fluß’ und [abō\(n\)](#) ‘Affe’.

**Page** : 1

**PIET** : 0

## 76. *an-1*

**English** : ‘male or female ancestor’

**German** : ‘Bezeichnung für männlichen oder weiblichen Ahnen’

**Comments** : Lallwort

**Material** : Arm. *han* ‘Großmutter’, gr. ἀννίς · μητρός ἢ πατρός μήτηρ Hes., vgl. Inschr. ἀνώ; lat. *anna* f. ‘Pflegetmutter’, nach Ausweis illyr.

EN Ἄνα, Ἀννύλα, *Annaeus* usw., sowie messap. illyr. *ana* = πότνια illyr. Herkunft (W. Schulze KZ. 43, 276 = Kl. Schr. 214, Krahe IF. 46, 183 f.); vgl. weiterhin lat. *anus*, *-ūs* ‘altes Weib’, auch den Namen der Göttin *Anna Perenna*.

Ahd. *ano*, mhd. *ane*, *an*, *ene*, nhd. *Ahn* ‘Großvater, Urgroßvater, Ahn’; ahd. *ana*, mhd. *ane* ‘Großmutter, Urgroßmutter, Ahne’. Deminutivbildungen sind: altn. *Āli* (\**anilo*), ags. *Anela*, ahd. *Anelo* Personennamen; mhd. *enel* ‘Großvater, Enkel’. Ferner ahd. *eninchil*, mhd. *enichlīn*, nhd. *Enkel* (‘der kleine Ahn’). Bei den Indogermanen wurde der Enkel als Abbild oder Ersatz des Großvaters betrachtet; vgl. gr. Ἀντίπατρος. Gegen diese von W. Schulze KZ. 40, 409 f. = Kl. Schr. 67 f. vertretene Ansicht wendet Hermann, Nachr. d. Ges. d. Wiss. zu Göttingen, Phil.-hist. Klasse 1918, 215 f., ein, daß bayr. *enl*, *ānl*, österr. *ānl*, *ānl* usw. die Bedeutung ‘Großväterchen’ und ‘Enkel’ tragen und man es hier mit der gleichen Erscheinung zu tun hat wie bei nhd. *Vetter* (ursprüngl. ‘des Vaters Bruder’, dann auch ‘des Bruders Sohn’); die Anrede wird vom Großvater an den Enkel zurückgegeben. Diese ältere Auffassung (vgl. die Literatur bei Hermann aaO.) ist beachtenswert.

Preuß. *ane* ‘alte Mutter’; lit. *anýta* ‘Schwiegermutter’.

Hitt. *an-na-aš* ‘Mutter’; *ḫa-an-na-aš* (*ḫannaš*) ‘Großmutter’, lyk. *χῆνα* ds.

Wohl mit Recht stellt M. E. Schmidt KZ. 47, 189 arm. *aner* ‘Vater der Frau’ hierzu. Es liegt eine ähnliche Bildung vor wie in lat. *matertera* ‘Mutterschwester’, cymr. *ewythr* ‘Oheim’, acorn. *eutor*; bret. *eontr* (urkelt. \**aventro-*, s. Pedersen Kelt. Gr. I 55). \**anero-* hätte die ursprüngliche Bedeutung ‘etwas wie der Ahn’.

Unsicher ist ahd. *hevianna*, woraus umgebildet mhd. *hebamme*. Da ahd. \**anna* ‘Weib’ nicht zu belegen ist, nimmt Kluge<sup>11</sup> 238 Entstehung aus \**hafjan(d)jō* ‘die Hebende’ an, woraus die späteren Umdeutungen entstanden seien. Doch vgl. PBB. 30, 250.

**Ref** : WP. I 55 f., WH. I 50, Pedersen Lyk. u. Hitt. 26, 66.

**Pages** : 36-37

**PIET** : 43

# 113. *ar(e)-ĝ-* (*arĝ-?*), *rĝi-*

**English** : ‘glittering, white’

**German** : ‘glänzend, weißlich’

**Derivative**: erweitert *rĝ-ro-*, *arĝu-*

**Material** : Ai. *árju-na-h* ‘licht, weiß’; *rajatá-* ‘weißlich’, *rajatám hīranyam* ‘weißliches Gold, d. i. Silber’, *rajatám* ‘Silber’ mit auffälligem, trotz Osthoff MU. VI 33 nicht aus tiefstufigem *r* (oder dgl.) herleitbarem Vokalismus gegenüber av. *ərəzata-* n., apers. *ardata-* ‘Silber’ (*r-*), lat. *argentum*, osk. *aragetud* ‘argento’, air. *arggat*, mir. *airget*, cymr. *arian(t)*, corn. mbret. *argant*, nbret. *arc’hant* ‘Silber’, gall. ON *Arganto-magus*; *arcanto-dan* .. ‘Münzmeister’, arm. *arcat* ‘Silber’, toch. A *ārkyant* N. Pl. f.; mit anderer Bildung gr. ἄργυρος ‘Silber’ (trotz dieser Gleichungen steht die Kenntnis des Silbers für die Urzeit nicht sicher, s. darüber und über die Entlehnungsfrage Schrader RL. II<sup>2</sup> 394, G. Ipsen IF. 39, 235 f., Festschr. Streitberg 228), messap. *argorian* (: ἄργύριον) ds., *argora-pandes* (\**arguro-pondios*) ‘quaestor’.

Thrak. ἄργιλος ‘Maus’, FIN Ἄρζος (\**Argios*).

Gr. ἄργός ‘weiß, schnell’, in Kompositis ἄργι- : ἄργι-κέραυνος ‘mit glänzendem Donnerkeil’, ἄργι-όδων ‘mit blendend weißen Zähnen’ (danach auch \*ἄργινός für ἄργεννός, weitergebildet zu ἄργινόεις, Beiwort von auf weißen Kalk- oder Kreidebergen gelegenen Städten); ἄργαίνω ‘bin weiß’.

ἄργός wohl nach Wackernagel Verm. Beitr. 8 f. aus \*ἄργός dissimiliert, wozu sich der *i*-St. ἄργι- der Komposita verhält wie av. *dərəzi-raθa-* ‘feste Wagen besitzend’ zu *dərəzra-* ‘fest’. Das mit ἄργός lautlich gleiche ai. *rjrá-* bedeutet auch ‘glänzend’, ist also in dieser Bedeutung mit ἄργός ‘weiß’ etymologisch identisch (dazu auch ai. *rjīti-*, *rjīka-* ‘strahlend’). Ai. *rjrá-* ‘schnell’, *Rji-śvan-* ‘der über schnelle Hunde gebietende Verbündete Indras’ = gr. ἄργός ‘schnell’ (ebenfalls von Hunden, also bereits ursprachliches Beiwort, s. Schulze Kl. Schr. 124), ἄργι-πους ‘schnellfüßig’, PferdeN Πόδ-αργος, hält Persson Beitr. 828 für ein von ἄργός (*rjrá-*) ‘weiß’ verschiedenes Wort (zur Wz. *reĝ-* ‘gerade’ in ai. *rjīśá-* ‘gerade darauf loseilend’, *rjī-pyá* ‘dahin schießend’, usw.), gegen Bechtel Lexil. 57, der den Begriff des Leuchtens aus dem der schnellen Bewegung geflossen sein läßt (vgl. ‘blitzschnell’) wie auch Schulze aaO. Leuchtkraft der Farbe und Schnelligkeit der Bewegung (vgl. lat. *micāre*) als versch. Seiten derselben Anschauung betrachtet.

ἄργεμον, ἄργεμα n. ‘das Weiße (im Auge, Nagel)’, ἀργήεις, dor. ἀργᾶς (\*ἀργᾶFεντς ‘glänzend’; *es*-St. in ἐναργής ‘deutlich, klar’, ἀργεσ-τής Beiwort des νότος, ‘aufhellend’ (s. zuletzt Schwyzer Gr. Gr. I 500<sup>1</sup>), ἀργεννός ‘weißschimmernd’ (\*ἀργεσ-νός); vielleicht auch in ἀργειφόντης Beiwort des Hermes (‘im Glanze tötend’?).

Ob der *es*-St. av. *arəzah-* ‘Nachmittag und Abend’ damit etymologisch zusammengehöre, ist der Bed. halber mindestens ganz fraglich, s. Bartholomae Airan. Wb. 202, Bechtel aaO.

ἀργής, -ήτος, -έτι, -έτα ‘weißschimmernd’; ἄργιλλος und ἄργῖλος ‘weißer Ton’ (lat. Lw. *argilla*, *argīla*): ἄργυ-ρος s. oben, ἄργυ-φος, ἀργύ-φεος ‘weißglänzend’ (im Wortausgang wohl zur Wz. *bhā-* ‘scheinen’, Prellwitz BB. 22, 90, Bechtel Lexil. 57 f.).

Lat. *argentum* s. oben; *arguō* ‘mache klar, deutlich; helle einen Sachverhalt auf, überführe’, *argūtus* ‘stimmkräftig, schwatzhaft; (seit Cicero auch:) strahlend, flimmernd’ und ‘scharfsinnig’.

Toch. A *ārki*, B *ārkwī* ‘weiß’ (\**arġuio-*), *ārcune* ‘Beiwort des königl. Titels’, A *ārki-śoši* ‘weiße Welt’ (vgl. cymr. *elfydd* S. 30); hett. *har-ki-iš* (*harkis*) ‘weiß’.

*e*-Vokalismus zeigen die von Osthoff MU. V, S. V, und MU. VI 33 herangezogenen got. *unaírkn̥s* ‘unrein’, *aírknīpa* ‘Reinheit, Echtheit’, ahd. *erchan* ‘recht, echt’, anord. *jarknasteinn*, ags. *eorcnanstān* ‘Edelstein’ (dazu auch anord. *jarteikn* n. ‘Wahrzeichen’ aus \**jar[kn]-teikn*, Lidén bei Noreen Aisl. Gr.<sup>3</sup> p. 281, 6); vgl. auch Feist 25b.

Als gesichert kann ich die Zugehörigkeit der germ. Worte nicht ansehen, doch wäre hinsichtlich des Vokalismus Kreuzung von germ. \**ark-* = idg. \**arĝ-* mit einem \**erk-* = ai. *ārcati*, idg. \**erk-* wenigstens denkbar.

Über das von Uhlenbeck KZ. 40, 552, 560 herangezogene lit. *āržuolas*, *qžuolas*, dial. *áužuolas*, ostlit. dial. *úžolas* ‘Eiche’, s. vielmehr Bezenberger KZ. 42, 263, Trautmann Apr. 301, wonach *anž-* (vgl. apr. *ansonis*) die ursprüngliche Form ist (anders Zupitza KZ. 36, 66, Germ. Gutt. 214).

Bei Hirts (Abl. 124) Ansatz \**ar(e)ĝ-* bereiten die germ. Worte Schwierigkeit, doch s. oben. Der Ansatz eines 2. Wurzelvokals (*areĝ-*) ist nur durch ai. *rajatām* an die Hand gegeben, also zweifelhaft.

**Ref** : WP. I 82 f., II 362 f., WH. I 66, 848, Feist 25, Schwyzer Gr. Gr. I 260, 447, 481, Frisk Nominalbildg. 4.

Specht (Dekl. 114<sup>1</sup>) setzt wegen gr. ἄρμη · λευκή Hes. eine Farbwurzel *ar-* an, die er mit [al-](#) (oben S. 31) gleichsetzt.

**Pages** : 64-65

**PIET** : 63

## 134. *au-7, auē-, auēi-*

**English** : ‘to like; to help’

**German** : ‘gern haben’; daher einerseits ‘verlangen’, andererseits ‘begünstigen, hilfreich sein’

**Derivative**: *auros* ‘Hilfe’

**Material** : Ai. *ávati* ‘verlangt, begünstigt, fördert’ = av. *avaiti* ‘sorgt, hilft’ = air. *con-ōi* ‘beschützt’; messap. ἀφινάμι ‘valēre iubeō?’; ai. *avas-* n. Befriedigung, Gunst, Beistand’ = av. *avah-* n. ‘Hilfe’ (dazu wohl ai. *avasá-* n. ‘Nahrung’), vgl. gr. ἐν-ηής ‘wohlwollend’ (\*εν-ᾱήης); ai. *ōman-* ‘günstig, helfend’ = av. *aoman-* ‘helfend, bestehend’, ai. *ōmán-* m. ‘Gunst, Beistand, Schutz’, *ōma-h* ‘Genosse’; ai. *avitár-* m. ‘Gönner, Förderer’ (von der zweisilbigen Wzf. wie Fut. *avišyati*, Perf. 2. Sg. *āvitha*, sowie Partiz. *ūtá-* und:) *ūtí-h* ‘Förderung, Hilfe’;

arm. *aviun* ‘libido’ (Petersson Et. Misz. 8);

gr. -ᾱφονες im 2. Gliede griechischer Stammnamen (Ἰάφονες)? Vgl. Kretschmer Gl. 18, 232 f., anders Schwyzer Gr. Gr. I 487, 3; 521; ἄτῳας (Theokrit) ‘Freund, Geliebter’;

lat. *aveō*, *-ēre* (Basis *auē[i]*- wie im vorhergehenden) ‘begierig sein, heftiges Verlangen tragen’, *avidus* ‘begierig, worauf Lust habend’ (davon *audeō*, *-ēre* ‘wofür Lust haben, aufgelegt sein, es übers Herz bringen, wagen’), *avārus* ‘geldgierig, habsüchtig’;

air. *con ·ōi* ‘beschützt’, cymr. *ewyllys* ‘voluntas’, corn. *awell* ‘Verlangen’, abr. *a-iul* ‘ultro’, mbret. *eoull*, *youll* ‘voluntas’, als Namenbestandteil in gall. *Avi-*

*cantus* (=abret. *Eucant*), acymr. *Euilaun* u. dgl., ebenso in ahd. Namen wie *Awileib*, *Awo*; vgl. got. *awi-liuþ* ‘χάρις, εὐχαριστία’; mcymr. *ri-m-aw* ‘er gewähre mir’, cymr. *ad-aw* (mit negat. *at-*) ‘verlassen’, abret. *di-eteguetic* ‘destitutas’ (\**di-at-aw-etic*).

Falk-Torp 1407 reiht auch an: ahd. *ōdi*, as. *ōthi*, ags. Adj. *īeþe*, Adv. *ēaþe* ‘leicht, bequem’, ahd. *ōdmuoti*, as. *ōthmōdi* ‘demütig’, ags. *ēaþmōd* ‘demütig’, anord. *auðmjūkr* ‘leicht zu bewegen, willig, demütig’, *auðkendr* ‘leicht zu erkennen’; Gdbed. sei ‘willig’, woraus ‘leicht zu machen’; formell germ. *to*-Partizip-Bildung zu *awi-* (Vorbild germ. *aupia-* ‘öde’?). Recht unsicher.

Wenn auch altlit. *auštis* ‘sich erquicken’, *ataušimas* ‘Erquickung’, lett. *ataust* ‘sich erholen, laben’, *ataūsēt* ‘erquicken, laben’ verwandt sind, liegt ihnen die Tiefstufe \**aus-* des in ai. *avas-*, gr. ἐν-ηής vorliegenden *es*-St. zugrunde. Oder = lit. *áušti* ‘kalt werden’, *áušyti* ‘kühlen’?

Toch. B *au-lāre*, A *olar* ‘Genosse’; als zweifelhaft B *omaute* ‘Sehnsucht’, *w-är(īn)-* ‘ersehen’, A *w-aste* ‘Schutz’ mit angebl. Schwundstufe der Wz. Eher hierher *wa-* ‘geben’, A 1. Sg. *wsā* (Pedersen Tochar. 186).

**Ref** : WP. I 19, WH. I 81, 850, Van Windekens Lexique 9, 79, 153, 157.

**Pages** : 77-78

**PIET** : 2797

## 212. *bhei(ə)-, bhī-*

**English** : ‘to hit’

**German** : ‘schlagen’

**Material** : Av. *byente* ‘sie bekämpfen, schlagen’ (H. Lommel KZ. 67, 11);

arm. *bir* ‘großer Stock, Keule’ (\**bhi-ro-*);

gr. φῆτρος m. ‘Baumstamm, Holzscheit’, φῆμός m. ‘Knebel, Maulkorb’;

ven. PN *φoηiio-s-*, ill. VN Βοτοί ‘die Kämpfer’ (: russ. *boj*), gr.-ill. ON Βοῖον ὄρος, VN Βοιωτοί, kelt.-ill. VN *Boii*;  
messap. βίσβην · δρέπανον ἀμπελοτόμων, βισβαῖα · κλαδευτήρια Hes.;

lat. *perfinēs* ‘perfringās’ Hes.;

air. *ben(a)id* ‘schlägt’ (\**bi-na-ti*), *ro-bīth* ‘wurde geschlagen’, *bīthe* ‘geschlagen’, *fo bīth* ‘weil’ (= ‘unterm Hieb’),  
mbret. *benaff* ‘schneide’, acymr. *etbinam* ‘laniō’, ohne *n*-Infix abret. *bitat* ‘resecaret’,  
cymr. *bidio* ‘eine Hecke beschneiden’, *bid* ‘Dornenhecke’, mir. *fid(h)b(h)a* ‘Sichel’ =  
acymr. *uiddimm* ‘lignismus’, ncymr. *gwyddyf* ‘Hippe’ = gallo-lat. *vidubium* ‘Hacke, Haue’ (\**vidu-bion* ‘Holzhaue’), vgl. mir. PN *Faíl-be* ‘Wolfstöter’ (\**vailu-bios*);  
air. *binit* f. ‘Lab, Labkraut’ (‘schneidend’, \**bi-n-antī*), mir. *bian* ‘Haut, Fell’,  
air. *bīdīl* ‘Beil’, acymr. *bahell*, ncymr. *bwyell*, *bwyall* ds., mbret. *bouhazl* ds. (\**bhiḡli-*),  
air. *bēimm* n. ‘Schlag’ (\**bhei-smḡ*), corn. *bommen* ds., gall. \**biliā* ‘Baumstrunk’,  
frz. *bille*;

aisl. *bīldr* ‘Pfeilspitze, Aderlaßeisen’ (\**bhei-tlo-*); ahd. *bī(h)al* ‘Beil’ (\**bhei-lo-*),  
daher wohl germ. \**bilja-* und nicht \**bipla-* in ahd. ags. *bill* n., as. *bil* ‘Schwert’,  
mhd. *bil*, *billes* ‘Steinhaue’, nhd. *Bille* f. ‘Hacke’, mhd. *billen* ‘(be)hauen, ahd. *bilōthi*,  
*bilidi*, nhd. *Bild*; ahd. *billa* f. ‘Sauerteig’; mit Formans *-li-* ags. *bile* m. ‘Schnabel’,  
Nebenform zu engl. *bill*;

aksl. *bijq* (*bḡjo*) *biti* ‘schlagen’, skr. *bījēṃ bīti*, russ. *bḡju bitḡ* ds., davon mit  
Formans *-dhlo-*: russ.-ksl. *bilo* n. ‘Läutebrett’, skr. *bīlo* ‘Querholz eines Rechens’,  
čech. *bidlo* ‘Stange’, russ. *bīlo* ‘Schlägel’; *bītva* ‘Kampf, Schlag’ (: messap. βίσβη),  
aksl. *bičb* ‘Geißel’ (aus dem Slav. nhd. *Peitsche*); im Ablaut aksl. *u-bojḡ* m. ‘Mord’,  
skr. *bōj*, Gen. *bōḡa* ‘Schlacht’, russ. čech. *boj* ds. (: illyr. *Boii*).

**Ref** : WP. II 137 f., WH. I 503 f., 506, Trautmann 33, Lidén KZ. 61, 12, Karstien KZ. 65, 154 f.

**See also** : S. oben unter *bheid-*.

**Pages** : 117-118

**PIET** : 2058

## 229. *bher-1*



**English** : ‘to bear, carry’

**German** : ‘tragen, bringen’ usw. (auch Leibesfrucht tragen; med. ‘ferri’), auch ‘aufheben, erheben’

**Grammar** : Die Wz. *bher-*, die ausnahmsweise sowohl ein themat. wie ein athemat. Präsens bildet, kennt, weil durativ, im Idg. weder Aor. noch Perf.

**Comments** : Neben *bher-*, mit them. Vokal *bhere-*, sieht eine schwere Basis *bhera* : *bhrē-*.

**Derivative**: Nominalbildungen: *bhóro-s*, *bhoró-s*, *bhorā*, *bhor-mo-s*, *bher-isto-s*, *bher-ontī*, *bher(a)-men-*, *bhera-tro-*, *bher-tōr*, *bhr-ti-s*, *bhr-tiā*.

**Material** : Ai. *bhārti* ‘trägt’, av. *baraiti* ds. (und ‘reiten’), apers. *barantiy* 3. Pl. ds. (= arm. *berem*, phryg. αβ-βερετ, gr. φέρω, lat. *ferō*, air. *biru*, alb. *bie*, got. *baira*, aksl. *bero*); ai. *bhārti* (ebenso wie gr. φέρτε, lat. *fert* alte unthem. Form), *bibhārti*, *bībharti*, *bibhṛmāḥ*, *bibhṛati* (vgl. das wohl von πίφραμεν = *bibhṛme* ausgegangene ἐσ-πιφράναι ‘hineinbringen’), them. *abibhṛan*, *bibhramāṇa-ḥ* und av. *-bībarāmi*;

Perf. *babhāra* und *jabhāra* (Kreuzung von *babhāra* mit *jahāra* von *hārti*);

Partiz. ai. *bhṛtá-ḥ*, av. *bəṛate-*; Supin. ai. *bhārtum*; Kaus. ai. *bhāráyati* = Iter. av. *bāraya-*;

Sup. av. *bairišta-* ‘der am besten pflegt, hegt’ (= gr. φέριστος ‘vorzüglichster, bester’, wohl ‘ertragreichster, fruchtbarster’);

ai. *bhṛtí-ḥ* ‘das Tragen, Unterhalt, Kost, Lohn’ = av. *bəṛatis* ‘das Tragen’ (= lat. *fors*, got. *gabaúrps*, arm. *bard*); ai. *bhṛtyā* ‘Kost, Pflege’ (vgl. got. *baúrpei*);

ai. *bhārman-* n. ‘Erhaltung, Pflege; Last’ (= gr. φέρμα, aksl. *brēmę*), schwere Basis in *bharīman-* n. ds.; *bharitra-m* ‘Arm’ (\*‘womit man trägt’);

ai. *bhāra-ḥ* ‘das Erlangen, Erbeuten, Gewinn, Beute; Bürde’, npers. *bar* ‘Frucht’ (= gr. φόρος, aksl. *sъ-borъ*); ai. *-bhará-ḥ* ‘tragend, bringend usw.’, av. *-barō* ds. (= arm. *-vor*, gr. *-φορος*, z. B. δύσφορος = ai. *durbhara-ḥ*);

ai. *bhāraṇa-m* ‘das Tragen, Bringen, Verschaffen, Unterhalten’ (= Inf. got. *baíran*); ai. *bhārtar-*, *bhartár-* ‘Träger’, *prābhartar-* ‘Darbringer’, av. *fra-bəṛatar-* ‘ein Unterpriester’ (vgl. lat. *fertōr-ius*, umbr. *arsfertur*), fem. ai. *bhartrī*,

av. *barəθrī* ‘Trägerin, Erhalterin, Mutter’; dehnstufig ai. *bhārā-h* ‘Bündel, Arbeit, Last’, *bhārin-* ‘tragend’, *bhārman-* (n.) ‘das Bringen, Aufwartung’, *bhārya-h* ‘zu tragen, zu ernähren’ (== ahd. *bāri* oder = *\*bhōrio-* in gr. φοριαμός); *ba-bhrī-h* ‘tragend, getragen’.

Arm. *berem* ‘trage, bringe’ (Aor. *eber* = ἔφερε, *ábharat*), *beṛn*, Gen. *beṛin* ‘Bürde, Last’ (vgl. gr. φερνή ‘Mitgift’), *ber* ‘Ertrag, Frucht, Fruchtbarkeit’ und ‘Bewegung, Lauf’, *-ber* ‘bringend, tragend’, z. B. in *lusaber* ‘lichtbringend, Morgenstern’, sekundär statt *-vor*, z. B. *lusa-vor* ‘lichtbringend’ (vgl. lat. *Lūci-fer*, gr. λευκοφόρος); *bari* ‘gut’, *barv-ok* ‘gut, bester’; *bard* ‘Haufe; Kompositum’, dehnstuf. *\*bhōr-* in *buṛn* ‘Hand, Faust; Gewalt’;

phryg. (κακουν) αββερετ (auch αββερεται) ‘(malum) attulit’;

gr φέρω ‘trage’ (nur Präsenssystem, einmal Partiz. φερτός; Ipv. φέρτε), med. φέρομαι ‘bewege mich schnell’ (ebenso ai. *bharatē*, lat. *ferrī*, vgl. oben arm. *ber* und unten das Alb.), Iter. φορέω ‘trage usw.’ (= alb. *mbaj*); über φέριστος ‘der Beste’, Kompar. φέρτερος s. oben S. 128 und Schwyzer Gr. Gr. I 300<sup>2</sup>, 535, 538; über ὄφρα s. Boisacq s. v. und S. 132;

φέρτρον, mit them. Vok. φέρετρον ‘Bahre’ (lat. *feretrum* aus dem Gr.); φέρμα ‘Frucht, Feldfrucht, Leibesfrucht’; φερνή ‘Mitgift’, äol. mit them. Vokal φέρενα f. ds.;

φόρος ‘Ertrag, Steuer’, -φόρος ‘tragend’, φορά: ‘das Tragen, reichlicher Ertrag, Fülle’; ἀμφ[ι]ορεός ‘Gefäß mit zwei Traghenkeln’;

φόρτος ‘Bürde, Ladung, Last’;

φαρέτρᾱ ‘Köcher’; δί-φορος ‘der den Wagenlenker und den Kämpfer fassende Teil des Streitwagens’; φώρ ‘Dieb’ (= lat. *fūr*), ἰσφορες · λησταί, κλέπται. Λάκωνες Hes.; von φώρ abgeleitet φωράω ‘spüre dem Diebe nach’, dann allgemein ‘spüre nach’, φωρά: ‘Hausdurchsuchung’; φοριαμός ‘Kiste zur Aufbewahrung von Kleidern’ auf Grund eines *\*bhōrios* ‘tragbar’.

Von der schweren Basis *bh(e)rē-* (?): Fut. -φρήσω, Aor. -έφρησα, -φρήναι (mit δια- ‘durchlassen’, mit εισ- ‘hineinlassen, hineinstecken’, mit ἐκ- ‘herausbringen, herauslassen, entlassen’); paradigmatisch mit (ἐς)-πι-φράναι (s. oben zu ai. *bibhṛmāh*) zusammengeschlossen.

Ligur. FIN *Porco-bera* ‘fischführend’, *Gando-bera* ‘geröllführend’.

Mess. *ma-beran*, *beram* usw., *tabara* ‘Priesterin’ (\**to-bherā*), dor.-ill. βερνώμεθα · κληρωσώμεθα. Λάκωνες, Hes. (zu gr. φέρνῃ ‘Mitgift’), unsicher ἄβήρ · οἴκημα στοὰς ἔχον, Hes.

Alb. *bie* (\**bherō*), 2. Pl. *birni* ‘bringe, trage, führe’, auch ‘falle, fliege, schieße’, *ber*, *beronje* ‘Pfeil’; kompon. \**dz-bier*, *vdjer* usw. ‘verliere, vernichte’, *ndzjer* ‘bringe heraus’, *zbjer* ‘verliere’; auch *bie* in der Bed. ‘falle’ (vgl. φέρομαι usw.), wozu *dzborë*, *vdorë* usw. ‘Schnee’ (Präf. *dz-* und \**bhērā* eig. ‘Niederfallendes, Abfall’); Iterativ \**bhoréjō* in tosk. *mbanj*, *mbaj*, älter *mba*, geg. *mba*, *mbaj* ‘halte an, pflege, beobachte, trage’, nordostgeg. auch vom Tragen trächtiger Tiere gebraucht, mit wiederhergestelltem *r* auch *mbar*, *bar* ‘trage, schleppe’; Kaus. \**bhōrejō* in griech-alb. *bonj*, pass. *bonem* von der Begattung der Stuten und Kühe, eig. ‘mache tragen, mache trächtig’, und *dzbonj* (usw.) ‘jage fort, verjage, vertreibe’ (\*‘mache wegstürzen, wegfliegen’); *mbarë* ‘gut, glücklich’, *barrë* ‘Last’ (\**bhornā*, vgl. got *barn* n. ‘Kind’); *mberat* ‘schwanger’, *bark* ‘Bauch’ usw., *bar* ‘Gras, Kraut’ (\**bhoro-* ‘Ertrag’);

*bir* ‘Sohn’ (\**bher-*, vgl. got. *baur* ‘Sohn’), *bijë*, griech. cal. *bilë* ‘Tochter’ (mit Deminutivsuffix -*ëlë*, -*ëjë*);

*burrë* ‘Mann’ (vgl. zur Bed. ahd. *baro* ‘Mann’; alb. Gdf. \**bhornos*, Red.-St. neben got. *barn*); vermutlich auch *mburr* ‘lobe’, *mbuřem* ‘prahle, bin stolz’.

Lat. *ferō*, *ferre* ‘tragen’ (wie gr. φέρω nur Präsenssystem), umbr. *fertu* ‘fertō’ usw., volsk. *ferom* ‘ferre’, marruc. *ferenter* ‘feruntur’ (vgl. von Kompos. *ad-*, *afferō*: got. *atbaíra*; *efferō*: ἐκφέρω, air. *as-biur*); *ferāx* ‘fruchtbar’;

*ferculum* ‘Trage, Bahre’, *praefericulum* ‘weites Opfergefäß’; \**fertor* ‘der Träger’, vorausgesetzt von *fertōrius* ‘ad ferendum aptus’ und = umbr. *ař-fertur*, *arsfertur* ‘flamen’;

*fertilis* ‘fruchtbar’, päl. *fertlid* Abl. Sg.;

-*fer* in Kompos. sekundär statt -*for* ‘tragend, bringend’; *forda* f. ‘trächtig’ (*do-* Erw. des Adj. \**bhoró-s* ‘tragend’, s. WH. I 527);

*fūr* ‘Dieb’ (= gr. φώρ, s.o.; zum lat. *ū* s. WH. I 569);

*fors* Nom. (= idg. \**bhrtis*), *forte* Abl. ‘Zufall’ = päl. *forte* ‘fortūnae’;

*fortūna* ‘Zufall, Glücksfall, Glück’ (von einem *tu*-St. \**bhrt-tu-s*).

Air. 1. Sg. *biru*, -*biur*, 3. Sg. *berid* ‘tragen’, *as-biur* ‘sage’, *do-biur* ‘gebe’, cymr. *cymeraf* ‘nehme’ usw.; mir. *bert* m. ‘Bündel, Last’, f. ‘Tat, Plan, Geburt’ usw., *birit* ‘Sau’ = ai. *bháranti* ‘tragend’;

air. mir. *breth* und (eig. Dat. Akk.) *brith*, *breith* (Gen. *brithe* ‘das Tragen, Gebären (Verbaln. zu *biru*); Geburt; Urteil’ (\**bhṛtā*); cymr. *bryd* ‘Gedanke’ (eher \**bhṛtu*- als \**bhṛti*-, s. Lewis-Pedersen 345), corn. *brys* ‘Gedanke’, *brys* ‘Mutterleib’; gall. *uergo-bretus* Amtstitel, falls für \*-*britos*;

ir. *barn* ‘Richter’, cymr. bret. *barn* ‘Urteil’ (wohl \**bh<sub>o</sub>rnos*, vgl. oben alb. *burre*; Pedersen KG. I 51 nimmt -*ṛ̥*-, d. i. *erə*, an);

air. *brāth*, gen. -*o* ‘Gericht’, cymr. *brawd* ‘Urteil’, corn. *bres* ds., bret. *breut* ‘plaidoyer’, Pl. *breujou* ‘les assises de la justice’, gall. *Brātu-spantium* ON, βρατουδε ‘ex judicio’ (\**bh<sub>er</sub>tu*-); gall. \**com-boros* ‘Zusammengetragenes’, daraus mhd. *kumber* ‘Schutt, Trümmerhaufen’, nhd. *Kummer*.

Got. *baíran* ‘tragen, bringen, hervorbringen, gebären’ (*bērusjōs* ‘Eltern’);

aisl. *bera* ‘tragen, ertragen, bringen, gebären’, ags. ahd. *beran* ‘tragen, hervorbringen, gebären’, nhd. *gebären*;

got. aisl. ahd. as. *barn*, ags. *bearn* ‘Kind’; got. *barms* ‘Brust’, schwed. dän. *barm* ‘Brust, Schoß’, aisl. *baðmr* ‘Busen’, ahd. as. *barm* ‘Schoß’, ags. *bearm* ds. (= gr. φορμός? s. S. 137); ahd. *baro* ‘Mann’;

schwed. mdartl. *bjäre* (\**ḃeron*-), *bare* (\**ḃaron*-) ‘(zutragendes, d. i.) glückbringendes Zauberwesen’; aisl. Pl. *barar*, *barir*, *bqrur* ‘Bahre’, ags. *bearwe*, engl. *barrow*, ostfries. *barwe*, ndl. *berrie* ‘Bahre’;

dehnstufig ahd. -*bāri*, nhd. -*bar* (z. B. *fruchtbar* = Frucht bringend, tragend), ags. *bāre* (*wæstmāre* ‘fruchtbar’), aisl. *bārr* ‘fähig zum Tragen, tragbar’; ahd. as. *bāra*, ags. *bār* f. ‘Bahre’ (auch aisl. *bāra*, mengl. mnd. *bāre* ‘Woge’? vielleicht hierher als ‘die sich hebende’, vgl. unten die Gruppe von ahd. *burian* ‘sich erheben’);

schwachstufig got. *baúr* ‘der Geborene’, aisl. *burr*, ags. *byre* ‘Sohn’; got. *gabaúr* n. ‘Kollekte, φόρος ‘Steuer’, *gabaúr* m. ‘Festgelage, Schmaus’ (zu *gabaíran* ‘zusammentragen’), mhd. *urbor*, *urbar* f. n. ‘Zins von einem Grundstück’, m. ‘Zinspflichtiger’; ahd. *bor* f. ‘oberer Raum, Höhe’, ahd. *in bor(e)* ‘in der Höhe, in die Höhe’, mhd. *enbor(e)*, nhd. *empor*, ahd. *burian*, mhd. *bürn* ‘erheben’;

hierher obd. *borzen* ‘hervorstehen’ = ags. *boretan* ‘schwingen’ (germ. *\*-atjan*), dazu nhd. *Bürzel* u. *purzeln*; ahd. *giburian*, mhd. *gebürn* ‘sich ereignen, geschehen, rechtlich zufallen, *gebühren*’, as. *giburian*, ags. *gebyrian*, aisl. *byrja* ‘sich gehören, ziemen, zukommen’, aisl. *byrja* auch ‘anfangen’, eig. *\* ‘anheben*’, ags. *byre*, *gebyre* m. ‘günstige Gelegenheit, Gelegenheit’, got. *gabaúrjaba* adv. ‘gern’, *gabaúrjōpus* ‘Wollust’; aus dem Begriff des ‘hochgehobenen, hohen’ entsprang der verstärkende Sinn von ahd. *bora-*, z. B. in *bora-lang* ‘sehr lang’, woneben *o-*stufig as. *bar-* in *barwirdig* ‘sehr würdig’; vermutlich auch aisl. *byrr* m., ags. *byre* ‘günstiger Wind’, mnd. *bore-los* ‘ohne Wind’ als ‘(das Schiff) tragend’.

Got. *gabaúrþs* f. ‘Geburt, Abstammung, Geschlecht’, aisl. *burðr* m. ‘Tragen, Gebären, Geburt’, *byrð* f. ‘Geburt’, ags. *gebyrd* f., ahd. *giburt*, as. *giburd* ‘Geburt’, auch ‘Schicksal’ (=ai. *bhṛtī-h*, lat. *fors*); got. *baurþei* ‘Bürde, Last’, ahd. *burdī* f. ‘Bürde’, *\*bhṛtjōn-*: *-tīn*; aisl. *byrdr*, ags. *byrþen*, *byrden* ds.

Aksl. *berq*, *b̃rati* (*b̃rati*) ‘sammeln, nehmen’, skr. *b̃rēm br̃ati* ds., russ. *berú brat̃* ds. usw. (slav. *\*b̃rati* trat an Stelle von alterem *\*b̃rti* nach dem Präteritalstamm bsl. *\*birā-*), aksl. *brēmę* ‘Last, Bürde’, skr. *br̃eme*, russ. mdatl. *berémja*, ač. *b̃riemě* (*\*bherā-men-*), aksl. *s̃b-bor̃* ‘Versammlung’; ksl. *br̃ěžda* ‘trächtig, schwanger’, russ. *ber̃ěžaja* ‘trächtig (von der Stute)’, skr. *br̃ēda* ds. von Kühen (*\*bherā-djā*), im Formans ähnlich lat. *forda*; aksl. *braš̃no* ‘Speise, Nahrung’ s. unter *bhares-* ‘Gerste’.

Lit. *bėrnas* ‘Jüngling; Knecht’, alit. ‘Kind’, lett. *bērns* ‘Kind’; wahrscheinlich lett. *bars* ‘Haufe, Menge’.

Hierher mit Spezialisierung auf das Austragen des Samenkorns: transitiv lit. *beriu*, *bėriaũ*, *beṛti* ‘streuen’ (vom Getreide, dann auch von Mehl, Asche usw.), lett. *beṛu*, *bērt* ds., im Ablautintransitiv lit. *byrũ*, *biraũ*, *birti* ‘streuen, ausfallen’, lett. *biṛstu*, *biru*, *biṛt* ‘ausfallen, abfallen’, usw.

Toch. A B *pār-* ‘tragen, bringen, holen’, vielleicht auch in A *kos-preṃ* ‘wieviel?’ *ku-pre* ‘wenn’, *tāpreṃ* ‘wenn’, *tāpār(k)* ‘jetzt’, falls zu gr. ὅ-φρα ... τό-φρα ‘solange als’ (S.129). Über hitt. *bar-aḥ-zi* ‘jagt’ s. Pedersen Hitt. 185.

Specht will auch (Dekl. 148), mit *i-* und *u-*Formans, ags. *bri-d*, *bird* ‘junger Vogel’, germ. *brū-tis* ‘Frau, Braut’, ai. *bhrūṇá-* ‘Embryo’, lett. *braūna*, čech. *brnka* (*\*bhru-nka*) ‘Nachgeburt’ hierherstellen. S. aber unter *bh(e)reu-* ‘quellen’.

**Ref** : WP. II 153 f., WH. I 483 f., 527, 569, 865, 866, Trautmann 31, E. Hermann Stud. Bait. 3, 65 f.

**Pages** : 128-132

**PIET** : 117

## 244. *bh(e)reu-* : *bh(e)rǔ-*

**English** : ‘to boil, to be wild’

**German** : ‘sich heftig bewegen, wallen, bes. vom Aufbrausen beim Gären, Brauen, Kochen usw.’

**Comments** : Erw. von bher-2.

**Material** : A. Ablautstufen *bheru-* (*bheru-*), *bhrǔ-*:

Ai. *bhurváni-h* ‘unruhig, wild’, *bhurván-* ‘unruhige Bewegung des Wassers’.

Arm. *bark* ‘scharf, sauer, grausam’ (*barkanam* ‘ich werde zornig’), das sehr vieldeutig ist, wird von Dumézil BSL. 40, 52 als *\*bh<sub>h</sub>-u-* hierhergestellt, desgleichen *berkrim* ‘ich freue mich’ als *\*bher-u-*; sehr unsicher!

Gr. φαρυμός · τολμηρός, θρασύς Hes. (*\*bh<sub>h</sub>-u-*) und φορυτός ‘Gemisch, Kehrlicht, Spreu, Mist’, φορῶνω, φορύσσω ‘knete durcheinander, vermische, beflecke, besudle’, wahrscheinlich auch φορ-άσσομαι ‘gebärde mich ungeduldig (bes. von feurigen Pferden); bin übermütig’.

Thrak. βρῦτος (s. u.).

Alb. *brum* m., *brumë* f. ‘Sauerteig’, *mbruj*, *mbrünj* ‘knete’.

Lat. *ferveō*, *-ēre*, *fervō*, *-ēre* ‘sieden, wallen’ (über *fermentum* s. bher-2); *dēfrūtum* ‘eingekochter Most, Mostsaft’ (: thrak. βρῦτος, βρῦτον, βροῦτος ‘eine Art Gerstenbier’; aus thrak. *\*brūtīā* (gr. βρύτια), stammt illyr. *brīsa* ‘Weintrester’, urverw. alb. *bërsí* ds., woraus serb. *bersa*, *bīrsa*, *bīrza* Schimmel auf dem Wein; lat. *brīsa* aus dem Venet. oder Messap.).

Mir. *berbaim* ‘koche, siede’, cymr. *berwi*, bret. *birvi* ‘sieden, wallen’, *bero*, *berv* ‘gekocht’, gall. GN *Borvo* (bei Heilquellen), vgl. mit anderem Suffix *Bormō* oben S. 133; vielleicht auch frz. *bourbe* ‘Schlamm’ aus



gall. *\*borvā* ‘Sprudel’; air. *bruth* ‘Glut, Wut’,  
 mir. *bruith* ‘kochen’, *enbruithe* ‘Fleischbrühe’ (zu *en-* ‘Wasser’, s. unter *pen-2*),  
 acymr. *brut* ‘animus’, ncymr. *brwd* ‘heiß’ (*cymmrwd* ‘Mörtel’ aus *\*kom-bru-to-*, vgl.  
 mir. *combruith* ‘sieden’), *brydio* ‘fervere’, acorn. *bredion* ‘coctio’ (Umlaut),  
 abret. *brot* ‘zelotypiae’, nbret. *broud* ‘heiß, gärend’.

Über germ. *bru*-Formen s. unter B.

B. Ablautstufen *bhrēu-* und (teilweise wieder) *bhrū-*:

Zunächst in Worten für ‘Quelle’ = ‘Hervorsprudelndes’ (*r/n*-St.,  
 etwa *bhrēu-*, *bhrēun-*, *bhrun-*); arm. *atbiur*, *atbeur* (Gen. *atber*) ‘Quelle’  
 (aus *\*bhrēw(a)r* =) gr. *φρέαρ*, *-ᾱτος* ‘Brunnen’ (*\*φρηῆαρ*-, *-ατος*, hom. *φρήατα*,  
 überliefert *φρεῖατα*); mir. *tipra* f. ‘Quelle’ (vielleicht aus air. *\*tiprar* < *\*to-eks-*  
*bhrēu-*), Gen. *tiprat* (*\*to-eks-bhrēuontos*); air. *-tiprai* ‘strömt gegen...’ (*\*to-eks-bhrēu-*  
*īt?*); vom St. *bhrun-* der Kasus obliqui aus als *en*-St. urgerm. *\*brunō*, *\*brun(e)n-*,  
 got. *brunna*, ahd. *brunno*, ags. *brunna*, *burna* ‘Brunnen’ (aisl. *brunn*), mit Metathese  
 nhd. (nhd.) *Born*.

Mit ähnlicher Bed. russ. *brujá* ‘Strömung’, *bruítʹ* ‘stark reißend strömen,  
 dahinfließen’, wruss. *brújić* ‘harnen’ (diese Bed. auch in mhd. *brunnen* und in nhd.  
 dial. *brunzen*, bair. *brunnlen* ‘harnen’ von *Brunnen*), formal nächstens zu  
 lit. *br(i)áujs*, *br(i)áutis* ‘sich mit roher Gewalt vordrängen’ (*\*bhrēu-*),  
 lett. *braulīgs* ‘geil’; auch apr. *brewingi* ‘förderlich’?

*bhre-n-u-* (Präsens mit Nasal infix, vgl. nhd. *brennen*) mit Beziehung auf züngelnde  
 Flammen liegt vor in got. ahd. as. *brinnan*, ais. *brinna*,  
 ags. *beornan*, *birnan* ‘brennen’, Kaus. got. *brannjan*, aisl. *brenna*, ahd. *brennan*,  
 ags. *bærnan* ‘brennen’, wozu u. a. ahd. *brant* ‘Brand’, *brunst* ‘Brennen, Brand’,  
 aisl. *bruni*, ags. *bryne* ‘Brand’, ahd. *bronado*, ags. *brunaþa* ‘Jucken, Hitze am  
 Körper’, schwed. *brånad* ‘Brunst’;

*bhréu-* : *bhrūu-* in: ahd. *briuwan*, ags. *brēowan* ‘brauen’,  
 aschwed. *bryggja* (aus *\*bryggwa*) ds.; germ. *\*brudā-* in: aisl. ags. *broð*,  
 ahd. *proð* ‘Brühe’ (: *defrūtum*, air. *bruth*, thrak. *βρῦτος*; mhd. *brodelen*, nhd. *brodeln*);  
 germ. *\*braudā-* in: aisl. *brauð*, ags. *brēad*, ahd. *brōt* ‘Brot’ (von dem Gärstoff); über  
 ahd. *wintes prūt* ‘Windsbraut’ s. Kluge<sup>11</sup> 692.

Ref : WP. II 167 f., WH. I 333 f., 487.

Pages : 143-145

PIET : 124

## 249. *bheu-*, *bheuə-* (*bhuā-*, *bhuē-*) : *bhōu-* : *bhū-*

**English** : ‘to be; to grow’

**German** : ursprünglich ‘wachsen, gedeihen’

**Comments** : (wohl = ‘schwellen’), vgl. ai. *prábhūta-h* mit ai. *bhūri-h* usw. unter *\*b(e)u-*, *bh(e)u-* ‘aufblasen, schwellen’, woraus ‘entstehen, werden, sein’, weiters ‘gewohnheitsmäßig wo sein, wohnen’; *io/ī*-Präsens *bhu-īō*, *bhu-īe-si*, *bhu-ī-si* usw. als Verbum ‘sein’ suppliert oft das Paradigma von *es-* ‘sein’; erweiterte Wz. *bheuī-*, *bhuēi-*

**Derivative**: zahlreiche Nominalbildungen mit den Bed. ‘das Sein, Wesen, Wohnen.. Wohnsitz’, wie *bhūto-*, *bhūtā*, *bhūti-*, *bhūtlo-*, *bhūmen-*, *bhūlo-*, *bhūro-* usw.

**Material** : Ai. *bhāvati* ‘ist, ist da, geschieht, gedeiht, wird’ = av. *bavaiti* ‘wird, entsteht; geschieht; wird sein’, apers. *bavatiy* ‘wird’; Fut. ai. *bhavišyāti*, av. *būšyeiti* Partiz. *būšyant-* ‘der ins Dasein treten wird’ (letztere = lit. *būsiu*, ksl. *byšęšteje* ‘τὸ μέλλον’, vgl. gr. *φύσσω*); Aor. ai. *ábhūt* (= gr. *ἔφϋ*) und *bhúvat*, Perf. *babhūva*, Partiz. Perf. Akt. *babhūvān*, f. *babhūvúšī* (: gr. *πεφύως, πεφύυῖα*, lit. *būvo*, aksl. *byvati*), Inf. *bhāvitum*, Absol. *bhūtá* (vgl. lit. *būty* Supinum ‘zu sein’, apr. *būton* Inf.);

ai. *bhūtá-h*, av. *būta-* ‘geworden, seiend, ai. *bhūtá-m* ‘Wesen’ (: lit. *būta* ‘gewesen’, aisl. *būð* f. ‘Wohnung’, russ. *bytʹ* ‘Wesen, Lebensart’; mit *ū* gr. *φυτόν*, air. *-both* ‘man war’, *both* f. ‘Hütte’, lit. *būtas* ‘Haus’); *prá-bhūta-h* ‘reichlich, zahlreich’, npers. Inf. *būdan* ‘sein’;

ai. *bhūti-h*, *bhūti-h* f. ‘Sein, Wohlsein, guter Zustand, Gedeihen’ (av. *būti-* m. ‘Name eines *daēva*’? = aksl. *za-*, *po-*, *prě-bytʹ*, russ. *bytʹ*, Inf. aksl. *byti*, lit. *būti*; mit *ū* gr. *φύσις*).

Pass. ai. *bhūyate*; kaus. *bhāvayati* ‘bringt ins Dasein; hegt und pflegt, erfrischt’, Partiz. *bhāvita-h* auch ‘angenehm erregt, gut gestimmt’ (= aksl. *iz-baviti* ‘befreien,



erlösen'), mit ders. Dehnstufe *bhāvā-h* 'Sein, Werden, Zuneigung' (: russ. *za-báva* f. 'Unterhaltung') neben *bhavā-h* 'Entstehung, Wohlfahrt, Heil';

*bhavítram* 'Welt' (ablaut. mit gr. φύτλα 'Natur, Geschlecht' und lit. *būklà* 'Wohnung' usw., und mit germ. *\*bupla-* und *\*bōpla-*, woneben mit Formans *-dhlo-* čech. *bydlo*); *bhavana-m* 'das Werden; Wohnstätte, Haus' (: alb. *bane*, aber mir. *būan* 'standhaft' aus *\*bhou-no-*), ablaut. *bhúvana-m* 'Wesen';

ai. *bhū-* f. 'Erde, Welt', *bhūmī*, *bhūmih-*, av. ap. *būmī-*, npers. *būm* 'Erde', ai. *bhūman-* n. 'Erde, Welt, Sein' (= gr. φύμα), *bhūmán-* m. 'Fülle, Menge, Reichtum'; *pra-bhū-h* 'mächtig, hervorragend';

s-St. *bhaviṣ-ṇu-h* 'werdend, gedeihend', *bhūṣati* 'macht gedeihen, stärkt', *bhūṣayati* 'schmückt', *bhūṣana-m* 'Amulett, Schmuck'.

Die *ī*-Basis *\*bh(e)uī-*, wie es scheint, im ai. *bōbhavīti* Intens. und *bhāvī-tva-h* 'zukünftig'; über iran. *bī*-Formen s. unten.

Arm. *bois*, Gen. *busoy* 'Schößling, Kraut, Pflanze', *busanim* 'sprieße auf', ferner vielleicht *boin*, Gen. *bunoi* 'Nest' (*\*bheu-no-*), schwundstufig *bun*, Gen. *bnoi* 'Stamm'.

Thrak. ON Κασί-βουνον.

Gr. φύω (lesb. φυίω wie osk. *fuia*, s. unten), 'zeuge' (Aor. ἔφυσσα), φύομαι 'werde, wachse' (vgl. Schwyzer Gr. Gr. I, 686), wohl Neubildungen zum Aor. ἔφυν 'wurde', daneben (Neubildung?) ἐφύην; φυτόν 'Gewächs, Pflanze, Kind, Geschwür', φύή 'Wuchs; Natur, Charakter', φύμα n. 'Gewächs, Geschwür', φύσις 'Natur', φύλον n. 'Stamm, Geschlecht, Art', φύλή 'Gemeinde und von ihr gestellte Heeresabteilung' (: aksl. *bylѣ*, *l*-Partiz. *bylѣje*); dehnstufiges *\*bhō[u]llo-* vielleicht in φωλεός, φωλειός 'Schlupfwinkel, Lager wilder Tiere', φωλεύω 'schlafe in einer Höhle', φωλίσ 'ein Seefisch, der sich im Schlamm verbirgt'; aber aisl. *bōl* n. 'Lager für Tiere und Menschen', ist kein von *bōl* (wohl aus *\*bōpla*) 'Wohnstätte' verschiedenes Wort; dazu schwundstufig schwed. mdartl. *bylja*, *bölja* 'kleines Nest' aus *\*bulja*.

Als 2. Kompos.-glied in ὑπερφυής, ὑπερ-φ[\*F]ίαλος. Über φῖτυ s. unten.

Illyr. VN *Buni*, ON Βοῦννος (: alb. *bunë*).

Messap. βύριον · οἶκημα, βαυρία · οἰκία Hes. (:ahd. *būr*);

alb. *buj*, *bûj* (\**bunjō*) ‘wohne, übernachte’, *burr*, *burrë* (\**buro-*) ‘Mann, Ehemann’, *banë* ‘Wohnung, Aufenthalt, halb verfallenes Haus’ (\**bhouonā*: ai. *bhavanam*), *banoj* ‘wohne’; *bun(ë)* ‘Sennhütte’ (\**bhunā*); vielleicht auch *bōtë* ‘Erde, Boden, Welt, Leute’ (\**bhuā-tā* oder \**bhuē-tā*).

Lat. *fuī* (alat. *fūī*) ‘bin gewesen’ aus \**fū-ai*, Umgestaltung des alten Aor. \**fūm* (= gr. ἔ-φϋν, ai. *á-bhūt* ‘er war’), *fu-tūrus* ‘künftig’, *forem* ‘wäre’, *fore* ‘sein werden’, alat. Konj. *fuam*, *fuat* ‘sei’ (\**bhuuām*; vgl. lit. *bùvo* ‘war’ aus \**bhu-ūāt*), daneben -*bam* (\**bhuām* : osk. *fu-fans* ‘erant’, air. -*bā* ‘ich war’) in *legē-bam* usw., vgl. lat.-fal. -*bō* (aus \**bhuō*) in *amā-bō*, alat. *venī-bō*, fal. *pipaḃ* usw. mit dem ir. *b*-Futurum (*do-rīmiub* ‘ich werde aufzählen’ aus \**to-rīm-ī-buō*), Intensiv *futāvit* ‘fuit’;

osk. *fu-fans* ‘erant’, *fu-fens* ‘fuērunt’, *fusíd* = lat. *foret*, *fust* (= umbr. *fust*) ‘erit’ und ‘fuerit’, *fuid* Konj.-Perf. ‘fuerit’; aber über *futír* ‘Tochter’ s. Vetter Gl. 29, 235, 242 ff. gegen WH. I 557, 867;

umbr. *fust* ‘erit’, *furent* ‘erunt’ (\**fuset*, \**fusent*), *fefure* ‘fuerint’, *futu* ‘esto’ (*fuuetōd* oder *fu-tōd*).

Ein *io/ī*-Präs. zur Wz. \**bhū-* : \**bhu-ijō* liegt vor in lat. *fīō*, *fīerī* ‘werden, entstehen, erzeugt werden’, das *ī* statt *ĩ* von *fīs*, *fīt* (\**bhu-ī-si*, \**bhu-ī-ti*) bezogen; osk. *fiiet* (\**bhuijēnt*) ‘fiunt’, umbr. *fito* ‘facta, bona?’, *fiua* ‘fiat’, *fiuest* ‘fiet’ (\**bhu-ijō* neben \**bhuijō* wie in lesb. φύω, s. oben);

lat. Nominalbildungen nur in *dubius* ‘zweifelnd, unsicher’ (\**du-bhu-ijō-s* ‘doppelgestaltig’, vgl. umbr. *di-fue* ‘bifidum’ < \**dui-bhujom*), *probus* ‘gut gedeihend, redlich’ (\**pro-bhuos* : ai. *pra-bhū-h* ‘hervorragend’), osk. *am-prufid* ‘improbē’, *prufatted* ‘probāvit’, umbr. *prufe* ‘probē’; lat. *superbus* ‘hochmütig’.

Über lat. *moribundus* s. Niedermann Mél. Meillet 104, Benveniste MSL. 34, 189.

Air. *baë* ‘Nutzen’ (\**bhuə-jom*), *būan* ‘standhaft, gut’ (\**bhouno-*, dazu cymr. *bun* ‘Königin, Frau’); mir. *baile* ‘Heim, Ort’ (\**bhuə-lijo-*);

air. *buith* ‘sein’ (ursprgl. Dat. des *ā*-St. *both* < \**bhutā* = cymr. *bod*, corn. *bos*, bret. *bout* = air. *both* f. ‘Hütte’, cymr. *bod* f. ‘Wohnung’: lit. *bùtas* ‘Haus’; hierzu auch mir. *for-baid* ‘Grabtuch, Bahre’), Fut. -*bīa* ‘wird sein’ (= lat. *fiat*), Prät. 1. Sg. *bā* (\**bhuām*), 3. Sg. *boī* (\**bhōue*), Pass. Prät. -*both* ‘man war’ (\**bhu-to-*); das Paradigma des Verbum Subst. und der Kopula besteht aus Formen von *es-* und *bheu-*, z. B. hat die 1. Sg. Präs. Konj. air. *bēu* (\**bh-esō*) den Anlaut von *bheu-* bezogen;

air. *-bū* ‘ich pflege zu sein’, mcymr. *bydaf*, corn. *bethaf*, mbret. *bezaff* ds. (\**bhuijō* = lat. *fīō*, daneben \**bhui-* in air. *bīth*, mcymr. *bit* ‘estō’ = lat. *fīt*);

gall. PN *Vindo-bios* (\**bhuijos*), vgl. cymr. *gwyn-fyd* ‘Glück’ (‘weiße Welt’, *byd*), air. *su-b(a)e* ‘Freude’ (\**su-bhuijo-*), *du-b(a)e* (*du* = gr. *δύς-*) ‘Trauer’;

got. *bauan* ‘wohnen, bewohnen’, *ald bauen* ‘ein Leben führen’, *gabauan* ‘Wohnung aufschlagen’ (\**bhōuō*, Vokalismus wie in ai. *bhāvayati*, *bhāva-ḥ*, slav. *baviti*),  
aisl. *būa* (*bjō*, *būinn*) ‘wohnen, instand bringen, ausrüsten’,  
ags. *būan* und *buw(i)an* (*būde*, *gebūen*) ‘wohnen, bebauen’ (daneben ags. *bōgian*, afries. *bōgia* ‘wohnen’, lautlicher Typus von got. *stōja* aus \**stōwijō* und *ō* als ursprünglichen Vokal stützend), ahd. *būan* (*būta*, *gibūan*) ‘wohnen, bebauen’,  
nhd. *bauen*; aisl. *byggja* ‘an einem Orte wohnen, bebauen, bevölkern’, später ‘erbauen, bauen’ (aus \**buwwjan*? \**bewwjan*?); aisl. *bū* n. ‘Wohnort, Wirtschaft, Haushalt’, ags. *bū* n. ‘Wohnung’ (Pl. *by* n. vom *i*-St. \**būwi-* = aisl. *býr* m. ‘Wohnstätte, Hof’; ähnlich lit. *būvis* ‘bleibender Aufenthalt’), ahd. *bū*, mhd. *bū*, Gen. *būwes* m., selten n. ‘Bestellung des Feldes, Wohnung, Gebäude’, nhd. *Bau*;

aisl. *būð* f. ‘Wohnung, Zelt, Hütte’; aschwed. *bōþ*, mnd. *bōde*,  
mhd. *buode* und *būde* ‘Hütte, Gezelt’, nhd. *Bude* (\**bhō[u]-tā*);  
mnd. *bōdel* ‘Vermögen’, *bōl* ‘Landgut’, ags. *bold* und *botl* n. ‘Wohnung, Haus’, \**byldan*, engl. *to build* ‘bauen’, afries. *bold* und *bōdel* ‘Haus, Hausgerät, Eigentum’ (\**bōpla-* aus idg. \**bhō[u]tlo-* und \**bupla-*, vgl. lit. *būklà* und westsl. *bydlo*), ebenso aisl. *bōl* n. ‘Wohnstätte’ (s. oben auch zu *bōl* ‘Lager’);

aisl. *būr* n. ‘Vorratshaus, Frauengemach’, ags. *būr* m. ‘Hütte, Zimmer’, ahd. *būr* m. ‘Haus, Käfig’, nhd. (*Vogel-*)*Bauer*, wovon ahd. *nāhgibūr*, ags. *nēahgebūr*, nhd. *Nachbar*, engl. *neighbour* und ahd. *gibūr(o)*, mhd. *gebūr(e)*, dann *būr*, nhd. *Bauer* ‘rusticus’;

ags. *bēo* ‘ich bin’ (\**bhuijō* = lat. *fīō*, air. *-bū*), daneben *bēom*, ahd. *bim* usw. nach \**im* von \**es-* ‘sein’, wie ahd. *bis(t)*, ags. *bis* nach *is*.

Vielleicht got. *bagms*, ahd. *bōum*, ags. *bēam* ‘Baum’ aus \**bhou(ə)mo-* ‘φυτόν’ und aisl. *bygg* n. ‘Gerste’, as. Gen. PL *bewō* ‘Saat, Ertrag’, ags. *bēow* n. ‘Gerste’ (\**bewwa-*) als ‘Angebautes’.

Lit. *būti* (lett. *būt*, apr. *boūt*) ‘sein’, *būty* Supin. ‘zu sein’ (apr. *būton* Inf.), Partiz. *būtas* ‘gewesen’, Fut. *būsiu* (lett. *būšu*), Prät. *būvo* ‘er war’ (vgl. auch *buvó-ju-ti* ‘zu sein pflegen’ und aksl. Iter. *byvati*); Opt. apr. *bousai* ‘er sei’, Prät. *bēi*, *be* ‘er war’ (von einer mit *-ēi-* erweiterten Basis);

lit. *būvis* m. ‘Sein, Leben’, *buvinėti* ‘hie und da ein Weilchen bleiben’,  
apr. *buwinait* ‘wohnet!’;

lett. *būšana* ‘Sein, Wesen, Zustand’, apr. *bousennis* ‘Stand’; lit. *būtas*, apr.  
(Akk.) *buttan* ‘Haus’;

lit. *būklas* (\**būtle-*) ‘cubile, latebrae ferarum’, *pabūklas* ‘Instrument, Gerät;  
Erscheinung, Gespenst’, *būklà*, *būklẽ* ‘praesentia, Wohnung’, ostlit. *búklẽ* ds. (s. oben;  
dazu *buklùs* ‘weise, schlau’);

aksl. *byti* ‘werden, sein’, *lo-* Partiz. *byl̥b* ‘gewesen’ (davon *byl̥je* ‘Kraut; Heilkraut’,  
vgl. zur Bed. φυτόν), Aor. *bě* ‘war’ (\**bh̥uē-t*); Imperf. *běaše*, Fut. Partiz.  
ksl. *byšęšteje*, *byšqšteje* ‘τὸ μέλλον’, Kondiz. 3. Pl. *bq* (\**bh̥uā-nt*), Partiz. *za-*  
*b̥ven̥b* ‘vergessen’, neben sonstigem Partiz. \**byt* z. B. in russ. *zabytyj* ‘vergessen’,  
vgl. dazu auch Subst. russ. *byt̥b* ‘Wesen, Lebensart’ u. dgl., apoln. *byto* ‘Nahrung’,  
aksl. *iz-byt̥b̥k̥b* ‘Überfluß, Rest’ u. dgl., *byt̥je* ‘das Dasein’;

aksl. *zabyt̥b* ‘Vergessen’, *pobyt̥b* ‘Sieg’, *prěbyt̥b* ‘Aufenthalt’, russ. *byt̥b* ‘Wesen,  
Geschöpf; Tatbestand’;

Präs. aksl. *bq̥d̥q̥* ‘werde, γίγνομαι’, als Fut.: ‘werde sein’ (ob zu lat. Adj. auf -  
*bundus*?); Kaus. aksl. *izbaviti* ‘befreien, erlösen’ u. dgl. (: ai. *bhāva-yati*, vgl. zum  
Vokalismus auch got. *bauan* und aksl. *zabava* ‘Verweilen, Beschäftigung,  
Zeitvertreib’); čech. *bydlo* ‘Aufenthaltort, Wohnung’, poln. *bydło* ‘Vieh’ (aus  
\*‘Stand, Wohlstand, Habe’).

Vielleicht hierher (Pedersen Toch. 228<sup>1</sup>) toch. B *pyautk-*, A *pyotk-*, AB *pyutk-*  
‘zustande kommen’, med. ‘zustande bringen’.

Von der Basis *bh(e)uī-*:

npers. Imp. *bī-d* ‘seid!’; apers. Opt. *bī-yā<sup>h</sup>* setzt Wackernagel KZ. 46, 270 = ai. *bhū-*  
*yā<sup>h</sup>-h*, -*t*;

gr. φῑtu n. ‘Keim, Sproß’ = φῑtūμα, φῑtūω ‘erzeuge, säe, pflanze’;

lit. alt. *bit(i)* ‘er war’, auch Kondit. 1. Pl. (*sūktum-*) *bime*; lett. *biju*, *bija* ‘ich, er war’  
(lett. *bijā-* erweitert aus athemat. \**bh̥uī-*); ablaut. apr. *bēi*, s. oben;

aksl. Kondit. 2. 3. Sg. *bi* ‘wärest, wäre’ (\**bh̥uī-s*, \**bh̥uī-t*), wozu sekundär 1. Sg. *bi-*  
*m̥b* mit Primärendung.

**Ref** : WP. II 140 f., WH. I 375 f., 504 f., 557 f., 865, 867, EM. 812 f., 1004 f., Trautmann 40 f., Feist 83 f.

Specht will (KZ. 59, 58 f.) unter Heranziehung von gr. φάρος ‘Licht, Heil’ = ai. *bhava-* ‘Segen, Heil’, φαε-σί-μβροτος usw. unsere Wz. als *\*bhayə-*, nicht als *\*bheyə-* ansetzen. S. auch oben S. 91.

**Pages** : 146-150

**PIET** : 2061

## 258. *bhlagh-men-*

**English** : ‘priest’

**German** : ‘Zauberpriester’; ursprgl. wohl Neutrum ‘Opferhandlung’

**Material** : Air. *brahmán-* m. ‘Zauberpriester’, *bráhma-* n. ‘Zauberspruch, Andacht’; messap. βλαμινι ‘Priester’; lat. *flāmen*, *-inis* m. ‘Opferpriester’ (nicht altes *\*-ēn*).

Wegen der zahlreichen Übereinstimmungen in der religiösen Terminologie zwischen dem Italischen und Indoiranischen ist diese Gleichung der Erklärung von *flāmen* aus *\*bhlād-(s)men*, angebl. ‘Opferhandlung’ (zu got. *blōtan* ‘verehhren’, an. *blōta*, ags. *blōtan*, ahd. *bluozan* ‘opfern’, an. *blōt* n. ‘Opfer’ [-es-St., vgl. finn. *luote* ‘Zaubergesang’ aus urgerm. *\*blōtes*], ahd. *bluostar* n. ds., usw.), vorzuziehen. Vgl. auch Dumézil REtIE. 1, 377, der noch arm. *bałjal* ‘streben nach’ vergleicht.

**Ref** : WP. II 209, WH. I 512 f., 865 f., Feist 100 f., 580 a.

**Page** : 154

**PIET** : 163

## 297. *bhren-to-s*

**English** : ‘herdsman’

**German** : ‘Geweihträger, Hirt’

**Material** : Messap. βρέndon (aus \*βρέντον) ‘ἔλαφον’ Hes., βρέντιον ‘Hirschkopf’ Hes., *brunda* ds., Kurzform (neben *Brenda*) zum ON *Brundisium*, älter Βρεντέσιον ‘Brindisi’, illyr. VN Βρέντιοι; ven. FIN *Brinta* ‘Brenta’; noch heute in ital. Berg- und Pflanzennamen (Bertoldi IF. 52, 206 f.); vgl. dazu alb. *brî*, *brîni* ‘Horn, Geweih’ (\**bhr̥-no-*), Plur. geg. *brîena*; raetorum. *brenta* ‘Tragkorb’;

nschwed. dial. *brind(e)*, norw. (mit *g* aus *d*) *bringe* ‘männliches Elentier’ (\**bhrentós*), ablaut. norw. *brund* ‘Männchen vom Renntier’ (\**bhr̥ntós*);

lett. *briēdis* ‘Elen, Rothirsch’, falls aus einer idg. Nebenform \**bhrendis*, muß die Quelle von lit. *bríedis*, apr. *braydis* m. ‘Elch’ sein; ob germ. Lw.?

Vielleicht zu *bhren-* ‘hervorstehen, Kante’; anders Specht Dekl. 120.

**Ref** : WP. II 205, WH. I 116 f., 551, 852, A. Mayer KZ 66, 79 ff., Krahe Festgabe Bulle 191 f.

**Pages** : 168-169

**PIET** : 158

## 362. *dō-* : *də-*, auch *dō-u-* : *dəu-* : *du-*

**English** : ‘to give’

**German** : ‘geben’

**Grammar** : (perfektiv) Aoristwurzel mit sekundärem Präsens *dī-dō-mi*.

**Derivative**: Nominalbildungen: *dō-no-m*, *dō-ro-m*, *dō-ti-s*, *də-ti-s* ‘Gabe’, *dō-tēr-* ‘Geber’, Partiz. *dō-to-s*, *də-to-s*, *-d-to-s*, Infinitiv *dō-men-ai*, *dō-uen-ai*

**Material** : Ai. *dá-dā-ti* (Aor. *á-dā-m*, Opt. *dēyām*, Fut. *dāsyāti*, Aor. Med. *ádita* = gr. ἔδοτο, Inf. *dámanē* : gr. δόμεναι, vgl. lat. *damini*, falls ursprüngh. Infinitiv) ‘gibt’



(pāli *dinna* zu einem Präs. \**di-dā-ti*), av. *dadāiti* ds., apers. Imp. *dadātuv* ‘er soll geben’; Wurzelnomen ai. *dā[s] ástu* ‘dator estu’; Infin. *dātum* (: lat. Supin. *datum*); Partiz. *ditá-h* (unbelegt), sekundär *dattá-h*, schwundstuf. in *ā-t-tá-h*, *prá-t-ta-h* ‘hingegen’, ablaut. in *tvā-dāta-h* ‘von dir gegeben’, av. *dāta-*; zum Fut. ai. *dāsyāmi* (: lit. *dúosiu*) s. Schwyzer Gr. Gr. I 788<sup>11</sup>;

arm. *ta-m* ‘dō’, *ta-mk* ‘damus’ (\**də-je-mi*), Aor. *etu* (= *á-dā-m*, idg. \**e-dō-m*);

gr. δί-δω-μι ‘gebe’, Aor. ἔδωκα, Opt. δοίην (\**doiēm*). Fut. δώσω, Aor. Med. ἔδοτο, Partiz. δοτός, Infin. hom. δόμεναι und hom. thess. usw. δόμεν (suffixloser Lokativ);

ven. *zoto* ‘dedit’ = gr. ἔδοτο; *zonasto* ‘dōnāvit’ vielleicht aus \**dōnā-s-to* von einem denom. \**dōnāijō* (\**dōno-m* : lat. *dōnum*); mess. *pi-do* (\**dō-t* : ai. *a-dāt*);

alb. *da-shë* Aor. ‘ich gab’ (\**də-sm*);

lat. *dō, dās, dat, dāmus* (\**də-mós*), *dātis, dānt* (sekundär für \**dent* aus \*(*di*)-*dñ-ti*), alat. *danunt; dedī, dātum, dāre* ‘gebe, gewähre’, refl. ‘begebe mich’ (*dās* mit *ā* nach *stā-* für \**dō* = lit. *duō, dúo-k* [Specht KZ. 55, 182], gr. hom. δί-δω-θι);

vest. *di-de-t* ‘dat’, päl. *di-da* ‘det’, umbr. *dirsa, dēsa, teṛa* ‘det’ (\**didāt*), *teṛtu, dirstu, titu* ‘dato’ (\**di-de-tōd*), *teṛte* ‘datur’ (\**di-da-ter*), *a-teṛa-fust* ‘circumtulit’ (\**am-de-da-fos-t*); osk. *da[da]d* ‘dedat’ (\**dād(-di)-dād*), *dadid* ‘dederit’ (\**dād(-de)-dād*), *di-de-st* ‘dabit’, *dedet*, umbr. *dede* ‘dedit’ (= lat. *dē-d-īt*, alt *dedet*), umbr. *teṛust, dirsut* ‘dederit’ (\**dedust*), usw.; fal. *poreded* ‘porrexit’ (\**por(-de)-ded*);

redupl. Präsens ital. \**di-dō*(?) in lat. *reddō (reddidī, redditum, reddere)* ‘gebe zurück’ aus \**re-d(i)-dō* (?) ist angeblich themat. Umgestaltung von \**di-dō-mi*; andere Komposita sind *dē-dō, dī-dō, ē-dō, prō-dō, trā-dō* und \**ven-dō*;

Partiz. lat. *dātus* ‘gegeben’ = falisk. *datu* ‘datum’, vest. *data* ‘data’, päl. *datas* ‘datas’ (: gr. δοτός); Supin. *datum* (: ai. Infin. *dātum*);

hierher vielleicht trotz WH. I 193 lat. *ce-dō* ‘gib her!’ Pl. *cette* aus \**ce-dāte* (: gr. δότε);

lit. *dúomi* (heute sekundär *dúodu*, lett. *duōdu*, neugebildet zum alit. Ipv. *duodi* aus \**dō-dhi-*, ostlit. *dúomu*), 2. Sg. *dúosi*, 3. Sg. *dúost(i)* ‘gibt’, apr. *dāst* ds., beruhen nach Kořínek Listy filol. 65, 445 und Szemerényi Et. Slav. Roum. 1, 7 ff. (vgl. E. Fraenkel Balt. Sprachw. 11 f.) nicht auf alter Reduplikation (angebl. \**dō-də-mi*, bsl. \**dōdmi*, 3. Sg. \**dō-də-ti*, bsl. \**dōditi* > \**dōsti*), sondern auf unreduplizierter athemat. Flexion (\**dōmi*, Pl. \**dāmós*); lit. *dúosti*, abg. *dastъ* sind Nachahmungen von lit. *ėsti* ‘ißt’ usw.,

die neben lit. \**é(d)mi*, abg. *jamъ* (aus \**ēd-m-*) liegen, wo das *d* der Wurzel als suffixal empfunden wurde; zum Fut. lit. *dúosiu* s. oben S. 223.

Dasselbe würde gelten von aksl. *damъ* ‘ich werde geben’, 3.

Pl. *dadętъ* (nach *jadętъ* usw.); aksl. *dažda* ‘Gabe’ ist Analogiebildung nach \**ędja* ‘Essen’, wo das *d* wiederum als Formans betrachtet wurde.

Infin. lit. *dúoti*, lett. *duôt*, apr. *dāt* (\**dō-ti-*) = aksl. *dati*, serb. *dāti*, russ. *datъ*.

Zum Prät. lit. *daviaũ*, lett. *devu* ‘gab’ s. unten.

Partiz. \**dō-na-* in aksl. *prě-danъ*, serb. *dân*, čech. *dán*, klr. *dányj* ‘gegeben’; \**dō-ta-* ds. in apr. *dāts*, lit. *dúotas*, lett. *duôts*; einzelsprachl. Neuerungen sind serb. dial. *dât*, čech. *dátý*; dazu lit. *duotina* ‘mannbar’, russ.-ksl. *podatъnъ*, russ. *podátnyj* ‘freigebig’; Supin. \**dōtun* ‘zu geben’ in apr. *daton* (Infin.); lit. *dúotu*, aksl. *otъdatъ*, sloven. *dat*; vgl. slav. \**datъ-kъ* in sloven. *dodâtek*, poln. *dodatek*, russ. *dodátok* ‘Zugabe’;

hitt. *dā-* ‘nehmen’, 1. Sg. *da-aḥ-ḥi* (*daḥḥi*), 3. Sg. *da-a-i* (*dāi*), wird von Pedersen (Muršilis 68) und Kretschmer (Glotta 19, 207) hierher gestellt (‘geben’ - ‘für sich geben’ - ‘nehmen’); dagegen Couvreur H 206 ff.

Nominalbildungen: ai. *dātar-*, *dātár-* ‘Geber’, gr. δώτωρ, δωτήρ ds., schwachstufig δότηρ, δότειρα, lat. *dātor*, *datrīx*. - Ai. *dātrá-*, av. *dāθra-* n. ‘Geschenk’.

\**dō-tel-* in aksl. *dateljъ* (\**dō-tel-ju-*) ‘Geber’, čech. *udatel* ‘Angeber’, russ. *dátelъ* ‘Geber’.

Ai. \**dāti-* ‘Schenkung, Gabe’ in *dāti-vāra-* ‘gern verteilend, freigebig’, *havya-dāti-* ‘die Opfergabe besorgend, das Darbringen des Opfers’, av. *dāiti-* ‘Geben, Schenken, Gewährung’, gr. δῶτις Hes. (und kons. St. \**dō-t-* in δῶς) ‘Gabe’, Δωσί-θεος, -φρων, lat. *dōs*, -*tis* ‘Mitgift’, lit. Inf. *dúoti*; slav. \**datъ* ‘Gabe’ (z. B. in aksl. *blagodatъ* ‘χάρις’, russ. *pódatъ* ‘Steuer’), Inf. *dati*; schwachstufig ai. *díti-ḥ*, gr. δόσις ‘Gabe’, lat. *dati-ō*, -*tiōnis* (alt \*-*tīnes*) ‘das Schenken’ (Suffix wie in gr. δωτῖνη ‘Gabe’); mit Vokalschwund in Enklise ai. *bhága-tti-* ‘Glücksgabe’.

Ai. *dāna-* n. ‘Geschenk’ (substantiviertes -*no*-Partiz.) = lat. *dōnum*, osk. usw. *dunum* ds. (*duunated* ‘dōnāvit’); cymr. *dawn* ds., air. *dān* m. ‘donum, ars, ingenium (Begabung)’, vgl. slav. \**danъ-kъ* in serb. *dának* ‘Abgabe, Steuer’ usw. und den -*ni*-St. aksl. *danъ* ‘Abgabe, Zoll’, lit. *duōnis* ‘Gabe’; schwachstufig alb. *dhënë* ‘gegeben’, f. ‘Gabe, Abgabe’, geg. *dhânë*;



gr. δῶρον ‘Geschenk’ (-ro- in pass. Geltung, vgl. z. B. *clā-ru-s*), aksl. *darъ* ‘Gabe’ (m. wie \**danъkъ*), arm. *tur* ds.;

ai. *dāyá-* ‘gebend’, *dāyá-* m. ‘Geschenk’, apreuß. *dāian* Akk. ‘Gabe’, serb. *prō-daja* ‘Verkauf’ (usw., Berneker 176).

Als 2. Kompositionsglied ai. -*dā-* z. B. in *aśvadā-* ‘Rosse schenkend’, slav. mit Überführung in die *o*-Dekl., z. B. russ. dial. *pó-dy* Pl. ‘Abgaben, Steuern’, serb. *prî-d* ‘Draufgabe beim Tausch’; lit. *priēdas* ‘Zugabe, Zulage’.

***dō-u-*** liegt vor in ai. *dāvánē* ‘zu geben’ (auch Perf. *dadáu* ‘habe gegeben’), av. *dāvōi* ‘zu geben’, kypr. *δωφάνοι* ‘er möge geben’, Inf. *δωφεναι* (über ark. Partiz. *ἀπυ-δόας* s. Schwyzer Gr. Gr. I 745 f.), kontrahiert hom.-att. *δοῦναι*;

lat. *duim*, *duīs* usw. ‘dem, dēs’, Fut. II -*duō*, enthalten einen Aorist-stamm \**du-* aus \**dou-*; *duim* ist aus Optat. \*-*douīm* in den Kompositis entstanden (*prō-duint* aus \**prō-douint*, usw.), dann auch bei Kompositis von \**dhē-* : *per-duim*, usw. Zum ital. Optativ \**douīm* trat wohl erst sekundär im Umbr. und Fal. ein Präsens \**douiō* in fal. *doviad* ‘möge gewähren’ (es scheint daher lat. *duam* usw. in Kompositis geschwächtes \**doviām* zu sein), umbr. *pur-dovitu*, *pur-tuvitu*, -*tuetu* ‘porricito’, *purtuvies* ‘porricies’, umbr. *purditom* (\*-*d(o)uitom*) ‘porrectum’, *purtiius* (\**d(o)uīus*) ‘porrexeris’, *purtifile* ‘\*porricibilem’, aus synkopiertem \**por-d[o]uī-* mit Wandel von *du* zu *d*; in *purdovitu* Imper. wurde die Synkope durch den Indik. \**pór-dovīt* gehindert;

lit. *daviaũ* ‘ich gab’, *dovanà* f. ‘Gabe’, lett. *dāvana* f. ‘Gabe’, Iterativ *dāvât*, *dāvinât* ‘anbieten, schenken’, aksl. -*davati* ‘verteilen’ (eine der Musterformen für die Iterative auf -*vati*).

Über as. *twīthōn* ‘gewähren’ usw. s. unter deu-2 ‘freundlich gewähren’.

**Ref** : WP. I 814 ff., WH. I 266, 360 ff., 371 f., 861, Schwyzer Gr. Gr. I 686<sup>8</sup>, 722, 741, 794, 806 ff., Trautmann 56 ff.

**Pages** : 223-226

**PIET** : 1909

## 376. *dhē-2*

**English** : ‘to put, place’

**German** : ‘setzen, stellen, legen’

**Derivative:** Nominalbildungen: *-dhē-, dh-i-, -dh-o-; dhē-k-ā; dhē-li-, dhē-lo-; dhē-men-, dhē-mi-, dhā-mi-, dhō-mo-, dhā-mo-; dhe-dh-mo-; dhē-no-; dhē-tel-; dhē-tēr-, dhā-tēr-; dhē-to-, dhā-to-, dhē-tu-*

**Material** : Ai. *dádhāti*, av. *daḍāiti* ‘er setzt’, apers. Impf. Sg. *adadā* ‘er hat eingerichtet’, ai. Aor. *á-dhā-m* ‘ich setzte’, Med. 3. Sg. *á-dhita* (= gr. ἔθετο) ; *to-* Partiz. ai. *hitá-h* (*-dhita-h* in ved. Kompositis) ‘gesetzt’ (= lat. *con-ditus, ab-ditus, crēditus*, wohl auch gr. θετός ‘gesetzt, bestimmt’), mit Vollstufe av. apers. *dāta-* (= lit. *dētas* ‘gesetzt’, apr. *sen-ditans* Akk. Pl. f. ‘gefaltet’, auch gr. θητόν · βωμόν Hes., eig. ‘Aufgestelltes, Aufsatz’); Inf. ai. *dhā-tum* (= lit. *dētū* Supin., aksl. *děť* ‘zu setzen’ : lat. [spät] *conditus, -ūs* m. ‘Gründung’, Supin. -*um, -ū*, vgl. auch ai. *dhātu-h*), m. ‘Bestandteil, Satz’, av. *vīdātu-* n. ‘Begründung, feste Fügung’); *jo-*Präs. ai. *dhāyatē* ‘setzt für sich’ (= lett. *dēju, dēt* ‘Eier legen’, *dēju dēt* ‘zusammenlöten’, aksl. *dějo* ‘lege’, ačech. *děju* ‘tue, mache’); Perf. ai. *dadhāu, dadhimá*, av. 3. Sg. *daḍa* (: gr. τέθεμαι, lat. *-didī*, osk. *prú-ffed*, ahd. *teta* usw.).

Arm. *ed* Aor. ‘er setzte’ (= ai. *á-dhāt*; 1. Sg. *edi*, 2. Sg. *edir*), Präs. *dnem* ‘ich setze’ (\**dinem*, idg. \**dhē-no-*, vgl. russ. *děnu* ‘setze, stelle, lege’, skr. *djènēm* ‘tue, stelle, lege’);

phryg. εῖδαεῖς ‘posuit’ (\**e-dhā-es-t?* eher = hitt. *da-a-iš*);

gr. τίθημι ‘setze’ (Aor. ἔθηκα - s. unten -, ἔθεμεν, ἔθετο, Fut.θήσω, Partiz. θετός);

messap. *hi-pa-des* ‘posuit’ (\**ghi-po-dhēs-t*, J. B. Hofmann KZ. 63, 267);

lat. *abdere* ‘wegtun, verstecken, ἀποτιθέναι’, *con-dere* ‘gründen, einlegen; bergen, bedecken’ (dazu *Cōnsus* [\**kom-d-to-*] Gott des Ackerbaues), *perdere* ‘vernichten’, *crēdere* ‘glauben, vertrauen’ (s. u. \**kered-* ‘Herz’); über Einmischung von zu *dare* gehörigen Formen s. WH. I 362; Perf. *condidī* usw., osk. *prú-ffed* ‘posuit’ (\**-fefed*).

Mit einer *k*-Erw. lat. *faciō, -ere, fecī* (: ἔθηκα), *factum* ‘tun, machen’, osk. *fakiiad*, umbr. *facia* ‘faciat’, *fakurent* Fut. II ‘fecerint’, praen. (Manios-Inschrift) *FheFhaked* ‘fecit’, osk. *fefacit* Konj. Perf. ‘fecerit’, *fefacust* Fut. II ‘fecerit’;

mit \**fēk-* umbr. *feitu, fetu* ‘facito’:

*facilis* ‘(tunlich) leicht’, umbr. *façefe* ds.; *faciēs* ‘Aussehen, Erscheinung, Antlitz’, *facinus*, *ponti-fex*, *arti-fex bene-ficus* u. dgl.; zur Bed. von *interficiō* ‘töte’ (\**lasse verschwinden*) vgl. ai. *antar-hita-h* ‘verschwunden’.

Dieselbe *k*-Erw. außer in gr. ἔθηκα auch in θήκη ‘Behältnis’, ai. *dhā-ká-h* ‘Behälter’ und phryg. αἰ-δακετ ‘afficit’, Med. αἰ-δακετορ; ven. *vhaχsθo* ‘fēcit’ (\**fak-s-to*, das *f* wohl aus dem Ital.); hitt. *dak-ki-eš-zi* (*dakkeszi*) ‘macht, stellt hin’ (: lat. *facessō*), *dak-šu-ul* (*daksul*) ‘freundlich’ (: alat. *facul*); vielleicht toch. A *tākā* ‘ich wurde’, B *takāwā* ds. (anders Pedersen Toch. 194);

gall. *dede* ‘posuit’; vgl. lat. *con-*, *ab-*, *crē-didī*, ahd. *teta* ‘ich tat’; air. *-tarti* ‘gibt’ (\**to-ro-ad-dīt* aus \**dhē-t*), Perf. *do-rat* (\**to-ro-ad-dat* aus \**dhə-t*), Thurneysen Gr. 35;

ahd. *tōm*, *tuom*, as. *tōn*, ags. *dōm* ‘tue’, Inf. ahd. *tuon*, as. ags. *dōn* (\**dhō-m*) ‘tun’, Prät. ahd. *teta* ‘ich tat’ (2. Sg. *tāti*, Pl. *tātu-m*; nach dem Typus got. *sētum* umgebildet), as. *deda* (2. Sg. *dedōs*, 3. Pl. *dādun*, *dedun*), ags. *dyde* < *dudi* (s. oben zu ai. *dadhāu*); Part. Perf. Pass. ahd. *gi-tān*, ags. *dōn* ‘getan’ aus \**dhē-no-* = aksl. *o-děnъ* ‘umgelegt, bekleidet’;

in der Endung des schwachen Präter. (got. *salbō-dēdun* usw.) pflegt man meist die Wurzel *dhē-* zu suchen, hingegen in got. *kunþa* ‘erkannte’, das idg. *-t-* enthalten muß, eine andere Bildung anzunehmen. Vgl. Hirt, Idg. Gr. IV, 99, Sverdrup NTS. 2, 55 ff., Marstrander, NTS. 4, 424 f., Specht KZ. 62, 69 ff., Kretschmer Sbb. Wien, 225. Bd., 2. Abh., 6 f.

lit. *dėti* ‘legen, stellen’, Präs. 2. Pl. alt *deste* (\**dhe-dh-te*), Sg. *demì*, *desies*, *dest(i)* (vgl. Būga Kalba ir s. 158, 213), neugebildet *dedù*; lett. *dēt* (s. oben);

aksl. *dėti* ‘legen’ (auch ‘sagen’), Präs. *deždō* (\**dedjō*) und *dějō* (s. oben); *dějō*, *dējati* ‘legen, verrichten’; *-va*-Iterativ aksl. *o-děvati* ‘(umtun), bekleiden’, russ. *děvátъ* ‘hinlegen, tun, setzen’;

dazu wohl lit. *dėviù*, *dėvéti* ‘Kleider anhaben’; ein formantisches *u* auch in gr. \**θοῦρακος* und (assim.) \**θαῦρακος*, vgl. *θοάζω* ‘sitze’, ion. *θῶκος* (hom. *θόωκος* für *θό[φ]ακος* geschrieben) ‘Sitz’, *θάβακον* · *θᾱκον* ἢ *θρόνον* Hes., att. auch *θᾱκος* ds., hom. *θαάσσω* ‘sitze’, att. poet. *θᾱσσω* ds. (s. zur gr. Gruppe Bechtel Lexil. 161 f., Boisacq 335); vgl. auch thrak. *-dava* ‘Siedlung’ aus \**dhēuā* oder \**dhəuā*; wohl Umbildung nach dem Nebeneinander \**dō-*: \**dou-* ‘geben’;

hitt. *da-a-i* (*dāi*) ‘setzt, legt’, 1. Sg. *te-eh-ḫi* (*tehhi*), 3. Pl. *ti-an-zi* (Pedersen Hitt. 91, 112 f., 166), Prät. 3. Sg. *da-a-iš*; vielleicht auch *dak-ki-eš-zi* (s. oben);

toch. A *tā-*, *tās-*, *tas-*, B *tes-* ‘legen’ (\**dhē-s-* Pedersen Toch. 186 f.);

lyk. *ta-* ‘legen’ (Pedersen. Lyk. und Hitt. 30 f.).

Wurzelnomina (in Zusammensetzungen): z. B. ai. *vayō-dhā-h* ‘Lebenskraft verleihend’, *saṃ-dhā* f. ‘Übereinkunft, Versprechen’ (: lit. *arklì-dē* ‘Pferdestall’), *saṃ-dh-á-m* ‘Vereinigung’ (: lit. *saṃ-das*), *ratna-dh-á-h* ‘Schätze verleihend’, *ni-dh-í-h* m. ‘Behälter, Schatz’, *saṃ-dh-í-h* m. ‘Vereinigung, Bündnis, Sandhi’, av. *gao-ḍi-* ‘Milchbehälter’; lit. *samdas* ‘Miete, Pacht’, *iñdas* ‘Gefäß’, *nuodaī* ‘Gift’, (alt) *núodžia* ‘Schuld, Vergehen’, *pādis* ‘der Henne unterlegtes Ei’, apr. *umnōde* ‘Backhaus’, lit. *pelùdē*, lett. *pelude* ‘Spreubehälter’, aksl. *obъ-do* n. ‘θησαυρός’, *ср-дѣ* ‘κρίσις, κρίμα’; vgl. Berneker 193 ff., Trautmann 47 f.; ob so auch aisl. *oddr*, ags. *ord*, ahd. *ort* ‘Spitze’ als \**ud-dho-s* ‘emporgerichtet’?

Nominalbildungen:

Ai. *dhātar-* m. ‘Anstifter, Gründer’, *dhātár-* ‘Schöpfer’ (vgl. auch aksl. *dětelъ* ‘Täter’), gr. *θετήρ*, lat. *con-ditor* ‘Gründer, Stifter’;

vgl. \**dhə-tlo-* in air. *dāl*, acymr. *datl*, ncymr. *dadl*, abret. *dadl* ‘Versammlung’, nbret. *dael* ‘contestation, querelle’ (vgl. zur Bed. phryg. *δοῦμος*);

\**dhə-ti-* in ai. *-dhiti-h* f. ‘das Stellen’, *dēvā-hiti-h* ‘Göttersatzung’, gr. *θέσις* f. ‘Satzung, Ordnung’, lat. *con-diti-ō* f. ‘Gründung’; \**dhē-ti-s* in av. *ni-dāiti-* f. ‘das Niederlegen, Ablegen, Verbergen’, got. *gadēds* ‘Tat, Lage’, aisl. *dāð* ‘Tüchtigkeit, Tat’, ags. *dæd*, ahd. *tāt* ‘Tat’, lit. *dėtis* ‘Last’, Pl. *dėtys* ‘Lege des Huhns, der Gans’, aksl. *blago-děťъ* ‘χάρις, Gnade, Dank’; \**dhə-t-* im thrak. ON *Δάτος*, alb. *dhatë* (\**dhə-tā*) ‘Stätte’; \**dhō-t-* in av. *dami-dā-t* ‘der die Kreatur erschafft’, lat. *sacer-dōs* ‘Priester’ (\**sacro-dhōt-s*).

Ai. *dhāna-m* ‘Behälter’, el. *συνθήναι* (?) ‘Vertrag’, ahd. Partiz. *gitān*, ags. *dōn* ‘getan’, aksl. *o-děňъ* ‘(um)getan’, bekleidet’; ai. *dhāna-m* ‘Einsatz, Preis im Wettkampf usw.’, *nidhānam* ‘das Sichfestsetzen, Aufenthalt usw.’, *gōdhana-m* ‘Rinderbesitz’, av. *gao-ḍana-* n. ‘Milchgefäß’.

Ai. *dhāman-* n. ‘Satzung, Gesetz, Wohnstätte, Schar usw.’, av. *dāman-*, *dqman-* n. ‘Stätte, Geschöpf’, gr. *ἀνάθημα* ‘das Aufgestellte, Weihgeschenk’, *ἐπίθημα* ‘das

Daraufgestellte oder-gesetzte: Deckel; Bildsäule auf einem Grabe', θημών m. 'Haufe'; εὐθήμων 'wohl in Ordnung haltend'; thrak. Pflanzennamen κοα-δάμα · ποταμογεῖτων (Dioskor.) aus *\*k<sup>w</sup>a-dhēm̃* 'Wassersiedlung', ON *Uscu-dama*; sekundär (nach θέσις) gr. θέμα n. 'hinterlegtes Geld, aufgestellte Behauptung, Satz; Stammform (Gramm.)', vgl. auch Inf. θέμεναι; av. *dāmi-* f. 'Schöpfung', Adj. (auch fem.) 'schaffend, Schöpfer'; gr. θέμις, Gen. ursprüngh. θέμιστος '\*die fest und unverbrüchlich stehende' als Göttinname, dann 'Recht, Gesetz, Sitte', θέμεθλα Pl. 'die Grundlagen eines Gebäudes; das Tiefste, Innerste', θεμέλιοι λίθοι 'die Grundsteine', hom. θεμείλια (ει metr. Dehnung) 'Grundlage, Grund';

tiefstufig: θαμά '\*in Haufen; häufig, oft', θαμινός 'häufig, gehäuft', hom. θαμέες, femin. θαμειαί Pl. 'gehäuft, dicht gedrängt' (von \*θαμός), θάμνος 'Dickicht, Gebüsch, Strauch'; auf ein *\*dhā-mo-* 'Niederlassung, Wohnstätte' (vgl. θαμός · οἰκία, σπόρος, φυτεία Hes. [*\*dhāmjo-*], auch ai. *dhāman-* 'Wohnstätte') oder 'Haufe, Schar (der Diener)' bezieht man vielleicht mit Recht auch lat. *famulus* 'Diener', *familia* 'Hausgenossenschaft', osk. *famel* 'famulus', *famelo* 'familia', umbr. *fameṛias* 'familia';

ō-stufig gr. θωμός 'Haufe, Schober'; phryg. δουμος 'σύνοδος, σύγκλητος, συμβίωσις', lat. *ab-dōmen* 'Unterleib' als 'pars abdita', vgl. ahd. *intuoma* 'exta' (wäre lat. *\*indōmen*), mnd. *ingedōme*, bayr. *ingetum* ds., got. *dōms* m. 'Urteil, Ruhm' (*dōmjan* 'urteilen'; aus dem Germ. russ. *dúma* 'Gedanke, Sorge; Ratsversammlung' usw., s. Berneker 237), ags. *dōm* 'Meinung, Sinn, Urteil, Gericht', ahd. *tuom* 'Urteil, Tat, Sitte, Zustand', lit. *domẽ*, *domesỹs* 'Aufmerksamkeit, Richten des Gedankens und Willens auf etwas', auch lit. *dẽmẽ* 'Mal, Zustand; ausgedachter Grund' usw., *dẽmẽtis* = *domẽtis* 'sich merken, die Aufmerksamkeit worauf richten'.

Aisl. *dǣll* 'facilis' (*\*dhē-li-s*); vgl. urnord. *dalidun* 'sie machten' (Prät. von germ. *\*dēlian*), lit. *pa-dėlỹs* 'der Henne unterlegtes Ei', *priedėlẽ*, *priedėlis* 'Beilage', abg. *dělo* n. 'Werk', wozu (s. Berneker 195 f., Trautmann 48) aksl. *dělja*, *děljьma* m. Gen. 'wegen', lit. *dėl*, *deĩ*, *dėliai*, lett. *dēl* mit Gen. 'wegen, um willen'.

An vereinzeltten Bildungen vgl. noch gr. τεθμός (Pind.), θεθμός (Iak. usw.), θεσμός (att.) 'Satzung' nach Thurneysen (KZ. 51, 57) zu air. *dedm*, cymr. *deddf* (*\*dhe-dh-mā*) ds. (anders Schwyzer Gr. Gr. I 492<sup>12</sup>); θωή, att. θωά: 'Strafe'. Sehr unsicher wird auf eine s-Erw. bezogen aisl. *des* (*\*dasjō*) 'Heustock, Heudieme' (Lw. aus dem Air.?), air. *dais* (*\*dasti-*) 'Haufen, Heudieme', womit E. Lewy (KZ. 52, 310) vielmehr osset. *dasun* 'aufhäufen' vergleicht.

**Ref** : WP. I 826 ff., WH. I 266, 362 f., 439 ff., 863, Trautmann 47 ff., Schwyzer Gr. Gr. I 492, 686, 722, 725, 741, Pedersen Hitt. 141 ff., 192.

**Pages** : 235-239

**PIET** : 1916

## 381. *dhē(i)-* (daneben *dh-ei-?*)

**English** : ‘to suck’

**German** : ‘saugen, säugen’

**Comments** : (: *dhəi-*, *dhĩ-* und *dhē-*, *dhə-*) s. bes. Schulze KZ. 27, 425 = Kl. Schr. 363.

**Derivative**: Nominalbildungen: *dhē-lā* ‘Mutterbrust’, *dhi-lo-* ‘Zitze’, *dhē-lu-* ‘säugend’, *dhəi-l-* ds., *dhei-nā* ‘trächtig’, *dhē-nā* ‘Fruchtertrag’, *dhedhn-* ‘(saure) Milch’

**Material** : Ai. *dhāya-h* ‘ernährend, pflegend’, *dhāyas-* n. ‘das Saugen’, *dhāyú-* ‘durstig’, *dhātavē* ‘zu saugen’, Fut. *dhāsyati*, Aor. *ádhat* ‘er sog’, *su-dhā* ‘Saft, Nektar’, *dhātrī* ‘Amme, Mutter’, *dhēnú-* f. ‘milchend’ = av. *daēnu-* ‘Weibchen von vierfüßigen Tieren’, ai. *dhénā* ‘Milchkuh’, ablaut. *dhītá-* ‘gesogen’, Perf. Plur. 1. 3. *da-dhi-má* (*i* = *ə*), *da-dh-úh*; redupl. Nomen *da-dh-an-*, Nom. *dá-dh-i*, Gen. *dadhnás* ‘saure Milch’ (: apr. *dadán*, alb. *djathë*);

vom Stamme *dhəi-*: *dháyati* ‘saugt’ (\**dhójeti* : Kaus. \**dhoi-éje-ti* in slav. *dojiti*, got. *daddjan*) und *dhinōti* ‘nährt’;

arm. *diem* ‘sauge’ (*i* == idg. *ē* oder eher *ī*, so daß = anord. *dīa*), *stn-di* ‘(Brust saugend => Säugling’, *dal* aus *dail* ‘Biestmilch’ (*dhəi-li-*), *dayeak* ‘Amme’ (von \**dayi-* = idg. *dhə-ti-*);

gr. *θήσατο* ‘er sog’, *θήσθαι* ‘melken’, *θήνιον* ‘Milch’, *τιθήνη* ‘Amme’ (Kurzform *τίθη* u.dgl., worüber anders Falk-Torp u. *taate*), *γαλαθηνός* ‘Milch saugend’, *τι-θασός* ‘zähm, kultiviert’;



alb. *djathë* 'Käse' ursprüngl. 'aus saurer Milch gemachter Quark' (: ai. *dádhi*), gr.-alb. *dithë* 'Käse';

lat. *fēmina* 'Frau' (\*die säugende'); über *fēlīx*, *fecundus* s. unten;

air. *dīnu* 'Lamm', *dīth* 'suxit' (*ī* = idg. *ē* oder *ī*), *denaid* 'er saugt' (\**di-na-ti*), bret. *denaff* 'sauge', cymr. *dynu* 'saugen';

got. *daddjan* = aschwed. *dæggja* 'säugen' (urgerm. \**ðajjan*, vgl. ai. *dháyati*, aksl. *dojō*; das germ. \**ðajj-* ist regulär aus \**dhoi-eie-* entstanden), aschwed. *dā*, dän. norw. *die* 'saugen', mhd. *dīen*, *tīen* 'säugen; die Brust geben' (vgl. o. arm. *diem*), hochstufig ahd. *tāen*, Präs. *tāju* (= lett. *dēju* 'sauge'), westfäl. *däierrn* 'ein Kalb mit Milch auffüttern' (Holthausen);

lett. *dēju*, *dēt* 'saugen', *at-diene*, *at-dienīte* 'eine Kuh, welche im zweiten Jahr kalbt', lit. *dienī* f. 'trächtig' (= ai. *dhēnū-*), *dienà* ds. (= ai. *dhēnā* 'Kuh'), apr. *dadān* 'Milch' (= ai. *dadhan-*); aksl. *dojō* 'säuge' (ai. *dháyati*), *doilica* 'Amme', mit *ě* (= idg. *ē* oder *ai*) *děť* f. 'Kinder', *děva*, *děvica* 'Mädchen, Jungfrau' (verschoben aus \*'Weib' = 'die säugende', s. Berneker 197).

Mit *l*-Formantien: Ai. *dhārú-* 'säugend' = gr. *θηλυσ* 'nährend (ἐέρδη), säugend, weiblich' (fem. *θήλεια* und *θηλυσ*), *θηλώ*, *θηλαμών* 'Amme', *θηλάζω* 'säuge, sauge', *θηλή* 'Mutterbrust', alb. *dele* 'Schaf' (\**dhail-n-*), *delmë* ds., *dhallë* 'saure Milch', illyr. *dalm-* 'Schaf' in ON *Δάλμιον*, *Δελμίνιον*, VN *Dalmatae*, *Delmatae*, messap. PN Gen. m. *dalmahi*, fem. PN *dalmaθoa*; lat. *fēlō*, -*āre* 'säugen', *filius* 'Sohn' (\*Säugling', aus \**fēlios*) = umbr. *feliuf*, *filiu* 'lactantes'; mir. *del* 'Zitze' (\**dhī-lo-*), *delech* 'Milchkuh', dän. *dæl* 'Milchdrüsen oder Euter bei der Sau', schwed. mdartl. *del* m. 'Zitze', ahd. *tila* f. 'weibliche Brust', ags. *delu* f. 'Brustwarze, Zitze', anord. *dilkr* 'Lamm, Junges'; lett. *dēls* 'Sohn', *dēle* 'Blutegel', lit. *dėlẽ* ds., *pirmdėlẽ* 'die zum ersten Male geboren hat', *pirmdėlỹs* 'was gerade geboren worden ist'; lett. *dīle* 'säugendes Kalb', *dīlīt* 'säugen'.

Ob gr. *θῶσθαι* (\**θωῖσθαι*) 'schmausen', *θοίνη* 'Schmaus' (aus \**θωι-vā?*) mit Abtönung hierher gehöre, ist fraglich; ob *θῶξαι* und (dor.) *θᾶξαι* 'μεθύσαι' als \**θωιακ-*σαι auf eine leichte Wz. \**dhōi-* (ebenso dann *θοίνη*; auch *θῶσθαι* kann *θωια-σθαι* sein) weisen?

Lat. *fēlīx* 'fruchtbar, glücklich' zu *fēlāre* geht auf ein fem. Subst. \**fēlī-c-* 'die säugende = fruchtbare' zurück, nach Specht (KZ. 62, 237) aus \**fēlūi-k-s*, Femin. zu ai. *dhārú-*, gr. *θηλυσ*; lat. *fecundus* 'fruchtbar', *fētus*, -*ūs* 'das Zeugen, Gebären', *fēta* 'schwanger, trächtig', auch 'was geboren hat', *effēta* 'durch vieles

Gebären geschwächt', *fēnus*, -oris 'Ertrag, Zinsen, Wucher', vielleicht auch *fēnum* 'Heu' (als 'Ertrag') erklären sich aus einer Sonderanwendung von *dhēi*- 'säugen' für 'fruchtbar sein';

dazu aber nicht \**dhōnā*- 'Getreide' : ai. *dhānāḥ* f. Pl. 'Getreidekörner', *dhānyá*- n. 'Getreide', np. *dāna* 'Korn', av. *dānō-karša*- 'eine Ameisenart', d. i. 'Körner (= Ameiseneier) schleppend', toch. B *tāno* 'Getreide' und lit. *dúona*, lett. *duõna* f. 'Brot' (ursprüngl. 'Getreide', alit. 'Ausgedinge'); dor.-illyr. (kret.) δηαί. . αἱ κριθαί EM., δητταί · αἰεπιτισμέναι κριθαί (\**dhē-k-iā*-) Hes.; anders Jokl bei WH. I 475;

**Ref** : WP. I 829 ff., WH. I 474 ff., 864, Trautmann 51.

**See also** : s. auch oben *dhē*-1, *dhē*-*dhē*-.

**Page** : 242

**PIET** : 200

## 393. *dhen*-1

**English** : 'to run'

**German** : 'laufen, rennen; fließen'

**Material** : Ai. *dhanáyati* 'rennt, läuft, setzt in Bewegung', npers. *danīdan* 'eilen, laufen', ai. *dhánvati* 'rennt, läuft, fließt', apers. *danuvatiy* 'fließt', ai. *dhánutar*- 'rennend, fließend';

messap. Flurname *ardannoa* (\**ar-dhonyā*-) 'die am Wasser gelegene' (?), apul. ON *Ardaneae* = *Herdonia* (Krahe Gl. 17, 102);

lat. wahrscheinlich *fōns*, -tis 'Quelle'; vielleicht Kreuzung des *to*-St. \**fontos* und *ti*-St. \**fentis* (\**dhṇ-tí*-);

toch. AB *tsän* 'fließen', B *tseñe* 'flot', *tsnam* 'écoulement'.

**Ref** : WP. I 852, Couvreur BSL. 41, 165.



Page : 249

PIET : 2701

## 459. *eis-l*

**English** : ‘to move rapidly’

**German** : ‘(sich) heftig, ungestüm, schnell bewegen; antreiben = anregen, erquicken; auch vom Entsenden, Schleudern von Geschossen, Pfeilen’

**Derivative**: Nominalbildungen: *isaro-s* ‘kräftig, heilig’, FLN  
Wort (*e*)*isā*, *oisā* usw., *ois-mo-* ‘Ansturm, Zorn’, *ois-tro-* ‘Wut’.

**Material** : Ai. *iṣṇāti*, *iṣyati* ‘setzt in Bewegung, schwingt, schnell (spritzt aus), treibt an; eilt, drängt vorwärts’, *éṣati* ‘gleitet’ (*ēṣá-* ‘eilend’, *éṣa-* ‘das Hineilen’), *īṣatē* ‘enteilt’ (Adv. *īṣát* ‘annähernd’), *iṣaṇat* ‘er trieb an’, *iṣaṇyāti* ‘treibt an, regt an’, *iṣayāti* ‘ist frisch, rege, kräftig; erfrischt, belebt’, *iṣ-* f. ‘Erquickung, Labung’ (auch in *iṣ-kṛti-* ‘Heilung’), *iṣirá-* (: *iapós*, *Isara*) ‘stark, regsam’;

av. *aēš-* ‘(sich) in eilige Bewegung setzen’ (Präs. St. *iša-*, *išya-*, *aēšaya-*, apers. *aišaya-*), av. *aēšma-* m. ‘Zorn’;

gr. dor. *iapós* (: ai. *iṣirá-*), att. *iεpós* (*r* : *er*, Schwyzer Gr. Gr. I 482), lesb. ion. *ἴπος* (\**isros*) ‘kräftig, rüstig’; weiter gr. *ἰνάω*, *ινέω* (wenn mit *ι*: zu lesen, so daß aus \**ισν-άω*, *-έω* herleitbar) ‘entsende, leere aus; gieße aus’, Med. ‘entleere mich’ (vgl. ai. *iṣṇāti*); οἶω, οἶομαι (οἶσσαντο, ἀνωιστός, ἀν-ωιστί, οἶσθην, οἶσθεις) ‘meine, komme mit meinen Gedanken worauf, verfalle worauf’, bei Hom. mit *ι*: entweder durch metr. Dehnung aus \**ὀ-ἰ[σ]-ω* oder aus \**ὀ-ἰ[σ]ι*ω:, nachhom. οἶμαι (aus οἶομαι);

mit ablaut. *oi*:

οἶμα ‘stürmischer Angriff, Andrang’, οἰμάω ‘stürme los’, beides von Raubvögeln, wie ved. *ēṣati* auch vom Losschießen des Raubvogels auf sein Nest (gr. Grundf. \**οἶσμα*, vgl. av. *aēšma-*); hierher auch noch οἶστρος ‘Wut und die sie durch ihren Stich erregende Bremse’, nächstverwandt mit lit. *aistrà* ‘heftige Leidenschaft’, *aistrūs* ‘leidenschaftlich’ (nicht besser oben S. 12); in ähnlicher Bed. *ιστυάζει · ὀργίζεται*;

ob gr. ἰάομαι ‘heile’, ἰατρός ‘Arzt’ hierher gehören, ist zweifelhaft; die att. Formen ohne Asper sprechen eher gegen intervok. -s- und das *ī* gegen anlaut. *ei-*; bei einem Kulturwort wäre fremder Ursprung nicht verwunderlich; Theander (Eranos 21, 31 ff.) geht von dem heiligen Rufe ἰά aus, was auch die schwankende Quantität des *ī* (die Heilgötter Ἰᾱσώ, Ἰησώ f., Ἰᾱσων, Ἰήσων m. usw., vielleicht auch der Stammesname Ἰᾱ(φ)ονεες, vgl. Schwyzer Gr. Gr. I 80, als ἰά-Rufer) erklären würde;

ἰαίνω ‘wärme’ hat *ī* und braucht trotz Schwyzer Gr. Gr. I 681, 694, 700 nicht dazu zu gehören; s. oben S. 11 und W. Schulze Qu. ep. 381 ff.; nach Wissmann Nomina postverb. 203 soll ἰάομαι die lautsymbolisch gedehnte Schwundstufe der Wz. *eis-* darstellen, brauchte also der Quantitätsdifferenz wegen nicht von ἰαίνω getrennt zu werden;

lat. *īra*, Plaut. *eira* (\**eisā*) ‘Zorn’;

vielleicht hierher gall. *Isarno-* PN, *isarno-dori* ‘ferrei ostii’, air. *īárn*, mir. *īarann* n., cymr. *haiarn* (erfordert *ī-*), acorn. *hoern*, bret. *houarn* ‘Eisen’ als das ‘starke Metall’ im Gegensatz zur weicheren Bronze;

germ. \**īsarnan* n., got. *eisarn*, ahd. as. anord. *īsarn* ‘Eisen’ ist wegen des *ī-* vielleicht aus ven.-illyr. \**eisarnon* vor dem germ. Wandel von *ei* zu *ī* entlehnt; vgl. den ven. FIN Ἰσάρας, später *Īsarcus*, nhd. *Eisack* (Tirol);

dazu der urir. PN *I(s)aros*, air. *Īār*, balkanillyr. *iser*, messap. *isareti* (Krahe IF. 46, 184 f.);

ferner vielleicht das kelt.-ligur.-ven.-illyr.-balt. FIN Wort *Is-* im kelt. FIN *Isarā*, nhd. *Isar*, *Iser*, frz. *Isère*; \**Isiā*, frz. *Oise*; \**Isurā*, engl. *Ure*, usw. (Pokorny Urillyrier 114 f., 161);

die nhd. FIN *Ill*, *Illach*, *Iller* können auch auf vorgerm. \**Is-l-* zurückgehen und mit den lett. FIN *Isline*, *Islīcis*, wruss. *Isla* (kann wegen des -*st-* nicht echt slav. sein) usw. verglichen werden; der Name der *Iller*: \**Illurā* kann mit dem VN der *Illyrii* verglichen werden;

die Vollstufe \**Eis-* außer in *Īsarcus* noch in vielen balt. FIN: \**Eisiā*, lit. *Iesiā*, \**Eislā*, lit. *Ieslā*, lit. *Eisra*, usw. (Būga RSl. 6, 9 f., Rozwadowski RSl. 6, 47); hingegen führt Būga wruss. *Istra*, lett. SeeN *Istra*, lit. FIN *Isra*, apr. FIN *Instrutis* ‘Inster’ und thrak. Ἰστρος auf \**Instr-* zurück; bisher hatte man Ἰστρος aus \**Is-ro-s* erklärt;

auf *\*ois-* gehen zurück wruss. *Jesa* (urlit. *\*aisǎ*), lit. *Aĩsė*; unklar ist, ob trotz des Anlauts Αἷσαρος (Bruttium), ven. *Aesontius* > *Isonzo*, umbr. *Aesis*, *Aesinus* hierher gestellt werden dürfen;

anord. *eisa* (*\*ois-*) ‘einherstürmen’, norw. FlN *Eisand*, wozu ags. *ofost*, as. *obast* ‘Eile, Eifer’ aus *\*ob-aist-*;

hierher auch ai. *īšu-*, av. *išu-* m. ‘Pfeil’; gr. *ιός* ds. aus *\*īsu-os*, vgl. zur Bed. οἰστός;

etrusk. *aesar* ‘Gott’, ital. *\*aiso-*, *\*aisi-* ds. sind fern zu halten und kaum mit gr. *ἱερός* gleichzusetzen.

**Ref** : WP. I 106 f., WH. I 717 f., Schwyzer Gr. Gr. I 282, 482<sup>5</sup>, 491, 679<sup>7</sup>, 681, 694, 700, 823.

**Pages** : 299-301

**PIET** : 215

## 477. *enl*

**English** : ‘in’

**German** : ‘in’

**Comments** : (: *\*n*; slav. auch *\*on*?); *eni*, *n(e)i*; vielleicht auch *ndhi* (Ausgang wie *epi*, *obhi* usw. vielleicht mit dem Lok. auf *-i* verwandt, wenn nicht gar nach ihm geschaffen).

**Material** : Ai. in *ánika-* n. ‘Angesicht’ (= av. *ainika-* ds.) aus *\*eni-oq<sup>w</sup>-*;

*\*ni-* in ai. *ni-já-* ‘eingeboren, innewohnend, beständig, eigen’, av. *ni-zənta-* ‘eingeboren, ingenuus’, ai. *ní-tya-* ‘beständig, eigen’ = gall. *Nitio-broges*, VN (Gegensatz zu *Allo-broges*) = got. *nīþjis* ‘Verwandter’, anord. *niðr* ‘Verwandter’, ags. *niððas* Pl. ‘Männer, Menschen’, auch im Verbalpräfix. ar. *ni-* ‘hinein’, z. B. ai. *nígam-*, av. *nigam-* ‘in einen Zustand gelangen’;

arm. *i* (vor Vokal *y* und *n-*) aus *\*in*, älter *\*en* ‘in’, adnominal m. Lok. und Akk.;

gr. ἐν, dial. ἰν und (poet.) ἔνι, ἐνί (so hom. stets als Postposition; att. nur mehr ἔνι als Prädikat = ἐνεσσι) ‘in’, adnominal mit Dat. (= Lok.), Gen. und in einem Teil des Gebietes auch noch mit Akk. (‘wohin’), in letzterer Geltung anderwärts nach ἐξ zu ἐνς (att. εἰς; danach εἶσω wie ἐξω erweitert, antekons. daraus ἐς); tiefstufig ᾀ- (*n*) z. B. in ᾀ-λέγω usw.;

über das strittige ἔσσε, ἔντε ‘bis’ s. Schwyzer Gr. Gr. I 629 f.;

maked. ἰν;

messap. *in*;

alb. *inj* ‘bis’ (\**eni*);

lat. *in*, ältest *en*; osk. *en*, umbr. *en-* (*en-dendu* ‘intendito’), Postposition osk. *-en*, umbr. *-em*, *-e*, adnom. mit Dat. (= Lok.), Akk. und Gen. (des Bereiches);

air. *in-* ‘in’ adnominal m. Dat. und Akk.; nasalierend), *in-* (‘lenierend’ aus \**eni*, vgl. *ingen* aus urir. *ini-gena* ‘Tochter’; vermengt mit *ind-* = gall. *ande-*, s. Thurneysen Grammar 531 f., Pedersen KG. I 45), acymr. abret. *en*, *in* ‘in’, corn. bret. *en*, ncymr. *yn-*, gall. *essedon* (\**en-sedon*) ‘Streitwagen’, *embrekton* ‘eingetauchter Bissen’ (s. unter *mereq-*);

got. *in* ‘in’, adnom. m. Dat., Akk., Gen. ; ahd. as. ags. *in*, anord. *ī* ‘in’, adnom. m. Dat. und Akk., aus \**eni* (über Ableitungen wie got. *inn* ‘hinein’, *inna*, *innana*, wohl aus \**eni-n-*, s. Brugmann IF. 33, 304 f.);

apr. *en* ‘in’, adnom. m. Dat. und Akk., lett. *ie-* (nur Präfix); tiefstufig \**n̥* in lit. *ĩ* (älter und heute dial. *in*, *int*) ‘in’, adnom. m. Lok. und Akk.;

aksl. *on-* (*on-ušta* ‘Schuhwerk’, *o-dolb* ‘Tal’), schwundstuf. *vb̑n-*, *vb̑* ‘in’, adnom. m. Lok. und Akk.;

toch. AB *y-*, *yn-*, B *in-* (nur Präfix).

***n̥-dhi***: ai. *ádhi* ‘über, auf’, apers. *adiy* ‘in’; gall. Intensivpräfix *Ande-* (PN *Ande-roudus* ‘der sehr rote’), cymr. *an(ne)-* in *anne-l* ‘Vorrichtung’ = air. *inde-l* (\**n̥dhi-l-**om*), cymr. *an-daw* ‘lauschen’ (zu *taw* ‘schweigend’); air. *ind-* (teils aus \**indi-*, teils aus sekundärem \**indo-*) in *ind-reth* ‘Einfall’ (\**indi-reto-*), *indnaide* (s. weiter unten), usw. Pedersen (KG. I 45) will auch got. *und* ‘bis zu’ hierher stellen; s. über andere Möglichkeiten oben S. 50 und S. 181.

(e)**nero-** ‘innerlich’: arm. *\*nero-* ‘das Innere’, vorausgesetzt von *ner-* ‘intra, hinein’, *nerk* ‘s ‘innen’, *nerk* ‘oy ‘drinnen’; vielleicht gr. ἔνερτοι als ‘die drinnen’, nämlich in der Erde; oder besser Hypostase aus οἱ ἐν ἔρῳ?

**ni-, nei-** ‘nieder’, Komparativ **nitero-** ‘nieder’ (im Gegensatz zu ‘oberer’):

ai. *ní*, av. *nī* ‘nieder(wärts)’, ai. *nitarām* ‘unterwärts’, av. *nitāma-* ‘der unterste’;

arm. *ni-*, *n-* ‘nieder’;

kelt. *\*nē* aus *\*nei* in air. *ar-nēut-sa*, *in-nēut-sa* ‘ich erwarte’, (urir. *\*nē-sedū*), Verbaln. *indn(a)ide* (*\*indo-nē-sodjōn*) und in *ar-neigdet* ‘sie beten’ (*\*ari-nē-gedont*); vgl. anders Bergin Ériu 10, 111;

ahd. *nidar*, as. *nithar*, ags. *nīper*, aisl. *niðr* ‘niederwärts’, ahd. *nidana*, as. *nithana* ‘unten’, ags. *neodan*, *nīpan* ‘herunter, unter’, aisl. *neðana* ‘von unten her’, Präp. mit Akk. ‘unterhalb’, as. *nithe* Adv. ‘unten’, ahd. *nida* Präp. mit Dat. und Akk. ‘unterhalb, unter’;

abg. *nizъ* ‘hinab, hinunter’ (Bildung wie *prě-zъ* usw.);

im Kompositum:

ai. *nīpa-* ‘tiefliegend’ (*ni* + *ap-* ‘Wasser’);

*\*ni-<sub>o</sub>k<sup>w</sup>*- als ‘die Augen niederhaltend’ in:

ai. *nīcā* ‘abwärts’ (vgl. *nyañc-* ‘nach unten gerichtet’);

abg. *nicъ* ‘pronus’, *poniknati*, *ničati* ‘pronus esse’; Wackernagel-Debrunner Ai. Gr. III 230 f., Trautmann 198 f.

mit Formans **-uo-**:

gr. *νειός* f. ‘Feld, Flur’ (*\*Niederung*), *νείατος*, *νέατος* ‘der unterste’, *νειόθεν* ‘von unten’, *νείοθι* ‘unterhalb’, *νείαιρα γαστήρ* ‘der untere Teil des Bauches’, *νήϊστα* · *ἔσχατα*, *κατώτατα* Hes., theb. *Νήϊται πύλαι* (η scheint für *ē* aus *ei* vor pal. Vokal zu stehen);

abg. *ñiva* ‘Acker’ (*\*Niederung*), skr. *ñīva* (woher das *j*?), čech. russ. *níva* ds. (*\*nēiua* f);

schwundstufig ags. *neowol*, *nēol*, *nihol* ‘pronus’ aus *\*niwol*, mnd. *nigel* ‘niedrig’;

hierher wohl auch mit Vollstufe lit. *néivoti* ‘quälen’, lett. *niēvât* ‘verächtlich behandeln, schmähen, niederdrücken’ (auch got. *\*naiw* ‘ἐνείχεν’ Marc. VI 19?).

Vgl. idg. *ni-zdos* ‘Nest’ unter *sed-* ‘sitzen’. Als ‘heruntermachen’ (wie lett. *niēvât*) beruhen wohl auch *neid-* ‘ὄνειδος’, *neit-* ‘befeinden’ *nei-* (s. dort), auf unserem *nei-*, *ni-*.

**enter**, **nter** ‘zwischen - hinein’, **en-tero-** ‘innerlich’:

ai. *antár*, av. *antarə*, apers. *antar* ‘zwischen’, adnom. mit Lok., Instr., Akk., Gen. ; ai. *ántara-* ‘innerlich’, av. *antara-* ‘innerer’, Superl. ai. *ántama-* ‘der nächste’ (nicht zu *ánti*, *ánta-*), av. *antəma-* ‘der innerste, vertrauteste, intimus’; ai. *antrá-*, auch mit Vṛddhi *āntrá-* n. ‘Eingeweide’;

arm. *ənder-k* ‘Pl. ‘Eingeweide’ (gr. Lw. ? s. Hübschmann Arm. Gr. 1447 f.);

gr. ἔντερον, meist Pl. ‘Eingeweide’;

alb. *nder* ‘zwischen, in’, ferner *ndjer*, *ngjer* usw. ‘bis’ (*\*entero-*);

lat. *enter*, *inter* ‘zwischen’, adnom. m. Akk. (erstarrt m. Gen. *intervias*, *interdius*), *intrō*, *intrā*, *intrin-secus*, *interus* ‘innerlich’, *interior*, *intimus*, *intestīnus* (s. unten), osk. *Entraí* ‘\*Interae’, tiefstufig, osk. *anter* ‘inter’, umbr. *anter*, *ander* ‘während’, adnom. m. Lok. und Akk.;

air. *eter*, *etir*, *etar* ‘zwischen’, adnom. m. Akk., corn. *ynter*, *yntre*, bret. *entre* (der Endvokal nach *tre-*, *dre* = cymr. *trwy*), acymr. *ithr* ‘inter’; gall. *inter ambes* ‘inter rīvōs’;

ahd. *untar* usw. ‘unter = zwischen’ = osk. *anter* (verschieden von germ. *\*under*, ahd. usw. *untar* ‘unterhalb’ aus *\*ndher*, lat. *infrā*); vgl. got. *undaúrni-mats* ‘Zwischenmahl’ = ‘Frühstück’, anord. *undorn* n. ‘Vormittag (um 9 Uhr)’, as. *undorn*, ags. *undern* ‘Mittag’, ahd. *untorn* ‘Mittag, Mittagessen’ (*n*-Suffix wie in lat. *internus*); hochstufig wie gr. ἔντερον usw. anord. *iðrar* Pl. ‘Eingeweide’ (aus *\*innrar*, *\*inþerōz*), *innre*, *iðre* ‘der innere’ (wenn diese nicht spez. nord.-ro-Ableitungen von *inn* = got. *inn* ‘hinein’, s. oben, sind);

slav. *\*ętro* in aksl. *jątro* ‘Leber’, ablaut. *qtroba* ‘κοιλία’, *qtrb* ‘εἶσω’.

über hitt. *antūrijas* ‘interior’, *andurza* ‘drinnen’ s. Lohmann I. F. 51, 320 f.

*entós* ‘(von) innen’ (vgl. ai. *i-táh* ‘von hier’, lat. *caelitus* usw.):

gr. ἐντός ‘innen’, wovon ἔντος-θεν, -θι und weiter ἐντόσθια, ἐντοσθίδια ‘Eingeweide’ (oder letztere mit aus ἔντοσθε verschlepptem θ für \*ἐντοστια, vgl. ai. *antastya-* n. ‘Eingeweide’, Fick I<sup>4</sup> 363, Vendryès Rev. ét. gr. 23, 1910, 74);

lat. *intus* ‘von drinnen; innen’, davon mit analoger Umgestaltung *intestīnus*;

mund. nhd. dial. *inser* ‘eßbare innere Teile von Tieren’, anord. *īstr* n., *īstra* f., ‘das die Eingeweide umgebende Fett’ (\**en-s-tro-*);

apr. *intran* ‘Fett’, lett. *īstri* Pl. ‘Nieren’ (\**en-s-tro-*); lett. *iekša* ‘Inneres’, Pl. ‘Eingeweide’ (\**en-t-jā*), alit. *insčios* ‘Herz’, lit. *įščios* ‘Eingeweide’ (\**en-s-tjo-*).

Über die Zusammenrückung lat. *endo*, *indu*, wozu gr. τὰ ἐνδῖνα, air. *inne* ‘Eingeweide’, s. oben S. 182 -- Über gr. ἐν-δον ‘\*im Haus’ (wozu ἐνδο-θεν, -θι, lesb. dor. ἐνδοί nach οἶκο-θεν, -θι, οἶκοι) s. dem- ‘bauen’.

**Ref** : WP. I 125 ff., II 335 f., WH. I 687 f., 694, 708 f., 711 f., 870, Trautmann 69 f., 198 f. W. Schulze Kl. Schr. 70 ff.

**Pages** : 311-314

**PIET** : 226

## 492. *epi*, *opi*, *pi*

**English** : ‘at, by’

**German** : ‘nahe hinzu, auf - darauf, auf - hin’, zeitlich ‘dazu, darauf, örtlich ‘hinter, nach’ (auch ‘bei etwas herunter’? so z. T. die germ. Formen)

**Comments** : (auch mit Hochstufe *-ei*, *-oi* in der Schlußsilbe); teilweise in der Bedeutung mit *ebhi*, *obhi* zusammengefallen.

**Material** : Ai. *ápi* ‘auch, dazu’ (Adv.), selten ved. Präposition m. Lokativ ‘bei, in’, Präfix *api-*, *pi-* ‘zu, bei’ (*pi-* in *pi-dhāna-* n. ‘das Zudecken, Decke, Deckel’, *pi-nahyati* ‘bindet an, zu’, *py-úksṇa-* ‘Überzug des Bogenstabes’: gr. πτ-υχή ‘Falte,



Schicht', wenn aus \*πι-υχᾱ, πτύσσω 'lege zusammen, falte', *pīḍayati* : πιέζω, s. \*sed-);

av. *aipi*, ap. *apiy*, adnominal 'über - hin, bei (Akk.), bei (zeitlich, Lok.), nach (zeitlich, Instr.)', Adv. 'dazu auch, desgleichen auch, besonders; hernach, später', Präf. 'hin'; mit hochst. Schlußsilbe av. *ape* 'nach' (m. Akk.), vgl. *apaya* Adv. 'hernach, künftig', -*pe* hervorhebende Part.;

arm. *ev* 'und, auch'; \**pi* im Anlaut *h-* einiger Verba, wie *h-aganim* 'ziehe mir an'?

Gr. ἐπί, ἔπι 'auf zu, an', adnominal mit Dativ (= idg. Lok., Instr., Akk., Gen. , Präfix, ἔπισσον· τὸ ὕστερον γινόμενον Hes. (d. i. wohl 'Nachkommenschaft', Grundf. \*ἔπι-τιο-, Schulze, Kl. Schr. 70 ff., 675), πι- Präfix (s. oben); *opi* in hom. ὀπι-θε(v) 'hinten, hinterher', ion. att. ὀπισθε(v) ds. (-σ- nach πρόσθε(v), vgl. auch ὀπίσ(σ)ω 'hinten, rückwärts'; hernach' (\**opi-tiō*), ὀπίστατος 'hinterster, letzter'; ὀπ-ώρα 'Herbst', S. 343); vermutlich (mit idg. Kontraktion von \**opi-oq<sup>w</sup>* zu \**opīq<sup>w</sup>*, zu \**oq<sup>w</sup>*- 'sehen') ὀπι:-πέυω 'gaffewonach', παρθενοπίπα 'Mädchengaffer', \*ὄψ (Bildung wie ἄψ, lat. *abs*, ἀμφίς, s. unten ital. *ops-*) Grundlage von ὀψέ, äol. ὄψι 'spät'; über gr. ἐπ-εί 'da' s. oben S. 284;

illyr. PN *Epi-cadus* (vgl. gr. κεκαδμένος 'prangend'); ven. ON *Opi-tergium* (zu *Tergeste* 'Triest', abg. *trъgъ* 'Marktplatz'); messap. *pi-dō* (\**dō-t*) 'gab';

alb. *épërë* 'oben befindlich';

lat. *ob* adnominal m. Akk. 'gegen - hin, nach - hin, um - willen, wegen', altlat. auch 'circum, juxta', und Präfix aus *op-* vor tönenden Kons. entstanden (wie *ab* aus *ap[o]*); *op* noch in *operio* aus \**op-veriō*, *oportet* aus \**op-vortet* 'es wendet sich einem zu, kommt einem zu, steht als Pflicht vor einem'; über *opācus* s. EM<sup>2</sup> 703 und oben S. 54; \**ops-* (s. oben) gewöhnlich vor *t-* im Kompos., z. B. *o(p)s-tendo*; osk. *úp*, *op* 'bei' mit Abl. (= \*Instr.);

air. *iar n-*, *iarm-* 'nach, secundum' m. Dat., vielleicht Neutr. einer Ableitung \**epi-ro-m* (Thurneysen Gr. 516); *epi-* scheint auch verbaut in air. *ía-daim* 'schließe' (vgl. lat. *ob-dō*), *éi-thech* 'Meineid' (vgl. gr. ἐπι-ορκέω), *Ériu* 'Irland' (\**epi-ueriō* 'umhegtes Land, Hügel, Insel') = cymr. *Ywerddon* ds. (\**uiuerðon*, \**epi-ueriōnos*), nir. *éibheall* 'Glut' (\**epi-bhelo-*);

*opi* in air. *oíbell* m. 'Glut' = cymr. *ufel* m. 'Funke' (\**opi-bhelo-*); cymr. *uffarn*, bret. *ufern* 'Knöchel' (*opi-spernā*);



got. *iftuma* (Bildung wie *aftuma* ‘letzter’) ‘darauffolgender, späterer’; *ibdalja* m. ‘Abstieg, Abhang’, ags. *eofolsian* ‘lästern’ (\**eb-hālsian*), *eofut*, *eofot* n. ‘Schuld’ (\**eb-hāt*);

dazu vielleicht auch die Sippe ‘Abend’: anord. *aptann*, *eptann*, west-germ. mit *ā* ags. *ǣfen* m. n., as. *āband*, ahd. *āband*; vielleicht hat das Westgerm. dissimilatorischen Schwund des ersten Dentals in der Grundform \**āptanto*- erfahren oder ist idg. \**ēp-onto*- die Grundform und das anord. *aptann* von *aptan* ‘hernach’ beeinflusst;

zur eventuellen Verschmelzung von \**ap*- und \**ep*- im Germ. vgl. oben S. 53 f.;

lit. *ap*-, vor Labial auch noch *api*-, im Nominalkompos. *apy*- Präf. ‘um, herum, be-’, *apiẽ* ‘um, über’ m. Akk., alit. und dial. ostlit. *dievíe-p* ‘bei Gott’ u. dgl., *sūnaĩs-pi* ‘zum Sohne’; lett. *ap*- ‘um, über’, *piẽ* mit Gen. und Akk. ‘bei, an’, *piẽ*- ‘hinzu, an-, voll-’; apr. *ep*- (*ap*- nicht maßgebendere Schreibung), *eb*- ‘be-’, eher als \**epi* hierher, als unter Zugrundelegung der Form *eb*- zu idg. *ebhi*, *obhi*; dazu die Postposition lit. -*p(i)* hinter Gen. *namó-pi* ‘nach Hause’) und Lok. (*namíe-pi* ‘zu Hause’), lett. -*p* (nur adverbial gebraucht), E. Fraenkel, Syntax 18 ff., Endzelin Gr. 524 ff.;

dazu stellt man auch das lit. Suffix in *dvej-ópas* ‘zweifach’ usw., sowie das Suffix in illyr. VN *Hadriopes*, Δερρίοπες, usw. (??);

hierher auch die slav. Präpos. *o* ‘um, an’ (\**op*); zum Zusammenfall mit idg. *obhi* s. oben S. 287, Meillet Slave commun<sup>2</sup> 155 f., Trautmann 1;

über hitt. *appa* usw. s. oben S. 53; in der Bedeutung entspricht es eher dem gr. ἐπί als dem gr. ἀπό;

das Lyk. kennt nur die erweiterten Formen *epñ*-, *epñte* ‘nach’;

über die toch. Gen.-Endung A -*āp*, B -*epi*, die man hierher stellen könnte (auch im Lit. wird der Gen. durch *epi* verstärkt), s. auch Pedersen Toch. 50 ff.

**Ref** : WP. I 122 f., Pedersen Lyk. und Hitt. 23, Schwyzer Gr. Gr. I 325, 550<sup>7</sup>, 620, 628, 631<sup>7</sup>, Trautmann 1.

**Pages** : 323-325

**PIET** : 2581

## 498. *er-3* : *or-* : *r-*

**English** : ‘to move’

**German** : ‘sich in Bewegung setzen, erregen (auch seelisch, ärgern, reizen); in die Höhe bringen (Erhebung, hochwachsen), z. T. auch von Bewegung nach abwärts’

**Comments** : ursprünglich athematische Wurzel mit terminativem Aspekt.  
Basenformen *er-*, *ere-*, *erə-* (?), *erei-*, *ereu-* und (unter besond. Artikel) *eres-*

**Derivative**: *eros-* ‘Erhebung’, *ernos-* ‘Emporgeschossenes’, Partiz. *or-meno-*, *r-to-*.

**Material** : Zusammenfassungen bei Persson Beitr. 281 ff., 636 ff., 767 ff., 836 ff.

a. Basisformen *er-*, *ere-* (einschließlich paradigmatisch damit vereinigter *i-* und *u-* Formen):

Ai. redupl. Präs. *íy-ar-ti* ‘setzt in Bewegung’, Med. *īrtē* (\**i-er-*); gthav. *īratū* ‘er soll sich erheben’; ai. intensives Präs. *álarti*; von *ereu-* (s. unten S.

331) *ṛṇōti ṛṇváti* ‘erhebt sich, bewegt sich’

(ὄρνυμι), *árta* (vgl. ὄρτο), *árata* (vgl. ὄρετο; themat. wie *rantē*, *ranta*), Perf. *āra* : ὄρωρα, Fut. *arīsyatī*, Partiz. *ṛtá-* (*īrṇá-* ‘bewegt, erregt’ mit Verschleppung des *ī* aus *īrta* oder echte Form einer schweren Basis);

av. *ar-* ‘(sich) in Bewegung setzen, hingelangen’, Präs.-St. *ar-* : *arə-*, *iyar-* : *īr-* (wie ai. *íyarti* : *īrta*), Kaus. *āraya-*, Partiz. *-arəta-*;

*sko-*Präs. ai. *ṛcchāti* ‘stößt auf etwas, erreicht’, woneben \**re-skō* in apers. *rasatiy* ‘kommt, gelangt’, np. *rasad* ds.;

ai. *sam-ará-* m., *sam-áraṇa-* n. ‘Kampf, Wettstreit’, av. *ham-arəna-*, apers. *ham-arana-* n. ‘feindliches Zusammentreffen, Kampf’, av. *hamara-* m. (und mit *th-* Formans *hamərəṇa-* m.) ‘Gegner, Widersacher’; ai. *írya-* ‘rührig, kräftig, energisch’ (kann zur *i*-Basis gehören), *irin-* ‘gewaltig, gewaltsam’, *ártha-* n. m. ‘(\*wozu man gelangt)’ ‘Angelegenheit, Sache, Geschäft; Gut, Vermögen, Vorteil’, av. *arṇa-* n. ‘Sache, Angelegenheit, Obliegenheit, Rechtsstreit’;

ai. *ṛtí-*, *ṛti-* f. ‘Angriff, Streit’, av. *-arəti-* ‘Energie’ (vgl. abg. *ratb*);

ai. *ārta-* ‘betroffen, versehrt, bedrängt, leidend’, *ārti-* f. ‘Unheil, Leiden’ (\**ā-ṛta-*, *-ṛti-*);

ai. *ár̥na-* ‘wallend, wogend, flutend’, m. ‘Woge, Flut’, *ár̥nas-* n. ‘wallende Flut’ (formell = gr. ἔρνος n.; vgl. S. 328 ahd. *runs*), *ar̥navá-* ‘wallend, wogend’; m. ‘Flut, wogende See’ (*uo*-Weiterbildung zu *ár̥na-*? oder in alter formantischer Beziehung zu *r̥nóti*? Letzteres ist sicher für:) av. *arənu-* m. ‘Kampf, Wettkampf’ (: ahd. *ernust* S. 331);

von der themat. Wurzelf. *(e)re-* ai. *rḁ̄na-* m. n. ‘Kampf’ (versch. von *rḁna-* m. ‘Lust’) = av. *rḁ̄na-* n. ‘Treffen, Kampf, Streit’; av. *rḁ̄na-*, *rḁna-* m. ‘Streiter, Kämpfer’;

arm. *y-ar̥nem* ‘erhebe mich, stehe auf’; nach Pisani Armen. 4 dazu *ore-ar* ‘Leute’ (s. unten lat. *orior*); mit **-dh-** (vgl. S. 328 ἐρέθω, ἐρεθίζω, ὀρο-θύνω): *y-ordor* ‘pronto’, *yordorem* ‘ermuntere, wecke, reize’; *arm* ‘Wurzel’ (: ὄρμενος); *ordi*, Gen. *ordvov* ‘Sohn’ (\**ordhi̯o*);

gr. ὀρνῦμι ‘erregte, bewege’ (: ai. *r̥nóti*; vgl. Schwyzer Gr. Gr. I 696β; das *o* nach ὀρέομαι?), Aor. ὤρσα, ὥροπον, ὄρσω, Med. ὀρνυμαι, ὤρτο ‘erhob sich’, Fut. ὀροῦμαι, them. Aor. ὤρετο, Partiz. ὀρμενος, Perf. ὄρωρα ‘bin erregt’; mit *op-* als Iterativvokalismus ὀρέ-ομαι, -οντο ‘aufbrechen’, mit *er-* noch ἔρετο · ὠρμήθη Hes., ἔρσεο · διεγείρου Hes., ἔρση · ὀρμήση (die dann durch ὤρετο, ὄρσεο verdrängten Formen); ein Präs. \*ἵρνυμι (wie κίρνημι) folgt aus dem kret. Ζεὺς Ἐπιρνύτιος (Schwyzer Gr. Gr. I 695); -ορτος in νεορτός ‘neugeboren’, θέορτος ‘himmlisch’, usw.; Κυν-, Λυκ-όρτας, Λᾱ-έρτης; hom. οὔρος ‘günstiger Fahrwind’ (\*ὀρρος, ‘das Schiff treibend’), ὄρος m. ‘Antrieb’;

mit **gh-**Erweiterung ἔρχομαι ‘komme’ (nur Präs.), ὀρχέομαι ‘tanze’ (Schwyzer Gr. Gr. I 702); s. unten air. *regaid*;

ὄρμενος ‘Schoß, Stengel’, über ὄραμνος ‘Zweig’, ὀρόδαμνος, ῥάδαμνος ds., s. Schwyzer Gr. Gr. I 313<sup>2</sup>;

**er-** in ἔρνος (ἔρνος, Schwyzer Gl. 5, 193) ‘Schößling, Zweig’ (\*‘Emporgeschossenes’, wie norw. *runne*, *rune* ‘Zweig’: formal = ai. *ár̥nas-* n.); ἐρέας · τέκνα. Θεσσαλοί Hes., ἐρέθω, ἐρεθίζω ‘erregte, beunruhige, reize’ (ὀροθύνω ‘rege auf, muntere auf, reize’);

Von einem *es*-St. \**eros* ‘Erhebung’ aus: ai. *ṛ̥sná-* ‘hoch’, gr. ὄρος n. ‘Berg’ (der Vokalismus nach ὀρνῦμι, z. T. vielleicht auch nach ὀρρος abgeändert); über οὔρος = ὄρος s. bes. Schulze Qu. ep. 407 ff.; ist dor. ὤρος und att. Ὠρείθυια mit ὤμος aus \**ōmsos* zu vergleichen und auf (nach einem Adj. \**ors-os* oder \**ors-mos* : ai. *ṛ̥śva-* umgebildetes) \*ὄρρος zurückzuführen?;

gr. ὀρσοθύρη ‘Hintertüre’ (wohl als erhöhter Notausgang??), bei Hes. εἰρεθύρη· ὀρσοθύρα;

über gr. ὀππος ‘Hinterer’ s. unter ers-;

phryg. εἰποι ‘Kinder’ (Jokl Eberts Reallex. 10, 151a);

alb. *jerm* ‘rasend, wahnwitzig’ (\**er-mo-*); über *përrua* ‘Flußbett’ s. unten;

lat. *orior*, -*īrī*, *ortus sum* ‘sich erheben, aufsteigen, entstehen, entspringen, geboren werden’ (*ortus* = ai. *rtá-*; das *o* von *orior* entweder aus *ortus* oder aus dem Aor.-St., EM<sup>2</sup> 713), *ortus*, -*ūs* ‘Aufgang’, *orīgo* ‘Ursprung’ (kann wie *orior* auf der *i*-Basis beruhen), umbr. *ortom* ‘ortum’, *urtas* ‘ortae, surgentes’, *urtes* ‘surgentibus’;

air. Imper. *eirg* ‘geh!’ (\**ergh-e*), Fut. *regaid* (\**rigāti*, idg. \**rgh-*); s. oben gr. ἔρχομαι; kelt. *or-* in mcymr. *cyf-or* m. ‘Truppe’, *dy-gyf-or* ‘Erhebung’, *ad-orth* ‘Erregung, Hilfe’ (\**ati-or-to-*), usw. (Loth RC 40, 355); vgl. auch Ifor Williams RC 43, 271 (über mir. *or* f. ‘Ufer’ s. Pedersen KG. I 206 f.);

germ. \**ermana-*, \**irmino* ‘groß’ (: ὄρμενος, ksl. *raměnъ*, s. Brückner KZ. 45, 107) in ahd. *irmin-deot* usw. (s. oben S. 58); aisl. *ern* (\**arnia-*) ‘tüchtig, energisch’, got. *arniba* adv. ‘sicher’ (aber aisl. *ārna*, -*aða* ‘gehen, fahren, rennen’ sekundär aus *ārna* = got. *airinōn*), ahd. *ernust* ‘Kampf, Ernst’, ags. *eornost* ‘Ernst, Eifer’ (: av. *arənu-* ‘Kampf’); mit Bedeutung ähnlich gr. ἐρέας · τέκνα Hes., vielleicht urnord. *erilar*, aisl. *jarl*, ags. *eorl*, as. *erl* ‘Mann’ (s. unter er- ‘Adler’); aisl. *iara* ‘Streit’ (\**era*);

got. *rinnan*, *rann* ‘rennen, laufen’ (\**re-nu-ō*), *urrinnan* ‘aufgehen, von der Sonne’, aisl. *rinna* ‘fließen, rennen’, ahd. as. *rinnan* ‘fließen, schwimmen, laufen’, ags. *rinnan* und *iernan*, *arn* ds.; Kaus. got. *urrannjan* ‘aufgehen lassen’, aisl. *renna* ‘laufen machen’, as. *rennian* ds., ahd. mhd. *rennen*, *rante* ‘rennen’ (ein nach *rinnan* mit *nn* ausgestattetes \**ronejō* = slav. *roniti* unten S. 329);

schwundstufig got. *runs* m. (*i*-St.), ags. *ryne* m. ‘Lauf, Fluß’, aisl. *run* n. ‘Flüßchen’, got. *garunjō* ‘Überschwemmung’, ahd. *runs*, *runsa* ‘Lauf des Wassers, Fluß’, *runst* f. ‘das Rinnen, Fließen, Flußbett’; got. *garuns* (St. *garunsi-*) f. ‘Straße, Markt’ (eig. ‘Ort, wo das Volk zusammenläuft’; germ. *runs-*: ai. *árṇas-*). In der Anwendung auf das Hochkommen, Wachstum der Pflanzen (vgl. ἔρνος, ὄρμενος) aisl. *rinna* ‘emporschießen, wachsen’, norw. *runne*, *rune* ‘Zweig’ und schwed. dial. *rana* ‘in die Höhe schießen’, norw. *rane* ‘Stange’, mhd. *ran* (*ā*) ‘schlank,

schmächtig', ahd. *rono* 'Baumstamm, Klotz, Span'; 'Erhebung' überhaupt in norw. dial. *rane* 'Spitze, hervorragender Felsen, Bergrücken', aisl. *rani* 'Schnauze, Rüssel';

air. *rind* (\**rendi-*) 'Spitze'; zur *d(h)*-Erweiterung s. unten;

Diese Wurzelform \**re-n-* (vielleicht aus einem Präs. \**re-neu-mi*, \**re-nu-o* erwachsen) sucht man auch in alb. *përrua* 'Flußbett, Bachbett' (*për-rēn-*, Dehnstufe), *prrua* 'Quelle' (\**prër-rua* 'Ausfluß') und in abg. *izroniti* (bsl. \**ranejō*) 'effundere', russ. *ronítb* 'fallen machen oder -lassen', serb. *ròniti* 'Tränen vergießen, schmelzen, harnen', got. *-rannjan*; vgl. Trautmann 236 f.;

*d(h)*-Erweiterung im lit. Partiz. *nusirendant*, *nusirendusi* von der untergehenden Sonne, *rindà* 'Rinne' (*stógo r.* 'Dachrinne'), 'Krippe', lett. *randa* 'Vertiefung, wo das Wasser abläuft';

abg. *ratb*, russ. *ratb*, skr. *rāt* 'Streit' (\**or(ə)ti-*), abg. *retb* ds. 'aemulatio', russ. *retb* 'Zank, Hader', abg. *retiti* 'contendere', russ. *retovatbša* 'sich ärgern', *retívyj* 'eifrig, hitzig, heftig, feurig' (auf thematisches (*e*)*re-* oder \**er-ti-* zurückgeführt, was durch russ. dial. *jeretítbša* 'sich ärgern, zanken' gestützt wird); über ksl. *raměnb* s. oben S. 58 u. 328.

Aus dem Hitt. hierher (Pedersen Hitt. 5 f., 45, 91 f., 122) *ar-* in

1. *a-ra-a-i* (*arāi*) 'erhebt sich', daneben *a-ra-iz-zi* ds., Prät. 3. Pl. [*a*]-*ra-a-ir*;
2. *a-ri* 'kommt' (altes Perf.), Prät. *a-ar-ta* (*arta*) oder *ir-ta*;
3. Med. Präs. *ar-ta-ri* 'stellt sich, steht' (vgl. gr. ὀρῶρα : lat. *orior*), 3. Sg. Prät. *a-ar-aš* (*ars*) 'kam an';
4. Iterativ *a-ar-aš-ki-it* (*arskit*) 'gelangte wiederholt' (vgl. oben ai. *ꝛcchāti*);
5. Kausativ (vgl. oben S. 61) *ar-nu-uz-zi* (*arnuzi*) 'bringt wohin, setzt in Bewegung' (*ꝛ-nu-*; vgl. oben ai. *ꝛṇōti*); Imper. 2. Sg. *ar-nu-ut* (*arnut*) = gr. ὀπνυ-θι, Verbaln. *a-ar-nu-mar* (*arnumar*);

inwieweit toch. A *ar-*, B *er-* 'hervorbringen, verursachen', mit *sk*-Kaus. *ars-*, *ers-* ds., nach Meillet (MSL. 19, 159) hierher gehören, ist unsicher; sicher fern bleiben AB *ar-*, *ār-* 'aufhören', mit *sk*-Kaus. *ars-*, *ārs-* 'verlassen' (ungenau Van Windekens Lexique 6, 22).

b. Erweiterung **er-ed-** (*d*-Präsens?): s. *ered-* ‘zerfließen’, ai. *árdati, ṛdāti* ‘fließt usw.’, auch ‘beunruhigt’; mit dem Kaus. *ardáyati* ‘macht fließen; bedrängt, quält, tötet’ wäre aisl. *erta* (\**artjan*) ‘aufstacheln, anreizen, necken’ gleichsetzbar, doch ist Verknüpfung mit \**ardi-* ‘Spitze, Stachel’ (oben S. 63) mindestens gleichwertig; eine zweisilbige Form in ἀράζουσι · ἐρεθίζουσιν Hes., ἄραδος ‘Erregung’;

weiter hierher oder zu er-5 ai. *rádati* ‘kratzt, ritzt, gräbt, hackt’, *ví-radati* ‘zertrennt, eröffnet’;

vielleicht auch apr. *redo* ‘Furche’ (Persson Beitr. 667).

c. Erweiterung **er-edh-**: s. oben S. 327 ἐρέθω usw. u. unten S. 339.

d. Basis **erei-**; und **reia-** : **rī-**; **rojo-s**, **rī-ti-** ‘Fließen’.

Ai. *írya-* s. oben S. 327;

ai. *riṇāti, rīṇvati* (*áriṇvan*) ‘läßt fließen, entlaufen, entläßt’, *rīyatē* ‘gerät ins Fließen, löst sich auf’, *rīṇa-* ‘in Fluß geraten, fließend’, *rīti-* ‘Strom, Lauf, Strich; Lauf der Dinge, Art, Weise’ (letzte Bed. auch in mir. *rīan* ‘way, manner’), *rit-* ‘entrinnend’, *raya-* m. ‘Strömung, Strom, Lauf, Eile, Heftigkeit’, *rētas-* n. ‘Guß, Strom, Same’, *rēṇú-* m. ‘Staub’ (: aruss. *rěnb* ‘Sandbank’); zum *u*-Suffix vgl. unten lat. *rīvus*;

arm. *ari* ‘stehe auf!’ (Persson Beitr. 769) Zu *y-aṛnem*, S. 327;

gr. lesb. ὀρῖνω, (\*ὀρι:-νῖω) ‘setze in Bewegung, erzeuge, reize zum Zorn’; ἔρις, -ῖδος ‘Streit’ (vielleicht im *i* zu unserer Wurzelform, falls nicht besser nach Schwyzer Gl. 12, 17 zu ἐρείδω ‘stütze, stemme, stoße, dränge’); ark. ἐρινύειν ‘zürnen’ aus Ἐρινύς eig. ‘die den Mörder verfolgende, zürnende Seele des Ermordeten’ (??);

alb. geg. *rîtë* ‘feucht, naß’, eig. ‘\*fließend’ (\**rinëtë* : ai. *riṇāti*, slav. *rinōti*);

lat. *orior, orīgo* s. oben; *rīvus* (\**rei-uo-s*) ‘Bach’; in dem abg. *рѣвѣнъ* ‘Nebenbuhler’ entsprechender Bedeutungswendung *rīvīnus* und *rīvālis* ‘Nebenbuhler in der Liebe’ (letzte Form Umbildung nach *aequalis, sōdālis*), eigentlich ‘Bachnachbar’;

wahrscheinlich hierher *irrītāre* ‘erregen, aufbringen, erbittern’, *prorītāre* ‘hervorreizen, durch Reiz hervorbringen, anreizen, anlocken’, (wohl Intensiva zu einem \**ir-rī-re*);



ir. *rīan* ‘Meer’ und (vgl. ai. *rīti-*) ‘Art, Weise’, gall. *Rēnos* (\**reinos*) ‘Rhein’ (ob auch nach Stokes KZ. 37, 260 ir. *riasc* ‘a marsh’, *rīm* ‘schlechtes Wetter’??), cymr. *rhidio* ‘coire’ (: ags. *rīð*, ai. *rīti-h*), air. *riathor*, cymr. *rhaiadr*, acymr. *reatir* ‘Wasserfall’ (\**rija-tro-*);

ags. *rīð* m. f., *rīðe* f. ‘Strom, Bach’, as. *rīth* m. ‘torrens’, mnd. *rīde* f. ‘Bach, Wasserlauf’, nhd. -*reid(e)* in Ortsnamen; Dimin. (\**rīpulōn*) ndd. *rille* ‘Furche nach Regenwasser, Rinne’; weiters ags. *ā-rāēman* ‘erheben, sich erheben’, mengl. *rōmen*, engl. *roam* ‘umherstreifen’, aisl. *reimuðr* ‘Umherstreifen’, *reimir* ‘Schlange’, *þar er reimt* ‘da ist es nicht geheuer, spukt’, *reima* ‘infestare’ (Bed. wie abg. *rijati* ‘stoßen’). Über *rinnan* s. oben.

Mit germ. *s*-Erweiterung: got. *urrisan* ‘aufstehen’, aisl. *rīsa*, ags. as. *rīsan* ‘sich erheben’, ahd. *rīsan*, mhd. *rīsen* ‘steigen, fallen’; ahd. *reisa* ‘Aufbruch, Zug, Kriegszug, Reise’, got. *urraisjan* ‘aufstehen machen, aufrichten, erwecken’, aisl. *reisa* ds., ags. *rāēran* ‘erheben, aufrichten, errichten’, ahd. *rēren* ‘fallen machen, herablaufen machen, vergießen’; ndd. *rēren* ‘fallen’, mhd. *riselen* ‘tropfen, regnen’, nhd. *rieseln*, mhd. *risel* m. ‘Regen’, aisl. *blōð-risa*, mhd. *bluotvise* ‘blutbespritzt’, afries. *blōdrisne* ‘blutende Wunde’; aus ‘fallen’ wird ‘gefallen’ in ags. (ge)*rīsan* ‘ziemen’, ahd. *garīsan* ‘zukommen, geziemen’ (vgl. die *s*-Erw. abg. *ristati*), mhd. *risch* ‘hurtig, schnell’ (vgl. abg. *riskanije*);

lit. *rý-tas* ‘Morgen’ (\**Sonnenaufgang*’, vgl. got. *urrisan*), lett. *rietu*, -*ēju*, -*ēt* ‘hervorbrechen, aufgehen (z. B. vom Tag), hervorströmen’, *riete* ‘Milch in der Mutterbrust’ (vgl. formal ai. *rēta-*);

slav. \**raja-* m. ‘Strömung’ (: oben ai. *raya-h* m. ‘Strom, Lauf’) in abg. *izrojb* ‘Samenerguß’, *sbrojb* ‘Zusammenfluß’, *naroj* ‘Andrang’, *roj* ‘Bienenschwärm’ (\**rojo-s*); dazu *rěka* (\**roi-kā*) ‘Fluß’; slav. \**rějō* ‘stoße’ in aksl. *rějō*, *rějati* ‘fließen’ (nslav.) und ‘stoßen, drängen’ (wie ὀρῖνω ‘bewege’); dazu ablautendes aksl. *vyrinōti* ‘ἐξωθεῖν’, *rinōtise* ‘ruere’; aruss. *rěnb* ‘Sandbank’, klr. *riñ* ‘Sand, Flußgeröll’ (vgl. ai. *rēñú-*); in anderer Bed. (s. oben zu lat. *rīvīnus*) abg. *ръвнѣ* ‘Nebenbuhler’ *ръвенije* ‘ἐρις, ἐρθεία’, čech. *řevniti* ‘nacheifern’, poln. *rzewnić* ‘bewegt machen’.

Mit *s*-Erw. bsl. \**reistjō* in abg. *rištō*, *ristati* ‘laufen’, *riskanije* ‘cursus’, lit. *raīstas* (‘Laufzeit’ =) ‘Brunstzeit’, lett. *riests* ds., lit. *ristas* ‘schnell’, *riščia* Instr. Sg. ‘im Galopp’.

e. Basis *ereu-*; *er-nu-* ‘Wettkampf’, *or-uo-* ‘eilig’.

Ai. *ῥηότι* (Perf. *āra* aber idg. *\*ōra*), *arḡavá-*; av. *arənu-* s. oben S. 327;

ai. *árvan-*, *árvant-* ‘eilend, Renner’, av. *aurva-*, *aurvant-* ‘schnell, tapfer’; vielleicht av. *auruna-* ‘wild, grausam, von Tieren’; sehr unsicher ai. *rū-rá-* ‘hitzig, vom Fieber’;

gr. ῥπνῶ-μῖ, οὔρος s. oben; altes Kausativ ῥποῦω ‘stürze mich, stürme los’, ἀνπορούω ‘springe auf’ (wohl als \*οποῦ[σ]ω zur *s*-Erw., s. unten); vgl. Schwyzer Gr. Gr. I 683;

lat. *ruō*, *-ere* ‘rennen, eilen, einherstürmen’;

mir. *rūathar* (*\*reu-tro-*) ‘Ansturm’, cymr. *rhuthr* ds., air. *rū(a)e* ‘Held’ (*\*reu-jo-*); hierher die gall.-brit. FIN *\*Arvā*, engl. *Arrow*, frz. *Erve*, *Auve* (*\*rūā*); messap. FIN *Arvō*;

as. *aru*, ags. *earu* ‘hurtig, bereit, flink’, aisl. *qrr* ‘rasch, freigebig, (*\*arwa-* = av. *aurva-*; hierher als ursprüngl. ‘freigebig’ vielleicht auch got. *arwjō* ‘unentgeltlich, umsonst’, ags. *earwunga*, ahd. *ar(a)wūn* ‘gratis, frustra’, *arod* ‘kraftvoll, flink’; ahd. *ernust* s. S. 328.

ags. *rēow* ‘aufgeregt, stürmisch, wild, rauh’, got. *unmana-riggws* ‘wild, grausam’.

Erweiterung ***reu-s-***:

Ai. *róṣati*, *ruṣáti* ‘ist unwirsch’, *ruṣitá-*, *ruṣtá-* ‘ergrimmt’;

schwed. *rūsa* ‘daherstürmen, eilen’, mnd. *rūsen* ‘rasen, toben, lärmern’, *rūsch* ‘Rausch’, aisl. *rosi* ‘Sturmbö’, *raust* ‘Stimme’, aschwed. *ruska* ‘hervorstürmen, eilen’;

[aber got. *raus* n., mit gramm. Wechsel aisl. *reyrr* m., ahd. *rōr* ‘Schilfrohr’, *rōrea* ‘Röhre’ (*\*rauziōn*), mit Stammbetonung (wie got.) schwed. *rysja*, ahd. *rūssa*, *rūsa*, *riusa* f. ‘Reuse’, weitergebildet mit *k*-Suffix ags. *rysc* f., mhd. *rusch(e)* f. ‘Binse’, bleiben wohl fern];

lit. *ruošùs* ‘geschäftig, tätig’, lett. *ruošs* ds., lit. *ruošù*, *ruošiaũ*, *ruošti* ‘besorgen’, reflex. ‘sich bemühen’;

slav. *\*ruchъ* in russ. *ruch* ‘Unruhe, Bewegung’, *rúchnutъ* ‘fallen, stürzen’, poln. čech. *ruch* ‘Bewegung’, ablaut. čech. *rychtý* ‘baldig, geschwind’, dazu Kausat. slav. *\*rušiti* ‘umstürzen’ in aksl. *razdrušiti* ‘zerstören’, russ. *rúšitъ* ds., usw.

**Ref** : WP. I 136 ff., Schwyzer Gr. Gr. I 516 b, 694, 702, 719, 740, 749, Trautmann 240 f., 242, 243, 246, WH. I 64 f., 416 f., 719, II 222 f.

**Pages** : 326-332

**PIET** : 1301

## 524. *eti*

**English** : ‘out; further’, etc.

**German** : ‘darüber hinaus’, daraus ‘ferner, und, auch’

**Material** : Ai. *āti* m. Akk. ‘über - hinaus, gegen’, Präfix *āti* (av. *aiti-*, apers. *atīy-*) ‘vorüber-, zurück-’ (enthält auch zum Teil idg. *ati-*, s. oben S. 70 f.);

phryg. *ετι* in *ετι-τετικμενος* ‘verflucht’ (zu air. *tongid* ‘schwört’);

gr. *ἔτι* ‘überdies, ferner, noch’;

vielleicht messap. *-θι* ‘und’ (Krahe KZ. 56, 135 f., vgl. WH. I 863);

lat. *et* ‘und auch, und’, päl. umbr. *et* ds.; lat. *et-iam* ‘und auch noch’;

gall. *eti* ‘auch, ferner’, *eti-c* ‘und auch’ (\**eti-ke*); in abret. *et-binam* gl. lanis, acymr. *et-met* ‘retunde’ (Loth RC 37, 27);

got. *ip* ‘aber, δέ’ (an 1. Stelle), Präfix *id-* in *id-weit* n. ‘Schmach, Schimpf’ = ags. *edwīt*, ahd. *ita-*, *itwīz* ds. (ahd. *it(a)*, anord. *ið-* ‘wieder’, ags. as. *ed-* ‘wieder’, daneben ahd. *ith-*, ags. *eð-*, Jacobsohn KZ. 49, 194, doch ist ags. *eð-* nach Sievers-Brunner 165<sup>1</sup> nur Schreibfehler), vielleicht auch in got. *id-reiga* f. ‘Reue, Buße’ (vgl. Feist 289 f.);

apr. *et-* neben *at-*, wohl wie acymr. usw. *et-* neben *at-* (zu *ati* oben S. 70), anders Trautmann 16;

über toch. A *atas* ‘von hier’ (?), A *aci*, B *ecce* ‘von da’ (\**eti*) vgl. Van Windekens Lexique 8, 16, Pedersen Toch. Sprachg. 16<sup>1</sup>.

**Ref** : WP. I 43 f., WH. I 421 f., der *eti* in *e-* (s. oben S. 283) und *-ti* (wie in *au-ti* oben S. 74, usw.) zerlegen will.

**Page** : 344

**PIET** : 0

## 566. *ĝen-1, ĝenə-, ĝnē-, ĝnō-*

**English** : ‘to bear’

**German** : ‘erzeugen’

**Derivative**: Nominalbildungen: *ĝenos-*, *ĝono-s*, *-ĝeno-s*, *-ĝno-s*, *-ĝñio-s*, *-ĝñio-s*, *ĝenə-ter-*, *ĝenə-ti-* : *ĝñ-ti-*, *ĝen-ti-*, *ĝene-to-s*, *ĝenə-to-s* : *ĝñ-tó-s*, *ĝenə-ti-s*, *ĝnō-ti-*, *ĝnō-to-*

**Material** : Thematisches Präs. ai. *jánati* ‘erzeugt, gebiert’, alat. *genō*, gr. γενέσθαι (ἐγένοντο = ai. *ajananta*), vgl. air. *-genathar* Konj. (zum Indik. - *gainethar* ‘der geboren wird’ aus *\*gñ-je-tro*), auch cymr. *genni* ‘geboren werden’, bret. *genel* ‘gebären’;

redupl. Präs. unthematisch ai. *jajanti*, av. *zīzanti* (v. 1. *zazanti*), themat. av. *zīzananti* ‘sie gebären’; Konj. *zīzanāñt* ‘sie soll gebären’, kaus. Aor. ai. *ájījanat* ‘hat geboren’, air. Fut. *gignithir* (*\*ĝi-ĝenā-*) ‘er wird geboren werden’ und mit (älterer) Schwundstufe der Wz. gr. γίγνομαι ‘werde, entstehe’, lat. *gignō, -ere* (*genui, genitum*) ‘erzeugen, hervorbringen’;

Perf. ai. *ja-jñ-é* ‘ich bin geboren’, 3. Sg. *jajāna*, 3. Pl. *jajñúr*, gr. γέγονα, \*γέγαμεν, γεγάως (Schwyzer Gr. Gr I 767, 769), air. *rogēnar* (*\*ge-gñ-*) ‘natus sum’;

*n*-Präs. av. *zā-n-aite* ‘sie werden geboren?’ (*\*ĝñ-nā-mi*), arm. *cnanim*, Aor. *cnay* ‘werde geboren; erzeuge, gebäre’ (I 456; *\*gnə-n-*), gr. γεννάω ‘gebäre, erzeuge’ (*\*ĝñ-nā-?* anders Meillet BSL. 26, 15 f.; postverbal ist γέννα ‘Geburt, Ursprung’, wovon γενναῖος ‘einem Geschlecht angehörig, von vornehmer Abkunft’); vgl. Schwyzer Gr. Gr I 694

Kaus.-Iter. ai. *janáyati* ‘erzeugt, gebiert’ = ags. *cennan* ‘erzeugen’ (*\*ĝonéjō*); *io*-Präs. ai. *jáyatē* ‘wird geboren’ (davon *jāyā* ‘Weib’), npers. *zāyad* (*\*ĝen-ajō*; daneben *ĝñ-*

*jō* in:) av. *zayeite* ds.; mit Hochstufe des 2. Basisvokals \**ġnē-jō*: ir. *gnū* ‘ich mache, tue’ (\*‘erzeuge’);

*sko*-Präs. lat. *nā-scor* (\**gñ-skō-r*) ‘werde geboren’;

*to*-Partiz. und ähnliches: ai. *jātá-h* ‘geboren’ (*jātá-m* ‘Geschlecht, Art’), av. *zāta*;  
lat. *nātus* (*cognātus*, *agnātus*) ds., ‘Sohn’, pälign. *cnatois* ‘nātis’ (\**gñ-tós*; so wohl auch :) gall. *Cintu-gnātus* ‘Erstgeborener’ (könnte an sich auch = gr γνωτός sein),  
f. *gnātha* ‘Tochter’; anord. *kundr* ‘Sohn’, got. *-kunds* (*himina-* u. dgl.) ‘abstammend von’, ags. *heofon-kund*, mit *þ* anord. *ās-kunnr* ‘von göttlicher Abkunft’; hochstufig  
lat. *genitus* (\**genā-* oder \**gene-tos*, wie :) gall. *geneta* ‘Tochter’, expressiv  
cymr. *geneth* (\**genetta*) ds., air. *aicned* ‘Natur’ (\**ad-ġenā-tom* oder \**-ġene-tom*);  
lit. *žéntas* ‘Schwiegersohn’ (\**ġenā-to-s*), *gentis* ‘Verwandter’  
(mit *g* nach *giñti* ‘geboren werden’), aksl. *zēt* m., skr. *zēt* ‘Schwiegersohn, Schwestermann’ (\**ġenā-ti-s*), mit geschwundenem *e* ahd. *kind* ‘Kind’ (\**ġén-tom*),  
as. *kind* (\**ġentóm*) ds.;

mit Vollstufe der zweiten Basissilbe gr. -γνητός ‘geboren’ (διό-, κασί-; urgr. -η-; γνήσιος ‘vollbürtig’), mit *ō*-Stufe ai. *jñāti-h* m. ‘Verwandter’ (ursprüngl. f. ‘Verwandtschaft’), γνωτός ‘Verwandter, Bruder’, γνωτή ‘Schwester’,  
mcymr. *gnawt* ‘Verwandter’, got. \**knōþs* (Dat. *knōdai*) ‘Geschlecht’,  
ahd. *knōt*, *knuot* ‘Geschlecht’ (vgl. auch ahd. *knuosal* n. ‘Geschlecht, Stamm’,  
ags. *cnōsl* n. ‘Nachkommenschaft, Geschlecht, Familie’), lett. *znuōts* ‘Schwiegersohn, Schwager’;

von der leichten Basis av. *-zanta-*, *-zānta-* ‘geboren’ (vgl. φέρτρον : *bharí-tram*); auch acymr. *-gint* ‘Kind’ aus *gen-t-*.

Vgl. an anderen arischen Formen : av. *fra-zaintiš* ‘Nachkommenschaft’ (gegen ai. *prá-jāti-h*); av. *zqθa-* n. ‘Geburt, Entstehung’ (ar. \**žan-tha-m*); *zqθra-* n. ‘Geburt’ (gegen ai. *jānitram* ‘Geburtsstätte’); *zantu-* ‘Landkreis, Gau’ = ai. *jantú-h* ‘Geschöpf’;  
av. *zqhyamna-* Partiz. Fut. (gegen ai. *janišyatē*, Aor. *ájaništa*); ai. *jánman-* n. neben *jániman-* n. ‘Geburt, Geschlecht, Abkunft’.

Gr. γενετή ‘Geburt’, lat. *Genita Mana* ‘Name einer Gottheit’, osk. *Deívaí Genetaí* ‘Divae Genitae’, wozu lat. *genitālis* ‘zur Zeugung gehörig’;

gr. γένεσις ‘Ursprung’, lat. *genetivus* ‘angeboren’; mit geschwundenem *ə*:  
av. *frazaintiš* (s. oben), lat. *gēns* (oder aus \**gñtí-*) ‘Geschlecht, Stamm’ und ‘Völkerschaft, Menge’ (dann wohl *ingēns* als ‘ungeschlacht’), germ. *kindi-* in

got. *kindins* (\**genti-no-s*) ‘Statthalter’, anord. *kind* f. ‘Wesen, Geschlecht, Nachkomme’.

**ġnti-** in ai. *jāti-h* ‘Geburt, Familie’ = lat. *nāti-ō* ‘Geburt, Geschlecht’, umbr. *natine* ‘natione, gente’, ags. (*ge*)*cynd* f. ‘Art, Natur, Eigenschaft, Ursprung, Nachkomme’ (engl. *kind*);

tu-St. lat. *nātū* (*maior-* u. dgl.) ‘von Geburt’, davon *nātūra* ‘Geburt, angeborene Anlage, Natur’;

*praegnās* ‘schwanger’, jünger *praegnans*, aus \*-*gnātis*.

**ġenā-ter-** in ai. *janitár-* ‘Erzeuger, Vater’, *jánitrī* ‘Erzeugerin, Mutter’, gr. γενετήρ, -ήρως, γενέτωρ, -οπος ‘Erzeuger, Vater’, γενέτειρα ‘Mutter’, alb. *dhëndër*, *dhândër* ‘Schwiegersohn, Bräutigam’ (\**genā-tr-*), lat. *genitor*, *genetrīx* (: ai. *jánitrī*) ‘Erzeuger, -in’;

arm. *cnaut* ‘Erzeuger, Vater’ (\**genā-tlo-*);

ai. *jániman-* (und *jánman-*) n. ‘Geburt, Geschlecht, Abkunft’, lat. *germen* ‘Keim, Sproß, Zweig’, *germināre* ‘hervorsprossen’, *germānus*, -a (-*m-* aus -*mn-*) ‘leiblicher Bruder, 1. Schwester’ (\**ġen-men*).

**ġenos-** in ai. *jánaḥ* (Gen. *jánasaḥ*) n. ‘Geschlecht’, arm. *cin* ‘Geburt’, gr. γένος ‘Geschlecht’, lat. *genus* ‘Gesamtheit der Nachkommen eines Urvaters; Art, Gattung, Rasse’ (*generāre* ‘erzeugen’).

**ġon-os** in ai. *jána-h* (Gen. *jánasaḥ*) m. ‘Geschlecht’, av. (in Kompos.) *zana-* ‘Volk, Menschenrasse’, gr. γόνος m., γωνή f. ‘Geburt, Abstammung’;

-*ġeno-s*, -*ġno-s*, -*ġenjos*, -*gnios* als 2. Kompositionsglied z. B. in lat. *capri-genus* ‘von Ziegen abstammend’, *indigena* m. f. ‘eingeboren, Einheimischer’ (= arm. *əndo-cin*, *əndo-cna-ç*, ‘nato in casa del proprio patrono’), *alienigena* m. f. ‘ausländisch, Ausländer’;

gall. *Boduo-genus*, *Litu-genius*; air. *ingen*, ogom *inigena* ‘Mädchen’.

**ġenā** in ncymr. *adian* ‘Nachkommenschaft’ (\**ati-ġenā*), *anian*, bret. dial. *agnen* ‘Natur’ (\**nde-ġenā*), Loth RC 36, 106; 39, 63;



mit gr. -γενής, thrak. -zenes (Διογένης = thrak. *Diuzenus*, Διζένης), vgl. venet. *volti-xenei* und *volti-xnos*, illyr. PN *Anduno-cnetis* (Gen.), *Volto-gnas*; messap. *oroagenas* ‘Einwohner von Uria’;

gr. νεο-γνός ‘neugeboren’, got. *niu-kla-hs* ‘unmündig’ (dissim. aus *niu-kna-*, mit Formans *-ko-*), ebenso *aina-kla-* ‘vereinzelt (aus *\*-kna-*) und lat. *singulus* (aus *\*sem-gno-*) sowie lat. *malignus*, *benignus*, *prīvignus* (‘abgesondert, d. i. in anderer Ehe geboren, Stiefkind’), kelt. *-gnos* in Personennamen, ursprüngl. Patronymica, z. B. gall. *Truticnos* (= *Drūtignos*), latinis. *Druti filius*, ogom Gen. *Coimagni*, ir. *Coim-ān*; gall. *Ate-gnia*; gr. ὁμόγνιος ‘von gleicher Abstammung’; über kypr. ἱνίς ‘Kind’ (kaum *\*ἐν-γνίς*) vgl. Schwyzer Gr. Gr. I 450<sup>3</sup>;

*\*gñ-jo-* (wozu obiges *-gnio-* weitere Schwächung) in lat. *genius* ‘der Schutzgeist (des Mannes)’, ursprüngl. die personifizierte Zeugungskraft (allenfalls hochstufiges *\*gēn-ios*), got. *kuni* (*\*gñ-jo-m*), ahd. (usw.) *chunni* ‘Geschlecht’, vgl. got. *sama-kunjans* Akk. Pl. ‘desselben Geschlechtes’: gr. ὁμό-γνιος; lat. *progenies* ‘Nachkommenschaft’, air. *gein* (*\*genen* < *\*gēn-ŋ*) ‘Geburt’, ags. *cyne-* in Kompos. ‘königlich’, anord. *konr* ‘Sohn, edelgeborener Mann’ (germ. *\*kuninga-* z in ahd. usw. *kuning* ‘König’, d. i. ‘einem edlen Geschlechte angehörig, ihm entsprossen’).

*gñ-* in ai. *jā-s* ‘Nachkomme’, *pra-jā* ‘Nachkommenschaft’, *jās-patiṣ* ‘Familienvater’ (Meillet MSL. 10, 139);

über lat. *ingenuus* ‘freibürtig’, *genuīnus* ‘echt’ s. WH. I 593 f.

**Ref** : WP. I 576 ff., WH. I 590 ff., 597 ff., 868, Trautmann 370, Meillet Cinquantenaire 172 ff.

**Pages** : 373-375

**PIET** : 1659

## 571. *genu-1, gneu-*

**English** : ‘knee, joint’

**German** : ‘Knie, Ecke, Winkel’

**Grammar** : n. Flexion *ġonu*, *ġenués*, *ġnubhís* usw.; daneben ein *n*-St. nach Ausweis von ai. *jānunī* ‘die beiden Knie’ und gr. γόνατος usw. aus *ġonun-*

**Material** : Ai. *jānu* n. ‘Knie’, pehl. *zānūk*, npers. *zānū* ‘Knie’; av. Akk. Sg. *žnūm*, dat. abl. pl. *žnubyō*; ai. *jñu-bādh-* ‘die Knie beugend’, *abhi-jñú* ‘bis ans Knie’, *pra-jñu-h* ‘säbelbeinig’, av. *fra-šnu-* ‘die Knie nach vorn haltend’ (:gr. \*πρό-γνυ);

arm. *cunr* ‘Knie’ (*r*-Erweiterung zum alten *u*-St. \**ġōnu-*), Pl. *cunk-k*, Gen. *cng-aç* mit *g*-Erweiterung (\**ġon-g-o-*, vgl. γνύ-ξ);

gr. γόνυ, Gen. (Hom.) γουνός (\**ġonuos*), Pl. γούνα, äol. γόνα ‘Knie’ (vgl. auch γευνῶν · γονάτων Hes.), daneben Gen. Sg. γούνατος (für \*γονφανος); dehnstufig γωνία ‘Ecke’ (\*γωνφία), schwundstufig (vgl. unten πρόχλυ) γνυ-πετεῖν ‘in die Knie sinken’, γνύξ ‘auf die Knie’, ἱγνύη (neben ἱγνύς, Specht KZ. 59, 220) ‘Kniekehle’ (\*εγγνύᾱ, -γνύς);

πρόχλυ ‘mit vorgestrecktem Knie’ steht II. 570 für \*πρόγνυ (= ai. *pra-jñú-h*);

lat. *genū*, -ūs ‘Knie’, *geniculum* ‘Knie, Knoten an Pflanzen, Winkel’;

got. *kniu* n., ahd. usw. *knio*, *kneo* (\**kniwa-*, idg. \**ġneuo-*) ‘Knie’ (anord. *knē* auch von Knoten am Strohalm, wie ags. *cneoweht* ‘knotig, von Pflanzen’; lat. *geniculum* auch Knoten an Getreidehalmen; aber lat. *genista* ist etruskisch); eine Erweiterung mit germ. *t* in obereschles. *knutzen* ‘auf den Knien hocken’ und vielleicht in got. *knussjan* ‘knien’, *kniwam knussjands* ‘in die Knie zusammenknickend’, wenn auf einem *tu*-St. \**knussus* von diesem Verbum \**knutjan* ‘beruhend’;

illyr. FLN *Genusus*, unterital. ON *Genusia*, messap. ON *tri-gonochoa*, ligur. ON *Genua*, adjekt. Ableitung *Genava* ‘Genf’;

toch. A *kanwem*, B *kenīne* Dual. ‘die Knie’;

hitt. *gi-e-nu* (*genu*) ‘Knie’.

**Ref** : WP. I 586 f., WH. I 592 f., Schwyzer Gr. Gr. I 463, 518.

**Pages** : 380-381

**PIET** : 302

## 717. *g<sup>w</sup>ēnā*

**English** : ‘woman, wife’

**German** : ‘Weib, Frau’

**Grammar** : Gen. *g<sup>w</sup>n-ās* und *\*g<sup>w</sup>en-ās*, auch Nom. *g<sup>w</sup>enā-*, *g<sup>w</sup>enī-*

**Material** : Ai. *gnā* (*\*g<sup>w</sup>nā*) f. ‘Götterweib’ (zum Teil zweisilb. *\*g<sup>a</sup>nā*), Gen. *gnās-*; av. *gənā*, *ynā* ‘Frau, Weib’; ai. *jāni-h* = av. *jaini-*, npers. *zan* ds. (ai. auch *jānī*); in Kompositis ai. dehnstuf. *-jāni-* = av. *jāni-* ds.;

arm. *kin* (*\*g<sup>w</sup>ena*) ‘Frau’, Pl. *kanai-k* (*\*g<sup>w</sup>en-ai* + Plur.-Endung *-k*); aphryg. βονοκ, nphryg. βανεκος ‘Weib’ ist wohl Lw. aus dem äol. Gr.; anders Kleinhans bei Pedersen Groupement 48 Anm.

gr. γυνή ‘Frau’ (*\*g<sup>w</sup>unā*), Gen. γυναικός, neben böot. βανᾶ (*\*g<sup>w</sup>enā*), Pl. βανῆκες; *\*g<sup>w</sup>nā-*, daraus *\*βνᾶ-*, gr. *μνᾶ-* steckt in *μνάομαι* ‘freie’, dazu *μνηστήρ* ‘Freier’, *μνηστύς* ‘Werbung’, *μνηστή ἄλοχος* ‘rechtmäßige Gattin’ (mit sekundärem *-σ-*);

air. *ben* (*\*g<sup>w</sup>enā*), Gen. Sg. *mná* (*\*g<sup>w</sup>n-ās*), Gen. Pl. *ban* (*\*g<sup>w</sup>en-ōm*), im Kompositum *ban-(ban-chú* ‘weiblicher Hund’); daneben *bé* n. ‘Frau’ (*\*g<sup>w</sup>en*); cymr. *ben-yw* ‘weiblich’, corn. *ben-en* ‘sponsa’;

alb. *zonjë* ‘Herrin, Frau’ (*\*g<sup>w</sup>eniā*); gheg. *grue*, tosk. *grua* ‘Frau’ (*\*g<sup>w</sup>n-ōn*);

nach Vetter Gl. 23, 204 hierher messap. *benna* ‘Gattin’ und (?) lepont. *venia* (Gl. 15, 12);

got. *qino* (*\*g<sup>w</sup>en-ōn-*) = ags. *cwene*, ahd. *quena*, mhd. *quene* ‘Frau, Ehefrau’; daneben reduktionsstuf. mhd. *kone*, ds., anord. *kona* (Gen. Pl. *kvenna*) ‘Frau’ (*\*g<sup>w</sup>en-on-*); dehnstuf. got. *qēns* ‘Ehefrau’ (*\*g<sup>w</sup>ēni-s* = av. *jāni-*, ai. *jāni-*), anord. *kvæn*, *kvān*, ags. *cwēn*, asächs. *quān* ds.;

apr. *genna*, Vok. *genno* ‘Frau’;

aksl. *žena* ‘Frau’; *ženinъ* ‘weiblich’ = got. *qineins* ds.;

toch. A *śām* (Pl. *śnu*) = B *śana* (Obl. *śno*) ‘Frau’; Pedersen Toch. Sprachg. 37 f.

**Ref** : WP. I 681 f., WH. I 112 f., Trautmann 84, Meillet Esquisse 84, Schwyzer Gr. Gr. 296, 582 f., Tagliavini L'Albanese di Dalmatia 126.

**Pages** : 473-474

**PIET** : 345

## 981. *kleu-1, kleuə- : klū-*

**English** : 'to hear'

**German** : 'hören' (aoristisch), auch 'wovon man viel hört, berühmt, Ruhm'

**Comments** : (Erweiterung einer Wurzel *kel-*);

**Derivative**: *kleu-os-* n. 'Lob, Ruhm', *kleu-to-m* n. 'das Hören', *klū-ti-* f. ds., *klū-to-s* 'berühmt', *kleu-men-* n. 'Gehör', *kleu-tro-m* n. 'Gesang, Ton', *kleu-mη-to-m* n. 'guter Ruf'; *kleu-so-s* m. 'Gehör', *klū-s-ti-* f. 'das Hören'.

**Material** : 1. Ai. *śṛṇōti* (\**kl̥-neu-*) 'hört', *śrudhi* 'höre' (= \**κλόθι*), Partiz. *śrutá-* (= *κλυτός*, lat. *inclutus*, ir. *cloth* n., ahd. *Hlot-*, arm. *lu*) usw., *śraváyati* 'läßt hören', *śrūyate* 'wird gehört', *śrúti-* 'das Hören';

av. *surunaoiti* (\**klū-n-*) 'hört, steht im Rufe, heißt' usw., Partiz. *srūta-* 'gehört, berühmt', *srūti-* 'das zu Gehörbringen, Vortrag';

ai. *śrōtra-* n. 'Ohr', av. *sraoθra-* n. 'das Singen' (= ags. *hlēoðor*, ahd. *hliodar*), av. *sraota-* n. 'das Hören' (vgl. serb. *slútiti*), av. *sraōman-* n. 'Gehör' (: got. *hliuma*), ai. *śrómata-* n. 'guter Ruf' (= ahd. *hliumunt*);

arm. *lu* 'kund' (= *κλυτός* usw.), *lur* 'Kunde, Gerücht, Nachricht', *lsem*, Aor. *luaj* 'höre, hörte' (\**klū-ke-*); das -s- des Präsens ist am wahrscheinlichsten -*skō-*);

gr. κλέ(φ)ω, -ομαι, ep. κλείω 'rühme' sind sekundär; ἔκλυον 'hörte' (= ai. *śruvam*), κλῦθι, κέκλυθι 'höre!', κλυτός 'berühmt', κλειτός 'berühmt' (\**κλεφετος*, wie γενετή, lat. *genitus*), κληίζω 'rühme; rufe, nenne' (\**κλέφε[σ]-ίζω* vom *es-* St.), κληιδών, κληδών, -όνος (\**κλεφ-ηδών*) 'Ruf', usw.;

lat. *clueō*, -*ēre* (später auch *cluō*, -*ēre*) ‘genannt werden, heißen’ (*ē*-Verbum mit der Schwundstufe *klū-*), *cluvior* (Gl.) ‘nobilior’, *inclutus* ‘berühmt’ (über lat. *aus-cultō* s. unter *kel-2* ‘neigen’), osk.-umbr. nur in Namen (*Kluvatiis* ‘Clovatius’, umbr. *Kluviier* ‘Cluvii’ u. dgl.);

air. *cloth* n. ‘Ruhm’ (= ai. *śruta-*), cymr. *clod* ‘laus’;

cymr. *clywed* ‘auditus, audire’, mcymr. *clywaf*, corn. *clewaf* ‘ich höre’;  
bret. *clevout* ‘hören’, air. *ro-clui-nethar* (umgestellt aus \**cli-nu-*, idg. \**kl̥-*) ‘hört’, Perf. 1. Sg. *ro-cuala*, cymr. *cigleu* ‘audivi’, air. Konj. *rocloor* ‘daß ich höre’, -*cloth*, jünger -*closs* ‘wurde gehört’; Thurneysen Gr. 357, 439;

aisl. *hljōð* ‘Zuhören, Stille; Laut’ (= av. *sraota-*), ags. *hlēoðor* ‘Ton, Melodie’, ahd. *hliodar* n. ‘Ton, Schall’ (= ai. *śrōtra-*), got. *hliuma* m. ‘Gehör’, Pl. ‘Ohren’ (= av. *sraoman*), ahd. *hliumunt*, nhd. *Leumund* (= ai. *śrōmata-*), Partiz. \**hlupa-*, \**hluða-* in ahd. *Hluderīch*, *Hlothari*, ags. *Hloþ-wīg*, -*here* usw.; daneben mit *ū* (schwere Basis, s. oben), ahd. *hlūt*, ags. *hlūd*, nhd. *laut*;

lett. *sludināt* ‘verkünden’; dehnstuf. lit. *šlovẽ* und *šlówẽ* ‘Herrlichkeit, Pracht’, ablaut. ostlit. *šlāvē* ‘Ruhm’;

abg. *slovq*, *sluti* ‘heißen, berühmt sein’, dehnstuf. *slava* f. ‘Ruhm’, davon *slaviti* ‘berühmt machen’, serb. *slútīm*, *slútiti* ‘ahnen’ (Denom. eines \**slutb*; sloven. *slūt* ‘Verdacht’ ist wohl postverbal), *slytije* ‘Ruf, Namen’;

toch. AB *klāw-* ‘verkünden’; A *klots*, B *klautso* ‘Ohr, Kieme’.

Mit westidg. Guttural: alb. *kjuhem* ‘heiße’, *gjuanj*, *kjuanj* ‘nenne’ (Pedersen IF. 5, 36).

2. *es*-St.: ai. *śravas-* n. ‘Ruhm’, av. *sra vah-* n. ‘Wort’, gr. κλέφος ‘Ruhm’, illyr. EN *Ves-cleves* (= ai. *vasu-śravas* ‘guten Ruhm besitzend’), lat. *cluor* (Gl.) ‘δόξα’, air. *clū* ‘Ruhm’ (aber cymr. *clyw* ‘Gehör’ ist eine jüngere Bildung), dessen *ū* aus dem Gen. Sg. stammt; aksl. *slovo* ‘Wort’; toch. A *klyw*, B *kälywe* (\**kleuos*) ‘Ruhm’; Pedersen Tochar. 225.

3. *s*-Erweiterungen: ai. *śrōṣati* ‘hört, horcht, gehorcht’, *śrúṣti-* ‘Willfähigkeit’, av. *sraoša-* ‘Gehör’ usw.;

arm. *luṛ* ‘schweigend’ (*klus-ri-*);

air. *cluas* ‘Ohr’ (\**kloustā*) = cymr. *clūst* ‘Gehör’;

aisl. *hler* ‘das Lauschen’ (aus \**hloza-*, älter \**hluza-*), ahd. *hlosēn* ‘zuhören, horchen’, nhd. (bair.) alem. *losen* ds.; aisl. *hlust* ‘Ohr’ (= ai. *śruṣṭi-*), ags. *hlyst* ‘Gehör’, as. *hlust* f. ‘Gehör, Ohr, Hören, Lauschen’, aisl. *hlusta*, ags. *hlystan* (engl. *listen*) ‘aufhorchen, zuhören’; mit *ū* (wie ahd. *hlūt*, s. oben): ahd. *lūstrēn*, nhd. (schwäb.-bair.) *laustern* ‘zuhören, horchen’, nhd. *lauschen* (\**hlūs-skōn*); ags. *hlēor*, as. *hlior*, aisl. *hlȳr* ‘Wange’ (= abg. *sluchъ*);

abg. *slyšati* ‘hören’, *sluchъ* ‘Gehör’, *služati* (serb. *slùšati*, also schwere Basis wie *slyšati*) ‘hören’;

toch. A *klyoṣ-*, B *klyauṣ-* ‘hören’; A *klošām*, B *klausane* Dual ‘Ohren’.

Mit westidg. Gutt.: messap. *klaohi* ‘höre!’ (: ai. *śrōṣi*); lit. *klausaiũ*, -*yti* ‘hören’, lett. *klāusīt* ‘hören, gehorchen’, apr. *klausīton* ‘erhören’, lit. *paklusnūs* ‘gehorsam’ (dagegen lit. *klāusiu* ‘frage’ = ‘\*will hören’ aus \**kleuə-s-iō* hat futurisches *s*).

**Ref** : WP. I 494 f., WH. 86 f., 237 ff., Trautmann 307 f., Specht Idg. Dekl. 285, 333; Hj. Frisk, Göteborgs Högsk. Årsskr. LVI 1950: 3.

**Pages** : 605-607

**PIET** : 634

## 1282. *mend-*, *mond-* (*mṇd-*?)

**English** : ‘to suck (breast), to feed; breast’

**German** : ‘säugen, saugen; Brust’; auch ‘junge, saugende Tiere’

**Material** : Alb. *ment* ‘säuge, sauge’, *mezej* ‘säuge’; *mes*, *mezi* m. ‘Füllen’, *mezat* ‘junger Stier, Tierjunges’, *mezore* ‘junge Kuh’ (\**mondio-*); illyr. PN *Menda* f. ‘Stute’, ablaut. PN *Mandeta*; *mandos* ‘kleines Pferd’, daraus dial. *mannus*: lat. ‘kleines gall. Pferd’; messap. Juppiter *Menzana* (\**mendio-no-*) ‘Gott, dem Pferde geopfert wurden’; aus dem Illyr. stammt rom. *mandius* ‘Füllen, Rind’ (rum. *minz* ‘Füllen’, *manzat* ‘junge Kuh’, nhd. Tirol *Manz*, *Menz* ‘unfruchtbare Kuh’, rheinländ. *Minzekalb*, bask. *mando* ‘mulus’, usw.); mir. *menn* (\**mendo-*), *mennán* ‘junges Tier, Kalb, Füllen’, sekundär *bennán* ‘Kälbchen, Böcklein, Hirschlein’, nir. *binnseach*, gael. *minnseach* ‘Zicklein’, cymr. *mynnan* ‘kid’, corn. *min* ‘haedus’, bret. *menn* ‘junges Tier’, *menn gavr* ‘Zicklein’; gall. ON *Epo-*



*manduo-durum*, brit. ON *Mandu-essedum* (illyr. Lw.?); wohl auch der bair. FIN *Mindel*; ahd. *manzon* m. Pl. ‘Zitze, Euter’; illyr. gall. *mand-* könnten auch idg. Ablaut *m̥nd-* enthalten.

**Ref** : WP. II 232, WH. II 29 f., Marstrander ZceltPh. 7, 384 f., Krahe, Würzburg. Jb. 1, 189, 202.

**Page** : 729

**PIET** : 732

## 1441. *pā-* : *pə-* und *pā-t-* : *pə-t-*

**English** : ‘to feed, graze’

**German** : ‘füttern, nähren, weiden’

**Derivative**: Abstraktum *pā-tro-*

**Material** : Arm. *hauran* ‘Herde’ (\**pā-tro-*), *hoviv* ‘Hirt’ (\**oui-pā-*); gr. πανία · πλησμονή, πάνια · τὰπλήσμια; lat. *pāscō*, -ere, *pāvi*, *pāstum* ‘lasse weiden, füttere’, Dep. ‘fresse, weide’ (\**pās-scō*), *pāstor* ‘Hirt’, *pābulum* ‘Futter’ (\**pā-dhlo-*), *pānis* ‘Brot’ (wegen *pastillus* ‘Kügelchen aus Mehl’ aus \**pa-st-nis*); messap. πανός ‘Brot’ ist lat. Lw.; air. *ain-chess* ‘Brotkorb’; vielleicht als ven.-illyr. Element im Keltischen \**pā-ro-* ‘Weide’ in cymr. *pawr* ‘Weide’, Pl. *porion*, davon Verbalnom. *pori*, mbret. *peuriff*, bret. *peuri* ‘Weiden’; mit -tro- Suffix aisl. *fōðr* n., ags. *fōðor* n., ahd. *fuotar* ‘Futter’; aksl. *pasq*, *pasti* ‘weiden’ (\**pāskō*); toch. A *pās-*, B *pāsk-* ‘hüten’; hitt. *paḥš-* (*paḥḥaš-*) ‘schützen’.

Mit -t- Weiterbildung: gr. πατέομαι ‘esse und trinke’; ἄπαστος ‘ohne Speise und Trank’; unsicher air. *ās(a)id* ‘wächst’ (‘es mehrt einen’), mir. *ās* ‘Wachsen’ (\**pāt-to-*); got. *fōdjan* ‘ernähren’, aisl. *fōða*, ags. *fēdan*, as. *fōdian*, ahd. *fuoten* ds., ags. *fōda*, engl. *food* ‘Nahrung’, ags. *fōstor* ds., aisl. *fōstr* ‘Erziehung, Unterhalt’ (\**pāt-tro-*); ablaut. ahd. *kauatot* ‘pasta’ (ahd. Gl. 2, 333, 65), *fatunga* ‘Nahrung’, mnd. *vedeme* f. ‘Eichelmast’.

**Ref** : WP. II 72 f., WH. II 246 f., 260, Trautmann 207 f.;

**See also** : vgl. auch pen-1 ‘füttern’.

Page : 787

PIET : 0

## 1452. *pāuson-* : *pūson-*

**English** : ‘name of a deity’

**German** : ‘Göttername’

**Material** : Ai. *Pūṣāṇ-* m. ‘vedischer Gott, Hüter und Mehrer der Herden und des menschlichen Besitzes überhaupt’, gr. Πῶν, ark. Πῶν (\*Πῶσων); illyr. (messap.) PN *Pausō*, -onos, gall. (venet.) PN *Pusa* m.; unsicher, ob zu ai. *puṣyati*, *puṣṇāti*, *póṣati* ‘gedeiht, wächst zu, macht gedeihen, ernährt’, *pōṣa-* m. ‘Gedeihen, Wachstum’;

**Ref** : WP. II 2; vgl. Charpentier Idg. Jb. 19, 90.

**See also** : s. unter pū-1.

Page : 790

PIET : 843

## 1499. *perĕ-4*, *preĕ-*, *prĕ-*

**English** : ‘to ask, ask for’

**German** : ‘fragen, bitten’

**Derivative**: *prĕ-skā-* ‘Frage’

**Material** : 1. *sko*-Präs. \**prĕ-skō*, woraus \**prĕskō*: ai. *prcchāti* ‘fragt’, av. *pərəsaiti* ‘fragt, begehrt’ (Partiz. *paršta-*), ap. *aparsam* ‘ich frug’; arm. *e-harç* ‘er hat gefragt’ (: ai. *á-prcchat*), davon das Präs. *harçanem*; lat. *poscō* ‘fordere, verlange, er bitte’; ir. *arco* ‘ich bitte’, cymr. *archaf*, corn. *arghaf* ds., mbret. *archas* ‘il commanda’ (air. *imm-chom-arc* ‘gegenseitiges Fragen, Begrüßen’ usw.)

mit *ar* aus *r* vor dem *s* der Grundf. *\*pr̥skō* (aus *\*pr̥k-skō*); lit. *peršù*, *piřšti* ‘für jemanden freien’ (*piršlỹs* ‘Freiwerber’), wenn mit analogischem Präs.-Ablaut *e* statt *i*; dazu ai. *pr̥cchā* ‘Frage, Erkundigung’ = arm. *harç* ds.; ahd. *forsca* ‘Forschung, Frage’ ist Postverbale zu *forscōn* ‘fragen, forschen’; lat. *postulō* ‘fordere’ (Deminutiv vom Partiz. *\*posctos* zu *poscō*); im Osk.-Umbr. ist *\*porscō* zu *\*perscō* umgebildet: umbr. *persnimu* Imper. Med. ‘precātor’, dazu mit (Formans *-(e)lo-*) umbr. *persklu*, *pesklu* ‘supplicātiōne’, ferner mars. *pesco* ‘sacrificum’, und vom Partiz. *\*pes[c]to-* aus: osk. *pestlúm*, *peeslúm* ‘templum’, woraus messap. *πενσκλην* ‘Bethaus’.

2. Ai. *prās-* ‘(gerichtliche) Befragung’, av. *frasā* f. ‘Frage’, ai. *pr̥sthā-* (= av. *parštā-*) ‘Gerichtsfrage’, *praśná-*, av. *frašna-* m. ‘Befragung, Frage’ (= ahd. *fragan* ‘Specht’ KZ 62, 31, 2), arm. *harsn* ‘Braut, Neuvermählte, Schwiegertochter’ (vgl. got. *fraíhnan*); lat. *proculus* ‘Freier’, *prex* f. ‘Bitte’, *precor*, *-ārī* ‘bitten’, umbr. *pepurkurent* 3. Pl. Fut. ‘poposcerint’; got. *fraíhnan* ‘fragen’, aisl. *fregna*, ags. *frignan* (und *io*-Präs. *fricnan*) ds., as. Prät. *fragn*; ags. *friccea* ‘Herold’; germ. *\*frehti-* in aisl. *frētt* f. ‘Frage, Erforschung’, ags. *freht* f. ‘Wahrsagung’; ahd. *frāga* ‘Frage’ (*\*frāg-ōn*, *-ēn*, *frāhēn* ‘fragen’), aisl. *frāegr*, ags. *ge-frāege*, as. *gi-frāgi* ‘berühmt’; ablaut. ahd. *fergōn* ‘bitten’; aisl. *prosi* ‘bitten’; lit. Iterat. *prašaũ*, *-yti* ‘fordern, bitten’; toch. A *prak-*, B *prek-* ‘fragen’.

**Ref** : WP. II 44, WH. II 346 f.

**Pages** : 821-822

**PIET** : 2000

## 1653. *se-*

**English** : reflexive pronoun

**German** : ursprünglich ‘abseits, getrennt, für sich’, dann Reflexivpronomen

**Comments** : und (nach Analogie von *\*t(e)ue*) *s(e)ue-*

**Derivative**: adjektivisches Possessiv *s(e)uo-*

**Material** : *se-* und *s(e)ue-* Reflexivpronomen für alle Personen, Geschlechter und Numeri; Gen. *seue*, Dat. *sebhei*, enklit. Gen.-Dat. *s(u)oi*; adjektivisches Possessiv *s(e)uo-*; *se-*: *se-ue-* flektiert wie *te-*: *te-ue* ‘du’.

1. *se-*: gr. σφέ, σφίν usw., poss. σφός, ausgegangen von \*σ-φει, σ-φι(ν), die als σφ-ει, σφ-ι(ν) aufgefaßt wurden;

lat. *sibī*, *sē*, päl. *sefei*, osk. *sífeí* ‘sibi’ (\**sebhei*), *siom* ‘se’ (umbr. *seso* ‘sibi’ aus *seipsō* ‘sibi ipsī?’), got. *sik*, ahd. *sih*, anord. *sik* ‘sich’ (\**se-ghe*), got. *sis*, aisl. *sēr* Dat., Poss. got. *seins*, ahd. *sīn* usw. ‘sein’ (auf dem Lok. \**sei* beruhendes \**sei-no-s*); vgl. messap. *veinan* ‘suam’ aus \**suei-nā-m*; apr. *sebbei* Dat.. *sien* Akk., aksl. *sebě* Dat., *sę* Akk. ‘sibi, se’.

2. *seue-*, \**sue-*: ai. Poss. *svá-* ‘suus’, av. *hva-*, *xā-*, ap. *huva-* ‘eigen, suus’ und hochstufig av. *hava-* ds.; av. Dat. Abl. *hvāvōya* d. i. iran. \**hyabya* ‘sibi, se’, *xāi* ‘sibi’;

arm. *in-k’n*, Gen. *in-k’ean*, ‘selbst’ (*k’* aus *sū*), vielleicht *iur* ‘sui, sibi’, (\**seuero-* oder \**seuoro-*);

gr. ἑ (pamph. *phē*) ‘sich’ aus \**sue*, hom. ἑέ aus \**seue*, Gen. hom. ἑο, ἑίο, ἐν, ἐῖ, att. οὔ (\**suesio*), Dat. οἷ, οἶ, lesb. φοῖ (\**suoī*) neben hom. ἐοῖ (\**seuoi*), Poss. ὄς, dor. φός ‘sein’ (\**suos*) neben hom. ἐός (\**seuos*), wozu ἥλιξ (\**sūā-li-k-*) ‘gleichalterig, Gefährte’;

alb. *ve-të* (\**sue-ti-*) ‘selbst’, *u-* Pron. refl. (\**sue-*), *vajë* ‘Mädchen’ (\**variā* zu \**suo-ro-* ‘Angehöriger’), *vëla* ‘Bruder’ (s. oben S. 685);

alat. *sovos*, woraus in schwachtoniger Stellung *suos*, lat. *suus*; osk. *suveís* ‘sui’ (Gen.), *súvad* ‘suā’, päl. *suois* ‘suis’, marr. *suam* ‘suam’, woneben tiefstufig umbr. *sue-so* Lok. Sg. ‘*suō*’; lat. *sēd*, *sē* Präp. ‘ohne’, Präfix ‘beiseite’ Grundbed. ‘für sich, ohne’ (Abl. \**s(u)ed*), Konjunktion ‘aber, sondern’; dazu gr. ἴδιος ‘privat, eigen’, argiv. \**phēdioç* aus idg. \**sued-ijos*;

got. *swēs* ‘eigen’, n. ‘Eigentum’, ahd. as. *swās*, ags. *swæs*, aisl. *svāss* ‘lieb, traut’ (als \**sueðh-so-* oder *-to-* zur Wurzel \**sueðh-*, s. unten; mndl. *swāselinc* ‘Schwiegervater, Schwiegersohn, Schwager’; zu ahd. *gi-swīo* (s. unten) der VN *Suīonēs* bei Tacitus, aisl. *Svīar* m. Pl. ‘Schweden’, *svī-dāi* ‘von selbst gestorben (nicht getötet)’, dehnstuf. *svē-vīss* ‘eigensinnig’, got. *swi-kunþs* ‘offenbar’;

lit. *savęs*, *sevęs* ‘sui’ (Gen.) usw., Poss. *sāvas*; tiefstufig apr. *swais* = aksl. *svojъ* ‘suus, eigen’; daraus *swojakъ* ‘affinis’, usw.

3. *s(u)e-bh(o)-*, \**suo-bho-* ‘von eigener Art’: ai. *sabhā* ‘Versammlung, Gemeindehaus’ (weniger gut oben S. 105); got. *sibja*, ahd. *sipp(e)a* usw. ‘Sippe, Gesamtheit der eigenen Leute’ (\**sebjō*); germ. \**sebnō-* und \**sebnan-* ‘Sippe’ in aisl. *sjaþni* m.

‘Liebe’, GN *sjōfn* f., VN *\*Seḇnan-ez* > *Semnonēs* ‘Sippegenossen; dazu der VN lat. *Sabīnī* als ‘die Sippenangehörigen’, *Sabelli* (*\*safnolo-*), *Samnium* = osk. *Safinim*; lat. *Samnītes*; vielleicht ein von den in Italien wohnhaften Illyriern bezogener Name mit *a* aus idg. *o*, vgl. slav. *sob-*; dazu dehnstufig die germ. *Suēbi*, ahd. *Swābā* ‘Schwaben’ (germ. *\*swēba-*, idg. *\*sūēbhō-* ‘frei, zum eigenen Volk gehörig’); russ. (usw.) *o-soba* ‘Person’, *sobā* ‘Eigenart, Charakter’, aksl. *sobstvo* ‘Eigenart, Wesen’, und mit *sū-* aksl. *svoboda* ‘Freiheit’ (ursprgl. ‘Zustand der Sippenangehörigen’); schwundstufig scheint apr. *subs* ‘selbst’; ganz unsicher mit *e* slav. *\*sebr̥* in russ. *pá-serb̥* ‘Stiefsohn’ und (?) dem Namen der *Serben* und *Sorben*; mit noch klärungsbedürftiger Nasalierung *\*sēbr̥* in aserb. *sebr̥* ‘freier Baner’, russ. *sjabr* ‘Nachbar, Freund’; vgl. Vasmer 2, 599, 611 f., 3, 61 f.

4. *sūēdh-*: ai. *svadhā* ‘Eigenart, Gewohnheit, Sitte, Heimstätte’, (av. *x ādāta-* ‘über sich selbst bestimmend, unvergänglich’ ist neuere Zusammensetzung); gr. ἔθος n. ‘Gewohnheit, Sitte’ (thematisch βεσόν · ἔθος Hes., lakonisch), Partiz. hom. ἔθων ‘gewohnt’, Perf. εἴωθα, lesb. εῶθα ‘bin gewohnt’ (*\*sesuōdha*), ἐθίζω ‘gewöhne’, dehnstufig ἦθος n. ‘Sitte, Gebrauch, Herkommen’, Pl. ‘Wohnort’ (: germ. *\*swēsa-*, wenn aus *\*sūēdh-s-o-*, s. oben), ἡθεῖος ‘traut’, ἔθνος ‘Menge, Völkerschaft’ als ‘Sippe’?;

lat. *sodālis* (*\*suedhālis*) ‘Kamerad, Gespieler, Gefährte, Tischgenosse’; *soleō* ‘bin gewohnt’, mit *l* für *\*dh*; *suēscō* ‘werde gewöhnt’ (*\*suēdh-skō*);

aber got. *sidus* ‘Sitte’, ahd. *situ*, ags. *sidu*, *seodu*, aisl. *siðr*, Akk. Pl. *siðu* m. ‘Sitte’ (erst nhd. fem.) nicht hierher, da sie *i* in der Wurzelsilbe haben (Wissmann, Münchner Studien 6, 129, Anm. 28).

5. *t*-Ableitungen: av. *x āē-tu-* ‘angehörig’, *x āē-tāt-* ‘Angehörigkeit, Zugehörigkeit’ (auf Grund eines Lok. *\*sūei-*, *sūoi-*); aksl. *svatb* ‘Verwandter, Angehöriger, Brautwerber’, (*\*sūō-to-s*, vgl. serb. *svāk* ‘Schwestermann’, aksl. *svojakb* ‘affinis’); lit. *svēčias*, *svētis* ‘Gast’ (eigentlich ‘Fremder’; wegen *svētimas* ‘fremd’, lett. *svešs* ‘fremd; Gast’, aus *\*sūe-tjos* ‘für sich, allein stehend, daher außerhalb stehend’; vgl. lett. *sevišks* ‘abgesondert, allein’ und gr. ἐκάς (Hes. βεκάς), eigentl. *\*phe-kás* ‘für sich’, vgl. ἀνδρα-κάς ‘Mann für Mann’ und ai. *dviśas* ‘zu zweien’; gr. ἕκαστος (*\*ékas-stos* ‘für sich stehend’) ‘ein jeder’, danach ἐκάτερος, delph. φεκάτερος ‘jeder von zweien’; hom. ἔτης (φέτης) ‘Verwandter, Freund’, el. φέτας ‘Privatmann’.

Mit Anlaut *\*se-* (nicht *\*sue*): aksl. *\*sětb* ‘Gast’, *posětiti* ‘besuchen’; gr. ἑταρος ‘Gefährte’, fem. *\*ἑταιρα*, ἑταίρᾱ, wozu als neues m. ἑταιρος.

6. Andere Zugehörigkeits- und Verwandtschaftsbezeichnungen (vgl. unter eigenen Schlagworten *\*suelio[n]-*, *suesor-*, *suekuro-s*, *suekrū-*) sind:

aisl. *sveinn* ‘Bursche, Hirt’, as. *swēn* ‘Schweinehirt’ (Bedeutungsanschluß an *swīn* ‘Schwein’), ags. *swān* ‘Schweinehirt, Hirt’, poet. ‘Mann, Krieger’; lit. *sváinis* (*\*suoiniōs*) ‘des Weibes Schwestermann’, *sváinė* ‘die Schwester der Frau’, lett. *svainis* ‘Bruder der Frau’; ahd. (ge)*swīo* ‘Schwager, Schwestermann’, mhd. *geswīe* m. f. ‘Schwager, Schwägerin’, aisl. *sveit* f. ‘Kriegerschar’;

7. Auf einer Verbindung von *\*se-* mit dem Pron. *\*(o)lo-* beruhendes *\*se-lo-* scheint (?) die Grundlage von germ. *\*selba-* ‘selbst’ (*-bho-* wie oben in *\*s(y)ebho-*), got. *silba*, anord. *sjálfr*, ags. *self*, ahd. *selb*, nhd. *selb*, *-er*, *-st* dazu ven. *sselboi* *sselboi* ‘sibi ipsi’ (= ahd. *selb selbo*); vgl. auch germ. *\*selda-* ‘selten’, got. *silda-leiks* ‘wundersam’ (‘von seltener, seltsamer Gestalt’), ahd. *selt-sāni* ‘seltsam’, adv. *seltan* ‘selten’ usw. (‘selten’ aus ‘für sich, alleinstehend, einzig’); daß lat. *sōlus* ‘allein, einzig, bloß’ einer ähnlichen idg. Verbindung *\*sō-lo-* entstammt, ist möglich; nach Szemerényi (Word 8, 50) aus *\*sue-alo-*.

8. Vom Reflexivum in der Bedeutung zu scheiden ist der Stamm *sue-* in Partikeln für ‘so’ woraus ‘wie’ und ‘wenn’:

Hom. ὥς (ῥως) nachgestellt ‘so’ aus *\*sūō-* mit suffixalem *-s*; aber ὅτ(τ)ι, att. ὅτις ‘was auch immer’ (*\*iod-kwid*), hom. ὅπως, att. ὅπως ‘wie’ gehören zu *\*io-* oben S. 283 (Schwyzer Gr. Gr. 1, 617); osk. *svaí*, *svae*, umbr. *sve*, *sue* ‘wenn’, alat. *suad* (Festus) ‘sic’; got. *swē* ‘wie’ (relativ), *swa-swē* ‘wie’; got. *swa*, anord. *svā*, ags. *swā*, *swæ* ‘so’, as. ahd. nnd. *sō*; dazu got. *swa-leiks*, aisl. *slīkr*, ags. *swelc*, *swilc* usw., ahd. *solīh*, *sulīh* usw. ‘solch’;

umbr. *so-pir* ‘siquis’, osk. *svaepis*, volsk. *sepis* ‘siquis’, *surur*, *suror*, *suront*, *sururont* ‘item’ (*\*sūō-sūō*); alat. *sō-c* ‘so’ (kann aus *\*sūō* entwickelt sein), lat. *sī* ‘wenn’ (ursprüngl. ‘so’, *sī dīs placet*), *sī-c* ‘so’.

**Ref** : WP. II 455 ff., WH. II 457 f., 506 f., 530 f., 552 f., 557, 626 f.; Trautmann 251 f., 291, 294 f., Schwyzer Gr. Gr. 1, 226, 600 f., 606 f.; 2, 577; Mezger Word 4, 98 ff., Benveniste BSL 50, 36 ff.;

**See also** : s. auch *seni-* und *su-*.

**Pages** : 882-884

**PIET** : 992



## 1949. *sṷt̃-, -g-, -k-, -p-*

**English** : ‘to fade, weaken’, etc.

**German** : ‘schwinden, nachlassen, schweigsam werden’

**Comments** : erweitert *sṷiḱō-p-*?

**Material** : Aisl. *svīa* ‘nachlassen’; *svīna*, ahd. *swīnan* ‘abnehmen, schwinden’; mhd. *swīnen* auch ‘ohnmächtig werden, verstummen’.

*sṷt̃-k-*: ahd. *swīgēn*, as. *swigōn*, ags. *swīgian*, *sugian*, *suwian* ‘schweigen’.

*sṷt̃-g-*: σῆγή f. ‘das Schweigen’, σῆγάω ‘schweige’ (vgl. ῥίγα · σιώπα Hes., d. i. ῥίγᾱ).

*sṷt̃-p-*: got. *sweiban* ‘aufhören, nachlassen’, aisl. *svīfask* ‘von etwas zurückweichen, sich enthalten’, ahd. *giswiftōn* ‘conticescere’, mnd. *swichten* ‘weichen, nachlassen, zum Schweigen bringen’, ndl. *zwichten* ‘weichen’, nhd. (aus dem Nd.) *beschwichtigen* (auch messap. σίπτα · σιώπα?);

dazu *\*sṷiḱō-p-* in gr. σιωπάω ‘schweige’ und *\*sṷiḱō-p-* mit gr. Schwunde von *i* nach Doppelkonsonanz in διασωπάσομαι, σεσωπαμένον (Pind.) und in εὐσωπία · ἥσυχία Hes.

**Ref** : WP. II 534;

**See also** : vgl. oben (s)ṷendh-.

**Page** : 1052

**PIET** : 2456

## 2010. *tēu-, t̃au-, teṷə-, tṷō-, t̃ū-*

**English** : ‘to swell; crowd, folk; fat; strong; boil, abscess’

**German** : ‘schwellen’

**Comments** : erweitert mit *bh, g, k, l, m, n, r, s, t*

**Derivative**: *teutā-* ‘Menge Volkes’; *t(e)uko-* ‘Fett’, *tūbhā* ‘Erhöhung’, *tūlo-* ‘Wulst’, *tumo-* ‘dick’, *tūro-* ‘stark, geschwollen’; *tuskā-* ‘Geschwulst’

**Material** : Ai. *tavīti* ‘ist stark, hat Macht’, Perf. *tūtāva*; dazu *tavās-* ‘stark, kraftig’, als Subst. Akk. *tavāsam*, Instr. *tavāsā* ‘Kraft, Stärke’; *tavyas-* *tāvīyas-* ‘stärker’, *tavasvant-* ‘kräftig’, *taviṣmant-* ‘stark, mächtig’, *taviṣá-* ‘stark’, *taviṣī* f. ‘Kraft, Macht’; ablaut. *tuvi-* in Kompositis ‘sehr, mächtig’, *tuviṣtama-* ‘der stärkste’: *tūya-* ‘stark, geschwind’;

av. *tav-* ‘vermögen’, *tavah-* n. ‘Macht, Kraft’, *tavīšī* f. ‘Körperkraft’;  
ap. *atāvayam* ‘ich vermochte’, *tunuvant-* ‘mächtig’, *tauvīyah-* ‘stärker’ (: ai. *tāvīyas-*), *tauman-* n. ‘Vermögen, Kraft, Macht’;

arm. *t’iv* ‘Zahl’; unsicher *t’up* ‘(\*tū-pho-) ‘Dickicht, Gebüsch’;

gr. Τίτυος der Name des geilen Frevlers wider die Leto; ταῦς· μέγας, πολὺς Hes. (\*təu-ú-s), ταῦσας· μεγαλύνας, πλεονάσας Hes.; σάος (kypr. Σαφοκλέφης), Kompar. σαώτερος, kontrahiert ion. att. σῶς, σῶος ‘heil, unversehrt; sicher’ (aus \*tūə-uo-s); vgl. M. Leumann Gedenkschrift Kretschmer II 8 f.; dazu hom. σα(φ)όω, hom. att. σῶζω (\*σωῖζω), Fut. σώσω ‘retten, erhalten’, σωτήρ ‘Retter’ usw.; (‘voll an Körper = gesund’); σῶμα n. ‘Leib’ (\*tūō-mḥ ‘Gedrungenes’), σωματόω ‘fest machen, verdichten’; σῶ-φρων (\*σαό-φρων) ‘gesund an Geist, vernünftig’; mit derselben Wurzelstufe noch σωρός, S. 1083;

lat. \*toveō, -ēre ‘vollstopfen’ als Grundlage von *tōmentum* ‘Polsterung’ (\*toϑementom) und *tōtus* ‘ganz’ (\*toϑetos ‘vollgestopft, kompakt’);

russ.-ksl. *tyju, tyti* ‘fett werden’, ablaut. serb. *tōv* m. ‘Fettigkeit’.

1. **bh**-Erweiterung:

Lat. *tūber, -eris* n. ‘Höcker, Beule, Geschwulst, Knorren’; vgl. osk.-umbr. gloss. *tūfera* und ital. *tar-tufo, -tufolo* ‘terrae tuber’;

gr. τύφη ‘zum Ausstopfen von Polstern und Betten verwendete Pflanze’ (wohl ū);

vielleicht air. *tūaimm* ‘Hügel’ (\*teubh-mḥ), mir. *tom* m. ‘Hügel, Busch’, cymr. *tom* f. ‘Hügel, Düngerhaufen’ (\*tubh-mo-, -mā); cymr. *tumon* ‘la croupe’; auch *ystum* ‘Biegung’ aus \*eks-teubh-mo-, anders oben S. 1034;

aisl. *þūfa* ‘Erhöhung in der Erde, Hügelchen’, obd. *düppel* ‘Beule, Geschwulst’.

Mit der Bed. ‘Büschel’: ags. *ðūf* m. ‘Laubbüschel, ein aus Federbüschen zusammengesetztes Banner’, *geðūf* ‘blätterreich, üppig’, *ðūft* ‘ein Platz voll von Büschen’, *ðūfel* ‘Busch, Dickicht, blattreiche Pflanze’, *ðūfian* ‘sich belauben’; aus der Sprache germ. Soldaten stammt lat. *tūfa* ‘eine Art Helmbüschel’ (Vegetius).

## 2. *g*-Erweiterung:

Aisl. *þoka* ‘Nebel’, mnd. *dak(e)* (aus *\*doke*) ds., aschwed. *thukna* ds., ags. *ðuxian* ‘dunkel machen’, as. *thiustri*, mnd. *dūster* (daraus nhd. *düster*), ags. *ðiestre* ‘dunkel’ (*\*þeuxstria-*).

## 3. *k*-Erweiterung: ‘schwellen; Fett’ (wie aksl. *ty-ti* ‘fett werden’):

Lat. *tuccētum* ‘eine Art Bauernwurst’, *tucca* ‘κατάλωμα ζωμοῦ’, umbr. *toco* ‘tuccas’ (gall. Lw.); aksl. *tukъ* ‘Fett’; ahd. *dioh*, ags. *ðēoh* ‘Schenkel’, aisl. *þjō* ‘der dicke Oberteil des Schenkels, Arschbacke’; engl. *thigh*; mir. *tōn* m., cymr. *tin* f. ‘podex’ (*\*tuknā?*); lit. *taukaĩ* ‘Fett’, *táukas* ‘Fettstückchen’ und ‘uterus’, *tunkù*, *tùkti* ‘fett werden’, lett. *tūkt* ds., *tūks* ‘Geschwulst’, *tàuks* ‘fett, feist’, *tàuki* Pl. ‘Fett, Talg’, apr. *taukis* ‘Schmalz’; vgl. S. 1085 *teuk-* ‘Keim’ und den gr. PN Τεῦκρος.

## 4. *l*-Bildungen, z. T. als wurzelhaftes *\*tu-el-* erscheinend:

Ai. *tūlam* ‘Rispe, Wedel, Büschel, Baumwolle’, *tūlī-* f. ‘Pinzel’, pāli *tūla-* n. ‘Grasbüschel’ usw.? vgl. Mayrhofer 1, 520;

gr. τύλη f., τύλος m. ‘Wulst, Schwiele, Buckel’, und ‘Pflock, Nagel, penis’; alb. *tul* m. ‘Fleischstück ohne Knochen, Wade’;

lat. *tullius* ‘Schwall, Guß’ (*\*tul-no-* oder *-so-*); vielleicht auch *Tullus*, *Tullius* ursprüngl. Name für dicke, gedunsene Personen, falls nicht etruskisch;

ags. *geðyll* ‘Luftzug’ (?), aisl. *fimbul-pul* ‘ein mythischer Fluß’; aisl. *pollr* (*\*tul-no-* oder *-so-*) ‘Baum, Pflock’, schwed. *tull* ‘Baumwipfel’, ags. *ðoll* m. ‘Ruderpflock’, mnd. *dolle*, *dulle* ds., nhd. *Dolle* ds. und ‘Krone eines Baumes, Blumenbüschel, Quaste, Helmbusch’, obd. *Dollfuß* ‘angeschwollener Fuß, Klumpfuß’, tirol. *doll* ‘dick’, mnd. westfäl. *dülle* ‘Beule’; vielleicht der germ. Inselname Θούλη;

apr. *tūlan* Adv. ‘viel’, lit. *tūlas* ‘mancher’;

ksl. *tylb* ‘Nacken’; auch aksl. *\*tlbstb*, russ. *tólstyj* usw. ‘dick’ (Nachahmung des Ausganges von slav. *gqstb* ‘dicht, dick’).

Eine Erweiterung mit balt. *ž* (idg. *ǵ* oder *ǵh*) ist lit. *pa-tulžęs* ‘aufgeschwollen’, lett. *tulzums* ‘Geschwulst’, *tulzne* ‘Brandblase, Blase’; lit. *tulžis* ‘Galle’;

redupl. vielleicht lat. *tutulus* ‘hohe kegelförmige Haartracht, Toupet’; der *pilleus lanātus* der Flamines und Pontifices und lett. *tuntulēt* (auch *tunturēt*) ‘sich in viele Kleidungsstücke einhüllen’.

*tuel-*, *tu<sub>el</sub>-*: gr. allenfalls in *σάλος* n. ‘Wogenschwall, unruhige Bewegung (des Meeres)’, *σαλεῖσθαι* ‘hüpfen’, *σαλεύω* ‘schüttle, erschüttere; schwanke’, *κονίσ-σαλος* m. ‘Staubwirbel’; mir. *tel* und *t(a)ul* ‘Schildbuckel’, air. mir. *telach*, *t(a)ulach* ‘Hügel’, redupl. *tuthle* (*\*tu-tuel-*) ‘Geschwulst’ (die *u*-Formen durch eine ähnliche Nachwirkung des Anlauts *\*tu-* wie air. *cruth* aus *\*k<sup>w</sup>rtu-*); cymr. *twlch* ‘runde Masse, Hügel, Brustwarze’.

## 5. *m*-Ableitungen:

Ai. *tū-tumá-* ‘wirkungsvoll’, *túmra-* ‘kräftig, dick’, *tumala-*, *tumula-* ‘geräuschvoll, lärmend’, *tumala-m* ‘Lärm’ (*\*Schwall, das lärmende Durcheinander einer zusammengedrängten Menge*); av. *\*tuma-* in *Tumāspana-* ‘von *Tumāspa-* (d. h. einem, dessen Rosse feist sind) stammend’; gr. korkyr. *tūmos* ‘τύμβος’;

gr. *τύμβος* ‘Grabhügel, Erdhügel’ = mir. *tomm* m. ‘Hügel, Busch’, cymr. *tom* f. ‘Erdhügel, Düngerhaufen’, falls diese nicht aber aus *\*tubh-mo-*, *-mā-* (oben S. 1080);

lat. *tumeō*, *-ēre* ‘geschwollen sein’, *tumidus* ‘geschwollen’, *tumor* ‘Geschwulst’, *tumulus* ‘Erdhaufen, Erdhügel’, *tumultus* ‘lärmende Unruhe, Getöse’;

cymr. *twf* ‘Kraft, Stärke’, *tyfu* ‘zunehmen, wachsen’ (*\*tūm-*), mbret. *tiñva* (*\*tūm-*) ‘zusammenwachsen (von einer Wunde); gedeihen’;

aschwed. *pumi* m. ‘Daumen’, *pum* ‘Zoll’, aisl. *pumall* ‘Daumen’; ahd. *dūmo*, ags. *ðūma* ‘Daumen’, *ðymel* ‘Fingerhut’, mnd. *dūmelinc*, nhd. *Däumling*; mhd. *doum* ‘Zapfen, Pfropf’ (Bed. wie gr. *τύλος*);

lit. *tumėti* ‘dick werden, gerinnen’, *tùm(s)tas* ‘Haufe, Menge’, *tūmulas* m. ‘Stück’;

toch. B *tumane*, *tmāne*, A *tmām* ‘10.000’.

6. **n**-Bildungen, z. T. als wurzelhaftes **\*t<sub>u</sub>-en-** erscheinend:

Frühnhd. *tünne* ‘Woge’, nd. *düning*, *dünung* ‘Wellen gegen die Windrichtung’; aber air. *tonn*, bret. usw. *ton* ‘Welle’ aus *\*tus-nā* (S. 1084) oder *\*to-snā* (S. 971 f.); nd. *dūnen* ‘schwellen’, mnd. *dūn(e)* ‘geschwollen, dicht’;

lit. *tvįstu*, *tvinaũ*, *tvinti* ‘anschwellen (vom Wasser)’, Kaus. *tvindau*, *-yti* ‘anschwellen machen’ (mit Ablautentgleisung *tvainýtis* ‘buhlen’, wenn eig. ‘schwellen’), *tvānas* ‘Flut’, *tvaniūs* ‘leicht schwellend (vom Fluß)’, lett. *tvans*, *tvana* ‘Dampf, Dunst’.

Mit **-nk**-Erw.: lit. *tviñkti* ‘anschwellen, schwären’ = lett. *tvīkt* ‘Schwüle fühlen, vor Hitze schwächten’; lett. *tvīcināt* ‘schwül machen, durstig machen’, lit. *tvīnkščioti* ‘fühlbar schlagen (vom Puls)’, lit. *tveñkti* ‘schwellen machen’, *tvañkas* ‘Schwüle’, *tvankūs* ‘schwül’ (Ablautentgleisung in lett. *tveicināt* = *tvīcināt* und *tvāiks* ‘Dampf, Dunst, Schwüle’); mit *t*:lit. *tūntas* ‘Haufen, Menge’ = *tūmtas*, wozu vielleicht gr. *τύντλος* ‘Kot, Schlamm’ (als Rückstand einer Überschwemmung)?

Auf einem *\*t<sub>u</sub>-ēn* : *\*t<sub>u</sub>e-n-ós*, *\*t<sub>u</sub>ñ-* ‘φαλλός’ beruht gr. *σάθη* ‘penis’ (Bildung wie *πόσ-θη* : *πέός*), *σαίνω* ‘schwänzeln, schmeicheln’, *σαῖνα*, *σάννιον* ‘αἰδοῖον’ Hes. (-vv- hypokoristische Doppelung); dazu *σάννας* ‘μωρός’, *σαννίων* ‘du Tor, du Narr’; auch wohl *σανίς* ‘Pfahl, Balken, Brett’.

7. **r**-Bildungen:

Ai. *turá-* in der Bed. ‘stark, reich’ (wozu *tuvi-* als Kompositionsform wie z. B. *κῦδ-ρό-ς* : *κῦδι-άνειρα*); aisl. *þora* ‘wagen’, *þoran* ‘Mut, Tüchtigkeit’, *þori* ‘Menge, Masse’;

gr. *τί:-τυρος* ‘Bock, Satyr’;

av. *tūiri-* n. ‘käsige gewordene Milch, Molke’; gr. *σωρός* ‘Haufen’ (*\*t<sub>u</sub>ō-ró-s*), dazu ablaut. *\*tū-ro-* in gr. *τύρός* ‘Käse’, *βού-τύρον* ‘Butter’; Zugehörigkeit auch von abg. *tvarogъ* ‘lac coagulatum’ als einer Hochstufenform ist gut möglich; vgl. *tvorь* ‘opus, Schöpfung’ unter *t<sub>u</sub>er-2*;

gr. *Τῦρώ*, eine Heroine, wohl eig. ‘die Strotzende, Schwellende’; auch illyr. PN *Turo*, *Turus*; ven. PN *Turus*, gall. VN *Turones* ‘Tours’, ON *Turīcum* ‘Zürich’; mir. PN *Torna* (*\*turonjos*);

lat. *\*tūro-s, -m* ‘geschwollen; Klumpen’ wird vorausgesetzt durch *ob-, re-tūrō* ‘verstopfe’; *turgeō, -ēre* ‘aufgeschwollen sein, strotzen’ vielleicht Ableitung von einem *\*tūr-igos* ‘Schwellung treibend’, intrans. Gegenstück zur Klasse faktitiver Verba auf *-(i)gāre*; spätlat. *turiō, turgiō* (*-gi-* wohl nicht ursprüngl., sondern Ausdruck für *i*, oder Anlehnung an *turgēre*) ‘junger Zweig, Trieb, Sproß’;

7.a: das Wort für Stier: gr. ταῦρος, alb. *tarok*, lat. *taurus*, osk. ταυρομ, umbr. *turuf, toru* ‘tauros’, apr. *tauris* ‘Bison’, lit. *taūras* ds., aksl. *turъ* ‘Auerochs’ (Trautmann 315, Vasmer 3, 154), entweder aus idg. *\*təuro-s* (vgl. ai. *túm-ra-* ‘strotzend’ als Beinamen des Stieres), oder wegen des orientalischen Stierkultes mit ursemit. *\*tauru* (arab. *twr*) zusammenhängend; gall. *tarvos* (mir. *tarb*, cymr. *tarw*), venet. ON *Tarvisium*, wohl nach kelt. *carvos* ‘Hirsch’ umgestaltet; aisl. *þjōrr*, ndl. dial. *deur* usw., sind nach aisl. *stjōrr*, ahd. *stior* umvokalisiert, deren Bedeutung wiederum von unserem Worte beeinflusst ist (s. oben idg. *\*steu-ro-* S. 1010);

unsicher ags. *ðēor* ‘Entzündung’ (*\*tēu-ro-* ‘\*Geschwulst’?).

8. *s*-Bildungen, zusammenhängend mit dem *es*-St. ai. *tavás-*, av. *tavah-* usw.:

Das germ. und bsl. Wort für ‘tausend’: got. *þūsundi* f., ahd. *thūsunt, dūsunt* f. u. n., lex Salica *thūschunde*; as. *thūsundig, thūsind*, ags. *ðūsend* f. n., aisl. *þūsund* f., *þūshund, þūshundrap* (germ. *\*þūs-hundi* ‘vielhundert’, idg. *\*tūs-ḱm̥tī*);

lit. *tūkstantis* m., lett. *tūkstuots*, apr. *tūsimtons* (Akk. Pl.); daneben

lit. *\*tūkstas* in *tūkstasis* und *tūkstinis* ‘tausendster’;

aksl. *tysęšta*, ablaut. *tysqšta* f., russ. *tysjača*, skr. *ṭisuća* usw. (*\*tūsentjā, \*tūsonṭjā*);

mit der Bedeutung ‘Schwall, anschwellende Bewegung (auch seelisch), Auflauf, Tumult’ u. dgl.: aisl. *þausk* n., *þausn* f. ‘Lärm, Tumult’, *þeysa, þysja* ‘vorwärtsstürmen’, *þys-s* m. ‘Getümmel’, ahd. *dōsōn* ‘brausen, rauschen, lärmern’, nhd. *tosen*, aisl. *þjōstr* ‘Heftigkeit’, *þýstr* ‘Zorn, Windstoß’, nisl. *pusur* f. Pl. ‘Heftigkeit, Unbeherrschtheit’, *pusumaður* ‘heftiger Mensch’, ags. *ðyssa* m. ‘Toser’, *mægen-ðysse* ‘violence, force’;

mit der Bedeutung ‘Schwellung eines Blütenstandes; Büschel; Haufen, Hügel’ usw.: gall. *tuđos, tuđđos* ‘Schichte’? (*\*tus-to-*, Loth RC 43, 165; anders - Lw. aus vlat. *tōstus* - Whatmough JC St. 1, 7 ff.), cymr. *tusw* m. ‘Bündel’ (*\*teus-t-uo-*), bret. *tossen*, Vannes *tosten* ‘Hügel’ (*\*tus-tā*), bret. *tuchen* ds. (*\*toust-jen*); ob air. *tūaimm* ‘Hügel’ aus *\*teus-m̥n̥*? anders oben 1.; ahd. *dosto, tosto* ‘Büschel, Troddel’ und ‘Origanum vulgare’ (nhd. *Dost, Dosten*), nhd. *dostig* ‘ausgebreitet,



aufgedunsen'; ostfries. *dūst* 'Troddel', norw. *tūst* 'Büschel, Haarzotte, Quaste', *tūsta* 'Büschel, Knoten, Bündel, Baum mit buschiger Krone', isl. *þūsta* 'Haufen, Masse';

eventuell hierher ai. *tūsa-* m. 'Saum eines Gewandes', falls ursprüngl. 'Quasten';

lett. *tūska* 'Geschwulst', *tūskis* 'Wassersucht'; *tušķis* 'Wisch, kleines Bündel' (könnten auch *sk*-Ableitungen neben lett. *tūkt* 'schwellen' sein); nhd. *Dosche* 'Busch, Dolde, Krauthaupt, Blumenstrauß, Quaste';

ein *\*tuos-ti-* oder *\*tuəs-ti-* vielleicht in got. *ga-þwastjan* 'stark, fest, sicher machen', *þwastiþa* 'Sicherheit', isl. *þvest*, *þvesti* n. 'die festen Teile des Fleisches'.

9. *t*-Ableitung *teutā* '(Menge) Volk, Land'; *teutono-s* 'Landesherr':

Illyr. PN Τεύτα, *Teutana*, *Teuticus*, Τεύταρος; messap. PN *geotoria*, Gen. *geotorras*; thrak. PN *Tauto-medes*; osk. τῶπτο, *touto*, umbr. Akk. *totam* 'civitas'; gall. GN *Teutates* (*\*teuto-tatis* 'Landesvater' zu *tata*, oben S. 1056), jünger *Toutates*, *Tōtates*, *Tūtates*, PN *Teutiō*, *Toutius*, *Tūtius*, *Toutonos*;

air. *tūath* 'Volk, Stamm, Land', cymr. *tūd* 'Land', corn. *tus*, mbret. *tut*, nbret. *tud* 'die Leute';

got. *þiuda*, ahd. *diot(a)* 'Volk', as. *thiod(a)*, ags. *ðéod*, aisl. *þjóð* 'Volk, Leute', wovon ahd. *diutisc*, nhd. *deutsch* (ursprünglich 'zum eigenem Stamm oder Volk gehörig', Weissgerber *Deutsch als Volksname* 1953, 261) und ahd. *diuten* 'verständlich machen (gleichsam verdeutschen), erklären, deuten', ags. *geþīedan* 'übersetzen', aisl. *þýða* 'ausdeuten, bedeuten'; germ. VN *\*Theu-danōz*, keltisiert *Teutonī*, *Toutonī*, zum dän. ON *Thyte-sysæl*; got. *þiudans* 'König' (*\*teutonos*), aisl. *þjóðann*, ags. *ðéoden*, as. *thiodan* ds. (illyr. PN *Teutana*, gall. *Toutonos*);

lett. *tāuta* 'Volk', apr. *tauto* 'Land', lit. *Tautà* 'Oberland, Deutschland', altlit. (Daukša) *tautà* 'Volk';

hitt. *tuzzi-* 'Herr, Heerlager' (*\*tut-ti-?*).

**Ref** : WP. I 706 ff., WH. II 650 ff., 712 f., 714, 715 f., 718 f., 721, Trautmann 314 f., 331 f., Vasmer 3, 149, 154, 160 f., 161 f.; Krahe *Sprache u. Vorzeit* 65 ff., Mayrhofer 1, 490, 513 f.

**Pages** : 1080-1085

PIET : 1107

## 2020. *tong-1* (\**teng-*)

**English** : ‘to think, feel’

**German** : ‘denken, fühlen’

**Derivative:** *tongā* ‘Gefühl’

**Material** : Lat. *tongeō*, *-ēre* ‘nōsse, scīre’, prän. *tongitiō* ‘nōtiō’; osk. Ablat. *tanginūd* ‘sententia’ (messap. Lw.?); alb. *tângë* ‘resentment’;

got. *þagkjan*, *þāhta* ‘denken, überlegen’, aisl. *þekkja* ‘gewahr werden, verstehen, kennen’ (*þekkr* ‘angenehm’), ahd. *denchen* ‘denken’, ags. *ðencan* ds.; got. *þugkjan*, *þūhta* ‘dünken, scheinen’, aisl. *þykkja* ‘ds., gefallen’, ahd. *dunchen* ‘dünken, scheinen’, ags. *ðyncan* ds.; got. \**þagks* ‘Dank’, aisl. *þokk* f. ‘Dank, Zufriedenheit’, ahd. *dank* ‘Denken, Gedanke, Dank’, ags. *ðanc* ‘Gedanke, Gefühl, Zufriedenheit, Dank’; mhd. *danknēme*, adän. *taknem* ‘dankbar’;

toch. A *tunk-*, B *tānkw* ‘Liebe’.

**Ref** : WP. I 744, WH. II 690; daneben \**tenk-* in lett. *ticinat* ‘ausfragen’, kuron. *teñcināt* ds., auch lett. *tēnkāt* ‘schwätzen, danken, loben’.

**Page** : 1088

PIET : 1837

## 2184. *ues-1*

**English** : ‘to stay, live, spend the night’

**German** : ‘verweilen, wohnen, übernachten’

**Derivative:** *ues-ti-s* ‘Aufenthalt’

**Material** : Ai. *vāsati* (Partiz. sekundär *uṣita-*) ‘verweilt, wohnt, übernachtet’ (mit *ā*: ‘schläft mit einer Frau’, mit *upa*: ‘fastet’) = av. *vanhaiti* ‘wohnt, verweilt’, ai. Kaus. *vāsayati* ‘beherbergt’; *vāstu-*, *vasatī-* m. f., *vāsá-* m. ‘Aufenthalt, Übernachten’, apers. *ā-vahanam* ‘Wohnplatz, Flecken’, ai. dehnstufig *vāstu-* n. ‘Stätte, Haus’, jünger *vāstu-* n. ‘Ding, Sache’ (*vastuka-* m. ‘eine Pflanze’, eigentlich ‘Hofunkraut’); *vāsa-veśman* n. ‘Schlafzimmer’;

arm. *goy* ‘ist, existiert, ist vorhanden’, *goy* (*i*-St.) ‘seiend, Sein, Gut, Habe’;

gr. ἄεσα ep. Aor. (stets mit νόκτα verbunden) ‘zubringen’, dazu Präs. ἄεσκω, ἄεσκοντο; vielleicht ἐστία f. ‘Herd, Altar’, übertragen ‘Haus, Familie usw.’, mit sekundärem ι ion. ἰστίη, äol. böot. lokr. dor. ark. ἰστία durch Assimil. an das betonte ι der zweiten Silbe, das Fehlen des ϣ vielleicht durch Einfluß von ἵστημι; Ableitung von \**ues-ti-* ‘Bleiben, Wohnung’, also ‘zum Heim gehörig’; mit unerklärtem *a*-Vokalismus (ϣ)ἄστυ n. ‘Stadt’ (ἄστός ‘Städter’, ἄστεῖος ‘städtisch’);

messap. *vastei* (Dat.);

lat. *Vesta* ‘Göttin des häuslichen Hordes’;

mir. *fō(a)id* ‘nächtigt (auch ‘mit einer Frau’), bleibt, verweilt, wacht in der Nacht’ (\**uoseti*), 3. Sg. Prät. *fīu* (\**ui-uōs-t*), 3. Pl. *fēotar* (\**ui-uos-ont-r*), Verbalnomen *fess*, *feiss* f. ‘Schlafen, coitus, Aufenthalt’, ablaut. *foss* m. ‘Bleiben, Ruhe’, *i foss* ‘zu Hause’, *fossad* ‘fest, standhaft; Wohnung, Aufenthalt’; cymr. *gwas* ‘Heimstätte’, mcymr. *gwest*, *kywest* ‘Ruheplatz’, *gwest*, *cywestach* ‘coitus’, *gwesti* ‘Wohnung’, *dir west* (\**dī-ro-ues-t*-) und *darwest* (\**to-are-ues-t*-) ‘Fasten’;

got. *wisan* (1. Sg. Prät. *was*) ‘sein, bleiben’, aisl. *vesa* (später *vera*), ags. as. ahd. *wesan* (engl. Prät. *was*), afries. *wesa* ‘sein, bleiben’, nhd. *war*, *gewesen*, substantivierter Infin. ‘Wesen’; got. *wists* f. ‘Wesen’, aisl. *vist*, ags. ahd. *wist* ‘Wesen, Aufenthalt, Dasein’; aisl. *værr* ‘ruhig, friedlich’ (oder identisch mit dem 2. Glied von *ql-værr*, s. oben S. 1165; sicher hierher gehört *herað-værr* ‘berechtigt, im Bezirk zu sein’); as. *werōn*, ahd. *weren* ‘dauern, währen’ (dazu ahd. *wirig* ‘dauernd, dauerhaft’, nhd. *lang-wierig*) und as. *warōn*, mnd. *waren* ‘dauern’; vielleicht got. *wis* ‘Meeresstille’, wenn eigentlich ‘Ruhe’);

toch. A *wṣeñhe* ‘Lager’, *wašt*, B *ost* ‘Haus’, *wašamo* ‘Freund’, Pl. *wašmoñ*, *waššām* ‘wohnt’; hitt. *hūiš-* ‘leben, am Leben bleiben’, *hūiša-* ‘Spiegel’.

**Ref** : WP. I 306 f., WH. II 773, Frisk 25, 173 f., 576 f., Vendryes RC. 35, 89 f., Loth RC. 38, 297, Ifor Williams BBCS. 2, 41 ff., R. A. Fowkes JC. St. 2, 1 f.

**Pages** : 1170-1171

**PIET** : 1235

## 2197. *uet-*

**English** : ‘year’

**German** : ‘Jahr’

**Derivative**: *uetes-* n. ds., *uet-elo-* ‘jährig’; in Ableitungen auch für jährige, junge Tiere

**Material** : Ai. *vatsá*, *vatsará-* m. ‘Jahr’, *vatsá-* m. ‘Jährling, Kalb, Rind’, *vatsaká-* m. ‘Kälbchen’, *sa-vātārāu* N. Du. f. ‘dasselbe Kalb habend’;  
sogd. *wtšnyy* (leg. *wat(u)šanē*) ‘alt’;

gr. *φέτος*, *έτος* n. ‘Jahr’, *διετής* ‘zweijährig’, *ετήσιος* ‘jährlich’, att. *εἰς νέωτα*,  
delph. *έννέωτα* ‘fürs nächste Jahr’ (Haplologie aus \**νεφώ-φετα*, s.  
auch *ἐπηετανός* Frisk 534, *οἰετέας* J. B. Hofmann Gr. etym. WB. 227, *σῆτες* oben S. 609);  
gr. *έτελον*, *έταλον* ‘Jährling von Haustieren’ (: lat. *vitulus*, s. unten);

alb. *vit*, Pl. *vjet* ‘Jahr’, *parvjet* ‘vor zwei Jahren’, *vjetë* f. ‘Kalb’, *vitsh* ‘Kalb’  
(aus \**ueteso-*, vgl. lat. *veterīnus*); messap. *atavetes* = *αυτόετες* ‘vom gleichen Jahr’;  
lat. *vetus*, *-eris* ‘alt’ (gleich *έτος*; der Genet. *veteris* schließt näheren Zusammenhang mit alit. *vetušas* aus), *vetustus* ‘alt’ (wohl aus \**uetosto-s* ‘bejahrt’, Bildung wie *onustus* : *onus*), *vetulus* ‘ältlich’, osk. *Vezkeí* ‘\*Vetusco’, Göttername;  
lat. *veterīnus* ‘Zugvieh’; *vitulus* ‘Kalb’ = umbr. *vitluf* ‘vitulōs’  
(ital. *i* statt *e* vermutlich durch Entlehnung aus einer nicht näher zu bestimmenden idg. Sprache Italiens); osk. *Viteliú* ‘Italia’, woraus durch unterital.-gr. Vermittlung  
lat. *Italia*, eigentlich ‘das Land der *Itali*’ (‘junge Rinder’, nach dem Stiergott *Mārs*);

mir. *feis*, corn. *guis*, abret. *guis* ‘Sau’ (\**uet-si-*);

got. *wīþrus* ‘jähriges Lamm’, aisl. *veðr*, ahd. *widar* ‘Widder’ (vgl. oben ai. *sa-vātārāu*);

aksl. *vetъchъ* ‘alt’, alit. *vetušas* ‘alt, bejahrt’;

ein Lok. oder möglicherweise Akk. Sg. vom tiefstufigen St. *ut-* liegt vor in ai. *par-út* ‘im vergangenen Jahre’, arm. *heru*, gr. *πέρυσι*, dor. *πέρυτι*, aisl. *ffjorð*, mhd. *vert* ds., air. *ónn-urid* ‘ab anno priore’ (Vokalumstellung?);

hitt. *witt-* ‘Jahr’, hierogl.-hitt. *usa-*, luv. *ušša* ds.

**Ref** : WP. I 251, WH. I 723, II 776 ff., 807, Trautmann 365, Vasmer 1, 194, O. Szemerényi ZDMG. 101, 204 f., Word 8, 50, Frisk 534, 579 f., 583 f., Kronasser Vgl. Laut- u. Formenlehre 126 A. 20.

**Page** : 1175

**PIET** : 1201

## 5. *abhro-*

**English** : ‘strong, mighty’

**German** : ‘stark, heftig’

**Material** : Mir. Präfix *abor-*, cymr. *afr-* ‘sehr’; got. *abrs* ‘stark, heftig’, adv. *abraba* ‘sehr’, *bi-abrjan* ‘vor Staunen außer sich geraten’, aisl. Präfix *afar-* ‘sehr’; ill. VN Ἀβροί, thrak. PN Ἀβρο-.

Hierher vielleicht got. *aba* (*n*-Stamm) ‘Gatte’.

**Ref** : WP. I 177, Feist 1 b f., 579 a., W. Schulze KZ. 52, 311 = Kl. Schr. 398.

**See also** : [abh-](#)

**Page** : 2

**PIET** : 827

## 10. *ad(u)-, ad-ro-*

**English** : ‘water current’

**German** : ‘Wasserlauf’

**Material** : Avest. *aδu* ‘Wasserlauf, Bach, Kanal’, ven.-ill. FIN *Ad(d)ua* (zum Po), \**Adulja* > *Attel* (zur Donau in Bayern), *Mons Adulas* ‘St. Gotthard’ (wohl nach den dort entspringenden Flüssen benannt), der oberöstr. FIN \**Adra* > *Attersee, Attergau*, FIN *Adrana* > *Eder* (Hessen), vielleicht auch der ON *Adria* in Venetien (danach das *mare Adriaticum*), der sizil. FIN Ἀδρανός und der ven.-ill. Name der Oder Οὐτ-αδοῦας; ferner der lett. FIN *Adula*.

**Ref** : Vasmer ZslPh. 8, 114 f., Pokorny Urill. 4, 70, 93, 109, 124.

**Page** : 4

**PIET** : 0

## 25. *ai-3*

**English** : ‘to give’

**German** : ‘geben, zuteilen’, über mediales ‘sich geben lassen’ dann auch ‘nehmen’

**Material** : Gr. αἶνυμαι ‘nehmen, packen, fassen’, nur Präsens und Imperfekt.

Ven. MN *Aimos*, illyr. MN *Aetor*.

Lat. *ae-mulus* ‘nach-, wetteifernd’, wohl als ‘der nach etwas greift’ (Frisk Eranos 41, 53).

Toch. B *ai-*, A *e-*, Infinitiv B *aitsi*, A *essi* ‘geben’; hett. *pa-a-i* ‘er gibt’, 3. Pl. *pí(-ia)-an-zi* mit Präverb *pe* ‘hin’.

**Ref** : Pedersen Groupement 20, Hittitisch 115, Tocharisch 227; Frisk Indo-germ. 10 f.

**See also** : Hierher gehört zweifellos: *ai-ti-*, *ai-to-*



**Pages** : 10-11

**PIET** : 1270

## 44. *aisk-*

**English** : ‘bright, shining’

**German** : ‘klar, hell, leuchtend’

**Material** : Awnord. *eiskra* ‘vor hitziger Erregung wüten’, nisl. *iskra* auch von brennendem Schmerz.

Lit. *aiškus*, woneben schwundstufig alit. *iškùs* ‘deutlich’.

Russ. dial. *jáska*, demin. *jásočka* ‘klarer Stern’, daneben abg. *jasno* Adv. ‘klar, deutlich’, russ. *jásnyj* ‘licht, klar’ aus *\*aiskno-*; poln. *jaskry*, *jaskrawy* ‘blendend, funkelnd’ aus *\*aiskro-*; abg. *iskra* ‘Funke’ usw. aus *\*iskrā*.

Hierher die FLN nhd. *Aisch* (Bayern), *Eysch(en)* (Luxemburg), nengl. *Axe* aus kelt. oder ven.-ill. *\*Aiskā*.

**Ref** : WP. I 2, Trautmann 4, Pokorny Urill. 70, 113, M. Förster Themse 839.

**See also** : Vielleicht aus *\*aidh-sk-* entstanden, oder aus *\*ai-sk-* zu [āi-4](#).

**Pages** : 16-17

**PIET** : 3

## 48. *aĥ-, oĥ-*

**English** : ‘sharp; stone’

**German** : ‘scharf, spitz, kantig’ und ‘Stein’

**Material** : 1. *e/o-* und *ā-*St:

Npers. *ās* (dehnstufig) ‘Mühlstein’; gr. ἀκή ‘Spitze’, dehnstufig  
 ion. ἡκή · ἀκωκή, ἐπιδορατίς, ἡκμή Hes., redupl. ἀκωκή ‘Spitze, Schneide’  
 (wie ἀγωγή : ἄγω); nach Kretschmer KZ. 33, 567 und Schwyzer Gr. Gr. I 348  
 gehört ἀκούω ‘höre’ als \*ἀκ-ους- ‘das Ohr scharf habend’ hierher, s. aber 1. [keu-](#);  
 alb. *athëtë* ‘herb, sauer’; lat. *acēre* ‘sauer sein’, *acidus* ‘sauer’, *acētum* ‘Essig’;

mit *o*: mbr. *convoc ar vilin* ‘den Mühlstein schärfen’, cymr. *hogi* ‘schärfen’,  
 acymr. *ocoluin*, ncymr. *hogalen*, mbret. *hygo(u)len*, nbret. *higolenn* ‘Wetzstein’ (mit  
 unklarem zweitem Bestandteil; der bret. Vokalismus des Anlauts durch den Vorton zu  
 erklären); mc. *cyfogi* ‘sich erbrechen, kämpfen’, mit sekundärem *jo*-Suffix  
 acymr. *cemecid*, ncymr. *cyfegydd* (\**kōm-okîjo*-) ‘Spitzhacke’;

mit Dehnstufe: acymr. *diauc*, ncymr. *diog*, mbr. *dieuc* (\**dē-āko*-) ‘faul’, mcymr. *ym-*  
*am-ogawr* (\*-*ākā-r*) ‘man regt sich, ist tätig’ (Loth RC. 45, 191) und mbr. *eaug*,  
 nbret. *eok* ‘reif, aufgeweicht’ (\**eks-āko*-), zu gall. *exācum* ‘centaurion lepton’ (Ernault  
 Gloss. MBret. 201); vgl. auch oben S. 5;

schwed. *ag m.* ‘Sumpfgas, Cladium mariscus, Schneide’ (\**akó*-),  
 mhd. *ag* ‘Barsch’, *egle*, *eglinc* ds., nhd. schweiz. *egel*, Demin. *egli*, aschwed. *agh-*  
*borre* ds., vielleicht auch schwed. *agg* ‘Groll, Haß’, *agga* ‘stechen, plagen’, norw.  
 dial. *agge* ‘Zahn, Spitze’ (\**akó-kó*- oder expressive Geminatio?), sowie (mit  
 sekundärem germ. Ablaut *a* : *u* oder aus \**akuko*- mit Assimilation des *a* an *u*?) norw.  
 dial. *ugg* ‘Stachel, Ängstigung’, schwed. dial. *ugg* ‘Zacke, Zahn’,  
 anord. *uggr* ‘Furcht’, norw. dial. *ugge* ‘Flosse’; lit. *akúotas*\* ‘Granne’, *āšaka* (\**akó-*  
*kā*) ‘Fischgräte, Kleie’ = wruss. *osoka* ‘carex’, apr. *ackons* (\**akōno*-) ds.

\*Die baltoslav. Formen mit *k* beweisen keine idg. Nebenform *ak*-, sondern sind  
 teilweise Lehnworte aus dem Veneto-Illyrischen, dessen Gebiet von den Balten und  
 Slaven überschichtet worden war (Kretschmer Gl. 21, 115). Ebenso erklärt sich  
 das *g* in ksl. *igla* oben S. 15.

## 2. *i*- und *j*-Stämme:

Arm. *asetn* ‘Nadel’ (aus \**asitn*, Meillet Esquisse 43); gr. ἀκίς, -ίδος ‘Spitze, Stachel’;  
 lat. *aciēs* ‘Schärfe, Schneide, Schlachtreihe’; as. *eggja* f., ahd. usw. *ekka* ‘Spitze,  
 Schwertschneide’, nhd. *Ecke* (urgerm. \**azjō*, anord. *egg* ‘Schneide,  
 Felsrücken’, *eggja* ‘schärfen, anspornen’, ags. *ecg* ‘Kante, Schneide, Schwert’ (daraus  
 entlehnt mir. *ecg* ‘Schneide’, nbret. *ek* ‘Spitze’), *egle* Pl. ‘Grannen’, engl. *ails*;  
 aksl. *osla* (\**osla*), russ. *osëtok* m. ‘Wetzstein’, čech. *osina* f. ‘Granne’.

Über ags. *ehēr* ‘Ähre’ s. unter *s*-Formantien.

3. *u*-St.:

Gr. ἄχρουν ‘Spreu’ s. unter *s*-Formantien; lat. *acus*, -*ūs* f. ‘Nadel; Fischname’, *acuere* ‘schärfen’, *acūmen* ‘Spitze’, *acia* (\**acu-īā*) ‘Faden zum Nähen’, *aquifolium* (neben *ācrifolium*) ‘Stechpalme’, *aculeus* ‘Stachel’, *accipiter* ‘Habicht, Falke’ (\**acu-peter* ‘schnellfliegend’); gall. *acaunum* (\**akounon*) ‘Felsen’; ill. ON *Acumincum* heute *Szlankamen* ‘Salzstein’ (Banat); nhd. *Achel* f. ‘Ährenspitze’ aus nhd. *aggel* (mit spirant. *g*) aus idg. \**āku-lā*; ags. *āwel* m. ‘Gabel’, anord. *soð-āll* ‘Fleischgabel’ (germ. \**ahwala-*, idg. \**āku-olo-*); falls hierher gallo-lat. *opulus* ‘Feldahorn’ (Marstrander, Corr. germ.-celt. 18), würde idg. \**ōku-olo-* anzusetzen sein; über anord. *uggr* usw. s. *e/o*-St., über ags. *éar* s. *s*-Formantien; cymr. *ebill* ‘Bohrer’, mbr. *ebil* ‘Pflock, Nagel’ (\**āku-īljo-*); balt. \**ašus* in lett. *ass* ‘scharf, spitzig’, lit. *ašutaĩ* m. Pl. ‘grobe Pferdehaare’ = slav. \**ošuta* m. ‘Distel’ in ksl. *osъtъ*, russ. *osót*. Ob hierher toch. A *āçāwe* ‘rauh’ (Van Windekens Lexique 15)?

S. auch unter \*[ōku-s](#) ‘schnell (scharf in der Bewegung)’.

4. Mit *m*-Formantien:

***akmo-/ā***

Gr. ἀκμή ‘Spitze, Schneide, Schärfe; höchster Punkt, Höhepunkt, Entscheidungspunkt’ (ἀκμήν Adv., ἀκμαῖος, ἀκμάζω); schwed. dial. *ām* ‘Sumpfgas, Cladium mariscus’ (germ. \**ahma-*, vgl. finn. Lw. *ahma* ‘equisetum’).

***ak-men-/mer-***

Ai. *aśman-* n. ‘Stein, Himmel’ (als Steingewölbe, Reichelt IF. 32, 23 ff.), *aśmará-* ‘steinern’, av. *asman-* ‘Stein, Himmel’ (ai. Gen. *ásnaḥ*, Instr. *ásnā*, av. Gen. *ašnō*, Abl. *ašnāat* mit *-n-* aus *-mn-*; Instr. Pl. ai. *aśnāiḥ* nach den *o*-St.); phryg. ON Ἀκμονία; gr. ἄκμων ‘Amboß’, ἄκμων ὁ οὐρανός; lit. *āšmens* m. Pl. ‘Schneide’, *akmuō*, -*eĩs* m. ‘Stein’.

5. Mit *n*-Formantien:

***aken-***

Ai. *aśáni-ḥ* ‘Pfeilspitze, Geschoß’; av. *aśənga-*, apers. *aśanga-* ‘Stein’ (\**ak-en-go*, Benveniste Orig. 28); gr. ἄκαινα ‘Spitze, Stachel; Längenmaß’ (aber über lat. *acuna* s. WH. I 9), ἀκόνη ‘Wetzstein’, ἄκων, -οντος ‘Wurfspieß’ (für älteres ἄκων, \*-

ονος nach den Partizipien), ἄκοντίζω ‘schleudre den Wurfspieß’, ἄκανος ‘Distelart, dorniger Pflanzenkopf’, ἀκανίζειν ‘dornige Fruchtköpfe tragen’, ἄκανθος ‘Distel’ (aus \*ἄκαν-ανθος ‘Stachelblume’), ἄκανθα ‘Distel, Stachel, Dorn, Rückgrat, bes. der Fische’, ἀκαλανθίς ‘Distelfink’ (aus \*ἄκανθαλίς), ἄκαθος ‘Nachen’, ἀκάτη, ἀκάτιον ‘Frauenschuß’ (\**akn̥to-*, wohl von der spitzigen Form); lat. *agna* ‘Ähre’ (aus \**aknā*); got. *ahana* f. ‘Spreu’, anord. *ogn*, ags. *egenu* f. und *äegnan* Pl., ahd. *agana* ds., nhd. *Ahne*, dial. *Agen* ‘Stengelsplitter vom Flachs oder Hanf’ (germ. \**ag-*, \**ahanō*, idg. \**aknā*); lit. žem. *ašnìs* ‘Schneide, aufkeimende Saat’, lett. *asns* m. ‘hervorbrechender Keim’.

## 6. Mit *r*-Formantien:

### *aker-*, *oker-*

Air. *a(i)cher* ‘scharf (vom Winde)’, wegen des Gen. Sg. *Akeras* (PN im Ogham) kein lat. Lw.; abret. *acer-uission* ‘mit spitzen Fingern’ (*biss*), *ocerou* Pl. ‘gespitzt’, acymr. *ar-ocrion* gl. *atrocia*; lit. *ašerỹs*, *ešerỹs* ‘Fluß-barsch’; pol. dial. *jesiora* (aus \**aserā*); anord. *ogr* ds. (aus urgerm. \**agura-*, idg. \**ok̑r-o-*), westnord. *augur* (aus \**ogurr*, jüngere Entwicklung aus *ogr*), von *auga* ‘Auge’ beeinflußt.

Hierher auch vielleicht der Name des Ahorns (wegen der spitzen Blattabschnitte):

lat. *acer*, *-eris* n. ‘Ahorn’ (aus *acer arbor* wurde vlat. *acerabulus*, Meyer-Lübke REW. 93), dän. *ær* ds. (germ. \**ahira-*); nhd. dial. *Acher* ds. (germ. \**ahura-*);

gr. ἄκαστος · ἡ σφένδαμνος Hes. (\*ἄκαρστος, Bildung wie πλατάνιστος neben πλάτανος; zum St. vgl. auch ἄκαρνα · δάφνη Hes.); gallo-rom. \**akaros*, \**akarnos* ‘Ahorn’ (Hubschmied RC. 50, 263 f.); ahd. *ahorn* ‘Ahorn’ (aus schweiz. und anderen Mundarten wird allerdings *ā-* erschlossen, doch wird das *ā-* ebenso einer volksetymologischen Entstellung entsprungen sein, wie mnd. *ānhorn*, *ālhorn*, da *-horn* als 2. Kompositionsglied aufgefaßt auch die 1. Silbe Deuteleien aussetzte); *ahorn* (idg. \**akrno-*) ist bis auf die Deklinationsklasse = ἄκαρνα, während lat. *acernus* ‘von Ahorn’ aus \**acer-inos* synkopiert ist; doch ist auch das *n* ersterer wohl aus dem Stoffadjektive bildenden Formans *-no-* und nicht aus einem *r/n*-St. durch Haufung beider Elemente erwachsen.

Eher gilt das für gr. ἄκορνα (\*-ἰα) ‘gelbe Distelart’ neben ἄκανος ds., vielleicht hierher auch ἄκορος ‘Kalmus’, ἄκορον ‘dessen würzige Wurzel’, vgl. mit anderem Formans noch ἄκινοξ f. ‘wohlriechende Blume’, ὄκιμον ‘Basilienkraut’ (wenn hierher gehörig, nach dem scharfen Geruch benannt?).

***akri-, akro-***

Ai. *ásrih* ‘Ecke, Kante, Schneide’, *catur-asra-h* ‘viereckig’;  
gr. ἄκρος ‘spitz’, ἄκρον, ἄκρα, ἄκρις ‘Spitze, Berggipfel’ (auch in ἀκροάομαι als ‘scharfes Gehör haben, das Ohr spitzen’, und ἀκρίς, -ίδος ‘Heuschrecke’, Kurzform für ἀκροβατοῦσα ‘auf den Fußspitzen gehend’, ἀκρίζουσα; ἀκρεμών ‘Spitze des Astes’, s. zur Bildung Brugmann Grdr. II<sup>2</sup> 1, 241); lat. (zum *ā* s. Frisk IF. 56, 113 f.) *ācer*, *ācris*, -*e* (alat. *ācra*, -*um*) ‘scharf’, osk. *akrid* ‘acriter’, umbr. *peracri-* ‘opimus’ (= lat. *perācer*, vgl. zur Bed. gr. ἄκρος, auch ‘oberst, vortrefflich’, und ἀκμαῖος), lat. *acerbus* ‘herb, sauer, traurig’ (aus *\*ācri-bho-s*); vgl.  
gall. *AXPOTALVS* ‘mit hoher Stirn’, air. *ēr* ‘hoch’ (aus *\*akros*); lit. *ašrūs*, *aštrūs*, alit. *aštras*, aksl. *ostrъ* ‘scharf’ (*t* Einschublaut).

***okri-, okro-***

Mit Abtonung *o-*: gr. ὄκρις f. ‘Spitze’ Bergspitze, Ecke, Kante’, alat. *ocris* m. ‘mons confragosus’, lat. *mediocris* ‘mittelmäßig’, eigentlich ‘auf halber Höhe befindlich’ (hier könnte Ablaut im Kompositum wie in *extorris* : *terra*, *meditullium* : *tellūs* vorliegen), *Ocriculum*, *Interocrea*, *ocrea* ‘Beinschiene’, umbr. *ocar*, *ukar*, Gen. *ocrer* ‘mons, Burgberg’, marr. *ocres* ‘montis’, mir. *och(a)ir* ‘Ecke, Rand’, daraus entlehnt cymr. *ochr* ‘Rand’.

Zum heteroklitischen Paradigma *\*ak-r-(g)*, *\*ak-n-es* (auch der *i*-St. *\*aki-* kann sich damit verbunden haben) vgl. oben *akmen/mer-*, Pedersen KZ. 32, 247, Johansson Beitr. 9, Petersson IF. 24, 269 ff.; als beachtenswert erscheint mir davon die Anreihung von gr. Κράγος ‘Name verschiedener Berge’, Ἀκράγ-ας ‘Agrigentum’, die ursprüngh. ‘Fels’ bedeutet haben mögen.

7. Mit s-Formantien:

***akes- : aks-***

Gr. ἄχνη ‘Sprenu’ aus *\*ak-s-nā*, danach umgebildet ἄχυρον ds. statt *\*ἄκυρον*; gr. ἀκοστή ‘Gerste’ (‘die grannige’, Bildung wie lat. *onus-tus*, *venus-tus*); gr. ἡκέξ · ὀξύ, Hes. πυρι-ήκης ‘mit feuriger Spitze’, ἀμφήκης ‘zweischneidig’, τανύηκης ‘mit langer Spitze’ (vielleicht nur mit Dehnung im Kompositum, wonach die Länge auch im einfachen ἡκέξ; doch liegt dehnstufiges *\*āk-* auch vor in ion. ἡκή · ἀκωκή, ἐπιδορατίς, ἀκμή Hes., ἡκάδα · ἡνδρωμένην γυναῖκα Hes., vgl. zur Bed. ἀκμή ‘Höhepunkt des Lebens’).

Weitergebildet in gr. ὀξύς ‘scharf’, vgl. zur Bildung lit. *tamsùs* zu ai. *tāmas-*, lit. *tamsà* (dazu ὀξύνη ‘Egge’ Hes.), ὄξος ‘Weinessig’. - Auch \*ἀκαχμένοσ ‘gespitzt’ scheint \*ἀκ-ακσ-μένοσ zu sein, Hirt IF. 12, 225.

Lat. *acus*, *-eris* ‘Spreu’, *acervus* (\**aces-vo-s*) ‘Haufe’; got. *ahs* Gen. \**ahsis* n., aisl. *ax* n., ahd. *ahir*, *ehir* n. (germ. \**ahiz*), aus dem Pl. nhd. ‘Ähre’ f., aber ags. *ear* (\**ahuz*), Dat. Sg. nordhumbr. *æhher*, *eher* ds. (Über das Nebeneinander von *i-*, *u-* und *s-* Stämmen, z. T. schon idg., aber besonders im Germanischen, vgl. Brugmann Vgl. Gr. II 1, 522, u. Specht Idg. Dekl. 152. Ob ein ursprüngl. idg. *-es-* oder *-is-*, bzw. *-us-* St. vorliegt, ist im Einzelfalle schwer zu entscheiden. Vgl. auch Sievers-Brunner Aengl. Gr. pp. 128, 2 u. 288 f.)

### *ak-sti-*

Cymr. *eithin* m. Pl. ‘Stechginster’ (\**akstīno-*), daraus entlehnt mir. *aittenn* ds. (mit unklaren Lautverhältnissen); lit. *akstīs* f. ‘Räucherspieß’ (= russ. *ostʹ* ‘Spitze, Granne’), *ākstinas* m. ‘Stachel, Ansporn’ = aksl. *ostъnъ* m. ‘Stachel’, čech. *osten* ds.

### 8. Mit *t*-Formantien:

Ai. *apāṣṭhā-* m. (aus \**apa-aś-tha*) ‘Widerhaken am Pfeil’; gr. ἀκτή ‘schroffe Küste mit Brandung; Landspitze, Erhöhung’; toch. B *āç-*, *āççe-* ‘Kopf, Beginn’ (aus \**ak-t-*).

### *oketā* ‘Egge, Gerät mit Spitzen’:

Lat. *occa* ‘Egge’ aus \**otika* durch Umstellung aus \**okitā* (Hirt IF. 37, 230)? Vgl. das anders gebildete gr. ὀξύνη ‘Egge’; acymr. *ocet*, corn. *ocet*, bret. *oguet*; ahd. *egida*, mhd. *eg(e)de*, ags. *eg(e)de* f. (nhd. *Egge* geneuert mit dem Verbum *eggen* aus ahd. *egen*, *ecken*, urgerm. \**agjan*, das seinerseits erst aus dem Subst. \**agidō* rückgebildet ist); lit. *akėčios*, *ekėčios* ‘Egge’, apr. *aketes* ‘Eggen’, das *ē* statt *e* stammt von dem Verbum \**akējō* in lit. *akėju*, *akėti*, daneben *akėju*, *ekėti*; das anlautende *a-* ist in unbetonter Stellung vor palatalem Vokal oft zu *e* geworden (Endzelin Lett. Gr. 36).

**Ref** : WP. I 28 ff., WH. I 6 ff., Specht Dekl. 24, 69, 125, 271, 331. Specht KZ. 62, 210 ff. (unglaublich).

**See also** : S. unter \**ok-tōu* ‘acht’, eigentlich ‘die beiden Spitzen der Hände (ohne Daumen)’.



Schwundstufiges *k̂-* steckt wahrscheinlich in den Stämmen *k̂emen-*, *k̂emel-*, *k̂ōmen-* ‘Stein, Himmel’, *k̂omor-* ‘Steinhammer’, *k̂ēi-*, *k̂ōi-*, *k̂ai-* ‘schärfen, wetzen’, *k̂ũ-* ‘spitz, Spieß’.

**Pages** : 18-22

**PIET** : 22

## 52. *ak<sup>w</sup>ā-* (richtiger *ək<sup>w</sup>ā*): *ēk<sup>w</sup>-*

**English** : ‘water, river’

**German** : ‘Wasser, Fluß’

**Material** : Lat. *aqua* ‘Wasser, Wasserleitung’ (davon *aquilus* ‘dunkel’, *aquila* ‘Adler’, eigentl. ‘der Dunkelfarbige’, *aquilō* ‘Nordwind’, eigentl. ‘der den Himmel Verdunkelnde’) = got. *ahva* f. ‘Fluß, Gewässer’, aisl. *ó*, ags. *ēa*, as. ahd. *aha*, nhd. *Ache* ds. (germ. *\*ahwō*, davon abgeleitet *\*ahwjō*, *\*awjō* ‘die vom Wasser Umgebene’ in aisl. *ey* f. ‘Insel, Aue’, ags. *íeg*, ahd. *-ouwa*, *-awa*, mhd. *ouwe* f. ‘Wasser, Halbinsel im Flusse, wasserreiches Wiesenland’, nhd. *Aue*, vgl. afries. *ei-land* ‘Insel’, *Sca(n)din-avia* Kretschmer Gl. 17, 148 ff.), russ. FIN *Oká*, pannon. ON *Aquincum* ‘Ofen’, apul. FIN *Aquilō*, ven. ON *Aquileia* (auch in Süddeutschland); mit Ablaut (idg. *ē*) dazu aisl. *égir* (*\*ēk<sup>w</sup>jós*) ‘Gott des Meeres’, ags. *ég-weard* ‘Wachean der See’, *éagor* ‘Meer, Flut’ (der Anlaut nach *ēa*); vielleicht hierher ai. *kām* ‘Wasser’, dak. PflanzenN *κοαδάμα · ποταμογείτων* ‘Wassersiedler’ (*\*k<sup>w</sup>a-dhēm̃*), poln. (nordill.) FIN *Kwa*.

Die Zugehörigkeit von hitt. *e-ku-uz-zi* (*ekuzi*) ‘trinkt’, 3. Pl. *a-ku-wa-an-zi*, scheint mir nicht unwahrscheinlich. Hierzu auch toch. AB *yok-tsi* ‘trinken’. Air. *oiche* ‘Wasser’ existiert nicht; cymr. *aig* ‘Meer’ ist eine Neubildung zu *eigion* aus lat. *oceanus*.

**Ref** : WP. I 34 f., WH. I 60, 848, Feist 18 f., Pedersen Hittitisch 128, Tocharisch 190.

**Page** : 23

**PIET** : 29

## 54. *al-*2

**English** : ‘to grow; to bear’

**German** : ‘wachsen; wachsen machen, nähren’

**Material** : Ai. *an-ala-* ‘Feuer’ (‘das Unersättliche’, W. Schulze KZ. 45, 306 = Kl. Schr. 216);

gr. νεᾱλής ‘munter, stark’ (νέος + *al-*; über φυταλίη s. unten);

lat. *alō*, *-ere*, *-ul*, *-itum* ‘nähren, großziehen’; *alēscere* ‘heranwachsen, gedeihen’, *coalēscere* ‘zusammenwachsen’, *adolēscere* ‘heranwachsen’ (*adultus* ‘erwachsen’), *abolēscere* ‘vergehen’ (dazu scheint *aboleō*, *-ēre* ‘vernichten, vertilgen’ als Transitivum neugebildet zu sein, z. T. nach (*ad*)*augēscō* : (*ad*)*augeō*, besonders aber nach dem bedeutungsgleichen *dēlēvī*, *dēleō*; der Anklang an ὄλλυμι, ἀπόλλυμι ware dann trügerisch; anders WH. I 4), *indolēs* ‘natürliche Anlage’, *subolēs* ‘Nachwuchs, Nachkommenschaft, Sproß’, *prōles* (\**pro-olēs*) ‘Sprößling, Nachkomme’ (davon *prōlētārius*; diese drei mit *o* aus *a* vor dunklem *l*, nicht mit idg. *o*-Ablaut, wie Hirt Abl. 162 annimmt); *alimentum* ‘Nahrung’, *alimōnia*, *-ium* ‘Nahrung, Unterhalt’;

air. *alim* ‘nähre’; hierher wohl auch cymr. *alu*, mbret. *halaff*, nbret. *ala* ‘gebären’, cymr. *al* f. ‘Wurf, Nachkommenschaft, Volk’, *alaf* m. ‘Reichtum’ = air. *alam* f. ‘Herde’, davon *almae* ds.;

got. ags. *alan* (*ōl*) ‘aufwachsen’ (intr. wie lat. *adoleō*), aisl. *ala* (*ōl*) ‘nähren, hervorbringen’, got. *alips* ‘gemästet’ (Partiz. eines Kaus. \**aljan* = norw. dial. *elja*); aisl. *elskr* ‘von Liebe beseelt’, *elska* ‘lieben’ (s. zur Bed.-Entw. Falk-Torp u. *elske*).

Mit *t*-Formantien:

Gr. ἄν-αλτος ‘unersättlich’; Ἄλτις, ἄλσος (\**altj-*ος) n. ‘heiliger Hain’, lat. *altus* ‘hoch’ (d. i. ‘großgewachsen’), mir. *alt* ‘Höhe; Ufer, Küste’, cymr. *allt* ‘Seite eines Hügels, bewaldeter Hügel’, acorn. *als*, bret. *aot*, *aod* ‘Küste’, as. *ald*, ahd. (usw.) *alt* ‘alt’ (eigentlich ‘großgewachsen’), ahd. *altōn* ‘hinausschieben’ (‘alt machen’); \**alti-* auch in got. *alds* f. ‘Zeitraum, Lebenszeit’, ags. *ield* ‘Zeitraum, Lebenszeit, Alter, Greisenalter’ (Pl. *ielde*, as. *eldi* ‘Menschen’), anord. *qld* f. ‘Zeit, Zeitalter, Pl. Menschen’; \**altjō-* in osk. *altinúm*, wenn ‘alimentorum’ = lat. \**altiōnum*; air. *comaltae* ‘Ziehbruder’ = mcymr. *cyfeillt* ‘Höriger’, ncymr. *cyfaill* ‘Freund’ (\**komal-tjōs*), mcymr. *eillt* (\**altjōs*) ‘Zögling, Held’,

air. *inailt* (\**eni-altī*) ‘Dienerin’, got. *alpeis* (\**altjos*) ‘alt’ = air. *alt(a)e* ‘erzogen’; \**altro-* in air. *altram* ‘Nahrung’, *altru* ‘Pflegevater’ (cymr. *athraw* ‘Lehrer’ usw., s. Pedersen KG. I 137); anord. *aldr* m. (Gen. *aldrs*) ‘Alter, Lebenszeit, Greisenalter’, ags. *ealdor* ‘Leben’, as. *aldar*, ahd. *altar* ‘Greisenalter, Lebensalter’.

Mit *m*-Formantien:

Gr. ἄλμα n. ‘Hain’, φυτάλμιος Beiwort des Zeus und Poseidon (ebenso Φυτάλιος, Bezeichnung des isthmischen Poseidon in Troezen, Φύταλος, wozu hom. φυταλή ‘Baumpflanzung’ als Abstraktum, s. Bechtel Lexil. 331); lat. *almus* ‘nährend (*ager*), segenspendend, hold, hehr’. Vielleicht hierher die FIN thrak. *Almus*, illyr. (?) *Almō* (Rom), *Almā* (Etrurien), abrit. \**Almā*, engl. *Yealm*.

Toch. A *ālym-* ‘Leben, Geist’.

*d*-Erweiterungen: ai. *íð-*, *íðā* ‘Labung, Spende’; gr. ἀλδαίνω ‘lasse wachsen, stärke’, ἀλδήσκω ‘wachse’, ἀναλδής ‘nicht gedeihend; Wachstum hemmend’, ἄλδομαι ‘bringe hervor’ (καρπούς).

*dh*-Erweiterungen: ai. *ṛdhnóti*, *ṛnáddhi*, *ṛdháti*, *ṛdhyati* ‘gedeiht, gelingt, macht gelingen, bringt zustande’, av. *arədať* ‘er lasse gedeihen’, *arədāt-* ‘Gedeihen schaffend’, ai. *árdhuka-* ‘gedeihend’ (Specht KZ. 64, 64 f.); gr. ἀλθαίνω, ἄλθω ‘heile’, ἄλθομαι ‘wachse, heile’; aschwed. *alda* ‘fruchttragende Eiche’, aisl. *aldin* ‘Baur Frucht, bes. eßbare (Ecker, Eichel)’.

**Ref** : WP. I 86 f., WH. I 4, 31 f.

**Pages** : 26-27

**PIET** : 1300

## 87. *ang<sup>w</sup>(h)i-*

**English** : ‘snake, worm’

**German** : ‘Schlange, Wurm’

**Comments :** *eg<sup>w</sup>hi-*, *og<sup>w</sup>hi-* und *eĝhi-* ds.; mindestens zwei etymologisch verschiedene, aber früh verschränkte Sippen, deren Verhältnisse noch vielfach unklar sind.

**Material :** Lat. *anguis* = lit. *angìs* (f.), apr. *angis* ‘Schlange’ (lett. *ùodze* f. ‘Schlange’), aksl. \**ǫžь*, russ. *už*, poln. *wąż* ‘Schlange’, arm. *auj* (Gen. -i) ‘Schlange’ (Meillet Esquisse 154, Dumézil BSL. 39, 100); mir. *esc-ung* ‘Aal’ (\*‘Wasserschlange’, *esc* ‘Wasser’ + \**ang<sup>w</sup>hō*), cymr. *llys-yw-en*, Pl. -yw-od ds. (Fick II<sup>4</sup> 15; zum brit. Schwunde von *ŋg* vor *u* siehe Pedersen KG. I 107).

Dazu mit Schwundstufe und unaspirierter Media (letztere könnte an sich auch im Lat. und Balt.-Slav. vorliegen) ahd. *unc* ‘Schlange, Natter’, gr. (illyr.) ἄβεις · ἔχεις Hes. (\**ŋg<sup>w</sup>i-*).

Diesen Formen mit Media zunächst steht ἰμβηρις · ἔγγελος, Μεθυμναῖοι Hes. (\**eng<sup>w</sup>-ēri-*: zum ι vgl. Solmsen Beitr. 1215), woran wegen des *r*-Suffixes anzuschließen sind balto-slav. \**anguria-* in slav. \**ǫgorь* m. russ. *ug(o)rь*, poln. *węgorz*, čech. *úhoř*, serb. *üğor*, sloven. *ogór* ‘Aal’, lit. *ungurỹs* ds. (assim. aus \**angurỹs*, vgl. finn. *ankerias*), apr. *angurgis* ‘Aal’ (ksl. *agulja*, *jegulja* ‘Aal’ wohl aus dem Lat.). Hirt IF. 22, 67 verbindet diese gr. und balt.-slav. Aalnamen zu einer selbständigen Gleichung (doch vgl. das *r*-Suffix von ahd. *angar* usw., s. unten).

Eine andere idg. Gleichung für ‘Aal’ ist vielleicht gr. ἔγγελῶς f., lat. *anguilla* (s. bes. W. Meyer KZ. 28, 163, Johansson KZ. 30, 425, J. Schmidt KZ. 32, 369, Osthoff IF. 4, 270, 292, Hirt IF. 22, 67, Idg. 619 f.), wenngleich die Einzelheiten noch unklar sind (im Gr. \*ἄγγελλος usw. zu ἔγγελλος assimiliert, oder das ε und der reine Gutt. durch Einfluß von ἔχης; im Lat. -illa statt -ella nach dem Schwanken in echten Deminutiven unter entscheidendem Einfluß des *i* von *anguis*?).

In der Bed. ‘Wurm, Made’ und mit *r*-Suffix (vgl. oben ἰμβηρις usw.): ahd. *angar* ‘Kornmade’ *engirinc* ‘Larve’, nhd. *Engerling*, lit. *ankštiraĩ* ‘Maden, Engerlinge’ (und ähnliche Formen, s. Trautmann Apr. 301), lett. *anksteri* ‘Maden, Engerlinge’, apr. *anxdris* (d. i. *anxtris*) aber ‘Natter’ (über das -st- dieser balt. Formen vgl. Mühlenbach-Endzelin Lett.-D. Wb. I 71), russ. *ug(o)rь* ‘Hitzblatter, Finne’ (auch ‘Aal’, s. oben), poln. *wągry* ‘Schweinsfinnen’ (Bezzenberger GGA. 1874, 1236, BB. 2, 154; nicht besser über *angar*, *ųgorь* ders. GGA. 1898, 554 f.).

Nasallose Formen:

Gr. ἔχις m. (f.) ‘Schlange’, ἔχιδνα ds. (für \*ἐχίδνια, Specht Dekl. 377),  
ahd. *egala* ‘Egel’, dän. norw. *igle* ‘ein schmarotzender Blattwurm in den Eingeweiden  
der Tiere und in der Haut und den Kiemen der Fische’.

Hierzu gr. ἐχίνοϛ, ahd. ags. *igil* (idg. \*eġhinos), nhd. *Igel*, eigentl. ‘Schlangenfresser’,  
W. Schulze Gnomon 11, 407, lit. *ežys*, ksl. *ježb* ‘Igel’.

Arm. *iž* ‘Schlange, Viper’ kann als \*ēg<sup>whis</sup> zu ὄφις gestellt werden (Meillet Esquisse  
75);

gr. ὄφις ‘Schlange’ (\*og<sup>whis</sup>); cymr. *euod* (\*og<sup>wh-</sup>) ‘Schafwürmer’: ai. *áhi-*, av. *aži-*  
‘Schlange’.

Unsicher ist Anreihung von as. *egithassa*, mnd. *egidesse*, ags. (verderbt) *āpexe*,  
ahd. *egidehsa*, nhd. *Eidechse* mit *ewi-*, *egi-*, idg. \*og<sup>whi-</sup> = ὄφις (Zupitza Gutt. 99 nach  
Kluge; Falk-Torp u. *øgle*) + germ. \*pahsiō, ahd. \*dehsa ‘Spindel’.

Ob in diese Mannigfaltigkeit so Ordnung zu bringen sei, daß \*ang<sup>whi-</sup> und \*eghi-  
, \*oghi- (*ġh*) eine Kreuzungsform \*eg<sup>whi-</sup>, \*og<sup>whi-</sup> hervorgerufen hätten, bleibe  
dahingestellt. Wahrscheinlich haben dabei auch Tabu-Vorstellungen mitgewirkt.

**Ref** : WP. I 63 ff.. WH. I 48, Specht KZ. 64, 13; 66, 56 f., Havers Sprachtabu 44 f.

**Pages** : 43-45

**PIET** : 54

## 97. *ǎp*-2

**English** : ‘water, river’

**German** : ‘Wasser, Fluß’

**Material** : Ai. *ǎp*- f. ‘Wasser’, z. B. Pl. Norn. *ǎpah*, Akk. *apáh*, Gen. *apām*, av. Nom.  
Sg. *āfš*, Akk. Sg. *āpəm*, Instr. Sg. *apā(-ca)*, ai. *ǎpavant*- ‘wässerig’, in alter  
Kontraktion der Red.-St. mit auf -i, -u ausl. Präfixen (Kretschmer KZ. 31, 385,  
Johansson IF. 4, 137 f.) *pratīpá-* ‘gegen den Strom gerichtet’, *nīpá-*  
‘tieflegend’, *anūpá-* ‘am Wasser gelegen’, *dvīpá-* ‘Insel, Sandbank im  
Flusse’, *antarīpa-* ‘Insel’; dieselbe Kontraktion mit einem auf -o endigenden 1. Glied

in den gr. Flußnamen Ἰνωπός, Ἀσωπός ( : ἰνώω, ἄσις; Fick BB. 22, 61, 62); gr. Ἰνός 'Peloponnes', Μεσσο-απία ds., die lokr. Μεσσο-άπιοι, die ill. Μεσσοᾶπιοι (anders Krahe ZONF. 13, 20 f.) und Ἄπυλι Unteritaliens, die Flußnamen Ἀπιδών (Arkadien), Ἀπιδανός (Thessalien), thrak. Ἄπος (Dacien), ill. Ἄψος, *Apsus*, apul. ON *Sal-apia* ('Salzwasser'); hierher als Spuren ven.-ill. Einwanderung im Westen ein Teilder westd. *apa*-Namen, wie die *Erft* (\**Arnapia*), und alle FIN mit *-up-*, wie nhd. *Uppia*-Bach (Tirol), frz. *Sinope* (Manche), brit. Hafen *Rutupiae*, sizil. Κακύπαρις (vgl. lit. *Kakupis*), vgl. die thrak. FIN Ὑπιος, Ὑπανις; apr. *ape* 'Fluß', *apus* 'Quell, Brunnen', lit. *ùpė*, lett. *upe* 'Wasser' (*u* ist vielleicht Red.-St. von idg. *o*, *a*, Trautmann Bsl. Wb. 11; oder gehört *up-* eher zu aksl. *vapa* 'See?'). Hierher *Ach-* (\**aps-*) in cymr. FIN, gall. *Axona*?

Daneben kelt.-lat. *ab-*, s. u. *ab-*.

Zur Erklärung der *b*-Form geht Johansson IF. 4. 137 f. von dem durch Ἀπιδών, Ἀπιδανός sowie durch ai. *ábdā-h* m. 'Wolke' und den mit *āpah* paradigmatisch zusammengeschweißten Instr. Dat. Pl. ai. *adbhih*, *adbhyah*, vorausgesetzten St. \**ap(ə)d-* (vielleicht 'Wasser gebend', mit zu *dō-* 'geben' gehörigem 2. Gliede) aus: \**abdō(n)*, Gen. \**abdnés*, woraus \**abnés*; aus den obl. Kasus entsprang lat. *amnis*, während im keltischen \**abdō(n)* : \**abnés* zu \**abā* (mir. *ab*), \**abonā* (daher mir. *abann*) ausgeglichen wurde.

**Ref** : WP. I 46 f., WH. I 40, 846, Krahe Gl. 20, 188 ff., Pokorny Urillyrier 110 ff., 130 f., Krahe Würzburg. Jahrb. 1, 86 ff.

**Pages** : 51-52

**PIET** : 1264

## 100. *apelo-*

**English** : 'strength'

**German** : 'Kraft'

**Material** : Gr. ἄν-απελάσας · ἀναρρωσθεῖς Hes., ion. εὐηπελής 'kräftig', hom. ὀλιγηπελίη 'Ohnmacht', ion. ἀνηπελίη · ἀσθένεια Hes., elischer MN Τευτί-απλος (nach Prellwitz BB. 24, 214 ff., Kretschmer Gl. 18, 205 hierher Ἀπέλλων, Απόλλων, mit Vokalabstufung thess. Ἄπλουν; nach Sommer IF. 55,



176<sup>2</sup> vielmehr vorgriechisch); ill. MN *Mag-aplinus, Aplus, Aplo, Aplis, -inis*, FN *Aplo, -onis*; gall. VN *Dī-ablintes* ‘die Kraftlosen’ (aus *\*-aplentes*); germ. GN *Matronis Aflims, Afliabus* ‘den (Zauber) Wirkenden’, aisl. *afi* n., ags. *afol, abal* n. ‘Kraft’.

**Ref** : WP. I 176, Feist la, Kretschmer Gl. 24, 250.

**Page** : 52

**PIET** : 1356

## 126. *ati, ato-*

**English** : ‘over’, etc.

**German** : ‘über etwas hinaus’, daher bei einer dem Sprecher zugewendeten Bewegung ‘(über den Standort des Sprechenden) zurück’, endlich einfach ‘her’ unter Verlassen der Vorstellung eines überrannten Zieles oder Ortes.

**Comments** : Vgl. zur Bedeutungsfrage bes. Brugmann Grdr. II<sup>2</sup>, 844 f. Die Färbung des anlautenden Vokals steht durchs Lat.-Kelt. (Griech.) als idg. *a-* fest, und es liegt kein triftiger Grund vor, den balt.-slav., germ. (und ar.) Formen idg. *\*o-* zuzuschreiben, bloß weil dies einen schulgerechten Ablaut zum *e-* von *\*eti* bildete. Mit *eti* (s. dort) bestand mindestens Gleichheit der Bedeutung und Austausch im Gebrauche. Ist *ati* Reduktionsstufe zu *eti*?

**Material** : Ai. *āti* ‘über-hinaus (adnominal m. Akk.), überaus, sehr’ (Adv. und Präverb), av. *aiti-*, apers. *atīy-* ds. Adv. (als 1. Kompos.-Glieder und Präverb (vor *i-* ‘gehen’ als ‘vorübergehen, vorüberziehen’ und *bar-* ‘tragen’ als ‘wieder hinüberbringen, tragenzu’); ar. *ati* kann auch idg. *\*eti* mit vertreten.

Gr. vermutlich in *ἀτ-ἀρ* ‘aber’ (vgl. *ἀντάρ* aus *ἀντ ἄρ*; Brugmann-Thumb 623, KVG. 616; bei Verbindung mit *ἄτερ*, got. *sundrō*, bliebe der att. Lenis unerklärt).

Lat. *at* ‘aber’ aus steigernd-entgegensetzendem ‘darüber hinaus’, welch letztere Bed. in *at-avus, at-nepos* (nicht in *apprīmē* u. dgl., s. Skutsch AfIL. 12, 213). Gall. *ate-* (aus *\*ati-*) in *Ategnātus* (= mbret. (*h*)*aznat*, nbret. *anat* ‘bekannt’) u. dgl., abrit. *Ate-cotti* ‘die sehr Alten’, air. *aith-*, vortonig *ad-* ‘wieder, ent-’, mcymr. *at-*, ncymr. *ad-*, *ed-* (Belege z. B. bei Fick II<sup>4</sup> 8, Pedersen KG. II 292); hierher als *\*ate-ko-n* wohl

mir. *athach* n. 'eine gewisse Zeit', cymr. *adeg* m. ds., vgl.

gall. *ATENOVX* (Bezeichnung der 2. Monatshälfte), Thurneysen ZcP. 20, 358?

Got. *ap-pan* 'aber, doch' (sehr fraglich ist dagegen Herleitung von got. as. *ak*, ags. *ac* 'aber', ahd. *oh* 'sondern, aber' aus *\*ap-* + *ke* = gr. γε; anders, aber kaum zutreffend Holthausen IF. 17, 458: = gr. ᾗγε, lat. *age* 'geh! wohlan!').

Lit. *at-*, *ata-*, jünger auch *ati-*, in Nominalkompos. *atō-* 'zurück-, ab-, her-' (s. Brugmann Grundr. II<sup>2</sup> 2, 844 f.), apr. *et-*, *at-* (wohl nur aus balt. *at-*, Trautmann 46);

aksl. *ot-*, *otъ* 'weg, ab, aus', adnominal m. d. Gen.-Abl., führt Meillet Ét. 155 f. auf gen.-ablativisches *\*atos* zurück (ob = ai. *atah* 'von da'? eher Pron.-St. *\*e-* mit dem ablat. Adv.-Formans *-tos*); idg. *\*ati* (und *\*eti*) wäre dazu Lok.; beides bleibt sehr unsicher.

Die Doppelheit lit. *ata-*: *atō-* erinnert an *pa-*: *pō* (s. *\*apo*), und es ist darum fraglich, ob man in *atō* einen nach Art der *o*-St. gebildeten Ablativ *\*atōd* sehen darf. Im Slav. ist die Form auf langen Vokal weitergebildet in russ. usw. *otáva* 'Grummet', wie apr. *attolis*, lit. *atólas*, lett. *atāls*, *atals* 'Grummet'. Für idg. Alter der kurzvokalischen Form lit. *atǎ-* = idg. *\*ato-* (vgl. zum Ausgang *\*apo*, *\*upo*) spricht:

air. *do-*, *to-* Präfix 'zu' mit (idg.?) Schwund des anl. Vokals (Meillet aaO., Stokes BB. 29, 171, Pedersen KG. II 74), wohl auch illyr. *to-*, alb. *te* 'zu, bei' (Skok bei Pokorny Urill. 50).

**Ref** : WP. I 42 f., WH. I 75, 421 f., 863.

**Pages** : 70-71

**PIET** : 3033

## 130. *au-3* (*aye*); *ue̋-*

**English** : 'from, away, of'

**German** : 'herab, weg von -'

**Material** : Ai. *áva* 'ab, herab', meist Präfix von Verben und Subst., selten Präp. m. Abl., av. ap. *ava* Präfix 'herab' und (indem mehr das Ziel als der Ausgangspunkt der

Bewegung zum Bewußtsein kam) ‘worauf zu, heran’ (z. B. *avabar-* ‘hinabbringen, wegtragen’ und ‘hinzubringen, verschaffen’), ebenso Präp. m. Akk. ‘hin-zu, hin-an’; davon ai. *ávāra-* ‘inferior’ und av. *aorā* ‘nach unten, hinab’ (nach *parā* aus *avarə* erweitert), av. *avarə* Adv. ‘hinab, herab’= ai. *avár* RV. I 133, 7; ai. *aváh* (*avás*) ‘herab’, wovon *avastād* ‘unten’; ohne ausl. Vokal (vgl. av. *ao-rā*) ai. *ō-* z. B. in *ō-gaṇá-h* ‘alleinstehend, erbärmlich’ (: *gaṇá-h* ‘Schar’; Wackernagel Ai. Gr. I 54);

gr. *αὐ-* wohl in *αὐχάττειν · ἀναχωρεῖν, ἀναχάζεσθαι* Hes. (Schulze Qu. ep. 60);

illyr. *au-* ‘ad’ in Eigennamen? (Krahe IF. 49, 273);

lat. *au-* ‘fort’ in *auferō* (= av. *áva-bharati*, av. *ava-bar-*), *aufugiō*;

gall. *au-tagis* ‘διάταξις?’ (Vendryes BSL. 25, 36);

air. vielleicht *ō, ūa* ‘von, mit, durch’, als Präp. m. Dat., acymr. *hou*, jünger *o* ‘wenn’, *o* Präp. ‘von’;

apr. lit. lett. *au-* ‘weg, ab’ (z. B. lett. *au-manis* ‘unsinnig’), aksl. *u* Präfix ‘weg, ab’, z. B. *u-myti* ‘abwaschen’ (*u-běžati* ‘aufugere’), als Präp. m. Gen. ‘von’ (bei Verben des Verlangens, Empfangens, Nehmens) und, mit Verblässen des Begriffes des Ausgangspunktes, ‘bei’;

hett. Präverb *u-* (*we-*, *wa-*) ‘hierher’, *a-wa-an* ‘hinweg’ (Sturtevant Lg. 7, 1 ff.).

Davon mit *t*-Formans ***aut(i)o-***: gr. *αὐτως* ‘vergeblich’, *αὔσιος* ds. und got. *auþja-* (N. Sg. *\*auþeis* oder *\*auþs*) ‘öde, verlassen’ (\*‘abgelegen’), *auþida* ‘Wüste’, ahd. *ōdi*, nhd. *öde*, anord. *auðr* ‘öde’; air. *ūathad* ‘Einzelheit, Vereinzelung’. - Geht auf die Schreckender Einöde, Wildnis auch mir. *ūath* ‘Schrecken, schrecklich’ (fernzuhalten sind cymr. *uthr* ‘schrecklich’, corn. *uth*, *euth*, bret. *euz* ‘Schrecken’)? Wenigstens ist deren Verbindung mit lat. *pavēre* ‘sich ängstigen, vor Furcht zittern’ alles eher als sicher, s. pou- ‘Angst’.

Neben *aut(i)o-* steht vielleicht ablautendes ***u-to-*** in alb. *hut* ‘vergeblich, leer, eitel’, ***ue-to-*** (s. unten *\*uě-*) in gr. *οὐκ ἐτός* ‘nicht umsonst, nicht ohne Grund’, *ἐτώσιος* (*F* bei Homer) ‘vergeblich, ohne Erfolg, unnütz’.

***\*uě-***, mit ***\*au-*** wohl unter ***\*aue-*** zu vereinigen:

lat. *\*vě-* in *vēscor* urspröngl. ‘wovon abessen’ (: *esca*), woraus rückgebildet *vēscus* ‘gefräßig; wählerisch im Essen (\*nur abknabbernd);

abgezehrt'; *vē-* zur Bezeichnung eines fehlerhaften Zuviel oder Zuwenig, *vē-cors* 'aberwitzig, verrückt, tückisch', *vē-grandis* 'nicht groß, winzig', *vēsānus* 'verrückt', *Vē-jovis*, umbr. *ve-purus* (Abl. Pl.), wenn '(ιερὰ) ἄπυρα'.

**uo-**: Gr. Fo- in ark. Fo-φληκόσι, att. ὀ-φλισκάνω, ὀφείλω, lesb. ὀ-εἶγην 'öffnen', att. οἶγω, jünger οἶγνυμι (Prellwitz<sup>2</sup> 345, Brugmann IF. 29, 241, BSGW. 1913, 159).

**ues-**: Mit ai. *avás* 'herab' hängt formantisch germ. *wes-* zusammen in nhd. *West*, ahd. *westar* 'westwärts', anord. *vestr* n. 'Westen', Adv. 'im W., gegen W.' (\**ues-t(e)ro-*, vgl. anord. *nor-ðr*), ahd. *westana* 'von W.' usw. (Brugmann IF. 13, 157 ff.; über die Erklärung der *Wisigothae* als 'West-Goten' s. Kretschmer Gl. 27, 232).

Hierher (nach Brugmann aaO.) auch der Anlaut des Wortes für Abend, idg. *uesperos* und *ueqeros*, s. dort.

Verwandtschaft von idg. \**au-*, *uē-* mit dem Pron.-St. *au-*, *u-* 'jener' als 'von jenseits, von dorthier' ist denkbar.

**Ref** : WP. I 13 f., WH. I 79, 850, Trautmann 16.

**Pages** : 72-73

**PIET** : 14

## 132. *au-*5, *auē-*

**English** : 'to weave'

**German** : 'flechten, weben'

**Material** : Unerweitert in: ai. *ótum*, *ótavē* (von der set-Basis *vātavē*) 'weben', Perf. *ūvuh*, Partiz. *ūtá-*, *vý-uta-* (auch das Präs. *váyati* 'webt' kann nach Wackernagel Ai. Gr. I 94 ein -eio-Präsens *v-áyati* sein, so daß Fut. *vayišyati*, *vāya-* 'Weber' erst dazu neugeschaffen wären), *ótu-* m. 'Einschlag des Gewebes', *vāna-* n. 'das Weben'.

Am Bestehen einer schweren Basis ist gegen Wackernagel festzuhalten wegen *vātave* 'weben, flechten', *vānam* (W. muß *ūtá-* als Neubildung zu *váyate* nach *hūtá-* : *hváyate* auffassen).

**dh**-Erweiterung 1. **au-dh-**, 2. **(a)u-ēdh-**, **u-dh-**:

1. Arm. *z-aud* ‘Band’ (*z-audem* ‘verbinde, verknüpfe’), *y-aud* ‘Band, Glied, Gelenk’ (*y-audem* ‘füge zusammen’), *aud* ‘Schuh’; lit. *áudžia*, *áudžiu*, *áusti* ‘weben’, *ataudaĩ* Pl. ‘Einschlag’, *ūdis* ‘ein einmaliges Gewebe, das Abweben’, *ūdas* ‘Aalschnur’ (Vokal wie bei *áugu* ‘wachse’: *ūgỹs* ‘Jahreswuchs’); russ. *uslo* ‘Gewebe’ (*uzda* ‘Zaum’?), s. u. eu- ‘anziehen’. Auf die Vorstellung der webenden oder spinnenden Schicksalsgöttin und des von ihr Zugeteilten führt auch zurück:

**audh-** ‘Glück, Besitz, Reichtum’: illyr. PN *Audarus*, *Audata* (: germ. *Audo-berht*), paion. PN *Audō-leōn* (Krahe IF. 58, 132), cymr. *udd* (*\*audos*) ‘Herr’ (anders Lewis-Pedersen 14), bret. *ozac’h* ‘Hausherr’ (*\*udakkos*), Loth RC. 41, 234; as. *ōdan*, ags. *ēaden*, anord. *auðinn* ‘vom Schicksal vergönnt, gewährt’, anord. *auðna* ‘Schicksal, Glück’, *auðr* ‘Reichtum’, ags. *ēad* ‘Besitz, Reichtum, Glück’, as. *ōd* ‘Besitz, Wohlstand’, ahd. *al-ōd* ‘voller und freier Besitz’ (mlat. *allodium*), mhd. *klein-ōt* ‘Kleinod’, got. *audahafts* ‘beglückt’, *audags* ‘beatus’, ahd. *ōtac* ‘glücklich, reich’.

2. Anord. *vāð* f. ‘Gewebe, Stück, Zeug, wie es vom Webstuhl fertig kommt, Zugnetz’, Pl. *vāðir* ‘Kleider’, ags. *wāð* (*\*wēði-*) f. ‘Kleid, Sell’, as. *wād* ‘Kleidung’, ahd. *wāt*, Gen.-i ‘Kleidung, Rüstung’;

anord. *vaðr* m. ‘Seil, Schnur, Angelschnur’, schwed. norw. *vad* n. ‘Zugnetz’ (anord. *vøzt* f. ‘Fischplatz auf der See aus *\*wada-stō*), mhd. *wate*, *wade* f. ‘Zugnetz, Wate’, mhd. *spinne-wet* ‘Spinnweb’.

**Ref** : WP. I 16 f., WH. I 88.

**See also** : Vielleicht hierher *uebh-* ‘weben’, *uedh-* ‘binden, verbinden’ (wozu als nas. Form wohl *uendh-*), s. dort; auch vielleicht *uei-* ‘drehen’, (a)ueg- ‘weben usw.’ (*uer-* ‘drehen?’), *ues-* ‘wickeln’.

**Pages** : 75-76

**PIET** : 1273

## 136. *au(e)-9, aued-, auer-*

**English** : ‘to flow, to wet; water’, etc.

**German** : ‘benetzen, befeuchten, fließen’

**Material** : a) *au/e/-*, *auent-*:

Hisp. FlN Avo[s] > span. Ave, ON A[v]o-briga; gall. FlN Aveda > prov. Avèze (Gard), Avisio portus (Alpes-mar.);

ai. *avatá-h* m. ‘Brunnen’ (\**auṇtos*), *avatá-h* ‘Zisterne’ (mit prakrit. *t* aus *t*), ital. FlN *Avēns* im Sabinerland (davon *Aventīnus* m. Hügel Roms?), *Aventia* (Etrurien), gall. *Aventia*, Quellnymph von *Aventicum* > frz. *Avenches* (Schweiz), zahlreiche FlN *Avantia* (\**auṇtiā*) > frz. *Avance*, *La Vence*, abrit. \**Avantīsā* > cymr. *Ewenni*; alit. FlN *Avantā*, lett. *avuōts* (\**auontos*) ‘Quelle’.

b) *aued-*, *aud-*, *ūd-*; heteroklit. *r/n*-St. *uédōr*, *uódōr* (Nom. Sg.), *udén(i)* (Lok. Sg.), *udnés* (Gen. Sg.) ‘Wasser’, vgl. J. Schmidt Pl. 172 ft., Pedersen KZ. 32, 240 ff., Bartholomae PBrB. 41, 273.

Ai. *ōdatī* ‘die Quellende, Wallende’, *ōdman-* n. ‘das Wogen, Fluten’, *ōda-ná-m* ‘Brei in Milch gekocht’, av. *aoda-* m. ‘Quelle’.

Ai. *unátti* (\**u-n-ed-ti*), 3. Pl. *undáti* ‘quellt, benetzt’; av. *vaidi-* f. ‘Wasserlauf, Bewässerungskanal’.

Ai. *udán(i)* Lok., *udnáh* Gen., *udā* Nom. Akk. Pl. ‘Wasser’ (Nom. Akk. Sg. *udaká-m*); vom *r*-St. abgeleitet *samudra-h* ‘Meer’, *anudra-h* ‘wasserlos’ (= gr. ἄνυδρος);

**udro-s** ‘Wassertier’: ai. *udrá-h* ‘ein Wassertier’ = av. *udra-* m. ‘Otter, Fischotter’ (= gr. ὕδρος, ahd. usw. *ottar*, vgl. auch lat. *lutra* und mit *ū* lit. *údra*, aksl. *vydra* ds.);

von einem *-(e)s*-St. ai. *utsa-h* ‘Quelle, Brunnen’, vgl. air. *uisce* (\**udeskjo-*) ‘Wasser’;

arm. *get* ‘Fluß’ (Gdf. \**uedō*, Sandhiform zu *uédōr*, vgl. unten slav. *voda*; ihr entspricht auch phryg. βεδυ ‘Wasser’, d. i. \**vedū* aus \**uédō*, Kretschmer Einl. 225).

Gr. ὕδωρ, ὕδατος (\**υδ-η-τος*) ‘Wasser’ (mit metr. Dehnung ὕδωρ); vom *r*-St. abgeleitet ἄνυδρος ‘wasserlos’, ὕδρος, ὕδρᾱ ‘Wasserschlange’, ἐνυδρίς f. ‘Fischotter’, ὕδαρης, ὕδαρός ‘wässerig’ (ὕδαλέος ds. mit Suffixtausch; ähnlich ὕλλος ‘Wasserschlange, Ichneumon’ : ὕδρος = lak. ἐλλᾱ : ἔδρα), ὕδερος ‘Wassersucht’, ὕδρία ‘Wassereimer’ (: lat. *uter*); vom *n*-St. (vgl. ὕδνης ‘wässerig’) abgeleitet Ἀλοσύδνη eig. ‘Meereswoge’ (?), Beiname der

Amphitrite und Thetis (Johansson Beitr. 117; ob auch ὕδρον ‘Trüffel’ als ‘saftig’??), sowie wahrscheinlich Καλ-υδών, -ύδνα (-ύμνᾱ), Καλύδνιοι, -ύμνιοι (s. Boisacq 998 a)?

es-St. τὸ ὕδωρ ‘Wasser’ ist erst spät poet. Nom. Akk. zum Dat. ὕδει.

Maked. ON Ἐδεσσα aus \**uedesjā*, Kretschmer RIET Balc. 1, 383.

Alb. *ujë* ‘Wasser’ (nach Pedersen KZ. 34, 286; 36, 339 nicht aus \**ud-njā*, sondern aus \**ud-*; oder doch aus \**udō*?).

Lat. *unda*, f. ‘Welle, Woge’ (mit *n*-Infix aus dem Präsens; vgl. apr. *wundan* n., *unds* m. ‘Wasser’ und ai. *unátti*, *undáti* sowie lit. *vanduō*, *-eñs*, *vādenj*, žem. *unduo*, lett. *ūdēns* m. f. ‘Wasser’, und dazu Schulze EN. 243, Brugmann Grdr. II<sup>2</sup> 3, 281, 283, Trautmann 337); *uter*, *utris* ‘Schlauch’ (\**udri-* s. \*‘Wasserschlauch’, vgl. gr. ὑδρία), *lutra* ‘Fischotter’ (*l-* nach *lutum* ‘Pfüte’).

Umbr. *utur* n. ‘Wasser’ (= ὕδωρ), Abl. *une* (\**udni*).

Air. *u(i)sce* ‘Wasser’ (\**udeskjō-*), *odar* ‘braun’ (\**udaros*), *coin fodorne* ‘Ottern’ (‘Wasserhunde’).

Got. *watō* (n-St.), Dat. Pl. *watnam* ‘Wasser’; aschwed. *vætur* (*æ* = idg. *e*? eher Umlaut von germ. *a* in den -*in*-Kasus, s. Bartolomae aaO.), aisl. *vatn* n. (o-St. geworden, vgl. got. Dat. Pl. *watnam*), *vatr*, nord. Seename *Vättern*; ahd. *wazzar*, as. *watar*, ags. *wæter* (\**uodōr*) ‘Wasser’; aisl. *otr*, ags. *otor*, ahd. *ottar* m. ‘Otter’, dazu FIN *Otter*, alt *Uterna*; mit Binnennasalierung (vgl. oben zu lat. *unda*) wahrscheinlich got. *wintrus*, aisl. *vetr*, ags. *winter*, ahd. as. *wintar* ‘Winter’ als ‘nasse Jahreszeit’ (Lidén PBrB. 15, 522, Falk-Torp unter *vinter*; nicht besser zu ir. *find* ‘weiß’, s. unter *sueid-* ‘glänzen’);

vielleicht zu *Wasser* auch ahd. ags. *wascan*, aisl. *vaska*, nhd. *waschen*, *wusch* (\**wat-sk-*); mit Dehnstufe *ē* von der Wz. aus gebildet aisl. *vātr*, ags. *wæ̃t*, engl. *wet* ‘naß, durchnäßt’.

Im Germ. auch mit *p* ags. *wađum* m. ‘Woge’, schwundstuf. aisl. *unnr*, *uđr*, Pl. *unnir* ‘unda’, as. *ūthia*, *ūđia*, ags. *ȳđ*, ahd. *undea* ‘Woge, Welle, Flut’, wie von einer Wzvariante \**uet-*, die aber sonst nirgends gefunden ist; Johansson Beitr. 117 f. sieht darin das *t* des Typus ai. *yakr-t*.



Lit. *vanduõ* usw. (s. oben); lit. *údra*, apr. *udro* f., ostlit. *údras*, lett. *údris* m. ‘Fischotter’; aksl. *vydra*, skr. *vīdra* (bsl. *ūd-* : lit. *vánd-eni*; s. zuletzt Trautmann 334 m. Lit.; zum *ū* vgl. Pedersen Ét. Lit. 54 f.);

aksl. *voda* ‘Wasser’ (Fem. geworden wegen des Ausganges *-a*, der hier für idg. *-ō[r]*); dehnstufig aksl. *vědro* ‘κάδος, σταμνος’ (mit *ὕδρία* in der Bed. gut stimmend, s. Meillet MSL. 14, 342, Trautmann 337);

hett. *wa-a-tar* (*wātar*) ‘Wasser’, Gen. *úe-te-na-as’* (*e*-Stufe wie phryg. *βεδυ*, das *a* des Nom. aus *e*?). Nom. Pl. *ú-wi-ta-ar*, mit ungeklärtem Vokalismus trotz Pedersen Hitt. 167.

c) ***aŭer-*** ‘Wasser, Regen, Fluß’ (*ŭēr-* : *ūr-*; zum Ablaut Persson Beitr. 604, Anm. 2).

1. ***ŭēr-***, ***ŭer-***: Ai. *vār*, *vāri* n. ‘Wasser’, av. *vār* n. ‘Regen’ (mit themat. Flexion iran. av. *vār* ‘regnen’, med. ‘regnen lassen’), ai. *vārī* f. ‘Wasser’, av. *vairi-* m. ‘See’;

toch. A *wär*, B *war* ‘Wasser’;

arm. *gayr* ‘Sumpf, Schlamm’ (*\*ŭerjo-*);

gr. vielleicht in *ἀρύω* ‘schöpfe’, wenn *\*f̥ar̥ ũ[σ]ω* (s. *\*aus-* ‘schöpfen’);

alb. (nach Jokl SBAk. Wien 168 I 30, 89, 97) *vrëndë* ‘leichter Regen’ (*nt*-Partiz.); *hur-dë* ‘Teich, Zisterne, Sumpf’ (*\*ūr-*), *shure* ‘harne’, *shurë* (postverbal) f. ‘Harn’ (Präfix *sh* aus lat. *ex* oder idg. *\*sm̥ + ũr-në*; oder + gr. *ὀρέω*?);

cymr. *gwer* m. ‘Talg’;

anord. *vari* m. ‘Flüssigkeit, Wasser’.

2. ***ūr-***, ***aŭer-***: Lat. *ūrīna* ‘Harn’ (in der Bed. durch *οὐρον* beeinflusst?), *ūrīnor*, -*ārī* ‘untertauchen’, *ūrīnātor* ‘Taucher’;

anord. *ūr* ‘feiner Regen’, *ȳra* ‘fein regnen’, *ūrigr* ‘betaut’, ags. *ūrig* ds.; vielleicht anord. *ūrr*, Gen. *ūrar* (*u*-St.), ags. *ūr*, ahd. *ūro*, *ūrohso*, lat. Lw. *ūrus* ‘Auerochs’, schwed. mdartl. *ure* ‘stößiger Stier’ (*\*Beträufler, Besamer* wie ai. *vr̥ṣan-* usw., s. unten); Wzf. ***aŭer-*** in thrak. FIN *Αῦρας*, gr. (Persson IF. 35, 199) *\*αῦρα* ‘Wasser, Quell’ in *ἄναυρος* ‘wasserlos, von Bächen’ u. dgl. (über gr. *θησαυρός* und *Κένταυρος* vgl. Schwyzer Gr.Gr. I 267, 444);

in FIN: ital. **Met-aurus** (Bruttium), *Pisaurus* (Umbrien), gall. *Avara* > frz. *Avre*, *Aura* > frz. *Eure*, *Aurana* > nhd. *Ohrn* (Württemb.), *Ar-auris* > frz. *Hérault*, *Vi-aurus* > frz. *Le Viaur*; apr. *Aure*, lit. *Aur-ytė*; anord. *aurigr* ‘naß’, *aurr* ‘Naß, Wasser’, FIN *Aura*, ags. *ēar* ‘Meer’;

apr. *wurs* (\**ūras*) ‘Teich’, *iūrin* Akk. Sg., *iuriay* Pl. fem. ‘Meer’, alett. *jūri-* m., lett. *jū’ra*, lit. *jūrės*, *jūrios* Pl. fem. ‘Meer, bes. die Ostsee’ (s. oben zu lat. *ūrīna*; j- vermutlich Vorschlag nach J. Schmidt PL 204);

lit. *jaurūs* ‘moorig, sumpfig’, *jáura*, *jáuras* ‘sumpfige Stelle, Moorgrund’ aus \**eu̯ar-* (s. Berneker IF. 10, 162, Trautmann 335 m. Lit.).

3. Verbum: Lit. *vérdū*, *virti* ‘sprudeln, wallen, kochen’, *versmė* ‘Quelle’, *vỹrius* ‘Strudel’, *atvyrs* ‘Gegenstrom am Ufer’, lett. *ver̃du*, *virt̃* ‘quellen, sprudeln, siedend, kochen’, *atvars* ‘Wirbel’, aksl. *vr̃jǫ*, *vr̃ěti* ‘quellen, sprudeln, wallen, siedend, kochen’, *vir̃* ‘Strudel’, *izvor̃* ‘Quelle’, wozu mit aus ‘kochen’ entwickelter Bed. ‘Hitze’, lett. *wersme* ‘Glut’, aksl. *var̃* ‘Hitze’.

Über allfällige Zugehörigkeit von \**uer-/nā* ‘Erle’ s. dort.

4. Erweiterung *uer-s-* ‘Regen, Tau’: ai. *varśá-* n. ‘Regen, Regenzeit, Jahr’ (*varśati* ‘es regnet’), gr. οὐρον ‘Harn’; ἔρση, ἔερση ‘Tau’, ion. att. οὐρέω ‘harne’ (kausativ \**uorseiō*, f- erwiesen durch die Augmentierung εούρησα), οὐρία ‘ein Wasservogel’; mir. *frass* ‘Regen’ ist älter *fross* (*uros-tā*, trotz Pedersen KG. I 44); hett. *wa-ar-ša-aš* ‘Regen’(?) scheint ai. Lw.

*ursen-* ‘samen emittens = männlich’, ai. *vr̥śán-* ‘männlich’, m. ‘Männchen, Mann, Hengst’.

Davon abgeleitet av. *varəšna-* ‘männlich’, ai. *vr̥śa-*, *vr̥śabhá-* ‘Stier’, *vr̥śni-* ‘männlich’, m. ‘Widder’ (= av. *varəšni-* ds.), *vr̥śana-* m. ‘Hoden’;

Specht (Dekl. 156) stellt hierher (aus germ. \**wrai-njan-*) ohne *s*-Erweiterung ahd. *reineo* ‘Hengst’, as. *wrēnio* ds., ags. *wræne* ‘geil’; ahd. *wrenno* ‘Hengst’ ist aus dem Mlat. rückentlehnt.

*uersē/i-*: lat. *verrēs*, *-is* ‘Eber’, lit. *ver̃šis* ‘Kalb’, lett. *versis* ‘Ochs, Rind’.

**Ref** : Vgl. im allgemeinen Persson Wzerw. 47, 85 f., Johansson KZ. 30, 418, IF. 2, 60 ff., Persson Beitr. 604 f., 845 (auch gegen Verknüpfung von *uers-* mit *ers-*). Über finn. *vesi*, St. *vete* ‘Wasser’ s. Mikkola Mél. van Ginneken 137.

WP. I 252 f., 268 f., WH. I 81 f., Pokorny **Urillyrier** 93, 105, 159, 169, Specht Dekl. 18 f., Trautmann 20, 334, 337, Schwyzer Gr. Gr. I 519, 548, 838.

**Pages** : 78-81

**PIET** : 1204

## 150. *baba-*

**English** : ‘barbaric speech’

**German** : Schallwort, Lallwort für unartikulierte undeutliches Reden

**Comments** : ebenso *bal-bal-*, *bar-bar-* mit vielfachen Dissimilationen

**Material** : Ai. *bababā-karōti* vom Knistern des Feuers; gr. βαβαῖ, παπαῖ ‘potztausend!’ (daraus lat. *babae*, *papae* ds., wie *babaecalus* etwa ‘Gigerl, Stutzer’ aus \*βαβαίκαλος), βαβάζω ‘schwätze, rede undeutlich’ (anders ist die Lautvorstellung von βαβράζω ‘zirpe’); lat. *babit* (gloss.) ‘γαυριῶ’, *babiger* (gloss.) ‘dumm’; ital. *babbo* ‘Vater’ (cymr. *baban* ‘Kind’ ist engl. Lw.); alb. *bebë* ‘neugeborenes Kind’; engl. *baby* ‘Kind’, schwed. mdartl. *babbe* ‘Kind, kleiner Junge’ (s. auch unter *bā<sup>x</sup>mb-* ‘schwellen’), mhd. *bābe*, *bōbe* ‘Alte, Mutter’ (über *buobe* ‘Knabe’ s. unter *bhrātēr* ‘Bruder’); lit. *bóba*, aksl. *baba* ‘altes Weib’; serb.-ksl. *b̆bl’u*, *b̆bbati* ‘stammeln’, serb. *bòboćem*, *bobòtati* ‘mit den Zähnen klappern’ usw.; lett. *bibināt* ‘plappern, murmeln’, apr. *bebbint* ‘spotten’.

*balbal-* (*babal-*, *bambal-*, woraus *bam-b-*, *bal-b-* u. dgl.):

Ai. *balbalā-karōti* ‘stammelt’; bulg. *blabol’b*, *b̆lból’b* ‘schwätze’, lit. *balbāsyti* ‘plappern’, serbokr. *blàbositi* ‘stammeln’, russ. *bolobólitb* ‘schwätzen, faseln’, čech. *beblati* ‘stammeln’; lat. *babulus* ‘Schwätzer’; nhd. *babbeln*, *pappeln*, engl. *babble*, norw. *bable*, schwed. *babbla*, aisl. *babba* ‘schwätzen’;

lat. *balbus* ‘stammelnd, lallend’, *balbūtiō* ‘stammle’, ai. *balbūthá-h* Name (eigentlich ‘Stammler’), čech. *blb* ‘Tölpel’, *blblati*, *bleptati* ‘stammeln, stottern’; serb. *blebètati*, lit. *blebènti* ‘plappern’; gr. βαμβαλύζω (daraus lat. *bambalō*), βαμβακύζω ‘habe Zähneklappern’, βαμβαίνω ‘stammle’.

Mit *-r-*: ai. *barbara-h* ‘stammelnd’, Pl. Bezeichnung nichtarischer Völker (sofern hier *r* auf idg. *r* und ai. *l* in *balbalā* auf idg. *l* zurückgeht), gr. βάρβαρος ‘nicht griechisch, vonunverständlicher Sprache’ (woraus lat. barbarus) ‘βαρβαρόφωνος ‘von unverständlicher Sprache’ (kaum nach Weidner Gl. 4, 303 f. aus einem babylon. *barbaru* ‘Fremder’), serb. *brboljiti*, *brbljati* ‘plappern’ (s. auch unter *bher-* ‘brummen’), lat. *baburrus* ‘stultus, ineptus’, gr. βαβύρτας · ὁ παράμωρος Hes. (über lat. *burrae* s. WH. I 124).

Hierher vielleicht auch ai. *bāla-h* ‘jung, kindlich, einfältig’, möglicherweise auch die slav. Sippe von russ. *balákatʹ* ‘schwätzen’, *balamútʹ* ‘Schwätzer, Kopfverdreher’. - Unredupl. vermutlich auch gr. βάζω ‘rede, schwatze’, βάξις ‘Rede’, βάσκειν · λέγειν, κακολογεῖν Hes.;

aber gr. βάσκανος ‘beschreiend, behexend; Übles nachredend, verleumderisch; neidisch’, βασκαίνω ‘behexe, beneide’ sind als Zauberwort durch Entlehnung aus einer nördl. Sprache, etwa Thrak. oder **Illyrisch**, von einem zu *bhā-* ‘sprechen’ gehörigen Präsens *\*bha-skō* ‘spreche, bespreche’ (φάσκω; dies auch in Hesychs βάσκω?) ausgegangen (Kretschmer Einl. 248 f.); lat. *fascinum* ‘Beschreieung, Behexung; das männliche Glied, zunächst als Mittel gegen Behexung’, *fascināre* ‘bezaubern, verhexen’ sind aus dem Griech. entlehnt und nur im *f-* volksetymologisch an *fārī* usw. angeglichen.

Nach Specht Dekl. 133 hierher lat. osk. *bl-ae-sus* ‘lispelnd, lallend’; anders WH. I 107 f.

**Ref** : WP. II 105 f., WH. I 90, 94, Trautmann 24 f.

**Pages** : 91-92

**PIET** : 81

## 152. *baitā* oder *paitā*?

**English** : ‘goatskin’

**German** : ‘Ziegenfell, daraus gefertigter Rock’

**Material** : Das Verhältnis von gr. βαίτη ‘Zelt oder Rock aus (Ziegen-)Fell’ zu got. *paida* f. ‘Leibrock, Unterkleid’, as. *pēda* ‘Rock’, ags. *pād* ‘Mantel’,

ahd. *pfeit* ‘Hemd, hemdartiges Kleidungsstück’ ist dahin entschieden, daß das germ. Wort aus dem gr. Worte entlehnt ist; aus dem Germ. wieder finn. *paita* und vielleicht alb. *petkë, petëk* ‘Kleidung’; gr. βαίτη ist wohl thrak. Lw. Oder gehen die alb. Formen auf ein illyr. *\*paitā* zurück?

**Ref** : WP. II 104, Feist 381 f., Bonfante BSL. 36, 141 f.

**Pages** : 92-93

**PIET** : 77

## 158. *band-*

**English** : ‘drop’

**German** : ‘Tropfen’?

**Material** : Ai. *bindú-h* ‘Tropfen’ (wahrscheinlich für *\*bandú-h* unter Einfluß von *índu-h* ‘Tropfen’), verwandt mit corn. *banne, banna*, bret. *banne* ‘Tropfen’ (woraus mir. *banna, bainne* ‘Tropfen, Milch’ entlehnt ist), echt irisch *buinne* ‘Hervorquellen, Flut’; illyr. FIG*Bindus* (*\*Bendus*), apul. *fons Bandusiae*?

**Ref** : WP. II 110, Petersson Heterokl. 204 f., A. Mayer Gl. 29, 69 ff.

**Page** : 95

**PIET** : 88

## 188. *bhar- : bhor- : bhṛ-*

**English** : ‘bristle, stubble, sharp point’

**German** : ‘Hervorstehendes, Borste, Spitze, Borstenähre, Grannenkorn’

**Material** : Mit vokal. Formantien:

got. *baíra-bagms* ‘Maulbeerbaum’, engl. *black bear-berry* ‘uva ursi’,  
norw. *bjørneber* ‘*rubus caesius*’ sind nach dem Bärennamen umgedeutetes *\*bara-*  
‘Strauch’ = ‘Dornstrauch’;

aus urslav. *\*bъrb* (*\*bh<sub>or</sub>-*) stammen russ. dial. *borъ*, kir. *bor*, Gen. *bru* ‘Art Hirse’,  
skr. *bār* ds.

Weitergebildet mit *g* sind:

air. *bairgen* f. ‘Brot’ (*\*barigenā* oder *\*barigonā*), cymr. usw. *bara* m. ds. (*\*barag-*,  
vgl. lat. *farrāgō* ‘Mengfutter’).

Mit Formans *-ko-*:

mir. *barc* ‘Speerschaft’, cymr. *barch* f. ‘Speer’, slav. *bъrkъ* in skr. *brk* ‘Spitze, Keim,  
Schnurrbart’, čech. *brk* ‘Kiel, Schwungfeder’, auch wohl russ. *bérce*,  
*bérco* ‘Schienbein’, dial. ‘Pfahl’ (Berneker 119).

Vielleicht hierher (mit Konsonantenverschärfung) *\*brokko-* ‘Dachs’, mir. *brocc*,  
cymr. mbr. *broch* ds., falls ursprüngl. ‘spitzschnauzig, spitzig’ zu lat.  
(kelt.) *broccus* ‘mit hervorstehenden Zähnen’, gall. *\*broccos* ‘Spitze, spitzig’,  
frz. *broche* ‘Spieß’ usw. Unklar ist, inwieweit mir. *brocc* ‘Schmutz’,  
gäl. *brocach* ‘gefleckt’, cymr. *broch* ‘Zorn, Lärm, Schaum’, nbr. *broc’hed* ‘böse (= gestochen)’ sekundärem Bedeutungswandel zu verdanken sind oder zu verschiedenen Stämmen gehören. Auffallend ist der poln. (ven.-ill.) FlN *Brok*, der vielleicht ‘Dachsfluß’ bedeutet.

**Ref** : WP. II 134, 163, 164, WH. I 455 f.

**Pages** : 108-109

**PIET** : 0

## 201. *bhē-* : *bhō-*

**English** : ‘to warm, fry’

**German** : ‘wärmen, rösten’

**Material** : Ahd. *bāen*, *bājan*, nhd. *bāhen* (\**bhējō*) ‘durch Umschläge wärmen, Brot rösten’, dazu mit idg. -*to*-Suffix aisl. *bað* ‘Dampfbad’, as. *bath*, ags. *bæp*, ahd. *bad* ‘Bad’; dazu auch norw. dial. *bara* ‘mit warmem Wasser reinigen’, schwed. *bara* ‘aufwärmen’.

Davon mit *g*-Erweiterung ***bhōg-***

in gr. φώγω ‘rösten, braten’, ags. *bacan*, *bōc*, ahd. *bahhan*, aisl. *baka*, -*aða* ds., mhd. *sich becheln* ‘sich wärmen, sich sonnen’; daneben mit intensiver Kons.-Schärfung ahd. *backan*, nhd. *backen*;

gr.-illyr. βαγαρόν · χλιαρόν; Λάκωνες Hes. (v. Blumental IF. 49, 175);

Dazu vielleicht (als ‘heißer Wunsch’) russ. *bažítʹ*, *bažátʹ* ‘wünschen, wonach hungern’, čech. *bažiti*, perf. *zabahnouti* ‘nach etwas verlangen’.

**Ref** : WP. II 187.

**Page** : 113

**PIET** : 2104

## 214. *bhel-1*, balto-slav. auch *bhelə-*

**English** : ‘shining, white’

**German** : ‘glänzend, weiß’, auch von weißlichen Tieren, Pflanzen und Dingen, wie Schuppen, Haut usw.

**Comments** : zu *bhā-1* im selben Verhältnis stehend, wie *stel-* zu *stā-* ‘stehen’, *del-* ‘spalten’ zu \**dā(i)-* ‘teilen’

**Material** : Ai. *bhālam* n. ‘Glanz, Stirn’, *sam-bhālayati* ‘blickt’ (dehnstufig); *balākā* ‘eine Kranichart’ mit *b-* nach *baká-ḥ* ‘eine Reiherart’;

arm. *bal* ‘Blässe, Bleichheit’;

gr. φαλός ‘weiß’ Hes., φαλύνει · λαμπρύνει Hes., φαλι(φ)ός ‘glänzend, weiß, weißstirnig’, φαληρός, dor. -ᾱρός ds., φαληρίς, dor. -



ἄρίς ‘Bläßhuhn’, φαλακρός ‘kahlköpfig’, παμφαλάω ‘schaue schüchtern umher’; βαλιός ‘weiß, weißgefleckt’ ist wohl illyr. Lw.;

illyr. *\*balta* ‘Sumpf’, daraus lat. *blatea* f., ‘Kotklümpchen’, adalm. *balta* ‘Sumpfsee’; ligur. *\*bolā* ‘Sumpf’ (M.-L. 1191b), FIN *Duria Bautica* (aus *\*Baltica*), vielleicht hierher *mare Balticum* (ven.-ill.?) ‘Ostsee’ (Einhard, 9. Jh), vgl. Bonfante BSL. 37, 7 f.;

alb. *balë* ‘Stirn’ (= apr. *ballo* ds.), *balásh* ‘blässiges Pferd oder Ochse’, *baltë* f., *balt* m. ‘Schlamm, Sumpf, Ton’;

lat. *fulica* (vgl. ahd. *belihha*) und *fulix* f. ‘Bläßhuhn’ (*\*bholik-* mit dial. *u*); aber ob *fēlēs*, -is f. ‘Katze, Marder, Iltis’ hierher gehört, ist wegen *mēlēs*, -is f. ‘Marder, Dachs’ zweifelhaft;

kelt. *belo-* ‘leuchtend, weiß’ in cymr. *beleu* (*\*bheleuo-*) ‘Marder’, air. *oíbell* m. ‘Glut, Hitze’ (f. ‘Funke, glühende Kohle’) = cymr. *ufel* m. ‘Funke, Feuer’ (*\*opi-bhelo-*), mir. *Bel-tene* ‘Fest des 1. Mai’ (= Leuchtfeuer), gall. GN (*Apollo*) *Belenos*, (*Minerva*) *Belisama* (Superlat.), FIN *Belenā* > frz. *Bienne*, schweiz. *Biel*; afrz. *baille* ‘Blässe’ (daraus mbret. *baill* ds.) könnte auf ablaut. gall. *\*baljo-* zurückgehen, vgl. frz. ON *Bailleuil* < *\*Baljo-jalon*; gall. *belsa* ‘Feld’ aus *\*belisā*;

got. *bala* m. ‘Bläß’ (von Belisars Roß), engl. dial. *ball* ‘Pferd mit weißer Blässe’ (daraus cymr. *bal* ds), mengl. *balled*, engl. *bald*, dän. *bældet* ‘kahl’, ahd. *belihha* (vgl. lat. *fulica*), nhd. *Belche* ‘Bläßhuhn’, BergN *Belchen* (zum Suffix s. Brugmann Grundriß II 1, 511, Specht Dekl. 213 f.), dehnstuf. aisl. *bāl* ‘Flamme’, ags. *báel* ‘Scheiterhaufen’ (*\*bhēl-*).

Hingegen sind germ. *\*pōl-* in ags. *pōl*, engl. *pool*, ahd. *pfuol* ‘Pfuhl’, ablaut. ndl. *peel* (*\*pali-*) ‘Morast’, ags. *pyll*, engl. *pill* (*\*pulja-*, alter *\*bljo-*) wohl aus dem Ven.-IH. entlehnt (s. oben *\*bolā*); anders Petersson Heterokl. 205;

lit. *bālas* ‘weiß’ und ‘Schneeglöckchen’, *balà* f. ‘weiße Anemone’ und m. ‘Sumpf, Moor, Pfuhl’, *balù*, *balaũ*, *bálti* ‘weiß werden’; lett. dehnstuf. *bāls* ‘bleich, blaß’; apr. *ballo* f. ‘Stirn’ und *\*balo* ‘Sumpf’ in ON;

aksl. dehnstuf. *běľb* ‘weiß’ (*\*bhēlo-*), f. ‘Splint im Holze’, poln. dial. *biel* f. ‘sumpfiger Wald’, russ. dial. *bil* ‘Sumpf’; ablaut. *bala* (*\*bhōlā*) in russ. *bala-ružina* ‘Pfütze’, klr. *balka* ‘Niederung’;

lit. *báltas* (*\*bholatos*), lett. *balts* ‘weiß’, SeeN *Baltiņa ezers*;

slav. substant. neutr. Adj. *\*bolto-* (*\*bholəto-*) ‘Sumpf, Teich, See’ in aksl. *blato* ‘See’, skr. *blāto* ‘See, Kot’, russ. *boloto* ‘Sumpf’;

lit. *bá’lnas* ‘weiß’ (mit Stoßton, idg. *\*bholənos*), *balañdis* ‘Taufe’, *balánda* ‘Melde’, russ. *lebedá*, serb. *lobòda* ds.;

slav. *\*bolna* f. (mit Schleifton, idg. *\*bholnā*) in čech. slov. *blána* ‘Haut, Häutchen’, russ. *boťoná* ‘Hülle, Auswuchs an Bäumen’, *bótonʹ* f., ‘Splint im Holze’, ursprüngl. identisch mit čech. *blana* ‘Wiese’, poln. *bloń* f., *blonie* n. ds., russ. *boťonʹje* n. ‘tief gelegene Wiesen’;

vielleicht toch. B *palsk-*, *pälsk*, A *päl(t)sk* ‘nachdenken’ (\*sehen, vgl. ai. *sam-bhālayati*);

ob hierher gr. *φελλός* (*\*bhel-so-*), ‘Kork, Korkeiche’, *φελλεύς* ‘steiniger Grund’, *ἀφελής* ‘eben’, *φολίζ* ‘Schuppe (eines Reptils)’?

**Ref** : WP. II 175 f., WH. I 108 f., 559 f., W. Schulze Berl. Sbb. 1910, 787 = Kl. Schr. 111, Trautmann 25, 29 f., Specht Dekl. 116 f.

**See also** : Hierher ferner *bhel-2*; *bheleg-*; *bhleī-*, *-g-*, *-k-*; *bhlendh-*; *bhles-*; *bhleu-*, *-k-*, *-s-*; *bhlēuo-*; *bhl̥ndho-*; *bhl̥ido-*.

**Pages** : 118-120

**PIET** : 129

## 215. *bhel-2*

**English** : ‘in names of henbane’

**German** : in Bezeichnungen des Bilsenkrautes

**Comments** : wohl mit *bhel-1* identisch

**Material** : Gall. (illyr. ?) *belinuntia* f., *βελένιον* n. ‘Apollinaris’, zum Namen des *Apollo Belenos* (s. oben *bhel-1*);

ags. *beolone* (\**bhelunā*), as. *bilene*, tiefstuf. älter dän. *bylne* (germ. \**bul-n-*), *bølme*, schwed. *bolmört*, nhd. dial. *bilme*; aber ahd. *bil(i)sa* ist wohl kelt. Lw. (vgl. aprov. *belsa*);

slav. \**belena-*, \**belenā* in r.-ksl. *belenъ* m., russ. *belená* f., slav. \**belnъ* m. in slov. *blèn*, ačech. *blén*, tiefstuf. slav. \**bьlnъ* in skr. *bûn*.

**Ref** : WP. II 180, WH. I 99 f., Trautmann 30, Kretschmer Gl. 14, 97, Specht Dekl. 140.

**Page** : 120

**PIET** : 136

## 216. *bhel-3, bhlē-*

**English** : ‘to grow, spread, swell’

**German** : ‘aufblasen, aufschwellen, sprudeln, strotzen’

**Material** : Ai. *bhāṇḍa-* n. ‘Topf, Gefäß’ (\**bhāln-da?*); nach Thieme (ZDMG. 92, 47 f.) hierher av. *barə-s-man-* ‘Bündel von Zweigen’, ai. *bársva* m. Pl. ‘Wulst, Zahnfleisch’ (Lw. aus av. \**barsman* ‘Polster’); vgl. unten ahd. *bilorn*.

Arm. *betun* ‘fruchtbar’ (: gr. *φάλης*), *betn-awor* ds. (: gr. *φαλλός*), Adontz, Mél. Boisacq 9.

Gr. *φαλλός*, *φάλης* ‘penis’ (*φαλλός* aus \**bhl̥nós* oder \**bhel̥nós*; vgl. air. *ball*, nhd. *Bulle*); dazu *φάλλαινα* (Bildung wie *λύκαινα*), *φάλλη* ‘Walfisch’ (vgl. das wohl durch illyr. Vermittlung entlehnte lat. *ballaena*; auch mhd. *bullich* bezeichnet große Fischarten; identisch ist *φάλλαινα* ‘Nachtfalter’, über *ἄφελής* und Zubehör s. oben Z. 1; über *ὄφελος* s. u. *phel-*; nach Persson Beitr. 299 auch *φλόμος* (*φλόνος*) ‘Königskerze, Pflanze mit dicken wolligen Blättern’, als \**bh(e)lo-mo-s?*

Vermutlich phryg. *βάμ-βαλον*, *βά-βαλον* ‘αἰδοῖον’ Hes., auch *βαλλιόν* ‘penis’; thrak. VN *Τρι-βαλλοί*.

Lat. *follis* ‘lederner Schlauch; Windball, Ballon; Blasebalg, Geldbeutel’ (\**bhl̥nis* oder \**bholnis*, vgl. die germ. Worte mit *-ll-* aus *-ln-*);

cymr. *bâl* f. ‘Erhöhung, Berggipfel’ (\**bhlā*);

schwundstuf. air. *ball* m. ‘Glieder, Körperteil’, dann ‘Teil, Ort, Fleck’ (auch am Körper), daher vielleicht auch cymr. *ball* ‘Epidemie’; cymr. *balleg* ‘Sack, Börse’; ablautendes *bol*, *boll* in cymr. *dyrn-fol* ‘Handschuh’, *arfolli* ‘schwanger werden’, *ffroen-foll* ‘mit geblähten Nüstern’ (: φαλλός); reduktionsstuf. mit Formans -*ko-* und einer Bed. wie ahd. *bald* (s. u.): nir. *bale* ‘stark’, cymr. *balch*, bret. *balc’h* ‘stolz, anmaßend’.

***bhl-*** (***bhl-***) in aschwed. *bulin*, *bolin* ‘aufgeschwollen’, *bulde*, *bolde*, *byld* ‘Anschwellung, Geschwür; aisl. *bulr*, *bolr* m. ‘Baumstamm, Rumpf’, mnd. mhd. *bole* f. ‘Planke’ (nhd. *Bohle*); aisl. *boli* ‘Stier’, ags. *bula* ds., *bulluc* ‘junger Stier’, engl. *bull*, mnd. nhd. *Bulle* (als \**bull-ōn* = gr. \*φάλλων von einem St. \**bullā* = φαλλός); hess. *bulle* ‘vulva’; aisl. *bolli* m. ‘Trinkschale’ (\*‘kugeliges Gefäß’; mir. *ballán* ‘Trinkgefäß’ wohl aus dem Nord.), ags. *bolla* m. ‘Schale’, *hēafodbolla* ‘Hirnschale’, afries. *strotbolla* ‘Kehlkopf’, as. *bollo* ‘Trinkschale’, ahd. *bolla* f. ‘Wasserblase, Fruchtbalg oder Knoten des Flachses’, mhd. *bolle* f. ‘Knospe, kugelförmiges Gefäß’, ahd. *hirnibolla* ‘Hirnschale’, nhd. *Bolle*, *Roßbollen*, mhd. *bullich*, *bolch* ‘großer Fisch u. a. Kabeljau’ (vgl. φάλλαινα), vgl. auch ahd. *bolōn*, mhd. *boln* ‘rollen, werfen, schleudern’ und mit der Bed. geschwollen = ‘dick, groß’, schwed. mdartl. *bål*, *bol* ‘dick und groß, stark, sehr kühn’, aisl. poet. *bolmr* ‘Bär’; hierher wohl aisl. *bulki* ‘Schiffslast’, schwed. dän. *bulk* ‘Buckel, Knollen’;

auf ein heterokl. Paradigma (?) \**bhelr*, Gen. \**bhelnés* deutet ahd. *bilorn* m. f. ‘Zahnfleisch’ (\**bilurnō* ‘Schwellung, Wulst’), falls nicht aus \**beluznō*; germ. \**bel-n-* auch in hess. *bille* ‘penis’ (: *bulle*), mnd. (ars-)bille, ndl. *bil* ‘Hinterbacke’, schwed. *fotabjälle* ‘Fußballen, Zehenballen’;

ablautend ahd. *ballo*, *balla*, nhd. *Ball*, *Ballen*, ahd. *arsbelli* m. Pl. ‘Hinterbacken’, ags. *bealluc* m. ‘Hoden’ (\**bhol-n-*), aisl. *bōllr* ‘Kugel, Ball, Hode’; aisl. *bali* ‘Erhöhung entlang dem Uferrande; kleine Erhöhung auf ebenem Boden’; mit Formans -*to-* und der Bed. ‘geschwollen’ = ‘hochfahrend, kühn’, got. *bal-paba* Adv. ‘kühnlich’, *balpei* f. ‘Kühnheit’, aisl. *ballr* ‘furchtbar, gefährlich’, *baldinn* ‘trotzig’, ags. *beald* ‘kühn, dreist’, ahd. *bald* ‘kühn, dreist, schnell’, nhd. *bald* Adv.; dazu ags. *bealdor* ‘Fürst, Herr’, aisl. GN *Baldr*.

Mit Abtönungsstufe \**bhōl-* wohl norw. *bøl* ‘brünstig, von der Sau’ (ablautend *bala* ‘brünstig sein’).

Wurzelform ***bhlē-***:

Gr. φλήναφος ‘Geschwätz, schwatzhaft’, φλην-έω, -άω ‘bin schwatzhaft’; ἐκωφλαίνω wie φαίνω von bhā-, Aor. ἐκφλῆναι ‘hervorsprudeln’;

lat. *flō, flāre* ‘blasen’ (wohl aus \**bhlə-ǵō*), aber *flēmina* ‘Krampfadern’ ist wohl Lw. aus gr. φλεγμονή; norw. dial. *blæma* ‘Hautbläschen’; aschwed. *blæmma* ds.; ahd. *blāt(t)ara*, as. *blādara* ‘Blase, Blatter’, ags. *blædre* ds., Red.-St. aisl. *blaðra* ‘Bläschen, Blatter’, ahd. usw. *blat* ‘Blatt’; aisl. *blā-* in Zs. ‘übermäßig, sehr’; mit vorherrschender Bed. ‘blasen’ ahd. *ǵio*-Präs. *blājan, blāen* ‘blasen, blähen, aufblähen’, ags. *blāwan* ‘blasen’ (das *w* aus dem Perf.), ahd. *blāt*, ags. *blæd* ‘Wehen, Hauch, Windstoß’, aisl. *blær* ‘Windstoß’; mit *-s-* got. *ufblēsan* ‘aufblasen’, aisl. *blāsa* ‘blasen, keuchen, aufblasen; unpers.: aufschwellen’, ahd. *blāsan* ‘blasen’, *blāsa* ‘Blase’, *blāst* ‘Blasen, Hauch’, ags. *blæst*, aisl. *blāstr* (\**blēstu-*) ‘Blasen, Hauch, Schnauben, Zorn’;

lett. *blēnas* ‘Possen’ stammt aus dem russ. Lw. *blèdis* ‘Betrüger’.

Hierher vielleicht got. *blōþ* ‘Blut’, s. *bhel-4*.

**Ref** : WP. II 177 f., WH. I 515, 524 f.

**See also** : Dazu *bhel-4* ‘blühen’ usw. und die Erweiterungen *bhelǵh-*, *bhlēd-*, *bhleg<sup>w</sup>-*, *bhleī-*, *bhleu-* ‘schwellen’ usw.

**Pages** : 120-122

**PIET** : 132

## 224. *bhelǵh-*

**English** : ‘to swell’

**German** : ‘schwellen; Balg (aufgeblasene Tierhaut), Kissen, Polster’

**Comments** : (Erw. von *bhel-* ‘aufblasen’ usw.)

**Material** : Ai. *barhiš-* n. ‘Streu, Opferstreu’ = av. *barəziš-* n. ‘Polster, Kissen’, npers. *bāliš* ‘Kissen’; ai. *upa-bārhaṇa-m*, *upa-bārhaṇī* f. ‘Decke, Polster’;

Ob mit Asp.-Diss. gegen das Formans *-ha-* hierher ai. *bārjaha-ḥ* ‘Euter’?

ir. *bolgaim* ‘schwelle’, *bolg* f. ‘Blase’, *bolg* m. ‘Sack, Bauch, Hülse, Hose’,  
mir. *bolgach* f. ‘Beule, Blase, Blatter; Pocken’, *bolgamm* ‘Schluck’,  
cymr. *bol*, *bola*, *boly* ‘Bauch, Sack’, *bul* ‘Samenhülse’ (PL. von *boly*),  
bret. *bolc’h* ‘cosse de lin’, vann. *pehl-en* (aus \**pehl-*) ds., gall. *bulga* ‘Ledersack’  
(daraus ahd. *bulga* ‘lederner Wasserbehälter’); gall. *Belgae* ‘die Zornigen’;

got. *balgs* m. ‘Schlauch’, aisl. *belgr* m. ‘abgestreifte Tierhaut, Balg, Bauch’, ahd.  
mhd. *balg* ‘Balg, Schlauch, Blasebalg, Schwertscheide’, ags. *bielg*, *byl(i)g* ‘Balg,  
Beutel’, engl. *belly* ‘Bauch’, *bellows* ‘Blasebalg’ (germ. \**balzi-* m., vgl. apr. *balsinis*;  
vielleicht hat auch ai. *barhiş-*, av. *barəziš-* idg. -i-s- als Erw. dieses i-St.);

aisl. Partiz. *bolginn* ‘geschwollen’, Kaus. *belgja* ‘aufschwellen machen’, as.  
ags. *belgan* St.-V. ‘zornig sein’, ahd. *belgan* ‘aufschwellen’, refl. ‘zürnen’, afries.  
Partiz. *ovirbulgen* ‘erzürnt’;

aisl. *bylgja* ‘Woge’, mnd. *bulge* ds.; \**bul(h)stra-* in aisl. *bolstr* m. ‘Kissen’,  
ags. *bolster* n. ‘Polster, Kissen’, ahd. *bolstar* ds., ndl. *bolster* ‘Fruchtbalg, Hülse’;

apr. *balsinis* ‘Kissen’ (\**bholġhi-nos*), *pobalso* ‘Pfühl’, lett. *pabālstis* m. ‘Kopfkissen’  
(und ‘Stütze’, s. oben S. 123); slov. *blazína* ‘Kissen, Matratze, Bettpfühl; Fuß- oder  
Handballen’ (und ‘Dachbalken, Querbaum des Schlittens, Rungstock’, s. oben S.  
123), skr. *blàzina* ‘Kopfkissen, Polster, Federbett’; russ. *bólozenʔ* m. ‘Schwiele,  
Beule, Leichdorn, Hühnerauge’ (aber russ. dial. *bólozno* ‘dickes Brett’). Hierher wohl  
als ven.-ill. Lw. apr. *balgnan* n., alit. *balgnas*, lit. *bal̃nas* ‘Sattel’ (wohl aus ‘Kissen’).  
Weitere baltoslav. Formen s. oben S. 123.

**Ref** : WP. II 182 f., WH. I 122. Vgl. über gr. *μολγός* ‘Ledersack’ Vendryes BSL. 41,  
134 f.

**Pages** : 125-126

**PIET** : 140

## 234. *bher-6*

**English** : ‘to roast, cook’

**German** : ‘rösten, backen, kochen’

**Comments** : mit g-Erweiterungen, wovor z. T. *i-*, *u-* Vokale. Von *bher-2* ‘sich heftig  
bewegen, wallen, kochen’ abgeleitet.

**Material** : 1. Formen ohne -i- oder -u-: *bhereĝ-*:

Ai. *bhurájanta* ‘kochend’ (\**bhereg-*); *bhrjjáti* ‘röstet’, *bhršta-h* ‘geröstet, gebraten’, *bhrāštra-h* ‘Röstpfanne’, *bharj(j)ayati* ‘röstet, brät’, *bharjana-h* ‘röstend, bratend’, mpers. *barštan* ds.; vermutlich ist \**bhraž-* (\**bhraž-* in *bhurájanta*), \**bharž-* die ar. Wurzelform und ind. -jj nur im Präs. \**bhrġ-skō*, woraus \**bhr(ġ)sġō* entstand, wie gr. μίσγω aus \*μγ-σκω.

Lat. *fertum* ‘eine Art Opferkuchen’, alat. *ferctum* (*firctum*, s. Ernout Él. dial. lat. 165), Partiz. eines \**ferġō* ‘backe’, osk. *fertalis* ‘Zeremonien, bei denen Opferkuchen gebraucht wurden’.

Lit. *birgelas* ‘einfaches Bier’, lett. *birga* ‘Dunst, Qualm, Kohlendunst’, apr. *aubirgo* ‘Garkoch’, *birgakarkis* ‘ein größerer Schöpflöffel’ (mit ven.-illyr. g).

2. Formen mit i, ei:

Npers. *biriš-tan* ‘braten’, *b<sup>a</sup>rēzan* ‘Backofen’, bal. *brējag*, *brijag* ‘braten’, npers. *biryān* (\**briġāna-*) ‘gebraten’, pam. (umgestellt) *wirzam* ‘röste, brate’ u. dgl. (Iran. \**brij-*, \**braij-*).

Lat. *frīgō*, -ere ‘rösten, dörren’, umbr. *frehtu* ‘gekocht’.

3. Formen mit ū: *bhrūġ-*:

gr. φρῦγω ‘röste, dörre, brate’, φρῦκτός ‘geröstet; Feuerbrand’, φρῦγανον ‘dürres Holz’, φρῦγετρον ‘Gefäß zum Rösten von Gerste’.

Merkwürdig ist, daß in den Schallsippen von gr. φρυγίλος ‘ein Vogel’, lat. *frigō* ‘quietsche’, poln. *bargiel* ‘Bergmeise’, russ. *berglézь* ‘Stieglitz’ die Verteilung der Formen mit u, mit i, und ohne beides, dieselbe wie in den Worten für kochen ist.

**Ref** : WP. II 165 f., WH. I 486 f., 548 f.

**Page** : 137

**PIET** : 121



## 239. *bhereĝh-*

**English** : ‘high; mountain’

**German** : ‘hoch, erhaben’

**Derivative:** *bherĝhos* ‘Berg’, vielleicht Erweiterung von *bher-* ‘(tragen), heben’ (s. dort die Gruppe von nhd. *empor*) oder von *bher-* ‘hervorstehen’; *bhrĝhús* ‘hoch’; *bherĝhō* ‘berge’.

**Material** : Ai. Kaus. *barháyati* ‘mehrt’, *bṛmhāti* ‘macht feist, kräftigt, erhebt’, vermutlich *barha-s*, *-m* ‘Schwanzfeder, Schwanz eines Vogels, bes. beim Pfau’; *bṛhánt-* ‘groß, hoch, erhaben, hehr’, auch, hoch, laut, von der Stimme’, fern. *bṛhatī* (= ir. *Brigit*, germ. *Burgund*), av. *bərəzant-* (npers. *buland*), f. *bərəzaitī* ‘hoch’, im Kompositum *bərəzi-* (: *\*bərəzra-*), *bərəz-* ‘hoch’ und ‘Höhe, Berg’ (= npers. *burz* ds., ir. *brí*; der Nom. av. *barš* Subst. kann ar. *-ar-*, aber auch ar. *-r-* enthalten, Bartholomae IF. 9, 261), hochstufig av. *uz-barəzayeni* ‘ich soll aufwachsen lassen’ (dazu Σατι-βαρζάνης ‘Glück erhöhend’, iran. *\*barzana-*), *barəzan-* m. *barəzah-* n. ‘Höhe’, *barəšnu-* m. ‘Erhebung, Höhe, Himmel, Kopf’, *barəzyah-* ‘höher’, *barəzišta-* ‘der höchste, höchstgelegene’; npers. *bāl-ā* ‘Höhe’ (*\*barz-*), *burz* (s. oben);

ai. *bṛhánt-* bedeutet auch ‘groß, gewaltig, dick, massenhaft’ und *bṛmhāti* ‘macht feist, kräftigt, stärkt, vermehrt, fördert’, *bṛhánā* Adv. ‘dicht, fest, derb, tüchtig; sehr, durchaus’, *paribṛdha-h* ‘feststehend, dicht, solid’.

Arm. *berj* ‘Höhe’ in *erkna-*, *lerna-berj* ‘himmel-, berghoch’ (*\*bherĝhos*), *barjr* ‘hoch’ (*\*bhrĝhu-*), (*ham-*)*baṛnam* (*\*barjnam*, Aor. *barji*) ‘hebe auf’ usw.

*Berg-* in ON der Mittelmeerländer: thrak. Βεργούλη, maked. Βέργα, ill. *Berginium* (Bruttium: *Bergae*), lig. *Bergomum*, kelto-lig. *Bergusia*, hisp. *Bergantia* usw. Über das *p-* in kleinas. Πέργη, Πέργαμος, maked. kret. Πέργαμος Vermutungen bei Kretschmer Gl. 22, 100 f., Krahe ZNF. 19, 64.

Lat. *for(c)tis*, alat. *forctus*, dial. *horctus*, *horctis* ‘kräftig, ausdauernd, tapfer’ (aus *\*forg-tos*, idg. *\*bhrĝh-tos* = ai. *bṛdháh*).

Cymr. *bera* ‘Haufe’ (= nhd. *Berg*), acorn. bret. *bern* ds. (*-rĝh-n-?* s. Pedersen KG. I 105), gall. ON *Bergusia*, schwundstufig mir. *brí*, Akk. *brig* ‘Hügel’ (s. oben), cymr. *bry* ‘hoch, oben’, fem., cymr. corn. bret. *bre* ‘Hügel’, gall. *Litano-briga* u. a. ON; gall. *Brigantes*, Βρίγαντες Volksname (entweder ‘die Hohen, Edlen’ oder

‘Höhenbewohner’; ai. *br̥hant-*), *Brigantia* ON ‘Bregenz’ und Name einer weiblichen Gottheit, air. *Brigit* (\**bhr̥gh̥ntī*) ‘Name einer berühmten Heiligen und überhaupt Frauennamen’ (auch ai. *br̥hatī* ist als Frauennamen gebraucht, ebenso ahd. *Purgunt*), cymr. *braint* ‘Vorrecht, Prärogative’ (eig. ‘Hoheit’), pl. *breiniau*, dazu mcymr. *breenhin*, ncymr. *brenin* ‘König’, corn. *brentyn*, *bryntyn* ds. (\**brigantīnos*).

Got. *baírgahei* ‘Berggegend’, aisl. *bjarg* und *berg*, ahd. as. *berg* ‘Berg’, ags. *beorh*, *beorg* ‘Höhe, Grabhügel’, engl. *barrow* ‘Grabhügel’ (vgl. arm. *-berj*, cymr. *bera*, ai. *barha-*);

germ. \**burgundī* (= ai. *br̥hatī*, kelt. \**brigantī*, ir. *Brigit*) in *Burgund*, älteste Namensform von Bornholm (eig. ‘die Hochragende’) und Name dänischer und norw. Inseln, ahd. *Purgunt* Frauennamen, dazu *Burgundiōnes*, Stammesnamen.

Got. *baurgs* f. ‘Stadt, Turm’, ahd. *burg* usw. ‘Burg’ ist echt germ. Entsprechung von av. *bərəz-*, kelt. *brig-* mit der Bed. ‘befestigte Höhe als Fluchtburg’; damit ist jedoch lat. *burgus* ‘Wachturm’ zusammengefallen, das aus gr. *πύργος* ‘Turm’ entlehnt ist, einem oriental. Kulturwort(?), das aus urart. *burgana* ‘Palast, Festung’ stammt (820 v. Chr., s. Adontz REtIE 1, 465), wovon auch arm. *burgn*, aram. *burgin*, *burgon* ‘Turm’ usw. herzuleiten sind. Nach Kretschmer wäre jedoch *πύργος* germ. Lw.

Dieser betrachtet \**ber̥ghō* ‘berge’, ursprgl. angeblich ‘bringe auf einer Fluchtburg unter’ als retrograde Ableitung zu \**bher̥gh-* ‘Berg’ (Gl. 22, 113); s. darüber S. 145.

Aksl. *brěgъ* ‘Ufer, Abhang’, skr. *br̥ijeg* ‘Hügel, Ufer’, russ. *bereg* ds., ist wohl kein germ. Lw., sondern eher ven.-ill. Herkunft; Brückner KZ. 46, 232, Persson Beitr. 927; das von letzterem mit *brěgъ* als echt slavischem Worte verbundene klr. *o-bořih*, čech. *brah* ‘Heuschaber’ usw. gehört vielmehr zu aksl. *brěgo* ‘sorge’ (\**bewahre*, *berge*), wie *stogъ* : *στέγω*.

Mit anderer Vokalstellung \**bhrehgh-* vielleicht in ags. *brego*, *breogo* ‘Herr, Herrscher, Fürst’, aisl. *bragr* ‘bester, trefflichster, vornehmster, princeps’, mhd. *brogen* ‘sich erheben, in die Höhe richten, übermütig großtun’.

Toch. AB *pärk-* ‘sich erheben’, A *pärkānt*, B *pirko* ‘das Aufstehen’, A *pärkär*, B *parkre*, *pärkre* ‘lang’; vielleicht A *prākär*, B *prākre* ‘fest’ (vgl. lat. *fortis*); hitt. *pár-ku-uš* (*parkus*) ‘hoch’ (: arm. *barjr*).

**Ref** : WP. II 173 f., WH. I 124, 535 f., 853, Feist 75 f., 85 f., Trautmann 30 f., Van Windekens Lexique 90, Couvreur H 178.

**Pages** : 140-141

**PIET** : 128

## 245. *bherĝh-*

**English** : ‘to hide, keep’

**German** : ‘bergen, verwahren’

**Material** : Got. *baírgan* ‘bergen, verwahren’, aisl. *bjarga*, ags. *beorgan*, ahd. *bergan*, as. *gibergan* ‘bergen’; ablautend ags. *byrgan* ‘begraben’, *byrgen* (*\*burgiznō*), *byrgels*, as. *burgisli* ‘Begräbnis’ und ahd. *bor(a)gēn* ‘sich wovor hüten, sich wovor in Sicherheit bringen, acht worauf haben, schonen, anvertrauen, borgen’, ags. *borgian* ‘behüten, borgen’. Slav. *\*bergō* in aksl. *brěgō*, *brěšti* ‘sorgen’ in *nebrěšti* ‘vernachlässigen’, russ. *beregú*, *beréčb* ‘hüten, bewahren, schonen, sparen’, skr. älter *bržem*, *brijeći* ‘bewachen, bewahren, sorgen; feiern’; ablautend klr. *oboříh*, gen. *oboróha* ‘Heuschober’, čech. *brah* ‘Heuschober, Haufen’, poln. *bróg* ‘Scheune, Schober’ (daraus lit. *brāgas* ds.); schwundstufig čech. *brh* ‘Höhle, Hütte, Zelt’; ostlit. *biřginti* ‘sparen’.

Vielleicht hierher gallo-rom. (rhät.-ill.) *bargā* ‘gedeckte Strohhütte’, falls aus *\*borgā*; Tagliavini ZrP. 46, 48 f., Bonfante BSL. 36, 141 f.

**Ref** : WP. II 172, Trautmann 31, Feist 76.

**See also** : Vgl. oben S. 141.

**Page** : 145

**PIET** : 2097

## 252. *bheug-2, bheugh-*

**English** : ‘to clear away, free’

**German** : ‘wegtun, reinigen, befreien’; intrans. ‘sich retten’

**Material** : Av. *baog-*, *bunja-* ‘lösen, retten, sich retten vor’ (*bunjainti* ‘sie befreien, retten’, *būjayamnō* ‘ablegend’, *bunjayāt* ‘er rette’), *būjim* Akk. ‘Reinigung’, *qzō-buj-* ‘aus Not befreiend’, *baoxtar-* ‘Befreier’; pehl. paz. *bōxtan* ‘retten, erlösen’, südbal. *bōjag* ‘öffnen, lösen, losbinden’, als pers. Lw. arm. *bužem* ‘heile, rette, befreie’, *boiž* ‘Heilung, Befreiung’; pāli *paribhuñjati* ‘reinigt, kehrt aus’; aber pāli *bhujissa-* ‘freigelassen (von früheren Sklaven)’ = ai. *bhujiṣyā-* ‘frei, unabhängig’ (Lex., in der Lit. als ‘nutzbar’, Subst. ‘Diener(in)’), zu *bheug-*4.

Illyr. PN *Buctor*, ven. *Fuctor* (: av. *baoxtar-*), *Fugonia*, *vhuxia*, *vhou-χontios*, usw.

Got. *usbaugjan* ‘ausfegen, auskehren’, nhd. dial. *Bocht* ‘Kehricht, Mist’; hierzu wohl auch mhd. *biuchen* ‘in Lauge kochen’, ursprgl. ‘reinigen’, *būche* f. ‘Lauge’ (mit sekund. Ablaut).

Die Doppelheit germ. *gh* : ar. *g-* auch bei *bheugh-* (nhd. *biegen*): *bheug-* (ai. *bhujati* usw.) ‘biegen’. Wohl identisch damit.

**Ref** : WP. II 145, WH. I 560, Kretschmer Gl. 30, 138.

**Page** : 152

**PIET** : 2065

## 274. *bhlāido-s*

**English** : ‘pale’

**German** : ‘licht, blaß’

**Comments** : zu *bhlēi-* ‘glänzen’, von einer erw. Wzf. *\*bhlēi-d-*

**Material** : Aksl. *blědъ* ‘bleich, blaß’ = ags. *blāt* ‘bleich, bleifarben’; ahd. *bleizza* ‘Blässe’. Vielleicht lit. *blaĩvas* ‘nüchtern’ (wenn aus *\*blaid-vas*; oder von der unerw. Wz. *bhleī-*, s. d.), *blaivaũs*, *-ýtis* ‘nüchtern werden; sich aufklären, vom Himmel’. Alb. *blērónj* ‘grüne’ von einem Adj. *\*blērë* aus *\*bled-rë* (*e* = idg. *ai* oder *oi*), *bléhurë* ‘blaß, bleich’.

Dazu wohl der illyr. PN *Blaedarus*.

**Ref** : WP. II 217, Trautmann 34, Specht Dekl. 197.

**Page** : 160

**PIET** : 166

## 302. *bhreũ-k̂- (-k-)*

**English** : ‘to strike; to throw’

**German** : ‘streichen, streifen’

**Comments** : nur balto-slav., wohl Erweiterung von *bhr̥eu-1*. Zum *-k-* vgl. oben S. 18 Anm.

**Material** : Lit. *braukiũ braukiaũ braũkti* ‘wischen, streichen; sich langsam bewegen’; lett. *brāucu brāuču brāukt* ‘fahren’; ablaut. lit. *brukũ brukaũ brũkti* ‘Flachs schwingen, einzwängen’, lett. *brukt* ‘abbröckeln’, *brucināt* ‘abreiben, die Sense streichen’; Iterat. lit. *braukýti*, lett. *braũcūt* ‘streichen’ (mit unursprüngl. Intonation) und lit. *brũkis* m. ‘Streifen, Strich’, lett. *brũce* f. ‘Schramme, Narbe’, dazu lit. *brũknė, bruknīs* f., lett. *brũklene* f. ‘Preiselbeere’;

slav. *\*brušq* *\*brusiti* (ursprgl. Iterativ) in bulg. *brúsja (brusich)* ‘abschütteln, abschlagen’, skr. *brûsim brúsiti* ‘wetzen’, čech. *brousi* ds., dazu aksl. *ubrusъ* ‘Schweiß Tuch’, skr. *brûs* (Gen. *brûsa*), russ. *brus* (Gen. *brûsa*; meist *brusók*) ‘Schleifstein’; russ. usw. *brusníka* ‘Preiselbeere’ (‘leicht abstreifbar’); ablaut. r.-ksl. *br̥snuti* ‘schaben, rasieren’, russ. *brosátъ* (dial. *brokátъ*), *brósitъ* ‘werfen’, *brósnutъ* ‘Flachs riffeln’, *bros* ‘Abfall’ usw. im Ablaut zu bulg. *br̥šъ* ‘reibe ab’. Mit *ũ* der Iterativstufe: aksl. *sъ-brysati* ‘abschaben’, *brysalo* ‘penicillus’.

Vielleicht hierher skr.-ksl. *brutъ* ‘Nagel’, bulg. *brut* ds. als *\*bruktъ*, vgl. zur Bed. lit. *brũkti* ‘mit Gewalt hineinstecken’, zur Form lett. *braukts* ‘Messer zum Flachsreinigen’.

Vielleicht hierher der illyr. VN *Breuci*, PN *Breucus* und der gall. ON *Βρευκό-μαγος*, heute *Brumath* (Elsaß); dazu stellt Krahe (Gl. 17, 159) den illyr. VN *Βρεῦνοι: Breones* (aus *\*Breuones*).

Über russ. *brykátb* ‘ausschlagen’ usw. s. Berneker 93.

**Ref** : WP. II 197, Trautmann 36 f., Pokorny Urillyrier 119.

**Page** : 170

**PIET** : 0

## 314. *dā* : *də-* und *dāi-* : *dai-* : *dī-*

**English** : ‘to share, divide’

**German** : ‘teilen, zerschneiden, zerreißen’

**Grammar** : ursprgl. athemat. Wurzelpräsens.

**Derivative**: Nominalbildungen *dā-mo-s* f. ‘Volksabteilung’, *dā-ter-* ‘Zerleger’, *dā-tro-m* ‘Zugeteiltes’, *dā-tu-* ‘Teil’, *dai-lo-* ‘Teil’, *dī-t-* ‘Zeitabschnitt’

**Material** : Ai. *dāti*, *dyāti* ‘schneidet ab, mäht, trennt, teilt’, Partiz. *dinā-h*, *ditā-h*, komponiert *ava-ttaḥ* ‘abgeschnitten’, *dīti-h* ‘das Verteilen’, *dānam* ‘das Abschneiden’, *dānām* n. ‘Verteilung, Teil’, *dātu* n. ‘Teil’, *dātār-* m. (= δαιτρός) ‘Schnitter’, *dātrām* ‘Zugeteiltes’, *dātram* n. ‘Sichel’, npers. *dāra* ‘Gehalt’, *dās* ‘Sichel’; ai. *dayá* ‘Teilnahme, Mitgefühl’ = *dáyate* (\**dai-etai*) ‘teilt, nimmt Anteil, hat Mitgefühl; zerstört’.

gr. δαίομαι med. ‘teile, verteile’ mit wohl nach Fut. δαίσω und den folgenden Worten bewahrtem ι (lautgesetzlich δάηται Konj. Φ 375 ‘wird zerstört’); δαίς, -τος, δαίτη, hom. auch δαιτύς, -ύος ‘Portion, Mahl, Opfer’ (: ai. *dātu*); δαιτυμών ‘Gast’ (als ‘dem Mahle beiwohnend’), δαιτρός ‘der Vorschneider’ (: ai. *dātār-*), δαιτρόν ‘Portion’ (: ai. *dātrām*; das αι dieser gr. Worte ist teils lautgesetzlich - *āi*, *ai* - teils analogisch, wie im kret. Perf. δέδαισμαι zu δατέομαι, vgl. auch kret. δαῖσις ‘Teilung’, καρποδαισταί ‘Verteiler von Früchten’), δαίνῳμι ‘bewirte’, wohl auch δαίμων m. ‘Gott, Göttin; Geschick’ (eigentlich ‘zuteilend; oder ‘Totengott als Leichenfresser’, Porzig IF. 41, 169 ff., Kretschmer Gl. 14, 228 f.; über des Archilochos δαίμων ‘δαήμων’ s. u. \*dens- ‘hohe Geisteskraft’); δαίζω, Fut. -ξω, Aor. -ξα ‘teilen, zerschneiden, zerstören’ (auf Grund eines \*δᾶFó-ς ‘zerschnitten, zerstört’), ἄ-δατος · ἀδιαίρετος Hes., δάνος n. ‘Zins, Wucher’ (auf Grund eines Partiz. \**də-nó-s* = ai. *dinā-h*, vgl. δάνας · μερίδας);

gall. *arcanto-danos* ‘monetarius’ als ‘das Silber verteilend’.

Mit Formans **-mo-** : *dāmos* f. ‘Volk’: gr. δῆμος, dor. δᾶμος m. ‘(Volks-abteilung) Volk, Gebiet; in Athen der einzelne Gau’, air. *dām* f. ‘Gefolgschaft, Schar’, acymr. *dauu* ‘cliens’, ncymr. *daw*, *dawf* ‘Schwiegersohn’; offenbar alter fem. **o-** Stamm; dazu hett. *da-ma-a-iš* (*damaīš*?) ‘ein Anderer, Fremder’, aus ‘\*fremde Leute’, ursprgl. ‘\*Volk’, Pedersen Hitt. 51 ff.

Mit Formans **-lo-** vielleicht aksl. *dělb* ‘Teil’ (\**dai-lo-*) (s. unter \**del-* ‘spalten’); über air. *fo-dālim* usw. s. ebendort. Hierher gehört wohl auch got. *dails* ‘Teil’, runeninschr. *da[i]lipun* ‘teilten’, aisl. *deill*, ags. *dæl*, ahd. *teil* m. ‘Teil’; aisl. *deila* f. ‘Teilung, Zwiespalt’, ahd. *teila* f. ‘Teilung’; aisl. *deila*, ags. *dælan*, ahd. *teilan* ‘teilen’ usw. Sie können kaum aus dem Slav., wohl aber aus dem Ven.-Illyr. stammen, da die Wzlform \**dai-* im südillyr. PN *Dae-tor* bezeugt ist. Eine Nebenform idg. *dhai-* neben *dai-* wäre unglaublich.

Mit Tiefstufe **dī-** : arm. *ti*, Gen. *tioy* ‘Alter, Jahre, Tage, Zeit’ (\* < *dī-t(i)-* oder \**dī-to-*, \**dī-tā*), ahd. *zīt* f. (n. Isidor), as. ags. *tīd*, anord. *tīð* f. ‘Zeit, Stunde’ (\**tīþ-*, idg. \**dī-t-*, ursprgl. ‘Zeitabschnitt’), dazu anord. *tīðr* ‘üblich, häufig’, ags. *tīdan* ‘vorfallen’, anord. *tīða* ‘trachten, streben’; anord. *tī-na* ‘zerpflücken, einzeln herausnehmen, ausscheiden, reinigen’;

Über got. *til* ‘passend’ usw. s. unter ad-2, aber got. *dails* unter del-3;

hierher dagegen ahd. *zila* ‘Reihe, Linie’, westfäl. *tīle* ‘Garbenreihe’, nhd. *Zeile*, wohl aus \**tīð-lá-*.

**p-Erweiterung *dāp-*, *dəp-*; *dəp-no-*, *-ni-* ‘Opfermahl’:**

ai. *dāpayati* ‘teilt’; arm. *taun* (\**dap-ni-*) ‘Fest’; gr. δάπτω (\**δαπιω*) ‘zerreiße, zerfleische, zerlege’, mit Intensivredupl. *δαρδάπτω* ‘zerreiße, (κτήματα) verprasse’, *δαπάνη* f. ‘Aufwand, besonders aus Bewirtung (: *daps*) erwachsender’, *δάπανος* ‘verschwenderisch’, *δαπανάω* ‘wende auf’ (daraus lat. *dapinō* ‘tische auf’), *δαπιλός* (Empedokles), *δαπιλῆς* ‘(\*verschwenderisch) üppig, reichlich, freigebig’; lat. *daps* ‘(\*Portion) Mahl, Schmaus, bes. Opfermahl’, *damnum* ‘Verlust, Schaden, Nachteil, Geldbuße’, *damnōsus* ‘verderblich’ (\**dap-no-* : *δαπάνη*, anders Pedersen Hitt 42); anord. *tafn* (\**dap-no-*) ‘Opfertier, Opfermahl’, vgl. den germ. GN *Tanfana* (Tacit.), wenn aus \**tafnana*, Marstrander NTS. 1, 159.



Aus dem Germ. reiht man noch vieles an, was ein Bed.-Entw. von ‘zerteilen’ zu ‘zerreißen, zupfen, kurz betasten, kurze täppische Bewegungen machen’ u. dgl. voraussetzen würde; am nächstender Bed. von *δαπανᾶν*, *damnum* kommt aschw. *tappa* und *tapa* ‘ein Ende machen, verlieren’, aisl. *tapa* ds.; afries. *tapia* ‘zupfen’, ags. *tæppe* f. ‘Tuchstreifen’, mengl. *tappen* (engl. *tap*) ‘leicht schlagen’, mnd. *tappen*, *tāpen* (Dehnung in offener Silbe?) ‘zupfen, pflücken’; anord. *tæpr* ‘kaum anrührend’, isl. *tæpta* (\**tāpatjan*) ‘eben anrühren’, norw. mdartl. *tæpla* ‘leicht berühren, leise treten’; aber norw. mdartl. *taap(e)* m., dän. *taabe* ‘Tor, Tropf, täppischer Mensch’, norw. *taapen* ‘schwach, kraftlos, untauglich’, *tæpe* n. ‘unbedeutendes Ding’, anord. *tæpiligr* ‘knapp’, mit anderen Labialstufen schwed. mdartl. *tabb*, *tabbe* ‘Tölpel’, *tabbet* ‘einfältig’, sind wohl Schallworte, ebenso wie nnd. *tappe*, schweiz. *tāpe*, nhd. *Tappe* ‘Pfote’, sowie *tappen*, *täppisch* usw.; s. auch unter dhabh-1.

Ebenfalls fernzuhalten sind ahd. *zabalōn*, nhd. *zappeln*, sowie ahd. *zapfo*, nhd. *Zapfen*, ags. *tæppa* ds. (germ. \**tappon-*); ebenso nur germ. Worte mit *i* und *u* (vgl. Specht Dekl. 152 f.): mengl. *tippen*, engl. *tip* ‘leise anrühren, leise stoßen’, nhd. *tippen*, mhd. *zipfen* ‘(in kurzen Bewegungen) trippeln’, anord. *tifask* ‘trippeln’, mhd. *zipf* ‘Zipfel, Spitze’, nasaliert mnd. *timpe* f. ‘Zipfel, Ende’, ags. *ā-timplian* ‘mit Nägeln versehen’; andererseits norw. mdartl. *tuppa*, nhd. *zupfen*, anord. *toppr* ‘Haarschopf, Gipfel’, ags. *topp* m. ‘Spitze, Zipfel’, *toppa* m. ‘Faden’, ahd. *zopf* ‘Zopf, Haarflechte, Ende eines Dings’; mnd. *tubbe*, *tobbe* ‘Zapfen’, *tobben* ‘zupfen, reißen’, süddt. *zöfeln* ‘zögern’ (wie *zapfeln*); vielleicht hierher auch ahd. *zumpo* ‘penis’, mhd. *zumpf(e)*, nhd. *Zumpt*, worüber unter *dumb-*.

Hierher toch. A *tāp* ‘aß’, Van Windekens Lexique 187.

*t*-Erweiterung *dā-t-* (vgl. aber das Partiz. *dā-tó-s*):

gr. *δατέομαι* ‘teile, zerreiße, verzehre’ (Fut. *δάσσεσθαι*, Aor. hom. *δάσσασθαι*, att. *δάσσασθαι*), wozu *δασμός* ‘Teilung’, *δάσμα* ‘Anteil’, *δατήριος* ‘zerteilend’ (dies sicher von \**ḍā-tḥr*: ai. *dā-tár-* ‘Schnitter’), *ἄδαστος* ‘ungeteilt’; *δατέομαι* ist griech. Neubildung (Schwyzer Gr. Gr. I 676) und nicht idg. \**dā-t-*;

got. *ungatass* ‘ungeregelt’ (vgl. *ἄδαστος*), mndl. *getes* ‘sich fügend, passend’; ahd. *zetten* ‘(verteilend) streuen, ausbreiten’, nhd. *verzette(l)n*, wohl auch anord. *teðja* ‘Mist ausbreiten’, *tað* n. ‘(\*ausgebreiteter) Mist’; ahd. *zota*, *zata* f. ‘Zotte, zusammen herabhängende Haare, Fäden oder Wolle’ (davon *zaturra* ‘scortum’), ags. *tættec* (expressives *tt*) ‘Fetzen, Lumpen’, an. *tøturr* ‘Fetzen’; altdän. *tothae*, älter dän. und dän. mdartl. *tøde*, *taade* ‘verzögern, hindern’.

Daneben mit *u*-Vok. anord. *toddi* ‘kleines Stück’, holl. *todde* ‘Fetzen’, ahd. *zota*, *zotta* ‘Haarbüschel’, nhd. *Zotte*, *Zote*; mhd. *zoten* ‘langsam gehen’, nhd. *zotteln*, ostfries. *todden* ‘ziehen, schleppen’ u. dgl.; über nhd. *zaudern* s. Kluge<sup>11</sup> 704.

toch. A *tät-k* ‘teilen, zerschneiden’.

*s*-Erweiterung *d-es-*:

ai. *dásyati* ‘leidet Mangel, verschmachtet’, *upadásyati* ‘geht aus, wird erschöpft’;

norw. dial. *tasa* ‘ausfasern’, schwed. dial. *tasa* ‘Wolle zupfen, Heu ausbreiten’, nnd. *tasen* ‘pflücken, rupfen’, nhd. *Zaser*, älter *Zasel* ‘Faser’, norw. dial. *tase* m. ‘schwächlicher Mensch’, *asma* ‘ermatten’, *tasa* ‘entkräftet werden’; ablaut. dän. mdartl. *tæse* ‘langsam arbeiten’, nnd. *täsen* ‘schwer arbeiten’, identisch mit norw. dän. *tæse* ‘entwirren, auffasern, aufzupfen’; vgl. in ähnlicher Bed. norw. *tasse* ‘leise gehen’, *taspa* ‘langsam und schleppend gehen’, mhd. *zaspēn* ‘scharren, schleppend gehen’, ahd. *zascōn* ‘rapere’ (eigentlich ‘schleppen’) = nhd. dial. *zaschen*, *zäschen* ‘schleppen, ziehen, langsam arbeiten’, *zäschen* f. ‘eine Schleppe am Kleide’; über ahd. *tasca* ‘Tasche’ s. Kluge<sup>11</sup> 612.

hitt. *tešhā-* ‘sich fernhalten von’ (3. Sg. Prät. *ti-eš-ḥa-aš*).

Daneben mit *i*-Vokalismus (idg. *\*di-s* als Erweiterung zu *dī-*? Oder erst germ. Neuschöpfung?):

schwed. dial. *teisa*, *tesa* ‘zerpflücken’, dän. dial. *tese* ‘zupfen (z. B. Wolle)’, ags. *tāsan* ‘zerpflücken’, ahd. *zeisan*, *zias* ‘zausen, Wolle zupfen’; ostfries. holl. *teisteren* ‘reißen’, ags. *tāsel*, ahd. *zeisala* ‘Kardendistel’, norw. mdartl. *test* ‘Weidenbrand, Haarlocke’, mit *ī* norw. *tīst* ‘Faser’, *tīsl* ‘Gesträuch’, mit *ī* mhd. *zispēn* ‘schleppend gehen’ (wie *zaspēn*), wohl auch (?) ags. *teoswian* ‘plagen, verunglimpfen’, *teoso* ‘Beleidigung, Betrug, Bosheit’.

Endlich mit *u*-Vokalismus: norw. dial. *tosa* ‘zerfasern, zupfen’, auch ‘pfuschen, langsam arbeiten’, *tose* ‘hinfallige Person’, *tos* ‘Fasern, zerfasertes Tauwerk’, *tossa* ‘streuen, ausbreiten’, mengl. *tōtūsen* ‘zerzausen’, mnd. *tōsen* ‘reißen, zerren’, ahd. *zirzūsōn* ‘zerzausen’, mhd. *zūsach* ‘Gestrüpp’, *zūse* f. ‘Gestrüpp, Haarlocke’ u. dgl.; vielleicht zu lat. *dūmus* ‘Gestrüpp, dichtverwachsener hoher Strauch’ (*\*dūs-mo-s*) und air. *doss* ‘Busch’.

**Ref** : WP. I 763 ff., WH. I 322, 323 f., 859; Schwyzer Gr. Gr. I 676.

**See also** : Über die wenigstens grundsätzlich als Erweiterungen von *dā-* ‘schneiden, spalten’ auffaßbaren Wzln *del-* ‘spalten’, *del-* ‘es worauf abgesehen haben’, *der-* ‘spalten, schinden’ s. unter eigenem Stichworte.

**Pages** : 175-179

**PIET** : 170

## 322. *dei-1, deīə-, dī-, dīā-*

**English** : ‘to shine; day; sun; God’

**German** : ‘hell glänzen, schimmern, scheinen’

**Comments** : (älter ‘\*Strahlen werfen’?)

**Material** : Ai. *dī-dē-ti* ‘scheint, leuchtet’, 3. Pl. *dīdyati*, Impf. 3. Sg. *ádīdēt*, Imper. 2. Sg. *didīhí, su-dī-tí-h*) ‘schönen Glanz habend’, Kaus. *dīpáyati* ‘entzündet, erhellt’, *dīpyate* ‘flammt, strahlt, scheint’ (über *dīvyati* s. unten), *dīdi-* ‘scheinend’ (auf Grund von *dī-de-ti*); ähnliches *\*doi-d-o-* (gebrochene Redupl.) in anord. *teitr* ‘heiter, froh’ (eigentl. ‘strahlend’), ags. *tāetán* ‘liebکosen’, *tāt-* (in Namen) ‘froh’, ahd. *zeiz* ‘zart, anmutig’ (vgl. *heiter* sowohl ‘klar’ als ‘froh’; Uhlenbeck Ai. Wb. 126); vielleicht hierher auch lit. *dīdis* ‘groß’ als ‘ansehnlich’;

gr. hom. *δέατο* ‘videbatur’, *δεάμην* · *έδοκίμαζον, έδόξαζον* Hes., arkad. Konj. *δεάτοι*, hom. Aor. *δοάσσας* ‘erschien’, Konj. *δοάσσεται*, gegenüber arkad.

Aor. *δεά[σε]τοι* mit *o* nach *έδοξε*, Schwyzer Gr. Gr. I 681<sup>6</sup>; hom. *δέελος* ‘sichtbar’ (\**δειλος*; mit metr. Dehnung *εὐδείλος*), *δηλος* ds. (aus *\*δείλος*, woraus auch Hesychs *δίλος*; hom. *ἀρίζηλος* ‘sehr deutlich, klar’ (aus *\*διη-λος*);

**\*doilo-** vermutlich in ags. *sweo-tol* (aus *\*tāl*) ‘offenbar, deutlich, klar, und in mir. *dōel* ‘Käfer’ (‘glänzend schwarzes Insekt’) sowie im ir. Flußnamen *Daol* (\**doilā*) als ‘die glänzende’. Hierher wohl auch lit. *dailūs* ‘zierlich, hübsch’, *dāilinti* ‘glätten, schmücken’.

Mit Formans **-tlo-** vermutlich hierher das nur im Kompositum vorkommende germ. *\*tīpla-* : *zīdal-*, nhd. *Zeidel-*, nd. *tīl-* ‘Honig’ (‘Klarheit, Glanz - klarer Honig’).

Gegen Pedersens Heranziehung von hett. *te-eš-ḫa-* ‘träumen’ (Muršilis 69) s. Couvreur H 53 und oben S. 178.

*u*-Erweiterung: *dejeu-* (: *djeu-*, *diu-*, *dju-*) leuchtender, göttlich verehrter Himmel und leuchtender Tag:

Diphth. St. Nom. *djēus* (*dijēus*), Akk. *djēum*, Vok. *djēu*, Lok. *djēui* und *djēu*, Dat. *djuēi*, Gen. *dju-és*, *-ós*; *djēus-pātēr* ‘Himmelvater’.

ai. *dyāuh* (*diyāuh*) ‘Himmel’, Akk. *dyām*, Lok. *dyáví*, *diví*, Dat. *divē*, Gen. *divāh* (und *dyōh*), Instr. Pl. *dyú-bhih*;

gr. Ζεύς (= *dyāu-h*), Akk. Ζῆν (= *dyām*), Vok. Ζεῦ (\**djēu*), Gen. Δι(φ)ός, Dat. (Lok.) Δι(φ)ί (Ζῆν zog Ζῆνα, Ζηνός, Ζηνί nach sich; über Ζάς bei Pherekydes von Syros s. Schwyzer Gr. Gr. I 577<sup>4</sup>); der Gen. \**djues* in thess. Διες-κουριάδεω, prien. Διες-κουρίδου (Schwyzer Gr. Gr. I 547);

im Lat. hat sich das alte Paradigma in zwei gespalten, die den Namen des obersten Gottes und den ‘Tag’ bezeichnen; ähnlich im Osk. und Umbr.:

lat. *Iuppiter* aus *Iū-piter*, umbr. *Jupater* Vok. = Ζεῦ πάτερ, zum Nom. ai. *dyāušpitā* ‘Vater Himmel’, Ζεὺς πατήρ, Dat. umbr. *Iuvepatre*, illyr. (Hes.) Δειπάτορος; lat. Gen. *Iouis* (altlat. auch *Diovis*, auch als Nom.), osk. *Diúveí* ‘Iovi’, *íuvilam*, älter *diuvilam* ‘\*iovilam’, *iúvilas* ‘\*iovilae’ usw., vgl. GentilN lat. *Iūlius* (\**Iovilius*); lat. *Diēspiter* (wovon flamen *Diālis*) mit nach dem Akk. *d(i)jēm* geneuertem Nom. *diēs*, der in der Bed. ‘Tag’ sonst herrschend wurde, während zur Bezeichnung des ‘Himmelsgottes’ die Ablautstufe \**djou-* aus \**djeu-* unter dem Drucke des Vok. \**djeu-* durchgeführt wurde (bis auf *Diēspiter*, auch umbr. *Di*, *Dei* ‘divom, dive’, kontrahiert aus *diē-*, so daß *Di(m)* = \**diēm*); der alte Nom. \**diūs* aus \**djēus* noch in dem neben *Vēdiovis*, *Vēiovis* stehenden *Vē-diūs* ‘alt-röm. Unterweltsgott’;

in der Bed. ‘Tag’ lat. *diēs* s. oben (m.; als f. in der Bed. ‘Termin, Frist, Zeit’ vermutlich nach *nox*), doch daneben der ältere Nom. *djēus* noch in *nu-diūs tertius* ‘nun ist der 3. Tag’, ferner *diū* ‘bei Tage’ (Lok. \**djēu* oder \**djōu*), ‘den Tag lang’, daraus ‘lange’. Deminutiv lat. *diēcula* ‘eine kurze Frist’, osk. [*d*]iíkúlús ‘Tage’, *zicolo* m. ‘Tag’;

air. *dīe*, proklitisch *dīa* ‘Tag’ (aus nach dem Akk. \**dijēm* geneuertem \**dijēs*), cymr. *dydd*, corn. *deth*, *dyth*, bret. *deiz* ‘Tag’ (ebenso); air. *in-dīu* ‘heute’, cymr. usw. *he-ddyw* ‘heute’ (zunächst aus \**-dijū*, das wohl = lat. *diū*).

Von der Ablautstufe **diu-** in der Bed. ‘Tag’;

ai. *dīvā* ‘am Tage’, *divēdivē* ‘Tag für Tag’ (*divám* Nom. sonst ‘Himmel’), *naktámdivam* ‘Nacht und Tag’, *sudivám* ‘ein schöner Tag’, *sudivá-h* ‘einen schönen Tag habend’, arm. *tiv* ‘Tag’, gr. ἑνδῖος ‘mitten am Tage (erscheinend)’ (auf Grund von \*ἐν διρί, vgl. ἐννύχιος); lat. *dius*, *interdius* ‘tags, untertags’ (mit lat. Synkope aus dem Gen. \**diuós*); *bi-*, *tri-duum* (\**diuom*) ‘Zeitraum von zwei, drei Tagen’;

**es-St.** *diues-* vorausgesetzt von ai. *divasá-h* ‘Tag’, formell zu dak. διεσεμα ‘Königskerze, Fackelkraut’, wohl aus \**diuesemā* ‘Leuchtpflanze’ (Detschev, Dak. Pflanzenn. 14 ff.); aber gr. εὐδῖος (\*εὐ-διφος) ‘heiter’, älter εὐδία ‘heiteres Wetter’, zu ai. *su-divám* (oben); vgl. Sommer Nominalkomp. 73 ff.

\***diuios** in ai. *divyá-*, *diviá-* ‘himmlisch’, *divyáni* ‘die himmlischen Räume’, gr. δῖος (aus \*διφιος, Schwyzer Gr. Gr. I 472a) ‘göttlich’, lat. *dīus* ‘göttlich’ (verschieden von *dīvus*!), *dīum* ‘Himmelsraum’, *sub dīo*; *Diāna* aus \**Diviāna*, die zur Mondgöttin \**Diviā* Gehörige (?); vgl. etr. *Tiv* ‘luna’, *tives* ‘Monate’, nach Kretschmer Gl. 13, 111 f. aus ital. \**diviā*, und orph. Πανδία ‘Selene’ aus \*παν-διφιά ‘Allerleuchterin’.

Ablautstufe **diu-** in ai. *dyu-mnám* ‘Himmelsherrlichkeit’, *dyu-mánt-* ‘hell, licht’, verbal *dyut-* ‘leuchten’ in *dyótatē*, Aor. ved. *ádyaut* ‘leuchtet’ (mit *t* wohl nach *svit-* ‘hell sein’); vgl. auch aksl. *doždъ* ‘Regen’, russ. *dožd*, ačech. *dešč*, usw., aus \**dus-diu-* ‘schlechtes Wetter’, Trubetzkoy Z. sl. Ph. 4, 62 ff.

**o-St.** *déiuo-s* ‘Gott, Himmlischer’:

ai. *dēvā-h* ‘Gott’ (*dēvī* ‘Göttin’), av. *daēva-* ‘Dämon’;

lat. *deus* und *dīvus*, bei des aus dem Paradigma \**deiuos* (> *deos*), Gen. \**deiuī* (> *dīvī*); osk. *deívaí* ‘divae’ (osk. *deivinais* = lat. *dīvīnis*; umbr. *deueia* ‘divinam’); osk. *deiuatud* ‘iurato’ = lett. *dievâtiês* ‘schwören’; lat. *dīves* ‘reich’, eigentl. ‘der unter dem Schutz der Götter Stehende’, wie slav. *bogatъ*, s. Schulze KZ. 45, 190);

gall. GN *Dēvona*, PN *Dēvo-gnāta*, air. *dia*, Gen. *dē* ‘Gott’, acymr. *duiu-(tit)* ‘Gott(heit)’, mcymr. ncymr. *duw*, acorn. *duy*, bret. *doué* ‘Gott’;

anord. *tīvar* Pl. ‘Götter’ (\**deiuōs*) sowie anord. *Týr* (agerm. *teiwaz*) ‘der Kriegsgott’, ags. *Tīg*, Gen. *Tīwes* ‘Mars’, ahd. *Zīo*, *Zio*;

apreuß. *deiwa(s)*, lit. *diēvas* ‘Gott’ (*deivē* ‘Göttin, Gespenst’ aus *\*deiuiā*, *diēvo sūnēliai* ‘Himmelssöhne’, finn. Lw. *taiwas* ‘Himmel’), lett. *dīevs* (verbale Ableitung liegt vor in lit. *deivótis* ‘Adieu sagen’, lett. *dievâtiēs* s. oben), vgl. Trautmann 50, Mühlenbach-Endzelin I 484, 485 f. Dagegen sind aksl. *divъ* m. ‘Wunder’, *divo*, *-ese* n. ds. (-es-St. wohl erst nach *čudo*, *-ese* ds), *divъnъ* ‘wunderbar’, nicht vom Begriff ‘Gott, Göttliches’ ausgegangen, sondern (wie θαῦμα von θεάομαι) stellen sich zu klr. *dyvl’û*, *dyvyty sja* ‘schauen’, čech. *dívam se* ‘schaue, betrachte’, das sich zu ai. *dī-de-ti* ‘leuchtet’ in der Bed. verhält wie z. B. mhd. *blick* ‘Glanz, Blitz’ und ‘Blick der Augen’, nhd. *glänzen* : slav. *glědati* ‘schauen’.

**en-St. \*deien-** (thematisch **deino-**, **dino-**) nur in der Bed. ‘Tag’:

ursprüngl. kons. noch in aksl. *dъnъ*, Gen. *dъne* ‘Tag’; ai. *dīna-m* (bes. in Kompos. ‘Tag’, lat. *nundinae* ‘der an jedem neunten Tag gehaltene Markt’, air. *denus* ‘spatium temporis’, *trēdenus* ‘triduum’; alb. *gdhinj* ‘mache Tag’ aus *\*-di-n-ĭō*; hochstufig lit. *dienà*, lett. *diena*, apr. Akk. f. *deinan* ‘Tag’ (Mühlenbach-Endzelin I 432 f., Būga Kalba ir. S. 227 f.); got. *sinteins* ‘täglich, immerwährend’; vielleicht hierher ahd. *len(gi)zin* ‘Lenz’ aus *\*langat-tin* als ‘lange Tage habend’.

Kretschmer führt gr. Τιν-δαρίδαι ‘Zeussöhne’, etr. *Tin*, *Tinia* ‘Juppiter’ auf ein vorgr. *Tin-* ‘Diespiter’, bzw. ital. *\*Dinus* (idg. *\*din-* ‘Tag, Himmel’) zurück (Gl. 13, 111; 14, 303 ff., 19, 207; s. auch Schwyzer Gr. Gr. I 65); aber die ältere Form ist Τυνδαρίδαι!

**r-Erweiterung *dēi-ro-*, *dī-ro-*** in:

germ. *\*tēra-* (*\*dēi-ro-*) und *\*tīra-* (*\*dī-ro-*) in ahd. *zēri*, *ziari* ‘kostbar, herrlich, schön’, *ziarī* ‘Schönheit, Zier’, *ziarōn* ‘zieren’, mnd. *tēr* ‘Glanz, Ruhm, Gedeihen, gute Beschaffenheit’, *tēre* und *tīre* ‘Beschaffenheit, Art und Weise’, ags. as. *tīr* ‘Ehre, Ruhm’, anord. *tīrr* ds.; norw. dial. *tīr* ‘Ausguck, Spähen, Leuchten, Glanz’, *tīra* ‘gucken, funkeln’;

dazu lit. *dyrėti*, *dýroti* ‘gaffen, lauern’, *dairýtis*, lett. *daīrītiēs* ‘umhergaffen’, apr. *endyrītwei* (u. dgl., siehe Būga Kalba ir. s. 227 f., Mühlenbach-Endzelin I 432 f.) ‘ansehen’ (aber bulg. *dírъ* ‘suche’ bleibt fern, s. Berneker 201);

toch. A *tiri* ‘Art und Weise’.

Über hitt. *šiwat-* ‘Tag’, *šiwanni-* ‘Gott’ (aus *\*dīēu-*?), hierogl.-hitt. *tina-* ‘Gott’, *šijāri* ‘erscheint’ (*\*dīā-*?) s. Pedersen Hitt. 57, 175 f.



Zu ai. *dīvyati* ‘spielt, würfelt’ (angeblich ‘wirft das Auge’) vgl. mit anderen Ablautstufen *dyūtām* ‘Würfelspiel’, ferner *dēvanam* ‘das Spiel, Würfelspiel’, und oben *dyōtate* ‘leuchtet’, *dyutiḥ* ‘Glanz’, *dyumānt-* ‘hell, licht’. Ob hierher auch av. *ā-dīvyeinti* ‘bemühen sich worum’ als ‘es worauf abgesehen haben’? Vgl. Wackernagel, Berl. Sbb. 1918, 396 f.

Daß unsere Wz. als ‘vibrierendes Licht’ mit *deiə-* ‘eilen, wirbeln’ ursprgl. eins gewesen sei, scheint denkbar.

**Ref** : WP. I 772 f., WH. I 345 f., 347, 349 f., 355, 357 f., 727, 732, 860, Schwyzer Gr. Gr. I 576 f.

**Pages** : 183-187

**PIET** : 183

### 343. (*der-3*), *drā-*, *dreb-*, *drem-*, *dreu-*

**English** : ‘to run’

**German** : ‘laufen, treten, trippeln’

**Material** : *drā-*:

Ai. *drāti* ‘läuft, eilt’, Intens. *dáridrāti* ‘schweift umher, ist arm’, *dári-dra-* ‘umherschweifend, bettelhaft’;

gr. ἀπο-διδράσκω ‘laufe weg’, Fut. δράσομαι, Aor. ἔδρᾱν; δρᾱσμός, ion. δρησμός ‘Flucht’, ἄδρᾱστος ‘nicht zu entfliehen suchend’, δρᾱπέτης ‘Flüchtling’, δρᾱπετεύω ‘laufe davon, reiße aus’ (vgl. zum -π- ai. Kaus. *drāpayati* ‘bringt zum laufen’, Aor. *adidrapat* [unbelegt] ‘lief’);

ahd. *zittarōm* (\**di-drā-mi*) ‘zittere’, aisl. *titra* ‘zittern, zwinkern’ (ursprünglich etwa ‘unruhig trippeln, zappeln’);

vielleicht hierher slav. \**dropy* ‘Trappe’ (Machek ZslPh. 17, 260), poln. čech. *drop*, älter *drop(i)a* usw., daraus mhd. *trap(pe)*, *trapgans*.

*dreb-*:



Lit. *drebuù*, -*ėti* ‘zittern, beben’;

poln. (usw.) *drabina* ‘Leiter’;

ags. *treppan* (\**trapjan*) ‘treten’, mnd. nld. *trappen* ‘stampfen’, ndd. *trippen*, nhd. (nd.) *trappeln*, *trippeln*, mhd. (nd.) *treppe*, *trappe* f., nhd. *Treppe*, ags. *træppe* f. ‘Falle’, nhd. *Trappel*, ostfries. *trappe*, *trap* ‘Falle, Fußbrett’;

durch emphatische Nasalierung, wie in nhd. *patschen* - *pantschen*, *ficken* - *fiencken* (s. W. Wissmann Nom. Postverb. 160 ff., ZdA. 76, 1 ff.) erklären sich:

got. *ana-trimpan* ‘herantreten, bedrängen’, mnd. *trampen* ‘stampfen’, mhd. (nnd.) *trampeln* ‘derb auftreten’, engl. *tramp*, *trample* ‘treten’, mhd. *trumpfen* ‘laufen, trollen’.

### **drem-:**

Ai. *drámati* ‘läuft’, Intens. *dandramyatē* ‘läuft hin und her’;

gr. Aor. ἔδραμον, Perf. δέδρομα ‘laufen’, δρόμος ‘Lauf’;

ags. *trem*, *trym* ‘Fußtapfe’, an. *tramr* ‘Unhold’ (s. oben), mhd. *tremen* ‘schwanken’, dän. *trimle* ‘rollen, purzeln’, schwed. mdartl. *trumla* ds., mhd. *trame* ‘Sprosse einer Leiter, Treppe’;

hierher wohl die nhd. FIN *Dramme* (Göttingen), *Dremse* (Magdeburg), aus \**Dromjā* und \**Dromisā* (wohl nordillyr.), dazu poln. (illyr.) *Drama* (Schlesien), bulg. *Dramatica* (thrak.); s. Vasmer ZslPh. 5, 367, Pokorny Urillyrier 3, 37, 127;

unsicherer ist Woods KZ. 45, 62 Anreihung von serb. *dřmati* ‘schütteln’, *dřmnuti* ‘erschüttern, erbeben lassen’, sloven. *dřmati* ‘schütteln, rütteln’, *drámiti* ‘aus dem Schlaf rütteln’, *drâmpati* ‘unsanft rütteln’, čech. *drmlati* ‘fitzen, wirren; die Lippen bewegen, als ob man sauge’, *drmoliti* ‘kurze Schritte machen’ (dies in der Bed. gut passend; ‘schütteln’ aus ‘mit dem Fuße anstoßen’?), *drmotiti* ‘plaudern’ (wohl Bedeutungskreuzung mit der Schallwurzel der-der-2, s. dort).

**dreu-** (z. T. mit *ū* als Tiefstufe, wohl auf Grund von \**dreyā*<sup>x</sup>-), FIN (Partiz.) *dr(o)u(u)entī/īū*:

Ai. *drávati* ‘läuft, auch zerfließt’, FIN *Dravantī*, *drutá-* ‘eilend’, av. *drāvaya-* ‘laufen’ (von daēvischen Wesen), *draoman-* n. ‘Angriff, Ansturm’, *aēšmō-drūt(a)-* ‘von

Aēsma her anlaufend, zum Angriff entsendet' (sehr unsicher ai. *dráviṇa-m*, *dráviṇas-n*. 'Gut, Vermögen', av. *draonah-* n. 'bei der Besitzverteilung zufallendes Gut, Vermögensanteil' etwa als 'fahrendes Gut'?);

illyr.-pannon. FlN *Dravos* (\**drouo-s*), daraus serbokr. *Dráva*, vgl. apoln. *Drawa* (illyr. Lw.); idg. \**drouent-* 'eilend' > illyr. \**drauent-* (: oben ai. *Dravanti*), daraus dial. \**trauent-* im FlN Τράεντ- (Bruttium) > ital. *Trionto*; idg. \**druuent-*, illyr. \**druent-* im poln. FlN *Drwęca*, nhd. *Drewenz*; ital. \**truent-* im FlN *Truentus* (Picenum);

gall. FlN (aus dem Nordillyr.?) *Druentia* (frz. *la Drance*, *Drouance*, *Durance*, schweiz. *la Dranse*); \**Drutos*, frz. *le Drot*; *Drutā*, frz. *la Droude*;

lit. Seename \**Drūv-intas* (wruss. *Drywiaty*); apreuß. Bach *Drawe*.

Auf **dreu-**, Partiz. \***dru-to-** beruht vielleicht (s. Osthoff Par. I 372 f. Anm.) got. *trudan* 'treten', anord. *troða*, *trað* ds.; ags. *tredan*, ahd. *tretan* 'treten' (bei Osthoffs Anschauung Ablautneubildung), ahd. *trata* 'Tritt, Spur, Weg, Trift', as. *trada* 'Tritt, Spur', ags. *trod* n., *trodu* f. 'Spur, Weg' (engl. *trade* 'Handel' ist nord. Lw.), ahd. *trota*, mhd. *trotte* f. 'Weinpresse', Intens. ahd. *trottōn* 'treten'; nhd. dial. *trotteln* 'langsam gehen'.

Hierher auch die germ. Wz. \**tru-s-* in ostfries. *trüseln* 'taumeln, stolpern, unsicher oder wankend gehen', *trüsel* 'Taumel, Schwindel', ndl. *treuzelen* 'trendeln, trödeln', westfäl. *trüseln*, *truaseln* 'langsam rollen', mhd. *trollen* (\**truzlōn*) 'sich in kurzen Schritten laufend fortbewegen', nhd. *trollen*, schwed. mdartl. *trösale* 'Kobold', norw. mdartl. *trusal* 'Tor, Narr', *trusk* 'verzagter und beschränkter Mensch', sowie (als \**truzlá-*) anord. *troll* n. 'Unhold', mhd. *trol*, *trolle* m. 'Kobold, Tölpel, ungeschlachter Mensch' (vgl. unser *Trampel* in gleicher Bed.; die Wandalen nannten die Goten Τρούλους, Loewe AfdA. 27, 107); in gleicher Weise steht neben germ. *tre-m-* (s. unten) anord. *tramr* 'Unhold'.

In Germ. außerdem mit *i*-Vokalismus mnd. *trīseln*, westfäl. *triāseln* 'rollen, taumeln', holl. *trillen* 'zittern' (woraus ital. *trillare* 'beben, Triller schlagen') usw. Gegen Verbindung von ai. *drávati* mit av. *dvaraiti* 'geht' s. unter \**dheu-*, \**dheuer-* 'stieben'.

**Ref** : WP. I 795 ff., Krahe IF. 58, 151 f., Feist 45.

**Pages** : 204-206

**PIET** : 1890

## 344. *der-*, schwere Basis *derə-*, *drē-*

**English** : ‘to cut, split, skin’

**German** : ‘schinden, die Haut abziehen, abspalten, spalten’

**Material** : ai. *dar-* ‘bersten machen, spalten, sprengen’, Präs. der leichten Basis *dárši*, *adar*, *dárt*, *n*-Präs. der schweren Basis *dṛṇāti* ‘zerspringt, birst’, Opt. *dṛṇīyāt*, Perf. *dadāra*, Partiz. *dṛta-*, von der schweren Basis *dīrṇá-*, Kaus. *dārayati*, Intens. *dardirāt*, *dárdarti* (vgl. av. *darədar-* ‘spalten’; čech. *drdám*, *drdati* ‘rupfen, abrupfen’), *dardarīti* ‘zerspaltet’, *dara-ḥ* m., *darī* f. ‘Loch in der Erde, Höhle’ (: gr. *δορός* ‘Schlauch’, lett. *nuōdaras* ‘Abfall von Bast’, ksl. *razdorь*), *dṛti-ḥ* m. ‘Balg, Schlauch’ (= gr. *δάρις*, got. *gataúrps*, russ. *dertь*), *darmán-* m. ‘Zerbrecher’ (: gr. *δέρμα* n.), woneben von der schweren Basis *dārīman-* ‘Zerstörung’; *-dāri-* ‘zerspaltend’ (= gr. *δῆρις*), *dāra-* m. ‘Riß, Spalte, Loch’, *dāraka-* ‘zerreißend, zerspaltend’, *darī-* in *dardarī-ti*, *darī-man-* mit *ī* für *i* = *ə* (vgl. Wackernagel Ai. Gr. 1 20), kaum nach Persson Beitr. 779 von der *i*-Basis; npers. Inf. *dirīdan*, *darīdan*, jüd.-pers. *darīn-išn*;

av. *darədar-* (s. oben) ‘spalten’, Inf. *dərənqm* (: ai. *dṛṇāti*), Iter. *dāraya-*, Partiz. *dərətō* (= ai. *dṛtá-*);

arm. *teṛem* ‘häute ab, schinde, mache schwierig’ (wegen *r* wohl zur Wzf. *\*der-s-*, Persson Beitr. 779 Anm. 1); unsicher arm. *tar* ‘fremd(es Land)’, *tara-* ‘außer, ohne, fern’, *taray* Aor. ‘nahm Reißaus’ (Persson Beitr. 778 a 2);

gr. *δέρω* ‘häute ab, schinde’, *īo*-Präs. *δείρω* ds. (wie lit. *derù* neben *diriù*), Aor. Pass. *ἐδάριν*, Partiz. *δρατός*, *δαπτός* (= ai. *dṛtá-*); *δορός* ‘Schlauch’ (= ai. *dara-*, lett. *nuō-daras*); *δάρις* ‘das Abhäuten’ (= ai. *dṛti-*), woneben mit (geneuerter) Hochstufe att. *δέρις*, -*εως* ‘Haut, ledernes Kleid, Decke’; *\*δέρπον*, diss. *δέτρον* ‘Haut im Körperinnern’; *δέρας*, -*ατος* n. ‘Fell’ (schwere Basis?), *δέρος* n., *δέρμα* n., *δορά* ‘Fell’; dehnstufig *δῆρις*, -*ιος* (poet.) ‘Streit, Kampf’ (= ai. *-dāri-*); hierher wohl auch *δαρ-δαίνω* ‘beschmutze’ statt *\*δαρ-δαίρω* (: ai. *dár-dar-ti*)?

cymr. corn. bret. *darn* ‘Stück, Teil’ (= ai. *dīrṇá-*);

got. *dis-taíran* (= gr. *δέρω*) ‘auseinanderreißen’, *ga-taíran* ‘zerreißen, zerstören’, ags. *teran* ‘zerreißen’, ahd. *zeran*, *fir-zeran* ‘zerreißen, zerstören’; mhd. (ver)zern, nhd. (ver)zehren ‘verzehren, verbrauchen’, engl., mnd. *terren* ‘zanken’, nnd. *terren*, *tarren* ‘reizen, necken’, ahd. *zerren* ‘zerren’; got. intrans. *dis-*, *ga-*

*taúrnan* ‘zerreißen’ (: ai. *dr̥nāti*), holl. *tornen* ‘sich auftrennen’, vgl. nominal ags. *torn*, ahd. *zorn* ‘Zorn, Streit, heftiger Unwille’ und in ursprünglicher Bed. holl. *torn* ‘Spaltung, Scheidung’ (= ai. *dīrṇá-*, cymr. *darn*; auch ai. *dīrṇá-* heißt außer ‘gespalten’ auch ‘verwirrt, in Verzweiflung befindlich’); woneben hochstufig anord. *tjorn* f. (\**dernā*), *tjarn* n. (\**dernom*) ‘kleiner See’, ursprgl. wohl ‘Wasserloch’ (vgl. ai. *dara-*, *darī* ‘Loch in der Erde’); zu *ga-taúrnan* trat kausatives (iteratives) *gataŕnjan* ‘berauben’ (aber ahd. *uozurnen* ‘verachten’ ist Denom. von \**uo-zorn*); got. *gataúra* m. ‘Riß’, *gataúrps* f. ‘Zerstörung’ (= ai. *dṛti-*, gr. *δάρις*); anord. *torð-* in Kompositis, ags. *tord* n. ‘Kot’ (\**dṛ-tóm* ‘Abscheidung’, vgl. lett. *dirstu*, *dirst* ‘cacare’, *diṛsa* ‘der Hintere’, Mühlenbach-Endzelin I 470, und von einer Gutturalerweiterung mhd. *zurch*, *zürch* m. ‘Tierexkrementen’);

daneben von der schweren Basis anord. *trōð* n. ‘Latten, Unterlage aus Stangen’ (\**drō-to-m*), mhd. *truoder* f. ‘Latte, Stange, daraus gefertigtes Gestell’; ahd. *trāda* ‘Franse’ (nhd. *Troddel*), mhd. *trōdel* (für \**trādel*) ‘Holzfaser’;

eigentlich zu *der-(e)u-* (s. unten) mit Nasal infix gehören \**dṛ-nu-ō* in mhd. *trünne* f. ‘laufende Schar, Zug, Schwarm; Woge’, ahd. *abe-trunnig*, *ab-trunne* ‘abtrünnig’, *ant-trunno* ‘Flüchtling’, und \**dren-uō* in *trinnan* ‘sich absondern’, mhd. *trinnen*, *trann* ‘sich trennen von, fortlaufen’, nhd. *entrinnen* (\**ent-trinnen*), Kaus. germ. \**trannjan* in mhd. *trennen* ‘schneiden’, nhd. *trennen*, holl. (mit Umstellung) *tarnen*, *tornen* ‘trennen’ (letztere jedenfalls unmittelbarer aus \**der-* ‘spalten’ zu gewinnen; das *nn* von germ. \**trennan* aus *-nu-*); sicher hierher schwed. mdartl. *trinna*, *trenta* ‘gespaltener Zaunständer’, ferner mit der Bed. ‘abgespaltenes Stammstück als Scheibe, Rad’ ahd. *trennila* ‘Kugel’, *trennilōn* ‘rollen’, mnd. *trint*, *trent* ‘kreisrund’, *trent* m. ‘Rundung, ringsumfassende Linie’, ags. *trinde* f. (oder *trinda* m.) ‘runder Klumpen’, mhd. *trindel*, *trendel* ‘Kugel, Kreisel’ u. dgl.

Mit gebrochener Redupl. oder formantischem *-d-* (vgl. gr. *δαρδαίνω* und čech. *drdati*) und aus ‘reißen, unfreundlich zerren’ erklärbarer Bed. wohl hierher germ. \**trat-*, \**trut-* in ags. *teart* ‘streng, scharf, bitter’, mnd. *torten*, holl. *tarten* ‘reizen, herausfordern, trotzen’, mnd. *trot* ‘Trotz’, mhd. *traz*, *truz*, *-tzes* ‘Widersetzlichkeit, Feindseligkeit, Trotz’, nhd. *Trotz*, *Trutz*, *trotzen*, bair. *tratzen* ‘neckern’; mit der Bed.-Entw. ‘zerfasert’ - ‘dünn, fein, zart’ vielleicht (?)mnd. *tertel*, *tertlīk* ‘fein, zierlich, verzärtelt’, dän. *tærtet* ‘zimperlisch’ (vielleicht auch norw. mdartl. *tert*, *tart* ‘kleiner Lachs’, *terta* ‘kleine Spielkugel’); ahd. nhd. *zart* (letzteres aus \**dor-tō-*, vgl. mpers. *dart* ‘geplagt’, npers. *derd* ‘Schmerz’ Wood KZ. 45, 70);

lit. *diriù* (: *δεῖπω*), žem. *derù* (: *δέπω*), *dirti* ‘schinden, Rasen oder Torf abstechen’ (schwere Basis gegenüber ai. *dṛti-*, gr. *δάρις*, got. *gataúrps*), *nudirtas* ‘geschunden’, lett. *nuōdara* ‘Stange mit bekappten Ästen; Schnitte Brot’, Pl. *-as* ‘Abfälle, bes. von

Bast' (: Mühlenbach-Endzelin II 772, ai. *dara-*, gr. *δορός*), lit. *dernà* 'Brett, Bohle'; mit *u*-farbiger Tiefstufenform lit. *duriù, dūrti* 'stechen' (Prät. *dūriau*) = serb. *ù-drim (ù-driti)* 'schlagen' (russ. *u-dyrítb* 'schlagen' mit Iterativstufe zu *\*d̥r-*, vgl. lit. *dūriau*, Berneker 179 f.). Dagegen sind lit. *duřnas* 'rasend, dumm', lett. *duřns* aus dem Slav. entlehnt; vgl. Mühlenbach-Endzelin I 519.

Slav. *\*derō* und *\*diriō* in aksl. *derq, d̥brati* 'reißen, schinden' und *\*d̥brq* (serb. *zàdrēm*, čech. *dru*); *u-darjō, u-dariti* 'schlagen' (*\*dōr-*, vgl. *\*dēr-* in gr. *δῆρις*), mit Iterativstufe *raz-dirati* 'zerreißen', serb. *iz-dirati* 'sich abmühen (sich schinden); Reißaus nehmen' (dazu aksl. *dira* 'Riß'; s. Berneker 201, wo auch über die Bed.-Entw. der wohl verwandten Sippe serb. *díra* 'Weg, den ein Heer gezogen ist oder zieht', bulg. *dír'a* 'Spur eines Menschen oder Tieres, oder von Rädern', *dír'b* 'suche, spüre, verfolge'); über *\*d̥r-* in serb. *ù-drim* s. oben;

Nomina: mit *ē*-Stufe sloven. *u-dêr* 'Schlag', mit *ō*-Stufe aksl. *razdor̥b* 'Riß, Spaltung' (= ai. *dara-*, gr. *δορός*, lett. *nuõ-daras*), serb. *ù-dorac* 'Angriff, mit Schwundstufe (idg. *\*d̥rto-*): serb. ksl. *raz-dr̥tb* 'zerrissen', klr. *dértyj* 'gerissen, geschunden' (= ai. *d̥rta-*); idg. *\*d̥rti-*: russ. *dertb* 'Überbleibsel von geschrotetem Getreide, Kleie; Rodeland' (= ai. *d̥rti-* usw.); russ. (usw.) *děrn̥b* 'Rasen' (: ai. *d̥rná-* usw., Bed. wie in lit. *diřti* 'Rasen abstechen'); russ. *dermó* 'Lumpenzeug, Untaugliches, Kehricht, Schmutz' (*\*Abfall beim Spalten, Abschälen*), *děrkij* 'rasch, geschwinde', *dran̥b* f. 'Dachschindel, Latte', *drjan̥b* = *'dermó'*, *dráka* 'Schlägerei', *drač* 'Nagelzieher', *o-dríny* Pl. 'Spreu' usw.

Mit *l*- erweitert lit. *nu-dirlioti* 'die Haut abziehen', serb. *dr̥ljām, dr̥ljati* 'eggen', *dr̥ljīm, dr̥ljiti* 'entblößen' (Berneker 255);

toch. AB *tsär-* 'trennen', *tsrorye* 'Spalt, Riß' (Pedersen Toch. Sprachg. 19).

***d(e)rī-*** (: *\*derēi-?*) nur spärlich belegt (s. bes. Persson Beitr. 779 f.):

Gr. *δρῖ-μός* '(schneidend, zerspaltend) durchdringend, scharf, herb, bitter' (wohl nach *ὄξύς* umgebildet aus *\*δρῖ-μός* oder *-σμός*), lett. *drīsmē* 'Riß, Schramme', vielleicht (wenn nicht Ablautsentgleisung zu lit. *dreskiù* auf Grund von dessen Tiefstufe *drisk-*) aus lett. *drīksna* (*\*drīskna*) 'Schramme', *draīska* 'Zerreißer', vgl. Mühlenbach-Endzelin I 488 f., 500;

fern bleibt *δρῖλος* 'Blutegel, Penis', eigentl. 'Schwellender', zu *δριάουσαν · θάλλουσαν* Hes. (M. Scheller briefl.).

Mit *u*-Formans von der leichten (*der-eu-*) und schweren Basis (*derə-u-*, *dġ̃-u-*) ‘zerreißen, (das Land) umbrechen, aufreißen, eruten’: *dorə-uā*: *dġ̃-uā* ‘Getreideart’, *deru-*, *de-dru-* usw. ‘zerrissene Haut’.

Mpers. *drūn*, *drūdan* ‘ernten’;

über germ. Formen mit Nasalinfix s. oben S. 207;

hierher anord. *trjōna* f. (\**dreu-n-ōn-*) ‘Rüssel des Schweins’ (‘aufreißend, wühlend’), *trȳni* n. ds., mhd. *triel* (\**dreu-lo-*) m. ‘Schnauze, Maul, Mund, Lippe’, norw. mdartl. *mūle-trjosk*, *-trusk* (\**dreu-sko-*) ‘Pferdemaul’ (Falk-Torp u. *tryne*). Wegen der Bed. unsicherer ist Falk-Torps Anreihung unter *trøg* und *trygle* von anord. *trauða* ‘mangeln, zu kurz kommen, im Stich lassen’, *trauðla* Adv. ‘kaum’, *trauðr* ‘verdrossen’ und - mit g-Erweiterung - ags. *trūcian* ‘fehlen, ermangeln, zu kurz kommen’ (nengl. dial. *to truck* ‘to fail’, mnd. *trüggelen* ‘betteln, betrügen’);

lett. *drugt* ‘sich mindern, zusammensinken’ (ir. *droch*, cymr. *drwg* ‘karg, schlecht’ voneiner *k*-Erw.?, Mühlenbach-Endzelin I 505).

ai. *dūr̥vā* ‘Hirsegras’ (*dġ̃-uā*);

vgl. gr. delph. *δαράτα* f., thess. *δάρατος* m. ‘Brot’ (\**drə-*), maked. *δράμις* ds.;

gall. (lat.) *dravoca* ‘Lolch’ (\**drə-u-*); bret. *draok*, *dreok*, cymr. *drewg* ds. sind aus dem Roman. entlehnt (Kleinhans bei Wartburg III 158);

mndl. *tanve*, *terwe*, holl. *tarwe* ‘Weizen’, engl. *tare* ‘Unkraut, Lolch, Wicke’ (germ. \**tar-uō*, idg. \**dorəuā*);

lit. *dīrva* ‘Acker’ (\**dġ̃-uā*, mit Intonationswechsel der *ā*-Stämme), eigentl. ‘Aufgelockertes’, *dirvonas* ‘ehemaliges, jetzt als Wiese benutztes Ackerland’ (vgl. zur Bed. russ. mdartl. *dor* ‘Neubruich, Rodland’, *rózdertb* ‘urbar gemachtes Land’), lett. *druva* ‘der bestellte Acker, Saatsfeld’ (Mühlenbach-Endzelin I 470, 505), russ. (s. Berneker 186) *derévnja* ‘Dorf (ohne Kirche); Landgut’, mdartl. ‘Stück Feld’, *pášet derévnju* ‘bestellt das Feld’;

mit der Bed. ‘Hautausschlag’ (‘sich absplittende Hautschuppen, rissige Haut’):

ai. *dar-dru-* m. ‘Art Hautausschlag’, *dar-dū-* m. (unbelegt), *da-drú-* m., *da-dru-ka-* m. ‘Aussatz’;



lat. *derbita* f. ‘Flechte’ ist Lw. aus gall. \**dervēta* (vgl. auch mir. *deir*, air. \**der* aus \**derā* ‘Flechte’), zu cymr. *tarwyden*, *tarwden* (Pl. *tarwed*) (neben *darwyden* durch Einfluß der Präfixgruppe *t-ar-*, Pedersen KG. I 495), mbret. *dervoeden*, nbret. *deroueden* ‘Flechtenübel’ (\**deru-eit-*);

germ. \**te-tru-* in ags. *teter* ‘Ausschlag’, ahd. *zittaroh* (\**de-dru-ko-s* = ai. *dadruka-*), nhd. *Zitterich* ‘Ausschlag’;

lit. *dedervinė* ‘flechtenartiger Ausschlag’ (Trautmann 47, Mühlenbach-Endzelin I 450; vgl. in ähnlicher Bed. von der Wzf. \**der-* čech. *o-dra*, Pl. *o-dry* ‘Friesel, -n’, poln. *o-dra* ‘Masern’, von der *g*-Erweiterung bulg. *drǎgnǎ-se* ‘reibe mich, jucke mich, werde krätzig’);

### **dereg-** :

Mndl. *treken* st. V. ‘ziehen’ und ‘schaudern’, ahd. *trehhan* ‘schieben, stoßen, stoßweise ziehen, scharren, scharrend verdecken’, \**trakjan* in mnd. *trecken* ‘ziehen (tr. intr.)’, ags. *traeglian* ‘to pluck’, womit wegen der gleichen Vokalstellung vielleicht lett. *dragāt* ‘zerren, reißen, erschüttern, schütteln’, *draguls* ‘Fieberschauer’, *drāga* ‘eine starke zornige Person, die viel leistet und viel verlangt’ zu verbinden ist; lett. *drigelts*, *drigants*, lit. *drigāntas* ‘Hengst’ sind Lw. aus poln. *drygant*; vgl. Būga Kalba ir s. 128, Mühlenbach-Endzelin I 498.

**deregh-** (s. Persson Wzerw. 26, Berneker 254 und 212 m. Lit.):

Ags. *tiergan* (germ. \**targian*) ‘necken, reizen’, mnd. *tergen*, *targen* ‘zerren, reizen’, holl. *tergen*, nhd. *zergen* ‘ziehen, zerren, ärgern’, schwed. mdartl. *targa* ‘mit den Zähnen odereinem schneidenden Werkzeug zerren’, norw. mdartl. *terga* ‘necken’; lit. *dīrginu*, *dīrginti* ‘(den Hahn des Gewehres) spannen’; russ. *děrgatʹ* ‘zupfen, ziehen, reißen’ (usw.), *sú-doroga* ‘Krampf’.

### **derek-**:

Δρέκανον Name eines Vorgebirges in Kos (wie Δρέπανον mehrfach als Name von Vorgebirgen, Bugge BB. 18, 189), δόρκαι · κονίδες, δερκύλλειν · αἰμοποτεῖν (eigentlich ‘die Haut aufreißen’ wie gleichbed. δερμύλλειν) Hes.;

gr. δόρπος m., δόρπον n. ‘Abendessen’ (\**dork-* + *uo-*Formans) = alb. *darkë* ‘Abendessen, Abend’ (unklar die Ablautverhältnisse



in *dreke* ‘Mittagessen’; vgl. Persson Beitr. 859<sup>1</sup>); vielleicht zum(nordillyr.?)  
ON Δρακούνα (leg. Δαρκούνα?) in Württemberg, als ‘Ort zum Rasten’;

sloven. *drkam*, *drčem*, *drkati* ‘gleiten, glitschen, auf dem Eise schleifen; rennen, Trab laufen’ (wohl aus ‘Reißaus nehmen’), čech. *drkati* ‘stoßen, holpern’,  
bulg. *dr̃cam*, *dr̃cñ* ‘ziehe, riddle Flachs, Hanf’ (Berneker 255, Persson Beitr. 85, 359).

### **deres-:**

Arm. *terem* (s. oben unter *der-*);

mir. *dorr* ‘Zorn’, *dorrach* ‘rauh, grob’ (s. Persson Beitr. 779 Anm. 1);

vermutlich ags. *teors*, ahd. *zers* ‘penis’, norw. *ters* ‘Nagel’; auch anord. *tjasna* f. ‘Art Nagel’ aus *\*tersnōn-*?, norw. *trase* ‘Lappen, Lumpen’, *trasast* ‘zerfasert werden’, *tras* ‘Reisig’, *trask* ‘Abfall, Plunder’;

sloven. *drásati* ‘auflösen, trennen’, čech. *drásati* ‘kratzen, ritzen, streifen’, *drasta*, *drásta* ‘Splitter, Fetzen; Gewand’, *draslavý* ‘rauh, holprig’,  
tiefstufig *drsen* ‘rauh’, *drsnatý* ‘holprig’ (vgl. oben mir. *dorr*).

### **dre-sk:**

lit. *su-dryskù*, *-driskaũ*, *-drìksti* ‘zerreißen’, *dreskiù*, *dreskiaũ*, *-drėksti* ‘reißen’, *draskaũ*, *draskýti* iter. ‘zerreißen’, lett. *draskât* ds., *draska* ‘Lumpen’,  
lit. *drėkstìnė lentà* ‘gerissene Latte, dünn gespaltenes Holz’ (Leskien Abl. 325, Berneker 220, 224).

bulg. *dráskam*, *drášt̃* (*\*drašč̃q*) ‘kratze, scharre; liege an, Sorge um’,  
perfektiv *drásñ* (*\*draskñq*); *dráska* ‘Kratzer, Riß’; čech. alt *z-dřies-kati* und (mit Assimilation des Auslauts an den tönenden Anlaut) *z-dřiezhati* ‘zerbrechen’, *dřieska*, *dřiezha* ‘Splitter, Span’, heute *dřízha* ‘Span’; poln. *drzazga* ‘Splitter’;

Mit formantischem **-p-**:

### **drep-, drop-:**

Ai. *drāpí-ḡ* m. ‘Mantel, Kleid’, *drapsá-ḡ* m. ‘Banner’ (?) (= av. *drafsa-* ‘Fahne, Banner’), lit. *drāpanos* f. Pl. ‘Weißzeug, Kleider’, lett. *drāna* (wohl *\*drāp-nā*) ‘Zeug, Tuch’; gallo-rom. *drappus* ‘Tuch’ (PN *Drappō*, *Drappus*, *Drappes*, *Drapōnus*) ist wohl ven.-ill. Lw.; der *a*-Vokal aus idg. *o* oder, wie das *-pp-*, expressiv;

gr. δρέπω ‘breche ab, schneide ab, pflücke’, δρεπάνη, δρέπανον ‘Sichel’, auch δράπανον (daraus alb. *drapën* ds.), das durch Assimilation von δρεπάνη zu \*δραπάνη zu erklären ist; o-stufig δρώπτω · διακόπτω Hes. (= serb. *drâpljēm*), δρωπαξ, -κος ‘Pechpflaster, um Haareauszuziehen’, δρωπακίζω ‘reiße Haare aus’; anord. *trōf* n. Pl. ‘Fransen’, *trefr* f. Pl. ds., *treffa* ‘zerfasern’, mhd. *trabe* f. ‘Franse’;

\**drōp-* in russ. *drjápa-ju*, -*ť* (mit unklarem *ja*), dial. *drápatb*, *drapátb* ‘kratzen, reißen’, serb. *drâpām*, *drâpljēm*, *drápati* ‘zerreißen, abnutzen; kratzen’, poln. *drapać* ‘kratzen, schaben, reiben, fliehen’;

*drp-*, slav. \**dōrp-* in bulg. *dōrpam*, perfektiv *dōrpnъ* ‘reiß, ziehe, schlepe’, serb. *drâpām*, *drápati* und *dřpīm*, *dřpiti* ‘reißen’;

bsl. *dreb-*, *drob-* ‘Fetzen, Kleider’ in lett. *drēbe* f. ‘Zeug, Kleid, Wäsche’, lit. *dróbė* f. ‘Leinwand’, *drābanas* m. ‘Lumpen, Fetzen’, *drabūžis*, *drobūžis* m. ‘Kleid’; osorb. *draby* m. Pl. ‘Kleiderzeug’, čech.-mähr. *zdraby* m. Pl. ‘Lumpen, Fetzen’ haben wohl durch Einfluß der Wz. \**drob-* (s. unter *dhrebh-*) ‘zerschneiden, zerstückeln’ -*b-* statt -*p-*;

### **drip-:**

Gall. (ven.-ill.) PN *Drippia*, *Drippōnius* (vgl. oben *Drappus* usw.);

bulg. *drípa* ‘Lappen, Fetzen’, sloven. *drîpam* (*drîpljem*), *drípati* ‘zerreißen, Durchfall haben’, čech. *dřípa* ‘Fetzen’, *dřípati* ‘reißen, zerreißen’;

### **drup-:**

Gr. δρύπτω ‘zerkratze’, ἀποδρύπτω, -δρύφω (mit sekundärem φ statt π, s. Persson Beitr. 859) ‘kratze ab, schinde die Haut ab’, δρυφή ‘das Zerkratzen, Abstreifen’, δρυπῖς ‘eine Dornenart’.

Zum Wechsel von *a* : *i* : *u* in ‘mots populaires’ vgl. Wissmann *Nomina postverbalia* 162 ff.

**Ref** : WP. I 797 ff., WH. I 342 f., 373, 861, Trautmann 51 f.

**Pages** : 206-211

**PIET** : 176

## 374. *dhau-*

**English** : ‘to press’

**German** : ‘würgen, drücken, pressen’

**Material** : Av. *dvaidd* 1. Du. Präs. Med. ‘wir bedrängen’, *davqs-čīnā* (kann für *duvqs-* stehen) ‘obwohl sich dazu drängend’; phryg. δάος . . . ὑπο Φρυγῶν λύκος Hes. (davon der Volksname Δᾱοι, *Dā-ci*), lyd. Καν-δαύλης (‘κυν-άγχης ‘Hundswürger’), vgl. Καν-δάων, Name des thrak. Kriegsgottes, illyr. ON *Can-davia*; *dhauno-s* ‘Wolf’ als ‘Würger’ im lat. GN *Faunus* (zu gr. θαῦνον · θηρίον Hes.) = illyr. *Daunus* (davon VN Δαύνιοι, Bewohner der apul. Landschaft *Daunia*; vgl. thrak. Δαύνιον τεῖχος); gr. Ζεὺς Θαύλιος d. i. ‘Würger’ (thessal.; s. auch Fick KZ. 44, 339), mit Ablaut gr. θῶς, θω(φ)ός ‘Schakal’ (d. i. ‘Würger’);

got. *af-dauips* ‘ἐσκυλμένος, geplagt’;

aksl. *davljo*, *daviti* ‘sticken, würgen’, russ. *davítb* ‘drücken, pressen, würgen, zerquetschen’, *dávka* ‘Gedränge’.

**Ref** : WP. I 823, WH. I 468.

**See also** : Über *dhāu-* ‘staunen’ s. u. *dhejə-*.

**Page** : 235

**PIET** : 1911

## 375. *dhē-1*, redupl. *dhē-dh(ē)-*

**English** : ‘child word for ‘grandparents’

**German** : Lallwort der Kindersprache für ältere Familienglieder

**Material** : Gr. θεῖος ‘Onkel’, θεία ‘Tante’ (\*θη-ος, θη-ᾱ), τήθη ‘Großmutter’ (aus \*θη-θη), ital. (venet.) *deda* ‘Tante’ (?), gr. τηθίς ‘Tante’ (dazu GN Θέτις); illyr. *deda* ‘Amme’ (Krahe IF. 55, 121 f.), also wohl ursprüngl. zur Wz. *dhē(i)-* ‘säugen’; lit. *dėde*, *dėdis* ‘Oheim’ (aber *diėdas* ‘Greis’ aus wr. *džėd* ds.), aksl. *dědъ* ‘Großvater’; ähnlich nhd. *deite*, *teite*, schweiz. *däddi* ‘Vater, Greis’, russ. *djadja* ‘Onkel’.

**Ref** : WP. I 826, Trautmann 47, Schwyzer Gr. Gr. I 193.

**Page** : 235

**PIET** : 1915

## 410. *dheu-1*

**English** : ‘to run’

**German** : ‘laufen, rinnen’

**Material** : Ai. *dhávātē* ‘rennt, rinnt’, dehnstufig *dhāvati* ds., *dhāutí-h* f. ‘Quelle, Bach’; mpers. *dawīdan* ‘laufen, eilen’, pām. *dav-* ‘laufen, rennen’;

gr θέω, ep. auch θείω, Fut θεύσομαι ‘laufen’;  
lak. σῆ · τρέχε Hes.; θοός ‘schnell’, βοη-θός ‘auf einen Anruf schnell zur Hand, helfend’, dazu βοηθέω (statt \*βοηθοέω) ‘helfe’, θοάζω ‘versetze in schnelle Bewegung; bewege mich schnell’;

gr.-illyr. δυάν · κρήνην Hes.;

anord. *ḍogg*, Gen. *ḍoggwar* (\**dawwō*), ags. *dēaw*, as. *dau*, ahd. *tou*,  
nhd. *Tau* (\**dawwa-*);

unsicher mir. *dōe* ‘Meer’ (\**dheuiā*) als ‘das heftig Bewegte’;

hierher wohl \**dhu-ro-* im thrak. FIN Ἀ-θύρας (\**ḡ-dhu-r-*) und in zahlreichen ven.-illyr. FIN, so illyr. *Duria* (Ungarn), nhd. *Tyra*, *Thur*, älter *Dura* (Elsaß, Schweiz), oberital. *Dora*, *Doria*, frz. *Dore*, *Doire*, *Doron*, iber. *Durius*, *Turia* usw. (Pokorny Urill. 2, 10, 79, 105, 113, 127, 145, 160, 165, 169 f.);

nach Rozwadowski (Rev. Slav. 6, 58 ff.) hierher der FIN *Düna*, west-slav. *Dvina* (\**dhueinā*), als finn. *väinä* ‘breiter Fluß’, estn. *väin(a)* ‘Sund’, syrj. ‘*dyn* ‘Mündung’ entlehnt.

**Ref** : WP. I 834.

**Pages** : 259-260

PIET : 1923

## 413. *dheu-4, dheuə-* (vermutlich: *dhuẽ-*, vgl. die Erw. *dhuẽ-k-*, *dhuẽ-s-*)

**English** : ‘to reel, dissipate, blow’, etc.

**German** : ‘stieben, wirbeln, bes. von Staub, Rauch, Dampf; wehen, blasen, Hauch, Atem; daher dampfen, ausdünsten, riechen, stinken; stürmen, in heftiger, wallender Bewegung sein, auch seelisch; in heftige, wirbelnde Bewegung versetzen, schütteln’

**Derivative**: Nominalbildungen: *dhū-li-*, *dhū-mo-*

**Material** : Mit *m*-Formantien:

Ai. *dhūmá-h* m. ‘Rauch, Dampf’, *dhūmāyati* ‘raucht, dampft’ = lat. *fūmāre*, formell auch = ahd. *tūmōn* ‘sich im Kreise drehen’;

gr. θῦμός ‘Gemütswallung, Leidenschaft, Mut’ (θῦμιάω noch rein sinnlich ‘rauche, räuchere’; θῦμάλ-ωψ ‘Kohlenmeiler’, θυμικός ‘leidenschaftlich’, θῦμαίνω ‘zürne’ usw.);

lat. *fūmus* ‘Rauch, Dampf, Qualm, Brodem’ (*fūmāre* s. oben);

lit. *dūmai* Pl. ‘Rauch’, lett. *dūmi* Pl., apr. *dumis* ds.;

aksl. *dymъ* ‘Rauch’;

mit ū: mir. *dumacha* Pl. ‘Nebel’ (nir. *dumhach* aus \**dhumuko-* ‘neblig, dunkel’);  
gr. θύμος, -ov ‘Thymian’ (starkkriechende Pflanze wie auch θύμβρα, θύμβρον ‘Satureja thymbra L.’ s. Boisacq m. Lit.; nach Niedermann Gl. 19, 14 zu  
russ. *dubrāvka, dubrónka* ‘Potentilla Tormentilla’, dasnach Berneker 215 zu  
aksl. *dqmbъ* ‘Eiche’ [s. unten S. 264] gehört).

Lat. *fīmus* ‘Mist, Dünger’ (als \**dhū-i-mos* auf Grund von *suffio*, -īre erwachsen);

mit idg. *ou*: ahd. *toum* ‘Dampf, Dunst, Duft’, as. *dōmian* ‘dampfen’.

Dazu Farbenadjektive der Bed. ‘rauchfarben, nebelgrau, düster’: ai. *dhūmrá-* ‘rauchfarben, grau, braunrot, trüb (auch vom Verstand)’, *dhūmala-* ‘rauchfarben, braunrot’;

lit. *duĩblas* ‘Schlamm, Moor auf dem Grund eines Teiches’, lett. *dubl’i* ‘Schlamm, Kot’ (vermutlich = ai. *dhūmra-*; vgl. aber unten S. 268 und Mühlenbach-Endzelin I 509), lett. *dūmal’š* ‘dunkelfarbig, braun’, *dūmaĩns* ‘rauchfarben’, *dumjš*, fem. *dumja* ‘dunkelbraun, fahl, trüb (von den Augen), dumm’, *dumūksnis* ‘Sumpf’, *dumbra zeme* ‘schwarzes Moorland’, *duĩbris*, *duĩbrs* ‘Quelle, Moor, Morast’ (vgl. Mühlenbach-Endzelin I 514; ausführlich über solche Moorbezeichnungen nach der Farbe Schulze Kl. Schr. 114);

vgl. mit dem Farbnamensuffix *-no-*: lett. *dūhi*, *dūhas* Pl. ‘Schlamm’;

mit *-ko-*, bzw. von der Wurzelerw. mit *-k-*: lett. *dūksne*, *dūkste* ‘Sumpf, Pfuhl, Morast’ :*dūkans* ‘Schweißfuchs, dunkelfarbig’;

mit *-g-*: lett. *duga* ‘zäher Schleim, der auf dem Wasser schwimmt’, *dugains ūdens* ‘unreines Wasser’, *d. uguns* ‘dunkle, getrübe Flamme’, *dungans* ‘Schweißfuchs’ (wenn letzteres nicht aus *\*dumgangs*, vgl. *balģans* ‘weißlich’, *salģans* ‘süßlich’);

mit *-t-* toch. B *tute* ‘gelb’?

Mit *l*-Formantien :

Ai. *dhūli-*, *dhūlī* f. ‘Staub, staubiger Erdboden, Blütenstaub’, *dhūlikā* ‘Nebel’, alb. *dēlējē* ‘Wacholder’ (als ‘Räucherholz’, aus *\*dhūlīnjo-*), lat. *fūlīgo* ‘Ruß’, mir. *dūil* ‘Wunsch, Begehrt’ (*\*Gemütswallung*, wie θῡμός), lit. *dūlis* m. ‘Räucherwerk zum Forttreiben der Bienen’, *dūlkė* ‘Stäubchen’, lett. *dūlājs*, *dūlējs* ‘mehr rauchende als brennende Fackel zum Honigausnehmen’; lit. *duĩšvas* ‘rauchfarben, mausgrau’; ablautend russ. *dūlo* ‘Mündung (eines Gewehrs, einer Kanone)’, *dūlbce* ‘Mundstück eines Blasinstruments’ (usw., s. Berneker 237; erst slav. Ableitungen von *duti* ‘blasen’).

Verba und einzelsprachliche Nominalbildungen:

ai. *dhūnōti* (*dhunōti*, *dhuvāti*) ‘schüttelt, bewegt hin und her, facht an’, Fut. *dhaviṣyati*, Perf. *dudhāva*, Pass. *dhūyāte*, Partiz. *dhutá-h*, *dhūtá-h* ‘geschüttelt’, mpers. *dīt* ‘Rauch’; ai. *dhunāti* ‘bewegt sich hin und her, schüttelt’, Partiz. *dhūnāna-*, *dhūni-* f. ‘das Schütteln’, *dhūnayati* ‘bewegt hin und her, schüttelt’, *dhavítram* n.

‘Fächer, Wedel’, *dhavitavyà-* ‘anzufächeln’; av. *dvaidī* ‘wir beide bedrängen’? (\**du-vaidī*); Kuiper Nasalpräz. 53 stellt hierher ai. *dhvajati* (Dhp. 7, 44), av. *dvažaiti* ‘flattert’ (dazu ai. *dhvajá-h* ‘Fahne’) aus \**dhv-eg-* (?);

arm. *de-dev-im* ‘schwanke, schaukle’ (vgl. das ebenfalls redupl. Intensiv *dhvajá-h* ai. *dō-dhavīti*);

gr. *θύω* (ἔθῡσα), lesb. *θυίω* ‘stürme einher, brause, tobe, rauche’ (\**dhu-īō*, v: aus *θύσσω*, ἔδῡσα, wie auch *ū* im ai. Pass. *dhūyáte* und anord. *dýja* ‘schütteln’ Neubildung ist; in der Bed. ‘rase’ vielleicht aus \**dhusīō*, s. *dheues-*), *θυάω*, *θυάζω* ds., *θύελλα* ‘Sturm’ (s. S. 269 unter *dheues-*), ep. *θύνω* ‘fahre einher, stürme daher’ (\**θυνρω*), *θυνέω* ds. (\**θυνέρω*), *θύνος* · *πόλεμος*, *ὀρμή*, *δρόμος* Hes. Mit der Bed. ‘rauchen (Rauchopfer), riechen’: *θύω* (*θύσσω*), *τέθυκα* ‘opfere’, *θυσία* ‘Opfer’, *θύμα* ‘Opfertier’, *θύος* n. ‘Räucherwerk (daher lat. *tūs*), Opfergabe, Opfer’ (davon *θυεία* ‘Mörser’? s. Boisacq m. Lit.), *θυόεις*, *θυήεις* ‘von Opferdampf oder Räucherwerk duftend’, *θύον* ‘ein Baum, dessen Holz wegen seines Wohlgeruches verbrannt wurde’, *θυία*, *θύα* ‘Thuya’, *θυηλή* ‘Opfergabe’ (: ion. *θυαλήματα* : att. *θυλήματα*, \**θύφα-* : \**θυ-*-, s. Bechtel Lex. 168 f., Boisacq s. v.), *θύμέλη* ‘Opferstätte, Altar’.

Auf Grund der Bed. ‘(zusammen)wirbeln’ *θῖς*, *θῖνός* ‘Sandhaufen, bes. Düne, Gestade, Sandbank, Haufen überhaupt’, aus \**θῖ-īv*, gebildet wie *ακτῖν-*, *γλωχῖν-*, *δελφῖν-*, *ὠδῖν-*, vgl. gr. *θίλα* ‘Haufen’ (Hes.), zur Bed. unten nhd. *Düne*; kaum mit Schwyzer Gr. Gr. I 570<sup>2</sup> zu ai. *dhīṣṇya-* ‘auf einen Erdaufwurf aufgesetzt’;

alb. geg. *děj*, tosk. *dënj* ‘berausche’, Med. ‘schwinde dahin, schmelze’ (\**deunīō*, vgl. got. *dauns* ‘Dunst’), *dêjet* ‘fließt, schmilzt’;

lat. *suf-fiō*, *-fīre* ‘räuchern’ (*suffīmentum* ‘Räucherwerk’; über *fīmus* s. oben) aus \**dhv-ijō*, wie *fīo* ‘werde’ aus \**bhv-ijō*, *foeteo*, *-ēre* ‘übel riechen, stinken’ auf Grund eines Partiz. \**dhv-oi-to-s* (wie *pūteō* von \**pūtos*);

hierher (als \*Aufgeschüttetes) gall., urir. *Δοῦνov*, latin. *dūnum*, air. n. s-St. *dūn* (: lat. *fūnus*, s. S. 260) ‘Burg’ (\*Hügel), acymr. *din* (ncymr. *dinas*) ds.; air. *dú(a)ë*, arch. *dóë* ‘Wall’ (\**dhōuio-*); air. *dumae* m. ‘Hügel’, gall. GN *Dumiat*; auch air. *dé f. Gen. dīad* ‘Rauch’, mir. *dethach* ds. (\**dhuijat-*);

ags. *dūn* m. f. ‘Höhe, Berg’, engl. *down* ‘Sandhügel, Düne’, mnl. *dūne*, mnd. *dūne*, daraus nhd. *Düne*; vgl. zur Bedeutung klr. *vý-dma* ‘Düne’ zu slav. *dъmъ* ‘blase’; hingegen ist germ. \**tū-na-* ‘Zaun, eingezäunter Platz’ (aisl. ags. *tūn* ds., ‘Stadt’, nhd. *Zaun*) wohl kelt. Lw.;



anord. *dýja* ‘schütteln’ s. oben;

got. *dauns* f. ‘Geruch, Dunst’ (\**dhou-ni*), anord. *daunn* m. ‘Gestank’ (vgl. alb. *dej*; über ahd. nhd. *dunst* s. unter der Wurzelform \**dheues-*); anord. *dūnn* m. ‘Daune (daraus mnd. *dūne*, wovon wieder nhd. *Daune*; vgl. mndl. *donst* ‘Daunen, Staubmehl’ = dt. *Dunst*; s. Falk-Torp u. *dun*); as. *dununga* ‘deliramentum’ (*ū* oder *ũ*?); aisl. *dūni* ‘Feuer’;

lit. *dujà* f. ‘Stäubchen’, *dujė* ‘Daune’; *dyýlas* ‘schwarz, schwarzköpfig, vom Rinde’, ablaut. *dùlas* ‘fahlgrau’;

slav. \**dujo*, \**duti* (z. B. russ. *dúju*, *dutʲ*) ‘blasen, wehen’, ablautend \**dyjǫ* in sloven. *díjem*, *díti* ‘wehen, duften, leise atmen’; aksl. *dunǫ dunǫti* (\**dhoun-*) ‘blasen’ (ablautend mit ai. *dhū-nóti*, *-nāti*, gr. *θῶνω*);

toch. A *twe*, B *tweye* ‘Staub’.

Vgl. noch das vielleicht ursprungsgleiche \**dheu-* ‘laufen, rinnen’.

Wurzelerweiterungen:

I. **bh**-Erw.: ***dheubh-*** ‘stieben, rauchen; neblig, verdunkelt, auch vom Geist und den Sinnen’.

Gr. *τύφω* (*θύψαι*, *τύφῃναι*) ‘Rauch, Dampf, Qualm machen; langsam verbrennen, sengen; Pass. rauchen, qualmen, glimmen’, m. *τύφος* ‘Rauch, Dampf, Qualm; Benebelung, Torheit, dummer Stolz’, *τετυφῶσθαι* ‘töricht, aufgeblasen, hoffärtig sein’, *τύφῶς*, *-ῶ* oder *-ῶνος* ‘Wirbelwind, Ungewitter’, *τύφεδών*, *-όνος* ‘verheerender Brand’, *τύφεδανός*, *τύφογέρων* ‘geistesschwacher Alter’; *τυφλός* ‘blind, dunkel, blöde’, *τυφλόω* ‘blende’, *τυφλώψ* ‘blind’, *τυφλώσσω* ‘werde blind’.

Air. *dub* (\**dhubhu-*) ‘schwarz’, acymr. *dub* (\**dheubh-*), ncymr. *du*, acorn. *duw*, mcorn. *du*, bret. *dū* ‘schwarz’, gall. *Dubis* ‘Le Doubs’, d. i. ‘Schwarzwasser’; wohl auch mir. *dobur* ‘Wasser’, cymr. *dwfr*, corn. *dour* (d. i. *dowr*), bret. *dour* (d. i. *dur*) ds., gall. *Uerno-dubrum* Flußname (‘Erlenwasser’) sind nach derselben Anschauung benannt; vielleicht sind aber die kelt. Worte mit idg. *b* anzusetzen und gehören zu *dheub-* ‘tief’ (unten S. 268), da ‘tief’ und ‘schwarz’ leicht identisch sein können. So kann der pomerell. FIN *Dbra* (\**d̥bra*) ebenso gut mit lett. *dubra*, ksl. *d̥br̥* identisch sein.

Got. *daufs* (-b-) ‘taub, verstockt’, anord. *daufr* ‘taub, träge’, ags. *dēaf* ‘taub’, ahd. *toup* (-b-) ‘taub, stumpfsinnig, unsinnig’, anord. *deyfa*, mhd. *touben* ‘betäuben,

kraftlos machen’, ablautend nd. *duff* ‘schwül (Luft), matt (Farbe), gedämpft (Laut)’, ndl. *dof*, mhd. *top* ‘unsinnig, töricht, verrückt’, *ō*-Verb: ahd. *tobon*, as. *dovōn* ‘wahnsinnig sein’, ags. *dofian* ‘rasen’, *ē*-Verb: ahd. *tobēn*, nhd. *toben*, sowie (als Partiz. eines st. V.) anord. *dofinn* ‘stumpf, schlaff, halbtot’, wozu *dofna* ‘schlaff, schal werden’; anord. *dupt* n. ‘Staub’, norw. *duft*, *dyft* f. ds., mhd. *tuft*, *duft* ‘Dunst, Nebel, Tau, Reif’, ahd. *tuft* ‘Frost’, nhd. *Duft* ‘feiner Geruch’ (oder zur Wurzelf. *dheup*-, s. unten);

got. (*hraiwa*-)*dūbō*, anord. *dūfa*, ags. *dūfe*, ahd. *tūba* ‘Taube’ (nach der dunkeln Farbe).

Nasaliert got. *dumbs*, anord. *dumbr*, ags. *dumb* ‘stumm’, ahd. *tumb* ‘stumm, dumm, unverständlich’, as. *dumb* ‘einfältig’. Doch scheint ein *\*dhu-m-bhos* ‘dunkel’ auch durchs Slav. gestützt zu werden (s. unten).

Vielleicht (Berneker 215) aksl. *dobъ* ‘Eiche, dann Baum überhaupt’ als ‘Baum mit dunkelm Kernholz’ wie lat. *rōbur*. Dagegen kann bei lett. *dumbra zeme* ‘schwarzes Moorland’ usw. *b* Einschublaut zwischen *m* und *r* sein, s. oben, ebenso bei lit. *du̯mblas* ‘Schlamm’ (mhd. *tümpfel*, nhd. *Tümpel*, Prellwitz KZ. 42, 387, vielmehr zu nhd. *tief*, mnd. *dumpelen* ‘untertauchen’, s. Schulze SBpr.Ak. 1910, 791 = Kl. Schr. 114).

Daneben **dhūp**- in: ai. *dhūpa*- m. ‘Rauch, Räucherwerk’, ahd. *tūvar*, *tūbar* ‘wahnsinnig’ (auch in *Duft*? s. oben).

2. **dh**-Erw.: **dheu-dh**- ‘durcheinanderwirbeln, schütteln, verwirren’.

Ai. *dōdhat*- ‘erschütternd, ungestüm, tobend’, *dúdhi*-, *dudhra*- ‘ungestüm’, wohl auch *dúdhita*- (Beiwort von *tamas* ‘Finsternis’) etwa ‘verworren, dicht’;

gr. *θύσσειται* · *τινάσσειται* Hes. (\**θυθιεται*), *θύσανος* ‘Troddel’, hom. *θυσσανόεις* ‘mit Troddeln oder Fransen behangen’ von \**θυθια* (\**dhudhja* = lett. *duža* ‘Bündel’), *τευθίς*, *τεῦθος*, *τευθός* ‘Tintenfisch’ (‘das Wasser trübend, verwirrend’);

germ. *\*dud*-, geminiert *\*dutt*- und *\*dudd*-: dän. *dude*, älter *dudde* ‘Taumellolch’ (aber über isl. *doðna* ‘gefühllos werden’ s. oben S. 260), nd. *dudendop*, *-hop* ‘schläfriger Mensch’, afries. *dud* ‘Betäubung’, norw. *dudra* ‘zittern’, ags. *dydrian* ‘täuschen’; mit *-dd*-: engl. dial. *dudder* ‘verwirren’, *dodder* ‘zittern, wackeln’, engl. *dodder* ‘briza media, Zittergras’; mit *-tt*-: mnd. *dotten*, *dutten* ‘verrückt sein’,

mnd. *vordutten* ‘verwirren’, mhd. *vertutzen*, *betützen* ‘betaubt werden, außer Fassung geraten’, isl. *dotta* ‘vor Müdigkeit nicken’;

ähnlich, auf Grund von \**dhuedh-*: ostfries. *dwatje* ‘albernes Mädchen’, *dwatsk* ‘einfältig, verschoben’, jütisch *dvot* ‘an der Drehkrankheit leidend’.

Mit dem Begriff des wirren Gerankes schwed. *dodra*, mhd. *toter* m. ‘Dotterkraut, cuscuta’, mengl. *doder*, nengl. *dodder* ‘Flachsseide’, ndl. (*vlas*)-*dodde* ds. Nach Falk-Torp u. *dodder* wäre das Wort als Bezeichnung für gewisse Pflanzen mit gelben Blüten auf den Eidotter übertragen: as. *dodro*, ahd. *totoro*, ags. *dydring* ‘Ei-dotter’ (-*ing* bewiese die Ableitung von Pflanzennamen); eher ist dafür ‘Klumpen’ = ‘dicke Masse’ im Gegensatz zum zerfließenden Eiweiß die vermittelnde Bed. gewesen (Persson) oder vgl. norw. *dudra* ‘zittern’ das elastische Zittern dieses gallertartig wippenden Kerns; vgl. aisl. *doðr-kvisa* ‘ein Vogel’.

### 3. k-Erw.: *dhūēk-*, *dhūk-* und *dheuk-*:

Ai. *dhukṣatē*, *dhukṣayati* mit *sam-* ‘facht (bläst) das Feuer an, zündet an, belebt’, *dhūka-* m. (unbelegt) ‘Wind’;

lit. *dvēkti*, *dvėkioti*, *dvėkterėti* ‘atmen, keuchen’, *dvōkti* ‘stinken’, *dvākas* ‘Hauch, Atem’, *dūksas* ‘Seufzer’, *dūkstū*, *dūkti* ‘rasend werden, rasen’, *dūkis* ‘Raserei’, lett. *dūcu*, *dūkt* ‘brausen, tosen’, *ducu*, *ducēt* it.

‘brausen’, *dūku* (\**dunku*), *duku*, *dukt* ‘matt werden’; Farbbezeichnungen wie lett. *dūkans* ‘dunkelfarbig’ (s. oben) schlagen vermutlich die Brücke zu:

ahd. *tugot* ‘variatur’, *tougan* ‘dunkel, verborgen, geheimnisvoll, wunderbar’, n. ‘Geheimnis, Wundertat’, as. *dōgalnussi* ‘Geheimnis, Schlupfwinkel’, ags. *dēagol*, *dīegle* ‘heimlich’, ahd. *tougal* ‘dunkel, verborgen, geheim’; auch ags. *dēag* f. ‘Farbe, fucus’, *dēagian* ‘färben’, engl. *dye*.

### 4. l-Erw.: *dh(e)uel-* (vgl. dazu oben die *l*-Nomina wie ai. *dhūli-*) ‘aufwirbeln, trüben (Wasser, den Verstand); trübe, dunkel, geistig schwach’.

Gr. *θολός* ‘Schlamm, Schmutz, bes. von trübem Wasser, der dunkle Saft des Tintenfisches’ (= got. *dwals*), Adj. ‘trübe’, *θολόω* ‘trübe’, *θολερός* ‘schlammig, trübe, verfinstert; verwirrt, betört’;

*Δύαλος*, Name des Dionysos bei den Paionen (Hes.) ‘der Rasende’, illyr. *Δευάδαι · οἱ Σάτ[υρ]οῖνπ* ‘*Ἰλλυριῶν* (Hes.);

air. *dall* ‘blind’, *clūas-dall* ‘taub’ (‘gehörblind’), cymr. corn. bret. *dall* ‘blind’ (über \**dualllos* < \**duļlos* aus \**dhulno-s*);

got. *dwals* ‘einfältig’, anord. *dvala* f. ‘Zögerung’; ablautend as. ags. *dol* ‘albern, töricht’, ahd. *tol*, *tulisc* ‘töricht, unsinnig’, nhd. *toll*, engl. *dull* ‘dumm, fade, matt (auch von Farben)’, anord. *dul* f. ‘Verhehlen, Einbildung, Hochmut’, *dylja* ‘verneinen, verhehlen’ und andererseits anord. *dōlskr* (\**dwōliska-*) ‘töricht’; as. *fardwelan* st. V. ‘versäumen’, afries. *dwilith* ‘irrt’; ags. Partiz. *gedwolen* ‘verkehrt, irrig’, ahd. *gitwēlan* ‘betäubt sein, säumen’, anord. *dulinn* ‘eingebildet’; Kaus. anord. *dvelja* ‘aufhalten, verzögern’, as. *bidwellian* ‘aufhalten, hindern’, ags. *dwelian* ‘irreführen’, ahd. \**twaljan*, *twallen*, mhd. *twel(l)en* ‘aufhalten, verzögern’; anord. *dvöl* f. ‘Verzögerung’, ags. *dwala* m. ‘Verirrung’, ahd. *gitwolo* ‘Betörung, Ketzerei’; got. *dwalmōn* ‘töricht, wahnsinnig sein’, ags. *dwolma*, as. *dwalm* ‘Betäubung’, ahd. *twalm* ‘Betäubung, betäubender Dunst, Qualm’, anord. *dylminn* ‘gedankenlos, leichtsinnig’, dän. *dulme* ‘schlummern’.

5. *n*-Erw. : *dhuen(ə)*- ‘stieben, heftig bewegt sein; wirbelnder Rauch, Nebel, Wolke; benebelt = dunkel, auch von der Verdunkelung des Bewußtseins, dem Sterben’.

Ai. *ádhvānīt* ‘er erlosch, schwand’ (vom Zorn, eigentlich ‘verdunstete, zerstob’), Kaus. *dhvānayati* ‘verdunkelt’, Partiz. *dhvāntá-* ‘dunkel’, n. ‘Dunkel’;

av. *dvan-* mit Präverbien ‘fliegen’ (*apa-dvāsaiti* ‘macht sich auf zum Davonfliegen’, *upa-dvāsaiti* ‘kommt herzugeflogen’, Kaus. *us-dvānayaĩ* ‘er lasse in die Höhe fliegen’); *dvānman-* n. ‘Wolke’, *aipi-dvānara-* ‘wolkig, neblig’, *dunman-* ‘Nebel, Wolke’;

gr. θάνατος ‘Tod’, θνητός ‘sterblich’ (\**dhuenatos* und \**dhūntós*), dor. θνάσκω ‘sterbe’, nach den Präs. auf -ίσκω umgebildet att. ἀποθνήσκω (-θανοῦμαι, -θανεῖν), lesb. θναίσκω ds. (Schwyzer Gr. Gr. I 362, 709, 770);

lett. *dvans*, *dvanums* ‘Dunst, Dampf’, *dviņga* ‘Dunst, Kohlendampf’ (Mühlenbach-Endzelin I 546).

6. *r*-Erw.: *dheuer-* (*dhuer-*, *dheur-*) ‘wirbeln, stürmen, eilen; Wirbel = Schwindel, Torheit’.

Ai. (unbelegt) *dhōraṇa-* n. ‘Trab’, *dhōrati* ‘trabt’ (= sl. *dur-*, s. unten); vielleicht *dhurá* Adv. ‘gewaltsam’; *dhāṭī* ‘Überfall, nächtlicher Überfall’, wenn mind. Entw. aus \**dhvārtī* ‘Heranstürmen’;

vielleicht gr. ἄ-θυρω (\*ἄ- = *h* ‘in’ + \*θυριω) ‘spiele, belustige mich’, ἄθυρμα ‘Spiel, Spielzeug; Schmuck, Putzsachen’ (wenn ‘spielen’ aus ‘springen’);

lit. *padūrmāi* Adv. ‘mit Ungestüm, stürmisch’, apr. *dūrai* Nom. Pl. ‘scheu’;

russ. *durʹb* ‘Torheit, Albernheit, Eigensinn’, *durěťb*, ‘den Verstand verlieren’, *durítb* ‘Possen treiben’, *durák* ‘Narr’, *dúra* ‘Närrin’, *durnój* ‘schlecht, häßlich, übel’, dial. ‘unvernünftig, wütend’, *durníca* ‘Bilsenkraut, Taumellolch’, klr. *dur*, *dura* ‘Betäubung, Taumel, Narrheit’, serb. *dūrīm*, *dúriti se* ‘aufbrausen’ usw.;

toch. A *taur*, B *tor* ‘Staub’?

**Ref** : WP. I 835 ff.; WH. I 499 f., 561 f., 57 If., 865; Trautmann 62 f., Schwyzer Gr. Gr. I 686, 696, 703.

**Pages** : 261-267

**PIET** : 1926

## 414. *dheu-b-*, *dheu-p-*

**English** : ‘deep’

**German** : ‘tief, hohl’

**Derivative**: *dhumb-* ‘Erdvertiefung’ (mit Wasser gefüllt)

**Material** : Formen auf *-b*:

gr. βυθός, ion. βυσσός m. ‘Tiefe (des Meeres)’, wohl umgestellt aus *\*dhub-*;

nach Jokl (Eberts RL. 13, 286 f.) hierher die thrak. ON Δόβηρος (*\*dhubēr-*), Δέβρη (*\*dheubrā*);

illyr. δύβρις· θάλασσα (Kretschmer Gl. 22, 216), auch in den tosk. FlN *Tubra*, *Drove* usw. (Pokorny Urillyrier 99);

air. *domain*, *fu-dumain*, cymr. *dwfn*, corn. *down*, bret. *doun* (d. i. *dun*) ‘tief’ (*\*dhubni-*), gall. *dubno-*, *dumno-* ‘Welt’ (*Dubno-rīx* eig. ‘Weltkönig’), air. *domun* ds.,

acymr. *annwf(y)n*, ncymr. *annwn* ‘das Götter- und Totenreich’ (\**an-dubno-* eig. ‘Un-, Außenwelt’ wie aisl. *ūt-garðr*); s. auch unten S. 268 slav. \**dьbno*;

got. *diups*, aisl. *diūpr*, ags. *dēop*, as. *diop*, ahd. *tiof* ‘tief’; got. *daupjan*, ags. *dīēpan*, as. *dōpian*, ahd. *toufen* ‘taufen’ (eig. ‘untertauchen’), aisl. *deypa* ‘tauchen’; mit -pp-: norw. *duppa* ‘untertauchen’ und die j-Bildung, ags. *dyppan* ‘tauchen; taufen’, nnd. *düppen*, ahd. *tupfen* ‘lavare’; mit gemin. Spirans faer. *duffa* ‘schaukeln’ (vom Kahn); mit gemin. Media norw. *dubba* ‘sich bücken’, *dobbe* ‘sumpfiges Land’ (vgl. Wissmann Nom. postverb. 170, 186); nasaliert norw. *dump* m. ‘Vertiefung in der Erde’, dän. dial. *dump* ‘Höhlung, Niederung’, engl. *dump* ‘tiefes, mit Wasser gefülltes Loch’, ahd. *tum(p)filo* ‘Strudel’, mhd. *tümpfel*, nhd. (aus dem Ndd.) *Tümpel* ‘tiefe Stelle im fließenden oder stehenden Wasser; Lache’, engl. *dimple* ‘Wangengrübchen’, ndl. *domp(el)en* ‘tauchen, versenken’;

lit. *dubùs* ‘tief, hohl’, dazu die FIN *Dùbė*, *Dubingà* und *Dubýsa* (= cymr. FIN *Dyfi* aus \**Dubīsā*, Pokorny Urillyrier 46 f.), *dūgnas* ‘Boden’ (wohl wegen lett. *dibens* aus \**dūbnas* = slav. \**dьbno*, gall. *dubno-*; s. die Lit. bei Berneker 245 f.); auch der FIN wruss. *Dubna* (= lett. *Dybnòja*) ‘der tiefe Fluß’ und die apr. ON *Dum(p)nis*, *Dubna* zeigen noch *bn*; *dumbù*, *dùbti* ‘hohl werden, einsinken’, *daubà*, *dauburỹs* ‘Schlucht’, *dúobti* ‘aushöhlen’, *duobẽ* ‘Höhle’ (lett. *duôbs*, *duôbjš* ‘tief, hohl’, *dùobe* ‘Grube, Grab’ mit *uo* aus *ou?*), *dubuõ*, -*eñs* ‘Becken’, *duburỹs*, *dūburỹs*, *duburķis* ‘Grube voll Wasser, Loch, Tümpel’, nas. *dumburỹs* ‘tiefes, mit Wasser gefülltes Loch’, *duĩblas* ‘Schlamm, Morast’ (doch s. oben S. 261); lett. *dubęns* (neben *dibęns*) ‘Grund, Boden’ (vgl. Mühlenbach-Endzelin I 465 u. 509), *dubt* ‘hohl werden, einsinken’, *dubl’i* Pl. m. ‘Kot, Morast’; apr. *padaubis* ‘Tal’ und *daubo* f. ‘Grund’ (vgl. oben S. 249);

abg. *dьbrь* (und daraus *dьbrь*) ‘φάραγξ, Schlucht’ (: lett. *dubra* ‘Pfütze’); ksl. *dьno* (\**dьbno*) ‘Grund, Boden’; über den FIN pomerell. *Dbra* s. S. 264.

Formen auf -p:

ahd. *tobal*, mhd. *tobel* ‘enges Tal’, nhd. *Tobel*; aschwed. *dūva* wohl st. V. ‘tauchen’, aisl. *dūfa* ‘niederdrücken’, *dýfa*, *deyfa* ‘tauchen’, ags. *dīēfan*, *dūfan* ds., engl. *dive*, mnd. *bedūven* ‘überschüttet, bedeckt werden’, *bedoven* ‘niedergesunken’;

slav. \**dupa* f. in sloven. *dúpa* ‘Erdhöhle’, čech. *doupa* ‘Loch’, abg. *dupina* ‘Höhle’, mbg. russ.-ksl. *dupl’ь* ‘hohl, leicht’, russ. *duplò* n. ‘Höhlung im Baumstamm’, skr. *dūpe*, Gen. -*eta* ‘Hinterer’, *dúplja* ‘Baumhöhle’, alt *dupan* ‘Höhle’ usw.; ablaut. poln. *dziupło* n., *dziupla* f. ‘Baumloch’ usw.



Ob hierher als \**dheu-g-*: germ. \**dū-k-*, \**du-kk-* ‘*tauchen*, sich *ducken*’?

**Ref** : WP. I 847 f., WH. I 565, 867, Trautmann 45 f.

**Pages** : 267-268

**PIET** : 201

## 431. *dhrono-*

**English** : ‘multicoloured’

**German** : ‘bunt’?

**Material** : Für gr. θρόνα Pl. ‘Blumenverzierungen in Gewändern (bei den alexandrin. Dichtern für φάρμακα, Zauber-, Heilkräuter gebraucht), bunte Gewänder, bunte Tiere’ erschließen Hoffmann BB. 15, 86, Lidén Stud. 67 f. eine Grundbed. ‘bunt’. Unter dieser Grundbed. vergleicht Lidén aaO. alb. *drē-ri*, geg. *dre-ni*- m. ‘Hirsch’ (Tiere aus dem Hirsch- und Rehgeschlecht sind häufig als ‘gesprenkelt, bunt’ benannt), wofür eine illyr. Gdf. \**drani-* (idg. *dhroni-*) durch die wohl illyr. Hesychglosse αρανίς · ἔλαφος (Λ- verschrieben für Δ-) geboten wird.

Stokes Mél. Kern [RC 24, 217] vermutet für θρόνα ‘Stickerei’ wegen mir. *druine* ds.

**Ref** : WP. I 876 f., WH. I 374.

**Pages** : 276-277

**PIET** : 0

## 441. *ed-*

**English** : ‘to eat’

**German** : ‘essen’

**Comments** : ursprüngl. athematisch, aber meist thematisch geworden



**Derivative:** Nominalformen: *ed-ono-*, *ed-men-*, *ed-uen/-ur* ‘Essen, Speise’; Partiz. Perf. Pass. *ēd-to-* (?), *ēdjo-* ‘eßbar, Speise’; *ēdo-*, *ēdā* ‘Speise’; *edont-*, *dont-*, *dnt-* ‘Zahn’.

**Material** : Ai. athem. Präs. 1. Sg. *ád-mi*, 3. Sg. *át-ti* ‘ißt’, Perf. *ādimá* (: lat. *ēdimus*, got. *etum*) ;themat. im Medium *ada-sva*;

av. 3. Sg. Konj. *adāiti*;

arm. *utem* ‘esse’, themat. (\**ōd-*);

gr. hom. Infin. ἔδμεναι, Fut. (alter Konj.) ἔδ-ο-μαι, Imper. ursprüngl. \*ἔσθι (: ai. *addhī*), danach sekundär ἔσθίω (ἔσθω) ‘esse’; sekundär themat. ἔδω (nach Partiz. ἔδοντ- und der danach aufgekommenen 3. Pl. ἔδοντι), Perf. hom. ἔδ-ηδ-ώς, ἔδήδοται (nach πέπο-ται), att. ἐδήδοκα;

lat. *edō*, *ēs*, *ēst* usw. ‘essen’ (Länge des *ē* entweder alt oder nach der sog. Lachmannschen Regel zu erklären; ob alt im Partiz. *ēsus* und Supinum *ēs(s)um*?); Perf. *ēdī*; osk. Infin. *edum*, über umbr. *ezariaf* s. unten S. 288;

air. Konj. *ci-ni estar* ‘obgleich er nicht ißt’ (\**ed-s-tro*), Fut. *īss-* (\**i-ed-s-*), Perf. *dofūaid* (\**de-u(p)o-od-e*), Partiz. *esse* ‘gegessen’ (\**ed-tjo-*); cymr. *ys* ‘ißt’ (\**ed-ti*);

got. themat. *itan* (Perf. 1. Pl. *ētum*, ahd. *āzum* usw.: alat. *ēdimus*), anord. *eta*, as. ags. *etan*, engl. *eat*, afries. *īta*, ahd. *ezzan* ‘essen’ (= ai. *ádanam* ‘Fuller’, gr. ἑδανόν ‘Speise’); mit Präfix *fra-* (\**pro-*): got. *fra-itan* ‘aufzehren’, ags. *fretan* ‘nagen’, ahd. *frezzan* ‘fressen’; kaus. got. *fra-atjan*; anord. *etia* ‘verzehren lassen’, ags. *ettan* ‘grasen lassen’, ahd. *azzen*, *ezzen* ‘zu essen geben, abweiden lassen’, nhd. *ätzen*, eigentlich ‘eine scharfe Flüssigkeit sich einfressen lassen’;

bsl. \**ēd-mi* in:

lit. *ėdu*, *ėdžiau*, *ėsti* (alt. *ė[d]mi*, 3. Sg. *ėst*) ‘essen, fressen’, Supin. *ėsty*;  
lett. *ēmu* (älter \**ēmi*) und *ēdu*, *ēst* ds., Supin. *ēstu*; apr. *īst*, *īstwei* ‘essen’;  
aksl. *jamъ* (\**ěmъ*), 3. Sg. *jastъ* (\**ěstъ*) idg. \**ēd-ti*), 3. Pl. *jadętъ* (idg. \**ēdnti*),  
Infin. *jasti* (alt *ěsti*), Supin. *jastъ*, ačech. *jěst*;

lit. Partiz. *ėdęs*, apr. *īduns*, aksl. *jadъ* ‘gegessen habend’;

hitt. *et-* ‘essen’, Imper. *e-it* (*et*), 1. Sg. Präs. *e-it-mi* (*etmi*), 3. Pl. *a-da-an-zi* (*adanzi*); das erste *a* durch Assimilation?, s. Friedrich IF. 41, 371; anders Pedersen Hitt. 128;

in Kompositis: gr. ἄρι-στον (\*-d-tom) ‘Frühstück’; mit Dehnung im Kompositum δειπνηστός ‘Essenszeit’, δορπηστός ‘Zeit des Abendessens, Abend’ (vgl. auch hom. ὠμῆσής ‘Rohes essend’: ai. *āmād-* ds.); gr. ἐδεστός, -τέος ist aus \*ἐστός, \*ἐστέος nach ἔδομαι ausgestaltet (wie ἐδεσθῆναι aus \*ἐσθῆναι).

Nominalbildungen:

1. Dehnstufig:

**ēdīo-, ēdīā-**: in ai. *ādyá-* ‘genießbar’ (*ādyūna-* ‘gefräßig’ ist von \**ādyu-*h ‘Essen’ abgeleitet);

anord. *ætr* ‘eßbar’ (vgl. auch got. *afētja* m. ‘übermäßiger Fresser’);

lit. *édžios* f. Pl. ‘Raufe’, *édžià* ‘Fresser’ (ursprüngl. ‘Fraß’), *ēdis* m. ‘Speise’, *mės-ēdis* ‘Fleischfresser’; apr. *īdis* m. ‘Essen’; russ. *jěžá* ‘Essen, Speise’ (u. dgl.; s. Berneker 271 f.);

über lat. *inēdia* ‘Fasten’ s. WH. 393.

**ēdo-, ēdā-**: in anord. *āt* n. ‘Fressen, Speise’ (auch *āta* f. ‘Fressen, Nahrung’), ags. *ætt* n., as. *āt* n., ahd. *āz* n. ‘Speise’ (vgl. auch got. *uzēta* m. ‘Krippe’), lit. *éda* f. ‘das Essen’ (= anord. *āta*), lett. *ēdas* f. Pl. ‘Fraß’, apr. *īdai* f. Nom. Sg. ‘das Essen’, aksl. *obědb* ‘Mahlzeit’ (vielleicht auch *jadb* ‘Gift’, s. Berneker 271 f.), russ. *jědá* f. ‘Frühstück, Speise’.

**ēdi-**: in aksl. *jadb* ‘Speise’, *medv-ědb* ‘Bär’ (Honigesser, vgl. ai. *madhv-ád-* ds.).

**ēd-to-**: in lit. *éstas* ‘gegessen’, apr. Subst. Dat. Sg. *īstai* ‘Essen’, mbg. *jasto* ‘Portion Speise’, usw.

**ēdes-**: in lit. *ēdesis* ‘Speise’, *ėskà* f. ‘Appetit’, alt ‘Fraß, Aas’ = lat. *ēsca* (\**ēd-s-kā*) ‘Speise, Fraß, Aas’, lett. *ēška* ‘Vielfraß’; ahd. as. *ās* ‘Fleisch eines toten Körpers, Köder, Aas’, ags. *æs* ‘Aas’ (\**ēd-s-om*); aksl. *jasli* Pl. m. ‘Krippe’ (\**ēd-s-li-*); wenn umbr. *ezariaf* ‘escas’ bedeutet, kann es vielleicht aus \**ēdes-āsio-* erklärt werden; anders über lit. *ėskà* EM<sup>2</sup> 295.

Mit *ō*: gr. ὠδῖς f., Pl. ὠδῖνες ‘Geburtswehen’, ὠδίνω ‘bin in Wehen’ (Frisk Etyma Armen.13); ἑδ-ὠδ-ή ‘Speise’ (vgl. ἑδῆδώς); dazu lit. *úodas*, lett. *uōds* m. ‘Mücke’ (Schulze KZ. 43, 41 = Kl. Schr. 627; von Zubatý AfslPh. 16, 407, Brugmann Grundr. I<sup>2</sup> 337 zu wruss. *wadzen* ‘oestrus’ gestellt).

2. Normalstufig, z. B.:

ai. *áðman*- n. 'Speise' (: ἔδμεναι); *-advan*- 'essend';

arm. *erkn* 'Geburtsschmerz' (\**edyōn*), *erk* 'Plage' (\**eduo*-?);

hom. εἶδαρ, -ατος n. 'Nahrung' (d. i. ἔδφαρ,  
vgl. ἔδαρ · βρωμα Hes.), ἐδητύς, ἔδεσμα 'Speise';

lat. *prandium* 'Frühstück' (\**pram-ediom*?), *edulus* 'Esser' (s. auch WH. I unter *acrēdula*, *ficedula* und *monēdula*), *edūlis* 'eßbar' (darf wegen des von Fick III<sup>4</sup> 24, Falk-Torp unter *jätte* als \**etuna*- 'Vielfresser' oder 'Menschenfresser' unserer Wurzelf. angereihten anord. *jǫtunn* 'Riese', ags. *eoten* 'Gigant', älter nnd. *eteninne* 'Hexe' ein alter *u*-St. *edu*- angenommen werden?);

3. *ō*-stufig: ὀδύνη (äol. aber ἔδυνα) 'Schmerz' (vgl. lat. *cūrae edācēs*), ὀδύρομαι 'empfinde Schmerz' usw. (beeinflußt von μύρομαι 'weine').

***edont*-, *dont*-, *dñt*-** 'Zahn', wahrscheinlich altes Partizip Präs.

Ai. *dán* m., Akk. *dántam* (\**dont*-), Gen. *datáh* (= lat. *dentis*) 'Zahn' (sekundär *dánta-h* m.); av. *dantan*- m. ds., *dātā* f. ds.;

arm. *atamn*, Gen. *-man* 'Zahn' (\**dñt-mñ*);

gr. (ion. att.) ὀδών, -όντος 'Zahn' (att. ὀδούς Neubildung nach (δι)δούς),  
äol. ἔδοντες (ὀδόντ- assimiliert aus \*ἔδόντ-?), νωδός 'zahnlos' für  
\*νωδων nach στράβων : στραβός u. dgl.;

lat. *dens*, *-tis* m. (\**dñt-s*); osk. *dunte[s]* ist Ablat. 'dentibus';

air. *dēt* n., cymr. bret. *dant*, corn. *dans* 'Zahn' (\**dñt*-);

ahd. *zand*, ags. *tōð* (Dat. Sg., Nom. Pl. *tēð*, kons. St.), anord. *tǫnn* (Nom. Pl. *teðr*, *tennr*, kons. St.); schwundstufig (aus den schwachen Kasus), got. *tunþus* (aus dem Akk. *tunþu* = lat. *dentem*) 'Zahn' (Ableitung ags. *tūsc* 'Fangzahn' aus \**tunþ-ska*-);

lit. *dantīs*, Gen. Pl. *dantỹ* (dial. auch *dančiũ*) 'Zahn';

slav. wohl in poln. *dzięgna* ‘Mundfäule, Entzündung des Zahnfleisches’ (\**dęt-gna*, s. Berneker 190).

Formen mit *e*-Stufe stehen demnach nicht fest; anord. *tindr* ‘Spitze, Felsspitze’, mhd. *zint*, *-des* ‘Zacke, Zinke’, ags. *tind* m. ds., ahd. *zinna* (\**tindjā*) ‘Zinne’, ahd. *zinko* (\**tint-kō*) ‘Zinke’ gehören zu air. *dind* ‘Hügel, Hebe’, phryg. Δίνδυμος Bergname, illyr. VN Δίνδαροι.

**Ref** : WP. I 118 ff., WH. I 340 f.

**Pages** : 287-289

**PIET** : 222

## 456. *eibh-* (: *oibh-*), *jebh-*

**English** : ‘to copulate’

**German** : ‘futuere’

**Comments** : wohl mit tabuierender Umstellung des Anlauts

**Material** : Ai. *yábhati* ‘fuit’;

gr. οἴφω, οἴφέω ‘futuō’; οἴφολης ‘unzüchtig’;

dor.-illyr. mythischer PN Οἶβαλος ‘γενέθλιος’;

vielleicht germ. \**aibō* ‘Familie, pagus’ in langob. *-aib* (*Ant-aib*, *Burgund-aib*), ahd. *-eiba* (*Weter-eiba*, *Wingart-eiba*);

slav. \**jebō* ‘futuō’ in russ. *jebú*, *jetí*, skr. *jèbêm*, *jèbati* (mit neugebildetem Infinitiv), usw.

**Ref** : WP. I 198, Specht KZ. 59, 121<sup>2</sup>, Schwyzer Gr. Gr. I 722<sup>1</sup> (sieht in gr. ὀ- ein Präverb *e*, *o*, oben S. 280).

**Page** : 298

PIET : 1365

## 461. *eḱuo-s*

**English** : ‘horse’

**German** : ‘Pferd’

**Material** : Ai. *ásva-h*, av. *aspa-* apers. *asa-* ‘Pferd’; über osset. *yäfs* s. unten;

gr. ἵππος ds. m. f. (ursprüngl. ohne Asper: Ἰππο- usw.);

thrak. PN Βετέσπιος, Οὐτάσπιος, *Autesbis*, *Esbenus*, lyk. Κακασβος; über lyk. *esbe-di* ‘Reiterei’ (phryg. Lw.?) s. Pedersen Lyk. und Hitt. 51, 67 (\**eḱuijo-m?*);

lat. *equus* (vgl. die osk. Namen *Epius*, *Epidius*, *Epetīnus*, doch s. Schulze EN 220<sup>4</sup>, 355);

air. *ech*, gall. *epo-* (in *Eporēdia*, *Epona* ‘mulīonum dea’, usw.), cymr. corn. *ebol* ‘Fohlen’ (\**epālo-*);

ags. *eoh* m., anord. *iōr* ‘Pferd’, as. in *ehu-skalk* ‘Pferdeknecht’, got. in *aiḥva-tundi* ‘Dornstrauch’ (\**Roßzahn*);

toch. A *yuk*, Gen. *yukes*, B *yakwe* ‘Pferd’ mit prothet. *y* (wie in osset. *jäfs*, neuind. dial. *yāsp* ds.); daraus entlehnt türk. usw. *jük* ‘Pferdelast’, woraus russ. *juk* ‘Saumlast’ usw.

Über lat. *asinus*, *hinnus*, gr. ὄνος usw. s. WH. I 72 f., 647, 849.

Moviertes fem. ai. *ásvā*, av. *aspā-*, lat. *equa*, altlit. *ašvā*, *ešva* ‘Stute’ (die Bildung hält Meillet BSL. 29, LXIV mit Recht für einzelsprachlich, Lommel Idg. Fem. 30 f. für bereits ursprachlich);

ai. *ásv(i)ya-*, av. *aspya-*, gr. ἵππιος ‘equinus’; lat. *equīnus* ‘vom Pferde’, apr. *aswinan* n. ‘Pferdemilch’, lit. *ašvīenis* m. ‘Hengst’, vgl. auch die FLN *Ašvinė*, *Ašvā*; gr. ἵππότης ‘Reiter’ : lat. *eques*, *-itis* m. ds. (letzteres aus \**eq<sup>w</sup>ot-*).

Das gr. Wort könnte wegen tarent. epid. ἰκκος illyr. Lw. sein; vgl. pannon. PN *Ecco, Eppo*, maked. PN Ἐπό-κιλλος, den Erbauer des trojan. Pferdes Ἐπειός, den VN Ἐπειοῖ im illyr. Elis, usw. (Krahe Festgabe Bulle 203 ff.); weder der Asper noch das ι lassen sich aus dem Gr. erklären, doch wäre die verschiedene Behandlung von *k̂u-* im Gr. nicht verwunderlich, da auch die Labiovelare dialektisch verschieden behandelt werden (Risch briefl.).

**Ref** : WP. I 113, WH. I 412 f., 862, Trautmann 72, Schwyzer Gr. Gr. I 68, 301, 351, 499.

**Pages** : 301-302

**PIET** : 1133

## 462. *el-1, ol-, el-*

**English** : ‘red, brown (in names of trees and animals)’

**German** : Farbwurzel mit der Bedeutung ‘rot, braun’, bildet Tier- und Baumnamen

**Comments** : meist *i-*, *u-* und *n-* (auch *m-*) Stämme, seltener von der bloßen Wurzel, die dann mit *g* oder *k̂* erweitert erscheint. Im Namen des Schwanes und anderer Seevögel ist die Bedeutung ‘weiß, glänzend’, wie in den mit *al-bho-* ‘weiß’ gebildeten Namen (oben S. 30 f), also sind beide Wurzeln wohl ursprünglich identisch.

**Material** : A. Adjektiva:

ai. *aruṇá-h* ‘rötlich, goldgelb’, *aruṣá-h* ‘feuerfarben’, av. *auruša-* ‘weiß’;

germ. *\*elwa-* ‘braun, gelb’ in ahd. *elo* (*elawēr*), mhd. *el* (*elwer*);

vgl. auch die gall. VN *Helvii, Helvetii*, vielleicht auch schweiz. FIN *Ilfis* (*\*Elvisiā*).  
B. *el-* in Baumnamen für ‘Erle’, ‘Ulme’ und ‘Wacholder’:

1. ‘Erle, Eller.’

Lat. *alnus* ‘Erle, Eller’ (aus *\*alsnos* oder *\*alenos*; das anlautende *al* geht auf älteres *el-* zurück);

maked. (illyr.?) ἄλιζα (\**alisā*) ‘Weißpappel’;

nach Bertoldi (ZfceltPh. 17, 184 ff.) steckt ein vorgall. \**alisā* ‘Erle’ in vielen ON und FIN; daneben die später herrschende Bedeutung ‘Elsbeere’ in \**alisia*, frz. *alise*, nhd. *Else*; illyr.-ligur. Ursprung wird durch häufiges Vorkommen auf Corsica (FIN *Aliso*, *Alistro* usw., *alzo* ‘Erle’) erwiesen; vgl. gall. ON *Alisia*, FIN *Alisontia*, frz. *Aussonce*, *Auzance*, nhd. *Elsenz*, usw.;

für das Got. ist nach Ausweis des span. *aliso* ‘Erle’ ein \**alisa* ‘Erle’ anzusetzen; ahd. *elira* und mit Metathese *erila*, nhd. *Eller*, *Erle*, mndd. *elre* (\**alizō*), *else* (\**alisō*), ndl. *els* ds., altn. *elri* n., *elrir* m.; *alr*, *qlr* (\**aluz-*) ds., ags. *alor* ds.; das idg. *e* der Wz. wird durch aisl. *jólstr* (\**elustrā*) ‘Erle’ und *ilstri* ‘Weide, *Salix pentandra*’ (\**elis-tr-jo-*; mhd. dial. *hilster*, *halster* ds. mit sekund. *h*, wie schwed. (*h*)*ilster*) sichergestellt; eine adj. Bildung ist ahd. *erlīn* ‘aus Erle’; vielleicht auch ags. *ellen*, *ellern*, engl. *elder* ‘Holunder’ zu vergleichen;

zu vergleichen ist ferner lit. *alksnis*, *elksnis*, lett. *ālsnis*, ostlett. *ēlsnis*, ostlit. *alīksnis*, apr. *alskande* (Hs. *abskande*) ‘Erle, Eller’, doch wird man verschiedene Grundformen \**alsn̥ja*, \**elsn̥ja* (mit Ablaut) und \**alisn̥ja* anzusetzen haben (Trautmann Bsl. Wb. 6, doch vgl. v. d. Osten-Sacken IF. 33, 192). Das Suffix von apr. *alskande* erinnert nach Trautmann an slav. \**jagnędb* ‘Schwarzpappel’;

auch das Slavische zeigt alten *e/o*-Ablaut; auf slav. \**jelbcha* (\**elisā*) gehen zurück: abg. *jelbcha* ‘Erle’, bulg. (*j*)*elhá* ds.; auf slav. \**olbcha* (\**olisā*): poln. *olcha*, russ. *ólbcha* ‘Erle’ (dial. auch *ělcha*, *elócha*, *volbcha*); slav. \**jelbša*, bzw. \**olbša* liegt vor in skr. dial. *jělša* (vgl. *jělāšje* ‘Erlengebüsch’ aus \**jelbšje*), sloven. *jělša*, dial. *ólša*, *jólša* ds., russ. dial. *olbša*, *olbšina*, *elbšina* und *lešina* (vgl. Pedersen KZ. 38, 310, 317).

Als abgeleitetes Adj. erscheint balt.-slav. \**al(i)seina-* : lit. *alksninis*, ostlit. *alīksninis*, abg. *jelbšinъ* (vgl. ahd. *erlīn*).

## 2. ‘Ulme’: *elem-*.

Lat. *ulmus* ‘Ulme, Rüster’ geht auf idg. \**ol-mo-s* oder auf schwundstufiges \**l-mó-s* zurück; Vollstufe (aber s. S. 309) in mir. *lem* ‘Ulme’ (\**lemos*). Hinzu stellt man gall. *Lemo-*, *Limo-* usw.; cymr. *llwyf* ‘Ulme’ fällt aus dem Rahmen heraus, da es auf Grund der Grundform \**leimā* wohl zu *elēi-* ‘biegen’ (S. 309) gestellt werden muß.

Vgl. weiter ahd. *ēlmboum* ‘Ulme’, altn. *almr* (mit *o*-Stufe), mnd. ags. *elm* ds.; nhd. *Ulme*, mhd. *ulmboum* soll aus dem Lat. stammen (Kluge), was durchaus nicht



sicher ist, denn vgl. ags. *ulmtréow*, mnd. *olm*, so daß möglicherweise das Germ. alle drei Abl.-Stufen enthält; russ. *ílim*, G. *íl'ma* usw. stammt aus dem Germ.

3. Wacholder und andere Nadelbäume: *el-eu-*, *el-en-*.

Arm. *elevin*, Gen. *elevni* 'Zeder';

vielleicht gr. ἐλάτη 'Fichte, Rottanne' (\**el-η-tā*);

lit. *ẽglius* m. (für \**élus* nach *ẽglẽ* 'Tanne') 'Wacholder', lett. *pa-egle* f. ds.;

slav. \**ělovьcb* 'Wacholder' in čech. *jalovec*, russ. *jálovec* ds., daneben *n*-Formans in wruss. *jel-en-ec* usw.

C. *el-* in Tiernamen:

1. 'Hirsch und ähnliche Tiere.'

a. mit *k̂*-Formans (germ. slav. *olk̂is*):

Ahd. *ëlho*, *ëlaho* 'Elch, Elentier', ags. *eolh*, engl. *elk* ds.; mit *o*-Abtönung (\**olk̂is*) anord. *elgr* ds.; aus einer anfangs betonten Form germ. \**álχis* stammt lat. *alcēs*, *alcē* f. und gr. ἄλκη f. 'Elch'; russ. *losь*, čech. *los*, poln. *łoś*, osorb. *łos* 'Elch' (aus \**olkis*); schwundstufig: ai. *r̥śa-h̥* *r̥śya-h̥* 'Antilopenbock', pam. *rus* 'wildes Bergschaf'.

b. Stamm *el-en-*, *el-η-* (*elənī* 'Hirschkuh'); schwundstufig *l-ōñ-*:

Arm. *ełn*, Gen. *ełin* 'Hirsch';

gr. ἔλαφος m. f. 'Hirsch' (\**elη-bho-s*), ἐλλός 'junger Hirsch' (\**elno-s*);

cymr. *elain* 'Hirschkuh' (\**elənī* = abg. *alъni*, *lani* ds.), air. *elit* 'Reh' (\**elη-tī*) vielleicht auch mir. *ell* f. 'Herde' (\**elnā*); ablaut. \**lon-* in gäl. *lon* m. 'Elentier'; gall. MonatsN *Elembiu* (: gr. Ἐλαφηβολιών);

lit. *ėlnis* und *ėlnias*, alit. *ellenis* m. 'Hirsch' (daraus mhd. *elent*, nhd. *Elen*), lett. *ālnis* 'Elch';

aksl. (*j*)*elenь* 'Hirsch' (alter Kons.-Stamm), russ. *olénь* usw.

Femin. \**elənī-* und \**alənī-* 'Hirschkuh' in:

lit. *ėlnė* und *álnė* ds., apr. *alne* ‘Tier’;

abg. *alъni*, *lani* ‘Hirschkuh’ (= cymr. *elain*), russ. (mit Übergang in die *ĩ*-Dekl.) *lanь*,  
 čech. *laní* usw.;

dazu weiter sehr wahrscheinlich als *\*l-on-bho-s* (mit demselben Suffix wie *ἔλαφος*)  
 auch got. *lamb* ‘Schaf’, anord. *lamb* ‘Lamm, Schaf’, ahd. *lamb* ‘Lamm’ (größtenteils  
 neutr. -es-St., was gemeingerm. Neuerung nach Kalb scheint);

Als Umstellung aus *\*elen-* faßt Niedermann IA. 18, 78 f. gr. *ἔνελος* · *νεβρός* Hes.;  
 daraus entlehnt lat. (*h*)*inuleus*.

2. Wasservogel: *el-*, *ol-*, mit Gutturalerweiterung oder *r-* und *u-* Stamm.

Gr. 1. *ἐλέα* f. ‘ein kleiner Sumpfvogel’ (zu *ἔλος* n. ‘Sumpf?’); 2. *ἐλώριος* ‘rotfüßiger  
 Stelzenläufer’ (nicht ganz gesichertes Wort, leg. *ἐρωδιός*?);

lat. *olor* ‘Schwan’ (*\*elōr*);

air. *elae* (*\*elouio-*) ds., mit *k*-Suffix acorn. *elerhc*, cymr. *alarch* (*a-* aus *e-*, s. Pedersen  
 KG. I 40);

älter schwed. und schwed. mdartl. *alle*, *al(l)a*, *al(l)* (finn. Lw. *allo*), schwed.  
 schriftsprachlich *alfågel* ‘fuligula glacialis’, norw. mdartl. *hav-al*, *-ella*; mit idg. *g-*  
 Ableitung: anord. *alka* ‘Alca torda, Pinguin’; *alka* könnte auch zur Schallwz. *el-*, *ol-*  
 ‘schreien’ (S. 306) gehören;

da idg. *-k(o)-* ein in Tiernamen häufiges Suffix ist (oben corn. *elerhc*), darf vielleicht  
 auch angereicht werden: gr. *ἀλκυών* ‘Eisvogel’ (lat. *alcēdo* scheint daraus umgebildet),  
 schweiz. *wīss-elg* und *birch-ilge* von verschiedenen Entenarten.

3. Iltis?

Vielleicht hierher der 1. Bestandteil von ahd. *illi(n)tīso*, nhd. *Iltis* und  
 ahd. *elledīso* (nhd. dial. *elledeis*), ndd. *üllek* ‘Iltis’, wenn aus *\*illit-wīso* (zu  
 nhd. *Wiesel*); germ. *\*ella-* aus *\*el-na-*, wegen der rotgelben Haare; anders sieht  
 Kluge<sup>11</sup> darin ahd. *ellenti* (aus *elilenti*, s. oben S. 25) ‘fremd’.

**Ref** : WP. I 151 f., 154 f., WH. I 28, 31, Specht Dekl. 37, 58 f., 116, Trautmann 6, 68  
 f., Pokorny Urillyrier 137 f.

**Pages** : 302-304

PIET : 1131

## 481. (*enebh-2*): *nebh-*, *embh-*, *mbh-*

**English** : ‘wet, damp; water; clouds’

**German** : ‘feucht, Wasser’, daraus ‘Dampf, Dunst, Nebel, Wolke’

**Comments** : (Kontaminationsform *nembh-*); z. T. *emb-*, *omb-* aus *embh-*, *ombh-*

**Material** : *nebhos-*: ai. *nábhas-* n. ‘Nebel, Dunst, Gewölk, Luftraum, Himmel’, daneben Wurzelflexion im dehnstuf. f. Plur. *nābhaḥ* (?); av. *nabah-* n. Pl. ‘Luftraum, Himmel’;

gr. νέφος, -ους n. ‘Wolke, Nebel’ (Denom. primärer Form ξυννέφει ‘es umzieht sich’, ξυννένοφε ‘es ist wolzig’);

auch (s. u. *nem-* ‘biegen’) air. *nem* (n. *es*-St.), nir. *neamh*, cymr. corn. *nef* ‘Himmel’;

abg. *nebo*, -ese n. ‘Himmel’, zum *i*-St. umgebildet in lit. *debesis* f. und m. ‘Wolke’ (aber alter konson. Pl., z. B. Gen. Pl. *debesų*! *d* für *n* durch Einfluß von *dangūs* ‘Himmel’);

hitt. *ne-pi-iš* (*nebis*) n. ‘Himmel’ Gen. *nebisas*;

mit *l*-Formans (*nebhelā*):

gr. νεφέλη ‘Wolke, Nebel’ = lat. *nebula* ‘Dunst, Nebel, Wolke’;

aber air. *nēl* m., Gen. *nīuil* ‘Wolke, Nebel’ nicht aus *\*nebhlo-*, sondern Lehnwort aus cymr. *niwl*, *nifwl*, ncorn. *niul* ds. (die wiederum nach Loth RC 20, 346 f. Lw. aus spätlat. *\*nibulus* für *nūbilus*);

ahd. *nebul* m. ‘Nebel’, as. *nebal* ‘Nebel, Dunkel’, ags. *nifol* ds., aisl. *nifl-heimr* u. dgl., *njōl* ‘Dunkelheit, Nacht’ (germ. *\*nebla-* und *\*niḃula-* aus *-elo-*; aisl. *nifl-* aus *\*niḃila-*);

unsicher ai. *nabhanú-* m., *nabhanū-* f., wahrscheinlich ‘Quelle’; av. *aiwi-naptīm asti* ‘er (befeuchtet =) besudelt mit Blut’, *napta-* ‘feucht’ (*\*nab-ta-*), npers. *neft* ‘Naphtha’;

vielleicht hierher lat. *Neptūnus* ‘Gott der Quellen und Flüsse, dann des Meeres’ aus \**nebh-tu-s*; des -*p*- im skyth. FIN *Naparis*, apers. Quell N *Nápas* stammt aus iran. *apa-* ‘Wasser, Quelle’ (Brandenstein, OLZ 1940, 435 ff.).

***mbh-(ro-)*:**

ai. *abhrá-* m. ‘trübes Wetter, Gewölk’, n. ‘Wolke, Luftraum’ (\**mbhros*), av. *awra-* n. ‘Wolke’; fern bleibt wegen der Bedeutung gr. ὀφρός ‘Schaum’ (Meillet BSL 31, 51);

in die *i*-Dekl. übergetreten lat. *imber*, *imbris* ‘Regenguß’ = osk. *Anafríss*, wohl ‘imbribus’.

Hierher auch die Flußnamen gall. \**Ambrā*, mcymr. *Amir*, *Amyr* sowie nhd. *Amper* und *Ammer* (kelt. \**Ambrā*), *Emmer* (kelt. \**Ambriā*); dazu auch engl. *Amber*; frz. *Ambre*, *Ambrole*; span. *Ambros*, *Ambros*; ital. *Ambra*, *Ambria*, *Ambro*, *Ambrio* usw., letztere sind bestimmt ven.-illyrisch; vgl. ohne formantisches *r* gall. *inter ambes* ‘inter rivos’, *ambe* ‘rivo’, abrit. *Amboglanna* ‘Ufer des Stromes’, sowie arm. *amb* und (mit idg. *b*) *amp* ‘Wolke’.

***emb(h)- : omb(h)- :***

ai. *ámphas-* n. ‘Regenwasser’; *ambu* n. ‘Wasser’, gr. ὄμβρος m. ‘Regen’ (zum *b* vgl. oben arm. *amp* und Schwyzer Gr. Gr. I 333); hierher auch lak. ὀμφά ‘Geruch, Hauch’, arkad. εὐομφος ‘wohlriechend’, usw.

***nembh-*:**

pehl. *namb*, *nam*, npers. *nem* ‘feucht, Feuchtigkeit’, pehl. *nambītan* ‘befeuchten’;

lat. *nimbus* ‘Sturzregen, Platzregen; Sturmwolke, Regenwolke’.

**Ref :** WP. I 131, WH. I 681, II 151 f., Specht Dekl. 16 f.

**Pages :** 315-316

**PIET :** 229

## 596. *grēb(h)o-s : grōb(h)o-s*

**English** : ‘hornbeam’

**German** : ‘Weißbuche’, teilweise Deckwort für ‘Eiche’

**Grammar** : m.

**Material** : Maked. (illyr.) γράβιον ‘Fackel’ (‘Eichenholz?’);

ven. ON *Grēbia*, illyr. VN *Grabaei*, PN Γράβος, Γράβων;

umbr. GN *Grabovius* (== poln. *grabowy*, s. unten) ‘Eichengott’ (altumbr. *Krapuvi*, neuumbr. *Grabovie*, Dat.) aus illyr. *grāb-* (älter *grēb-*) entlehnt;

ebenfalls illyr. Lw. ist lat. *grabātus* ‘Bett’ (\*aus Eichenholz) aus gr.-  
illyr. κράβ(β)ατος ds.

***grōb(h)o-s***:

Bsl. *graba-* m. ‘Weißbuche’ in:

apr. *wosi-grabis* ‘Spindelbaum’, lett. ON *Gruōbina* (*gruōbas*);

skr. *grāb*, russ. *grab*, poln. *grab* ‘Weißbuche’, *grabowy* ‘zur Buche gehörig’;

vielleicht zu *gerebh-* ‘ritzen’.

**Ref** : WH. I 171, 614 f., 855, Krahe IF. 59, 63 ff.

**Page** : 404

**PIET** : 267

## 606. *ghabh(o)lo-*, *-lā*

**English** : ‘bifurcation’

**German** : ‘Astgabel, Gabelung, Gabel’

**Material** : Air. mir. *gabul* ‘gegabelter Ast, Gabel; Gabelungspunkt der Schenkel, vulva’, cymr. *gafl* ‘Gabel; Schenkelgabel, vulva’, abret. Plur. *gablau* ‘Gabel’,

nbret. *gavl*, *gaol* ‘Gabelung’ (mit *ī*-Umlaut von *a* zu *e* acymr. *gebel* ‘dolabra’, cymr. *gefail* [-*ī*-St.] ‘Zange’, bret. *gevel* m., acorn. *geuel-hoern* gl. muncitorium), (gall-)lat. *gabalus* ‘Marterholz, Galgen’; die brit. Formen erweisen ein kelt. *\*gablo-*; das mittlere *a* in *gabalus* ist wohl lat.; v. Wartburg trennt gallorom. *gabalus* ‘Speer’ (älter ‘\*Gabel’), das in *\*gab-lakkos* ‘Speer’ (cymr. *gaflach* ds.) stecke, von *gabulum* ‘Galgen’, aber das *u* in air. *gabul* (*\*ghabhlo-*) ist nur epenthetisch;

ahd. *gabala* ‘Gabel’, mnd. *gaffel(e)* f., ags. *gafol*, *geafel* f. ds.; aisl. *gaflak*, ags. *gafeluc* ‘leichter Wurfspieß’ stammen aus einem air. *\*gablach*;

hierher wohl die ON illyr. *Gabuleo*, ven. Τρι-γάβολοι.

**Ref** : WP. I 533 f., WH. I 575, Krahe Würzb. Jahrbücher 1, 215.

**Page** : 409

**PIET** : 354

## 620. *ġhðem-*, *ġhðom-*, Gen.-Ablativ *ġh(ð)m-és*

**English** : ‘earth’

**German** : ‘Erde, Erdboden’

**Comments** : aus der Schwundstufe entwickelte sich *ġhm-*, von wo der einfachere Anlaut *ġh-* auch auf hochstufige Formen übergriff (über die ai. Anlaute *jm-*, *gm-* neben *kṣm-* vgl. Johansson Xenia Lideniana 1912, S. 116-126)

**Material** : Vgl. zum Anlaut noch Wackernagel Ai. Gr. I 129, 241, pp. 109, 209by, III 241 ff., Schwyzer Gr. Gr. I 326, 631, 10, Benveniste BSL. 38, 139 ff., Specht Dekl. 241.

Ai. St. *kṣam-*, Nom. Sg. *kṣā́h* (= av. *zā́*) f. ‘Erde, Erdboden’ (Akk. *kṣām* = av. *zqm*; Lok. *kṣāmi* und *\*kṣām*, wenn *kṣāman* aus dieser Form mit Postposition *\*en* ‘in’ zu erklären ist, vgl. ai. *pāri-jman* ‘rings auf der Erde’; Instr. *jmā́*; Gen. *jmáḥ*, sekundär *gmáḥ*, *kṣmáḥ*); *kṣámya-h* ‘auf der Erde befindlich, irdisch’;

av. *zā́*, Akk. *zqm*, Lok. *zāmē*, Gen. *zāmō* ‘Erde, Erdboden’;

gr. χθών f. 'Erdboden' (\*χθώμ; danach mit v auch Gen. χθονός, χθόνιος 'unterirdisch' usw.), χαμαί ursprüngl. 'zur Erde hin', dann auch 'auf der Erde' (bis auf die andere Vokalstufe = apr. *semmāi* 'nieder' und vermutlich auch = lat. *humī* 'zu Boden'), χαμαῖζε 'zur Erde nieder', χαμηλός 'niedrig', χθαμαλός 'niedrig' (: lat. *humilis*), vielleicht νεο-χμός 'neu, unerhört (auf der Erde?)';

phryg. ζεμελω (thrak. Σεμέλη) 'Mutter Erde' (?), auch phryg. ζέμελεν · βάρβαρον ἀνδράποδον Hes. (vgl. russ. *čelovek* 'Mensch' und 'Diener'); Γδαν Μα 'Χθών Mā' kann echt phryg. sein (idg. *ē* > phryg. *ā*), *gd-* : *z-* wie ai. *kṣāh* : av. *zā*;

alb. *dhe* 'Erde' (= χθών) ; vgl. gr. Δημήτηρ, dor. Δᾱμᾱτήρ, thess. Δαμμάτηρ, äol. Δωμάτηρ; illyr. Δω-, Δαμ- (Pisani IF. 53, 30, 38) aus idg. \**ǵdhō*, bzw. Vokat. \**ǵdhom*; über Δαμία, Beiwort der Demeter, s. WH. I 321;

lat. *humus* (aus \**homos*) 'Erde, Erdboden', wahrscheinlich Umformung eines alten Kons.-St. \**ǵhom-*; daher auch f. wie χθών; *humilis* 'niedrig' (: χθαμαλός); im Osk.-Umbr. \**homi-teros, -temos* als Kompar. Superl. vom Lok. \**homi* 'unten' (: ai. *kṣāmi*) : osk. *hu[n]truis* 'inferīs', *huntrus* 'inferōs'; umbr. *hutra, hontra* 'īnfṛā', Abl. *hondomu* 'īnfimō'; umbr. *hondu* 'pessumdatō' aus \**hon(d)-tōd*; über lat. *hūmānus* s. unten;

air. *dū*, Gen. *don* 'Ort, Stelle' (Pedersen KG. I 89, s. auch unten zu *duine*; die Entw.von *ǵhō* zu *d-* stimmte zu *t* aus *-kp-* in *art* 'Bär' aus *erkpos*; *n* statt *m* wie in χθόνοϛ aus der Vorstufe \**dōn* - aus \**dōm* - von *dū* verschleppt);

lit. *žėmė*, lett. *zeme*, apr. *same, semme* 'Erde', *semmāi* 'nieder' (: χαμαί, s. oben), lett. *zem* 'unter' (wohl Verkürzung des Lok. *zemē*); lit. *žėmas*, lett. *zēms* 'niedrig';

aksl. *zemlja* 'Erde'; dazu auch aksl. *zmьja* 'Schlange' ('auf der Erde kriechend, χθαμαλός'), *zmьjb* 'Drache'.

Dazu Worte für 'Mensch' als 'Irdischer':

lat. *homō, -inis* 'Mensch', alat. *hemō* (auch in *nēmō* 'niemand' aus \**ne-hemō*), Akk. *hemōnem*; zu *humus* wohl *hūmānus* 'menschlich', mit unklarem Vokalismus (\**hoim-* würde zum *oi* des air. Pl. *doīni* 'Menschen' stimmen, falls hier alter Diphthong vorläge, aber für ein idg. \**ǵdhoim-* fehlt jede Wahrscheinlichkeit; s. auch unten); osk.-umbr. \**homōn-* (Ablautstufe \**ǵhom-* wie *humus*, gegenüber lat. *hemōn-* oder einzeldialektischer Umlaut aus \**hemōn-*), osk. *humuns* 'hominēs', umbr. *homonus* 'hominibus';



got. *guma*, aisl. *gumi*, ags. *guma*, ahd. *gomo* ‘Mensch, Mann’, nhd. in *Bräutigam* (idg. \**ǵh<sub>e</sub>mon-* oder \**ǵh<sub>o</sub>mon-*);

lit. (alt) *žmuō* (Daukša m. Akk. *žmūnį*) ‘Mensch’, heute *žmogùs*, *žmōgus* (*g*-Formans wie in aksl. *mъ-žb*) ‘Mensch’, apr. *smoy* (leg. *smoa?*), weitergebildet apr. *smunents* m. ‘Mensch’, *smonenawins* ds., und *smūni* f. ‘Person’, lit. *žmonà* f. ‘Frau’, *žmónės* Pl. m. ‘Menschen’ (Akk. Pl. *žmónis* dial. aus idg. *ǵhmōn<sub>e</sub>ns*).

Pedersen (KG. I 69, 89, 116, 173) stellt hierher auch air. *duine*, cymr. *dyn*, corn. bret. *den* ‘Mensch’, urk. \**donjo-* aus \**ǵhōmjo-* = *χθόνιος*, ai. *kṣamya-ḥ*; das wäre allerdings der einzige Beleg für kelt. *nj* aus *mi*; es könnte Übertragung des *n* aus dem Paradigma \**dōn* ‘Ort, Stelle’ (s. oben) erwogen werden. Doch wäre dann der Pl. air. *doíni*, nir. *daoine* ‘Menschen, Leute’ (echter Diphthong) von *duine* zu trennen; weit wahrscheinlicher wird *doíni* als \**dheuenjo-* oder \**dhouenjo-* und *duine* usw. als tiefstufiges \**dhunjo-* mit got. *diwans* ‘sterblich’ verbunden (s. \**dhuen-* unter *dheu-* ‘sterben’); unwahrscheinlich Borgström NTS. 12, 83 f.;

toch. A *śom* ‘Bursche, Jüngling’, B *śaumo*, Pl. *śāmna* ‘Mensch’ (: lat. *hemōnem*); s. Pedersen Tochar. 107 f.;

hitt. *te-e-kan* (*tegan*), Gen. *tagnās* ‘Erde’ und toch. A *tkam*, Gen. *tkanis*, B *keṃ* ds. werden durch Metathese aus \**ǵ(e)ḏhom-*, \**ǵh(e)ḏhom* (Pedersen Group. 41 f.), dieses aus idg. \**dh(e)ǵhom* (Kretschmer Gl. 20, 66 f.) erklärt; dagegen mit beachtlichen Gründen Beuveniste Mél. Van Ginneken 193 ff.; eine Wurzel \**dhegh-* setzt auch Specht Dekl. 241 an; ich würde die hitt. und toch. Formen mit Benveniste lieber fernhalten.

**Ref** : WP. I 662 ff., WH. I 654 f., 663 ff., 869, Trautmann 369.

**Pages** : 414-416

**PIET** : 385

## 637. *ǵhel-1* (und *ghel-?*), auch als *i-*, *u-* oder *n*-Stamm; *ǵhelə-* : *ǵhlē-*, *ǵhlō-* : *ǵhlə-*

**English** : ‘to shine; green, gold, blue’

**German** : ‘glänzen, schimmern’; als Farbadjektiv: ‘gelb, grün, grau oder blau’

**Material** : Mit Rücksicht auf die häufigen Fälle, wo die idg. Palatale im Balto-slav. durch Velare vertreten sind, möchte ich statt durch ein Nebeneinander von *ġel-*, *ġhel-* und *ghel-* lieber mit Persson (Beitr. 790) und Kretschmer (Gl. 21, 115) das baltoslav. *\*gel-* durch Entlehnung aus einer Kentumsprache (Ven.-Illyr.?) erklären.

Ai. *hári-* ‘blond, gelb, goldgelb, grüngelb, falb’, *hariná-h* ‘Gazelle’, *harít-* ‘falb’, *hárita-* ‘gelb, grün’, *hiranya-* n. ‘Gold, Geld’, *hiranyáya-* ‘golden, goldig’; über *haṭaka-* n. ‘Gold’ s. Kuiper Proto-Munda 30; dazu auf velarer Wurzel beruhend ai. *ghoṭa-* ‘Pferd’ als ursprgl. ‘Fuchs’? (Sommer IF. 31, 364 u. A. 3);

av. *zari-* ‘gelb, gelblich, goldfarben’, *zairita-* ‘gelb, fahlgelb’, *zaranya-*, apers. *daraniya-* n. ‘Gold’, *zaranaēna* ‘von Gold, golden’, *zāra-* m. ‘Galle’ (= gr. *χολή*), nach der Farbe benannt wie gr. *χόλος*, lat. *fel*, anord. *gall* usf.; mit velarem Wurzelanlaut *ġarəðō-kərəta-* ‘die Galle herausschneidend’? (s. Bartholomae Altiran. Wb. 523 mit Lit.);

thrak. *ζηλτα* ‘Gold’ (?), phryg. *ζέλκια* · *λάχανα* Hes.;  
phryg. *γλουρός* · *χρυσός* und *γλούρεα* · *χρύσεα* Hes. (aus gr. *χλωρός* entlehnt??);

alb. *dhelpeṛë*, *dhelpeṇë*, *dhelbun(e)* ‘Fuchs’, eigentl. ‘der Gelbe’ (s. Jokl Linguist. kulturhist.Stud. 297 ff.);

gr. *χόλος* ‘Galle, Zorn’, *χολή* ‘Galle, Zorn’, *χολέρα* ‘Magenkrankheit’, *χλωρός* ‘blaßgrün. grüngelb, frisch, kräftig’ (:aisl. *glōr* ‘Glanz’);

lat. *fel*, *fellis* (*\*fel-n-is*) n. ‘Galle’ (alter *n*-St. wie ahd. *galla*), das *f* wohl dialektisch; WH. I 474, EM<sup>2</sup> 342 wollen für *fel* und lit. *gel̃tas* ‘gelb’ usw. (s. unten) eine Wurzel *\*g<sup>w</sup>hel-* (??) ansetzen;

die normale Entwicklung in lat. *helvus* ‘honiggelb’ (*\*ġheluos*) = gallolat. *gilvus* ‘hellgelb’ (mit dial. *i* aus gall. *\*gelvos*);

dazu lat. (*h*)*olus*, *-eris* (aus *\*holos*, *\*heleris*) n., dial. *folus*, alt *helus*, *helusa* ‘Grünzeug, Gemüse, Kohl’;

hierher auch lat. *galbus* ‘gelber Vogel’, *galbinus* ‘grüngelb’, falls kelt. oder illyr. Lw. (*\*ghel-bho-* oder *\*ghol-bho-*, weiter zu lit. *gul̃bis* s. unten);

air. *gel* ‘leuchtend, weiß’, nir. *gealach* f. ‘Mond’; cymr. *gell* ‘gelb’, bret. *gell* ‘braun’ (\**ghel-no-*);

dazu \**ghla-* in ir. cymr. corn. bret. *glan* ‘rein’, kelt. FIN *Glanis*, *Glanā*, ir. *glain* ‘Glas, Kristall’ (\**ghlani-*), cymr. *glain* ‘Edelstein, Juwel’ (\**ghlanjo-*);

auch in isl. *glana* ‘sich aufklären’, *glan* ‘Glanz’, norw. dial. *glana* ‘schimmern, leuchten, sich aufklären’, schwed. dial. *glana* ‘schwach leuchten, stieren, gucken’, asäch. FIN *Glana* (weiteres siehe unter den *s*-Erweiterungen).

aisl. *gall* n. ‘Galle, Gift’ (\**gallōn-*, idg. \**ghol-n-*), ags. *gealla* m., as. *galla*, starkes f., ahd. *galla*, schwaches f. ‘Galle’;

tiefstuf. aisl. *gulr* ‘gelb’, neben vollstuf. ags. *geolo*, as. ahd. *gelo*, Gen. *gelwes* ds. (< \**gelua-*);

got. *gulþ* n., aisl. *gull*, *goll* n., ags. afries. as. ahd. *gold* n. ‘Gold’;

Ablautsstufe \**ghlē-* in aisl. *glāmr* ‘Mond’, *glāmsýni* ‘optische Täuschung, Illusion’, schwed. *glåmig* ‘graugelb im Gesicht, mit eingefallenen Augen’, aisl. *glær* ‘hell’ (\**glēja* = lit. *žlējà* unten).

\**ghlō-* (wie in gr. *χλωρός*) tritt auf in ags. *glōm* ‘Zwielicht, Dämmerung’ (doch ist *ō* vor *m* mehrdeutig), as. *glōian*, ahd. *gluoen* ‘brennen, glühen glanzen’, aisl. *glōð* ‘Glut, glühende Kohle’, ags. *glæd* f. ‘Glut, Flamme, glühende Kohle, Kohle’, afries. *glēd* ‘Glut, Brand’, ahd. *gluot* ‘Glut, glühende Kohlen’; aisl. *-glōr* n. ‘Glanz’ (: *χλωρός*), aisl. *glōra* ‘funkeln’; s. auch unten S. 433 *ghlōu-*;

lit. *želiù*, *žéliau*, *žélti*, lett. *zel’u*, *zēlt* ‘grünen’; ablaut. lit. *žālias*, lett. *zal’š*, apr. *saligan* ‘grün’, lit. *žolė*, lett. *zāle* f. ‘Gras, Kraut’, apr. *sālin* Akk. ‘Kraut’, lit. *žālas* ‘rot’ (von Rindern); lit. *žilas* ‘grau’, lett. *zils* ‘blau’, lit. *želvas* ‘grünlich’, lett. *zēlts* (altes Neutr.) ‘Gold’, ostlit. *žēltas* ‘golden’; lit. *žlējà* ‘Zwielicht, Halbdunkel’ (\**ghlējā*), Trautmann Bsl. Wb. 364 f., 368, 372; lit. *tulžis* ‘Galle’, durch Metath. aus \**žultis*; lett. *žults* ds. (\**ghlīt-*); zum *u*-St. in lit. *žalvas*, *želvas* (= lat. *helvus*) ‘grün’, *žaliūkė* ‘grüner Frosch’, usw. s. Specht Dekl. 120;

aksl. *zelenъ* ‘grün’, skr. *zēlen*, čech. *zelený*; russ. *zelénij*, poln. *zielony* ds. (vgl. ai. *híraṇya-* ‘Gold’; dazu aksl. *zeliye* n. ‘Gemüse’, russ. *zelje* ‘Kraut, Heilkraut’, skr. *zēlje* ‘Grünzeug’, čech. *zelí* n. ‘Kraut, Kohl’);

dazu auch russ. *zołá* ‘Asche’, bulg. *zolá* ‘Holzasche, daraus gekochte Lauge’; aksl. *zlakъ* ‘Kraut’, russ. *zlak* ‘Gras’, bulg. *zlakove* ‘Gräser, Kräuter’;

slav. \**zolto* in aksl. *zlato* ‘Gold’, russ. *zóloto*, skr. *zlâto*, čech. *zlato*, poln. *złoto* ds.,

daneben slav. \**zoltъ* ‘golden’ in russ. *zototój*, sloven. *zlât*, čech. *zlatý*, poln. *złoty* ‘golden’;

aksl. *zľčъ* ‘Galle’ (\**ǵhl̥-ki-s*); bulg. *zľčka* ‘Zichorie’ (z in volksetymolog. Anschluß an *zelenъ* usw.?); vgl. unter aksl. *žľtъ* ds. mit velarem Anlaut.

Daneben anlautendes baltoslav. *g-* in:

bsl. \**gelta-* und \**gilta-* ‘gelb’ in: lit. *gel̃tas* ‘gelb’ (davon *gel̃švas* ‘gelblich’);

lett. *dzēlts* ‘gelb’, *dzeltēt* ‘gelb werden’; davon abgeleitet

apr. \**geltaynan* (Hs. *gelatynan*); lit. *geltónas*; lett. *dzeltains* und *dzeltāns* ‘gelb’; serb.-ksl. *žľtъ*, skr. *žūt* (f. *žúta*); čech. *žlutý*; russ. *žólt* (f. *želtá*);

dazu aksl. *žľtъ*, *žľčъ* ‘Galle’, russ. *žolčъ*, bulg. *žľčka* ds. und ‘Zichorie’, skr. *žuč*, čech. *žluč*, poln. *żółć* ds.; vgl. oben mil palatal. Anlaut aksl. *zľčъ* ds.;

neben dem *t*-Suffix im Farbadjektiv ein *n*-Suffix im Tiernamen baltoslav. \**gilnā-* f. ‘Specht’ in lit. *giľna* ‘Wacholderdrossel’, lett. *dziľna* ‘Specht’; slav. \**žľna* in russ.-ksl. *žľna*, skr. dial. *žľná* ‘Schwarzspecht’, poln. *żółna* ‘Bienenspecht’, russ. *želná* ‘Schwarzspecht’;

mit anderem Suffix čech. *žluva* f. ‘Pirol’ (aus slav. *žľva*; vgl. dazu oben lat. *helvus* und mit palatal. Anlaut lit. *želvas* ‘grünlich’, dazu *žalvė* f. ‘Rispengras’, *želvỹs* m. ‘grünender Stamm’);

hierher wohl auch (vgl. aber oben S. 428 unter *ǵel-*) apr. *gulbis*, lit. *gul̃bis* m. (\**ǵolbh̥io-*) *gulbė* f., lett. *gũľbis* ‘Schwan’ und ‘weiße Kuh’ (daher nicht zu *ghel-* ‘rufen’);

ferner mit unerklärtem *k-*:

slav. \**kľlpъ*, \**kľlpъ* in osorb. *koľp*, kaschub. *kôľp* ds., russ. *kóľpik* m. ‘Löffelreihher’;

dazu ferner russ. *goľubój*, apr. *golimban* ‘blau’, lit. *gelumbė* f. ‘blaues Tuch’, abg. *golqъbъ* ‘Taube’, skr. *gòľūb* m. ds., čech. *holub* ds., usw.; zur Bildung vgl. lat. *columba*, *palumbēs* ds.;

Wurzelerweiterungen mit Dental:

**ġhlād-** in ags. *glæterian* ‘splendescere’, Partiz. ‘flavus’; mnd. *glate*, mhd. *glaz* m. ‘Glatze’.

**ġhlend(h)-** ‘glänzen, schauen, blicken’ in:

air. *as-gleinn* ‘er belehrt’, *in-glennat* ‘investigant’, *fo-gliunn* ‘ich lerne’,  
bret. *goulenn* ‘verlangen’; air. *do-gliunn* ‘ich sammle’ (Verbaln. *díglaimm*),  
bret. *dilenn* ‘auswählen’, gallorom. *glennāre* ‘Ähren lesen’ (*glenn-* < *\*glendn-* s.  
Pedersen KGr. I 157, II 539), *glése* ‘glänzend’ (<*\*glendtio-*); bret. *glein* ‘klar’  
(\**gländio-*, idg. *\*ghlndhio-*);

norw. dial. *gletta* ‘gucken’, *glett* ‘klarer Fleck am Himmel’, schwed.  
dial. *glänta* ‘hervorschimmern, ein wenig öffnen’, mhd. *glinzen* ‘schimmern,  
glänzen’, ahd. mhd. *glanz* ‘glänzend’, mhd. *glanz*, *glunz* ‘Glanz’, ahd.  
mhd. *glenzen* ‘glänzen’; schwed. *glindra* ‘glitzern’, mhd. *glander* ‘glänzend,  
schimmernd’, *glander* m. n. ‘Glanz, Schimmer’; vgl. mit anderer Bedeutung  
unten *ġhlend(h)-*;

bsl. *\*glendjō* ‘schaue’ (mit anlaut. Velar) in:

lett. (kurisch) *glendi* ‘suche’;

slav. *\*ględjō*, *\*ględěti* in:

russ. *gljaděť* ‘schauen, blicken’, skr. *glédîm*, čech. *hledím*, *hleděti* ds. und als  
ursprüngl. Iterativum aksl. *ględati* ‘βλέπειν’, bulg. *glédam*, skr. *ględâm*, *ględati*,  
ačech. *hladati*, poln. *glądać* ‘sehen, schauen’ (Trautmann 92 f).

Hierher **ġhlādh-**, **ġhlādh-** ‘glänzend, glatt’?

Lat. *glaber* ‘glatt, unbehaart, kahl’ (\**ġhlādh-ro-*);

aisl. *glāðr* ‘glatt, glänzend, froh’, *gleðia*, *glāða* ‘erfreuen, unterhalten’,  
ags. *glæð* ‘glänzend, schimmernd, froh, erfreulich, angenehm’, *gladian* ‘glänzen,  
schimmern, glänzendmachen, streicheln, trösten, erfreuen’, afries. *gled* ‘glatt’,  
as. *gladmōd* (= ags. *glædmōd*) ‘fröhlich’, ahd. *glat* ‘glänzend’, mhd. *glat* ‘glänzend,  
glatt’; mit Intensivgemination mhd. *glatz* ‘Kahlkopf, Glatze’ (vgl. mhd. *glitze* ‘Glanz;  
Kahlkopf’);

lit. *glodùs*, *glōdnas* ‘glatt anliegend, sanft’, *glódžiu*, *glósti* ‘polieren, glätten’,  
lett. *glaštu*, *glāstīt* ‘streicheln’, apr. *glosto* ‘Wetzstein’;

aksl. *gladъ-kъ* ‘glatt, eben’, russ. *gládkij* ‘glatt’, bulg. *gladъkъ* ‘glatt, poliert’, skr. *gladak*, čech. *hladký*, poln. *gladki* ‘glatt, schön, niedlich’; Kausat. russ. *gláditъ* ‘glätten, plätten, streicheln’, bulg. *gládja*, skr. *glāditi*, čech. *hladiti*, poln. *gładzić* ds. (Trautmann 91).

Weiter mit Nasalinfix **ghlend(h)-** ‘gleiten’ in ndd. *glandern* ‘schliddern’, *glander* ‘Eisscholle’ (vielleicht auch ags. *glendrian*, *glentrian* ‘verschlingen, herabstürzen’ als ‘gleiten lassen’); norw. *gletta*, schwed. mda. *glinta* ‘gleiten’ (vgl. oben *gletta* ‘gucken’);

lit. *galándu*, *galásti* ‘schärfen, schleifen’, lett. *galuods* ‘Wetzstein’, apr. *glandint* ‘trösten’, *glands* ‘Trost’ (vgl. zur Bedeutung oben ags. *gladian* ‘streicheln, trösten’; vgl. oben *ghlend(h)-* ‘glänzen’);

über lit. *glembù*, *glèbti* ‘glatt, weich werden’ s. unter *gel-* ‘ballen’.

*s-* und *st-*Erweiterungen:

Ir. *glass* ‘grün, grau, blau’, cymr. *glas* ‘blau’, bret. *glaz* ‘grün’, gall. *glastum* n. 1. ‘Waid, Isatis tinctoria’, 2. ‘Heidelbeere’ (M.-L. 3779b); mit einfachem *-s-* gallorom. *\*glasina* ‘Heidelbeere’ (M.-L. 3779a); zu ir. *glass* noch air. *glaiiss* f. ‘Fluß’, mir. *glaisīn* ‘Waid’, mcor. *glesin* ‘sandix’, dazu

mhd. *glast* ‘Glanz’, *glanst* ds., *glanster* ‘Funke’, *glasten* ‘glänzen’, ablaut. *glosten*, *glusten*;

lat.-germ. *glēsum* ‘Bernstein’ = ags. *glæ̃r* m. ‘Bernstein, Harz’, ahd. *glās* ‘Bernstein’, aisl. *glāsa* ‘glänzend machen, verzieren’, ablaut. norw. dial. *glōsa* ‘funkeln, leuchten, blicken’, aisl. *gløsi-ligr* ‘glänzend’; aisl. *gler* n. ‘Glas’, ags. mit *s*: *glæs* n. ‘Glas’, afries. *gles*, as. *glas*, *gles* n. ‘Glas’, ahd. *glas* ‘Glas’; as. *glaso* ‘Grauschimmel’, mengl. *glaren* ‘glänzen’, mnd. *glaren* ‘glänzen, glühen’.

**ghlei-** liegt vor in gr. (poet.) *χλίω* ‘warm oder weich werden, schwelgen, üppig leben’, *χλιαίνω* ‘warm machen, erweichen’, *χλιαρός* ‘warm, lau’;

ir. *glé*, cymr. *gloew* ‘glänzend, klar’ (< *\*ghlei-uo*), *gledd* (*\*ghlijā*) ‘grüner Rasen’, mir. *gléinech* ‘klar’, mcymr. *try-lwyn* ‘sehr deutlich’;

anord. *gljā* ‘glitzern’, afries. *glīa* ‘glühen’, ags. *glæ̃m* ‘Glanz’, as. *glīmo* ‘Glanz’, ahd. *glīmo*, *gleimo* ‘Glühwürmchen’, mhd. *glīmen* ‘leuchten, glänzen’, *glimmen* ‘glühen, glimmen’, norw. dial. *glīna* ‘glänzen, stieren’, schwed. *glina* ‘lächeln’, *glēna* ‘leuchten, sich aufklären, lachen’.



**ġhleid-:**

Gr. χαλιδή ‘Weichlichkeit, Üppigkeit, Luxus’, χαλιᾶν ‘weichlich, üppig sein’;

got. *glitmunjan* ‘glänzen’, aisl. *glita*, *glitra* ‘glitzern’: vollstuf. as. *glītan* ‘gleißen’, ahd. *glīzzan* ‘glänzen’, *glitzen* Intensiv dazu, aisl. *glit* n., ahd. *glīz* ‘Glanz, Blitz’, *glizemo* ds., ags. *glitenian*, ahd. *glizinōn* ‘schimmern’.

Hierher wohl auch *ġhleidh-* ‘gleiten’:

Ags. *glīdan* ‘ausgleiten, fallen’, *glidder* ‘schlüpfrig’, afries. *glīda* ‘gleiten’, as. *glīdan* ‘labi’, ahd. *glītan* ‘gleiten’; ags. *ā-glædan* ‘gleiten machen’, asäch. *bi-glēdian* ds., aisl. *gleiðr* ‘spreizbeinig’.

Über lit. *glītūs* ‘glatt’ s. unter *glei-* bei *gel-* ‘ballen’.

**ġhleis-:**

Gall. *glīso-marga* f. ‘Gleißmergel’, gallorom. *\*glīso-*, älter *\*glēso-* (idg. *\*ghlei-s-o-*); vgl. cymr. *glwys* ‘schön’, abret. *glois*, *gloes* ds. (*\*ghlei-st-o*); aisl. *glissa* ‘spöttisch lachen’, ags. *glīsan*, *glisnian* ‘leuchten’, afries. *glisia* ‘schimmern, blinzeln’, mhd. *glistern* ‘funkeln’, norw. schwed. *glīsa* ‘glänzen, schimmern’; nasaliert mhd. *glinsten* ‘glänzen’, *glinster* ‘Glanz’.

**ġhleu-** und **ġhlōu-**: **ġhlū-** vielleicht in gr. χλό(φ)ος, χλοῦς ‘grüngelbe oder hellgrüne Farbe’, χλόη ‘junge Saat, junges Gras’, χλο(φ)ερός ‘grün, frisch, kräftig’;

ferner in ir. *gluair* (*\*ghleu-ri-*) ‘klar, rein’; cymr. *glo* ‘Kohle’, corn. *glow*, mbret. *glou*, abret. *glaou* (s. Pedersen KGr. I 63).

Got. *glaggwō* ‘genau’, *glaggwaba* ‘sorgsam’, aisl. *glōggr*, *glōggr* ‘klar, deutlich, sorgfältig, geizig’, ags. *glēaw*, as. *glau*, ahd. nnd. *glau* ‘scharfsichtig, klug’, aisl. *gluggi* ‘Lichtöffnung, Fenster’.

(Zur Zusammenstellung dieser Worte mit lit. *žvelgiù*, *žvelgti* ‘blicken’ vergleiche Trautmann 374.)

**ġhlōu-** in aisl. *glōa* ‘glühen, glänzen, leuchten’, ags. *glōwan* ‘fulminare’, aisl. *himinglāva* ‘Tochter Ägirs und der Rān’ (Verkörperung der Woge); *-glō-* f. ‘Sonne’, *-glōa* f. ‘Mond’; s. auch oben S. 430 unter *ġhlō-*.



**ġhlŭ-**: norw. dial. *glŷma* ‘finster, drohend oder lauernd blicken’, aschwed. *glŭna* ‘scheel blicken’, ostfries. *glŭmen* ‘verdeckt und heimlich nach etwas sehen und lauern’; aisl. *glŭmr* m. ‘Bär’.

Dazu *s-(st-)*Erweiterungen:

Ir. *gluss* (\**ġhlustu-*) ‘Licht, Helligkeit’;

aisl. *glys* ‘Glanz, Putz’, nisl. *glosa* ‘strahlen’, mhd. *glosen, glosen* ‘glŭhen, glŭnzen’, *glost* ‘Glut’, mnd. *glŭren* ‘lauern’, engl. *to glower* ‘finster blicken’, steir. *gloren* ‘starren’, norw. dial. *glŷra* ‘seitwŭrts blicken, schielen, blinzeln’, aisl. *glyrna* f. ‘Auge’, norw. *glŭr* ds.

**ġhlŭd-**: mengl. *glouten*, engl. *to glout* ‘starren, betrŭbt oder mŭrrisch aussehen’, *to gloat* (< \**glotian*) ‘hŭmisch blicken, anstarren’, aisl. *glotta* ‘grinsen’, mhd. *glotzen*.

**Ref** : WP. I 623 f., 624 ff., WH. I 473 f., 514, 578 f., 600, 607 f., 639, 654, 868, Trautmann 83 f., 88, 364 f., 368, 372, Persson Beitr. 170 f., 790 ff., 876 f.

**Pages** : 429-434

**PIET** : 372

## 755. *g<sup>w</sup>her-*

**English** : ‘hot, warm’

**German** : ‘heiß, warm’

**Derivative**: Adjektiv *g<sup>w</sup>hermo-* und *g<sup>w</sup>hormo-* ‘warm’ und Substantiva *g<sup>w</sup>heros-*, *g<sup>w</sup>horos-* n., *g<sup>w</sup>hormo-* n., *g<sup>w</sup>hormiŷā* f., *g<sup>w</sup>horno-s*, *g<sup>w</sup>hŷno-s*, *g<sup>w</sup>hortiŷā* und *g<sup>w</sup>hrēns-o-s* ‘Hitze, Wŭrme, Glut, Brand’, usw.

**Material** : Ai. *hŷras-* n. ‘Glut’ (= gr. *θερος*, arm. *jer*), *ghŷrŷnā-* m. ‘Glut, Hitze’ (= lat. *fornus*, aksl. *grŷnŷ*), *ghŷrŷŷŷti* ‘glŭht, leuchtet’, *gharmā-* m. ‘Glut, Hitze’, av. *garŷma-* ‘heiß’, n. ‘Hitze, Glut’, apers. in *garma-pada-* Monatsname, etwa ‘\*Eintritt der Hitze’ (= lat. *formus*, dt. *warm*; apr. *gorme*);

arm. *jer* ‘Wärme, schönes Wetter; warm’, *jernum* ‘wärme mich’, *jerm* ‘warm’ (= gr. θερμός; vielleicht als \**g<sup>w</sup>her-mn-os* Ableitung vom *men-* St.:) *jermn* Gen. *jerman* ‘Fieber’ (auch gr. θερμα f. ‘Wärme’ ursprünglich ein Neutrum?);

thrako-phryg. *germo-* ‘warm’ (in vielen ON: Jokl Eberts Reallex. 10, 142 f., 13, 285, 292, 294), kappadok. *garmia(s)* ‘Stadtname auf der Peutingerschen Tafel’ (*a* = idg. *o*);

Gr. θερος n. ‘Sommerhitze, Ernte’, θερομαι ‘werde heiß’, θερμός ‘warm’, θερμασσα ‘Ofen’;

auch *Germ-* in illyr. PN, wie auch wohl im ursprüngl. nordillyr. VN *Germani* (Pokorny ZceltPh. 21, 103 ff); alb. tosk. *zjarr* ‘Feuer, Hitze’ (*rr* aus *rm*), gheg. *zjarm* (: θερμός), *ngroh* ‘wärme’ (\**g<sup>w</sup>hrē-* wie in aksl *grěti* ‘wärmen’, lett. *grēmens* ‘Sodbrennen’); alb. *gatsë* ‘brennende Kohle’ (\**g<sup>w</sup>hortiā?*);

lat. *formus* ‘warm’ (Festus), *fornus*, *furnus* (\**g<sup>w</sup>horno-s*), *fornāx* ‘Ofen (letzteres auf einem fem. *ā*-St. beruhend), *fornix*, *-icis* ‘Gewölbe’ (\**fornicos* ‘die Gestalt eines Ofens habend’);

air. *fo-geir* ‘erwärmt, erhitzt’ usw., bret. *gred* m. ‘Wärme, Hitze; Mut’ = mir. *grith* ‘Sonne, Hitze’ (\**g<sup>w</sup>hrtu-s*), mir. *gorim*, *guirim* ‘erhitze, erwärme, brenne’, nir. *gor* ‘Hitze; Brüten; Geschwür’; cymr. *gori* ‘brüten’, *gor* ‘Brut, Eiter’, bret. *gor* ‘(feu) ardent, furoncle’; air. *gorn* ‘Feuer’ (= lat. *fornus*); dagegen ist ir. *gorm* ‘blau’ Lw. aus cymr. *gwrn* ‘dunkel-(blau)’ und dieses samt abr. *uurm* in *Uurm-haelon* MN ‘aux sourcils bruns’ aus ags. *wurma* ‘Purpurfarbe’ entlehnt (Gwynn Hermathena 20, 63ff.); air. *goirt* ‘bitter’ (\*‘brennend vom Geschmack’), wozu air. *gorte* (\**g<sup>w</sup>hortiā*) ‘Hunger’;

anord. *gørr* (\**garwa-*), *gerr*, *gørr* (\**garwia-*) ‘fertig, bereit, vollkommen’, ahd. *garo* ‘bereitgemacht, fertig’, ags. *gearu*, nhd. *gar*, anord. *gørva*, ahd. *garawen*, mhd. *gerwen* ‘fertigmachen, bereiten, rüsten, *gerben*’, ags. *gierwan* ‘zubereiten, kochen’, anord. *gerð* (\**garwipō*) ‘das Gären des Bieres’ (formell allerdings = ahd. *garawida* ‘Herrichtung’), mhd. *gerwe* ‘Hefe, Unreinigkeit’, mnd. *gere* ‘Gärung, Gestank, Mistpfuhl, Schmutz’, *geren* ‘gären’ sind eher nach Holthausen Wb. des Altwestn. 102 aus Präfix *ga-* und \*-*arwa-* > anord. *qrr* ‘rasch, geschickt’ (oben S. 331) zu erklären;

ags. *gyrwe-fenn* ‘Morast’, *gyre* ‘Dünger’, mnl. *gore*, *göre* ‘Rauch, Geruch’, mnd. *göre* ‘Pfütze’, norw. dial. *gurm* ‘Hefe, Kot, Speisebrei’, anord. *gor* n. ‘der

halbverdaute Mageninhalt', *gjôr* (\**gerva-*) 'Bodensatz', ags. mnd. ahd. *gor* 'Mist, Dünger'; zur Bedeutung vgl. oben cymr. *gor* 'Eiter';

hierher wohl anord. *gersta* 'verbittern', mhd. *garst*, nhd. *garstig* 'verdorben';

über got. *warmjan* 'wärmen' usw. siehe jedoch unter *uer-* 'kochen';

lit. *gāras* 'Dampf; starkes Verlangen', lett. *gars* 'Dampf, Geist, Seele', apr. *goro* f. 'Herd', *gorme* 'Hitze', lett. *garīme* 'Wärme', apr. *garewingi* Adv. 'brünstig', lett. *grēmens* 'Sodbrennen';

aksl. *goritъ*, *gorěti* 'brennen, *grějō*, *grěti* 'wärmen', *žeravъ* 'glühend', *požarъ* 'Brand', *grъnъ* 'Kessel' (= lat. *fornus*), *grъnilo* 'Ofen', russ. *gorn* 'Herd', poln. *garniec* 'Topf'; ferner aksl. *gorъkъ* (\**g<sup>w</sup>hori-ko-*) 'bitter' (\*'brennend vom Geschmack'; vgl. oben ir. *goirt*), aber sloven. *górak* auch 'warm', čech. *horký* 'warm', dagegen ačech. *hořký* 'bitter'; isoliert skr. *gr̥k*, f. *gr̥ka* 'bitter', vgl. Berneker 232; aksl. *gorъjъ* Komp. 'schlechter, schlimmer' (\*'brennender, bitterer'), *gore* 'wehe!'

***g<sup>w</sup>hrě-ns-o-*** (auf Grund eines *es*-St. *g<sup>w</sup>hre-nes-*):

ai. *ghraṃsá-h* m. 'Sonnenglut, Sonnenschein, Helle' = bret. *groez*, *grouez* (\**g<sup>w</sup>hrenso-*) 'Sonnenhitze', cymr. *gwres* 'Hitze' (zum *w* s. Pedersen KG. I 108, das *e* durch Einfluß von *tes* ds.); das *ī* von air. *grīs* 'Feuer', *grīsaid* 'feuert an, reizt an' wohl aus \**ghrēnso-*, trotz Thurneysen Gr. 130.

**Ref** : WP. I 687 ff., WH. I 532 ff., Trautmann 79, 102.

**Pages** : 493-495

**PIET** : 1765

## 839. *kap-*

**English** : 'to grab'

**German** : 'fassen'

**Comments** : (Varianten s. am Schlusse); vielfach in Worten für Gefäße

**Derivative:** *kap-no-s* ‘Hafen’; *kap-to-s* ‘gefangen’.

**Material :** Ai. *kapaṭī* ‘zwei Handvoll’ (*t* mind. für *t*), apers. ἡ καπίθη ‘δύο χοίνικες’; mit idg. *e* npers. *časpīdan*, *čapsīdan*, *cafsīdan* ‘greifen, packen’;

gr. καπέτις ‘ein Hohlmaß’, κάπη ‘Krippe’, καπᾶνη ds., thess. ‘der Wagenkasten’, κάπτω ‘schnappe, schlucke’, κώπη ‘Griff’;

alb. *kap* ‘ergreife, fasse’, *kapasë* ‘Ölgefäß’, *kam* ‘habeo’ (\**kapmi* oder \**kab(h)mi*- zur Wurzelf. \**kabh-* zu nhd. *haben*);

lat. *capiō*, -ere, *cēpī*, *captus* ‘nehmen’, *au-ceps*, -*cupāre* ‘Vogelfanger, Vögel fangen’, *parti-ceps* ‘teilnehmend’, *capāx* ‘fassungsfähig, tauglich’, *capēdo*, -*inis* ‘einfaches tönernes Gefäß im Opfergebrauch; Trinkgefäß’, *capulus* ‘Bahre, später Sarg’ und ‘Griff, Handhabe’, *capula* ‘Schöpfgefäß’ (*capulāre* ‘von einem Gefäß ins andere schöpfen’), *caputrum* ‘Schlinge zum Fassen eines Gegenstandes; bes. Halfter’ (aber *capis*, -*idis* ‘Henkelschale’, umbr. *kapiře* ‘capide’, osk. καπιδιτομ ‘ollarium’ vielleicht aus gr. σκαφίς mit *s*-Abfall in allen drei ital. Sprachen; sicher ist *capisterium* Lw. aus σκαφιστήριον); *capsa* ‘Behältnis, Kapsel, Kasten’, *capsus* ‘der Wagenkasten; Käfig für wilde Tiere’ (daraus gr. κάψα, κάμψα);

lat. *captus*, -a = air. *cacht* ‘Dienerin, Sklavin’, cymr. *caeth* ‘Sklave’, acorn. *caid* ‘captivus’, nbret. *keaz* ‘unglücklich, arm’, gall. *Moeni-captus* ‘Sklave des Mains’, mir. *cachtaim* ‘nehme gefangen’ = lat. *captāre* ‘zu ergreifen suchen’ (zufällig auch = asächs. *haftōn* ‘haften’); ir. *cúan* (\**kapno-*) ‘(See-)Hafen’;

got. -*hafts* (= lat. *captus*, ir. *cacht*) ‘behaftet mit’, anord. *haptr* ‘captus’, *hapt* n. ‘Fessel’, ags. *hæft* m. ‘Gefangener, Sklave, Band, Fessel’, n. ‘Heft, Griff’, as. *haft* ‘vinctus’, ahd. *haft* ‘gebunden, gefangen, behaftet mit’, m. n. ‘Haft, Fessel’, wovon anord. *hefti* n. ‘Heft, Handhabe’, ahd. *hefti* n. ‘Heft, Griff’ und got. *haftjan* ‘befestigen’, anord. *hefta* ‘binden, hindern’, ags. *hæftan*, as. *heftan*, ahd. *heften* ‘binden, verhaften’; nhd. *haschen* (\**hafskōn*) = schwed. dial. *haska* ‘nachlaufen, um einzuholen’;

got. *haffjan* (= lat. *capiō*) ‘heben’, anord. *hefja* (*hafða*), as. *hebbian*, ags. *hebban*, ahd. *heffen*, *heven*, mhd. nhd. *heben* (schweiz. nur ‘halten’); dazu (vgl. zur Form lat. *habēre*) got. *haban*, -*aida* ‘halten, haben’, anord. *hafa* (*hafða*), as. *hebbian*, ags. *habban*, ahd. *habēn* ‘haben’;

anord. -*haf* n. ‘Hebung’, ags. *hæf* n., mnd. *haf* ‘Meer’ (nnd. *Haff*), mhd. *hap*, -*bes* ‘Meer, Hafen’; anord. *hōfn* f. ‘Hafen (portus)’, ags. *hæfen(e)* f., mnd. *havene*,

mhd. *habene* f. ds. (nhd. *Hafen* aus dem Ndd.; vgl. ir. *cuan*); ahd. *havan* m. ‘Topf, Küchengeschirr’, nhd. *Hafen*; anord. *hōfugr*, ags. *hefig*, as. *hebig*, ahd. *hebīc*, -g ‘schwer’ (eigentlich ‘etwas enthaltend’); ags. *hefe*, *hæfe* m., ahd. *heve*, *hepfo*, nhd. *Hefe* (‘was den Teig hebt’); isl. norw. dial. *havalð* n. ‘Band’, ags. *hefeld*, mnd. *hevelte* (\**hafaðla*-; ahd. *haba*, nhd. *Handhabe*;

anord. *hāfr* m. ‘Fischhamen, Reuse’ (*ē* wie in lat. *cēpi*);

anord. *hōf* n. ‘das rechte Maß oder Verhältnis’, *hōfa* ‘zielen, passen, sich schicken’, got. *gahōbains* ‘Enthaltsamkeit’, ags. *behōfian* ‘bedürfen’, ahd. *bihuobida* ‘praesumptio’, mhd. *behuof* m. ‘Geschäft, Zweck, Vorteil’, nhd. *Behuf*;

[anord. *haukr* (\**hōbukr*), ags. *heafoc* ‘Habicht’ (daraus mcymr. *hebawc*, und aus diesem air. *sebocc* ‘Falke’), as. *habuk*- in EN, ahd. *habuh* ‘Habicht’ aus germ. \**habuka*- (finn. Lw. *havukka*), sind wohl besser mit russ. (usw.) *kóbec*, poln. *kobuz* ‘Namen von Falkenarten’ zu vergleichen;]

mit der Bed. von gr. *κάπτω* und germ. *pp* als intens. Kons.-Geminatio (auf Grund der Wurzelf. auf *p* oder *bh* oder *b*) nhd. (eigentlich ndd.) *happen*, *hapsen* ‘verschlingen’, holl. *happen* ‘schnappen’ u. dgl.;

lit. *kúopa* 1. ‘Schar, Abteilung’, 2. ‘Lösegeld für gepfändetes Vieh’ (= gr. *κώπη*); lett. *kāmpju*, *kāmp* ‘ergreifen, fassen’;

über den Troernamen *Κάπυς*, lat. *capys*, *capus* ‘Falke’ (illyr.?) s. Bonfante REtIE 2, 113.

Der Vokalismus ist fast durchaus *a*, auch in ai. *kapaṭī* (das als isoliertes Wort nicht wohl *a* als Entgleisung für *i* = *ə* haben kann); daneben vereinzelt *ē* (*cēpi*, *hāfr*) und *ō* (*κώνη*, lit. *kúopa*, vermutlich auch germ. *hōf*-), die kaum als Normalstufen (*ē*: *ō*: *ə*) einzureihen sind (Konstatierung bei Reichelt KZ. 46, 339). Dasselbe Vokalverhältnis zwischen osk. *hafiest* : *hipid*, lit. *gabénti* : Prät. *atgėbau*, got. *gabei* : anord. *gāfr*; hinsichtlich des Konsonantismus zeigt sich im Wurzelanl. und -auslaut Schwanken zwischen Tenuis, Media, Media asp., was aus Nachahmung des Schnapplautes (*kap*, *ghap*, *ghabh* usw.) und Nachahmung des raschen Zugreifens durch diesen Laut (‘schnapp’) zu erklären ist. Darüber ausführlich Collitz Prät. 85 ff., K. H. Meyer IF. 35, 224-237; s. auch oben S. 407ff.; anders EM<sup>3</sup> 173.

**Ref** : WP. I 342 ff., WH. I 159 f., 169.

**Pages** : 527-528

PIET : 414

## 842. *kapro-*

**English** : ‘goat’

**German** : ‘Ziegenbock, Bock’, vermutlich allgemeiner ‘männliches Tier’

**Material** : Ai. *kápr̥th-* m., *kapr̥thá-* m. ‘penis’;

gr. κάπρος ‘Eber’, auch σῦς κάπρος;

lat. *caper*, *caprī* ‘Ziegenbock, Bock’ (dazu ein neugebildetes Fem. *capra* ‘Ziege’ sowie auf Grund des Adj. \**capreus* ‘αἴγριος; *caprea* ‘Reh’, *capreolus* ‘Rehbock’), umbr. *kabru*, *kaprum* ‘caprum’, *cabriner* ‘*caprīnī*’;

gall. \**cabros* ‘Bock’ erschließt Bertoldi (RC 47, 184 ff.) aus gallo-rom. \**cabrostos* ‘Geißblatt, Liguster’;

anord. *hafr* ‘Ziegenbock’, ags. *hæfer* ds. (übertragen ‘Krabbe’, wie frz. *chevrette*), nhd. *Habergeiß* (vom meckernden Brunstlaute des Vogels);

urkelt. \**gabros* ‘Bock’, \**gabrā* ‘Ziege’, gall. ON *Gabro-magos* (Noricum) ‘Bocksfeld’, Γαβρητα ὄλη ‘Böhmerwald’ (illyr.?), air. *gabor*, cymr. *gafr* m. ‘Bock’, f. ‘Ziege’, air. auch ‘Stute’, usw., haben das g- vielleicht von einer Entsprechung von idg. ghaido- (oben S. 409) bezogen.

Zu germ. *hafra-* ‘Bock’ scheint als ‘Bockskorn’ das Wort *Hafer* zu gehören, da dieser ursprüngl. nur als Viehfutter gebaut wurde: anord. *hafri* m., as. *haboro*, ahd. *habaro*, nhd. *Haber*, *Hafer*. Ein verschiedenes Wort ist agutn. *hagre*, schwed. norw. dial. *hagre*, finn. Lw. *kakra* ‘Hafer’; es gehört nach Falk-Torp aaO. als behaartes, d. i. begranntes Gras zu norw. dial. *hagr* n. ‘grobes Roßhaar’, vielleicht gleichzeitig zu mir. *coirce*, cymr. *ceirch*, bret. *kerc’h* ‘Hafer’, wenn diese durch Dissimil. aus \**korkrjo-*.

**Ref** : WP. I 347 f., WH. I 157 f.

**Page** : 529

PIET : 522

## 878. *kel-1, kelə-*

**English** : ‘to tower, be high; hill’

**German** : ‘ragen, hoch (heben)’

**Derivative:** *kļn-is* ‘Hügel’

**Material** : Gr. κολωνός, κολώνη ‘Hügel’, κολοφών m. ‘Gipfel, Spitze’ statt \*κολαφών auf Grund eines \**koln-bho-s*);

lat. *ante-, ex-, prae-cellō, -ere* ‘hervorragen’ (\**cel-d-ō* mit präsensbildendem -*d-*), Partiz. *celsus* ‘hoch’; *collis* ‘Hügel’ (\**kļn-is* oder \**koln-is*); *columen*, jünger *culmen* ‘Gipfel, Höhepunkt’ (\**kelomn* ‘Erhebung’), *columna* ‘Säule’ (\**kelomnā* ‘die ragende’);

mir. *coll* ‘Haupt, Führer’ (\**kolnos*); gall. *celicnon* ‘Turm’ (daraus got. *kelikn* ‘Söller’);

gallorom. *calma* ‘ödes Land’ ist wohl vorkelt.;

ags. *hyll* m. f., engl. *hill* ‘Hügel’ (\**hulnis*, idg. \**kļnis*); as. *holm* ‘Hügel’, nhd. *Holm*, ags. *holm* ‘Insel, Meereswooge, (hohe) See’, aisl. *holmr, holmi* ‘kleine Insel’ (\**kļmo-*);

lit. *keliu, kēlti* (schwere Basis) ‘heben, emporheben, tragen, übers Wasser befördern’, lett. *celt* ‘heben’, lit. *iškēltas* ‘erhaben’, *kálnas*, lett. *kalns* ‘Berg’, vgl. lit. *kalvā* f. ‘kleiner Hügel’, lett. *kalva* ‘Hügel, Flußinsel’; dazu lit. *kilti* ‘sich erheben, aufsetzen’, *iškilūs* ‘hoch’, *kilmė* f. ‘Abkunft, Geschlecht’, *kiltis* und *kiltis* f., lett. *cilts* f. ‘Geschlecht’; lett. *kal’a* f. ‘Hebel’; lit. *kėlnas* m. ‘Fähre, Kahn’, lit. *kėlta* f., *kėltas* m. = *kėltuvas* m. ‘Fähre’; lett. *celtava* f. ‘kleine Fähre’;

slav. \**сѣлнъ* m. in skr. *čūn* (Gen. *čūna*), ‘Kahn’, čech. *člun*, russ. *čoln* ‘Boot, Weberschifflein’;

abg. *čelo* ‘Stirn’, russ. *čeló* ‘Stirn, Haupt, Spitze’ usw., russ.-ksl. *čelesъnъ* ‘praecipuus’ (ursprüngl. -*es*-St.).

**Ref** : WP. I 433 ff., WH. I 197, 245, 249 f., 855, Trautmann 125 f.



Page : 544

PIET : 561

## 924. *ker-6* und *ker-*

**English** : dark colour; dirt, etc. (\*)

**German** : Farbwurzel für dunkle, schmutzige und graue Farbtöne

**Comments** : oft mit *-i* und *-u* erweitert; s. die Erweiterungen *kerb(h)-* und *kers-*.

**Derivative**: *kor-ko-* ‘Kot, Sumpf’, *ker-no-* ‘Eis, Schnee’, *kor-men-* ‘Hermelin, Wiesel’

**Material** : Ai. *karata-* ‘dunkelrot’ (?), *kuruṅgá-*, *kuluṅgá-* m. ‘Antilope’, *kirmira-* ‘bunt’, *kārīṣa-* n. ‘Auswurf, Dünger’, *kardama-* m. ‘Schlamm, Schmutz, Dünger’; *kalka-* m. ‘Kot, Dreck’, *karka-* ‘weiß’ (: mir. *corcach*); npers. *cardeh* ‘schwärzlich’, *kari*, *karah* ‘Schmutz’, pehl. *karic* ‘Mist’; gr. κόρυζα ‘Schnupfen, Rotz’, κορόναι · μύζαι Hes., καρυμόν · μέλαν Hes., κροῦμαι · μύζαι Hes.;

über lat. *carbō* s. oben unter 3. *ker-*;

mir. *corcach* f. ‘Sumpf’ (: ai. *kalka-*, *karka-*, s. oben);

ahd. *horo*, Gen. *horawes*, mhd. *hor*, *hurwe* ‘Kot, Schmutz’ (\**kr-u-*); ags. *horh*, Gen. *horwes*, ahd. *horg* ‘schmutzig’ (\**kr-k-u-o*); aisl. *horr* m. ‘Nasenschleim, Schmutz’; ags. *hrot* m. ‘Rotz’, ahd. *hroz* ds., asächs. *hrotttag* ‘rotzig’; ahd. *ruoz*, *rouz*, mhd. *ruoz*, *ruost*, asächs. *hrot* ‘Ruß’; ags. *hrum* m. ‘Ruß’, asächs. *hrum*, mhd. PN *Rum-olt*;

mit Palatal im Anlaut:

arm. *saṛn*, Gen. *saṛin* ‘Eis’, *saṛnum* ‘gefriere’;

ven.-illyr. PN *Carmō* (Steiermark), rätoroman. *carmún* ‘Wiesel’; s. unten *kor-men-*;

alb. *thjer-më* ‘grau’, *per-thjerm* ‘blaßblau’ (\**ker-uo-* mit sekundärem *-më*); *i surmë* ‘aschfarben’ (\**ker-mo-*); s. Jokl Mél. Pedersen 153 ff.;

aisl. *hjarn* n. ‘gefrorener Schnee’ (: arm. *saṛn*, slav. \**sernъ*); ahd. *hornunc*, nhd. *Hornung* ‘Februar’; ahd. *harmo* m. ‘Hermelin’ (: ven.-illyr. *carmō*);

lit. *šiŗvas* ‘grau, blaugrau’ (\**ker-uo-s*), *šiŗmas* ds. (\**ker-mo-s*), lett. *sirms* ‘grau’ (vgl. ai. *śyā-má-* ‘schwarz, dunkel’ neben *śyā-vá-* ds.); lit. *šiŗvis* ‘Hase’; dazu lit. *šarmà* f. ‘Reif, lett. *sarma*, *serma* ds., lit. *šarmuō*, *šermuō* ‘Hermelin’ (: ahd. *harmo*, ven.-illyr. *carmō*); *šarmuonỹs* m. ‘Wiesel’, mit Ablaut ostlit. *širmuonẽlis* ds., lett. *sermulis* m. ‘Hermelin’;

urslav. \**sernъ* in russ.-ksl. *srěnъ* ‘ποικίλος’, aruss. *serenyj* ‘weiß’ (von Pferden) und als m. sloven. *srên*, *srênj* ‘Raureif, gefrorene Schneerinde’, russ. *serën* ‘gefrorener Schnee’, poln. *szron* (älter *srzon*) ‘Reif’ (: aisl. *hjarn*);

lit. *šeŗkšnas* (neben *šeŗkštas*) ‘weißgrau, schimmelig’, *šeŗknas* m. ‘Reif’, ablaut. *šiŗkšnas* ‘Reif’ und *šiŗšņija* *šiŗšnyti* ‘sich mit Reif bedecken’; lett. *serns*, *serksns* m., auch *sersni* m. Plur., *sersna* f. ‘Reif’ und *serstu laiks* ‘Zeit, da der Schnee trägt’.

**Ref** : WP. I 409, 428 f., Trautmann 300, 303, Specht Idg. Dekl. 118 f., 179, 199, W. Schulze Kl. Schr. 113 u. Anm. 1.

**Pages** : 573-574

**PIET** : 501

## 926. *ker-*, *kerə-* : *krā-*, *kerei-*, *kereu-*

**English** : ‘head; horn’

**German** : ‘das Oberste am Körper: Kopf; Horn (und gehörnte Tiere); Gipfel’

**Derivative**: sowohl die leichte wie die schwere Basis oft durch *-(e)n-*, *-s-*, *-s-(e)-n* erweitert, so in *ker-n-*, *ker-s-*, *kerə-s-* : *krā-s-*, *kēr-s-(e)-n-*, usw.

**Material** : Ai. *śiras-* n. (ved. nur Nom. Akk.) ‘Kopf, Spitze’, av. *sarah-* n. ‘Kopf’ (in der 2. Silbe nicht genau = gr. κέρας aus *kerə-s* von der schweren Basis; die Red.-Stufe

der ersten Silbe, statt \*śaras-, ist erst ind. oder urarisch aus dem Vorläufer von ai. Gen. śīrṣṇāḥ usw. verschleppt), Gen. ai. śīrṣṇāḥ, Abl. śīrṣatāḥ (\*k̑r̥sṇ-tos : gr. κρᾶτος);

śṛṅga- (\*k̑r̥-n-go-) n. 'Horn', vom n-St. \*k̑er-(e)n- mit vielleicht ursprüngl. bloß nominativischem g, vgl. gr. κραγών 'Krabbe' und von der u-Basis gr. κορυ-γγ-εῖν · κερατίζειν (siehe auch unten über ir. *congan*);

von der u-Basis av. *srū-*, *srvā-* 'Horn; Nagel an Fingern und Zehen', *srvara* 'gehört' (\**srū* + *bhara-*), *srvī-stāy-* 'mit hörnern Widerhaken';

arm. *sar* 'Höhe, Gipfel, Abhang' (*k̑ero-*);

gr. κάρ in hom. ἐπὶ κάρ 'auf den Kopf', Hippokr. ἀνάκαρ 'nach oben', ursprünglich wohl \*k̑er Gen. \*k̑er-ós (καρός), woraus analogisch κάρ, καρός; daneben κάρᾱ, ion. κάρη 'Haupt'; ein s-loser St. κᾶρ- ist unabweislich für ἔγ-καρος (und ἄ-καρος mit α- als Tiefst. zu ἐν), ἱγ-κρ-ος 'Gehirn';

vielleicht hierher ion. κᾶρις, -ῖδος, att. κᾶρίς, -ῖδος f. 'Art Krebs', dor. κωρίς κουρίς ds.;

**kerās-** in gr. κέρας 'Horn' (Gen. ep. κέραος, att. -ως, jünger -ατος, später episch -ᾶτος) s. unten lat. *cerebrum*;

\*καρασ- (\*k̑er̥as-) in: att. κάρᾱ 'Kopf' (n. \*k̑er̥as-η > \*καραα), ion. κάρη ds., obliquer St. \*krās-n- (mit -ατ- für -n-) aeol. Gen. κρᾶτος, daraus κρᾶτός; Mischbildungen sind καρήατος und κάρητος (\*κρᾶσν- = ai. śīrṣṇ-); κάρηαρ; dazu καροῦσθαι 'sich schwer im Kopfe fühlen'; hom. κάρηνα Nom. Pl. 'Köpfe, Bergesgipfel' (sekundär Sg. κάρηνον, att. dor. κάρᾱνον, äol. καραννο-), Grundf. \*κάρασνᾱ Pl.; vgl. M. Leumann Homer. Wörter 159.

καράρα · κεφαλή Hes. (\*καρασ-ρα; davon Καράρων, Vater des Κάρᾱνος);

über κρήδεμνον, dor. κρᾶδεμνον 'Kopfbinde' s. Schwyzer Gl. 12, 20; über hom. κατὰκρηθεν (= κατ' ἄκρηθεν) s. Leumann Hom. Wörter 56 ff.;

vielleicht κρᾶαίνω 'vollführe'. Wenn κραιπάλη 'Katzenjammer nach einem Rausch' wegen lat. *crāpula* als κρᾶιπαλη aufzufassen ist (im 2. Gliede dann πᾶλλω), könnte κρᾶ[σ]ι- neben \*καρασ-ρᾶ stehen, wie bei Adjektiven z. B. κῶδι-άνειρα neben κῶδρός;

\*κῤῥᾱσ- (\**k̑rās-* oder \*κῤῥᾱσ-, \**k̑r̥s-*) in att. κράσπεδον ‘Saum, Rand; Heeresflügel’; ἀμφί-κῤῥᾱνος (\*κῤῥᾱσ-νο-) ‘rings mit Köpfen versehen (Hydra)’, ἐκατόγ-κῤῥᾱνος ‘100köpfig’, ion. ἐπὶ κρηνον · κεφαλόδεσμον Hes., att. κῤῥᾱνίον ‘Schädel’, ὀλε[νο]κῤῥᾱνον, ὠλέκῤῥᾱνον ‘Ellbogen’; κρανίζαι · ἐπὶ κεφαλὴν ἀπορριῖναι Hes. woneben mit Hochstufe (: κέρας) κερανίζαι · κολυμβῆσαι · κυβιστῆσαι Hes., ναυ-κῤῥᾱρος ‘Schiffshaupt, Schiffsherr’ (diss. ναυ-κλᾱρος, -κληρος), böot. Λᾱκῤῥᾱρίδᾱς von \*Λᾱ-κῤῥᾱρος ‘Haupt des Volkes’; dazu κραῖρα f. ‘Kopf’, ἡμίκραιρα usw. (aus \*κῤῥᾱσ-ρια);

o-stufig \*κοῤῥσ- in ion. κόῤῥση, att. κόῤῥρη, dor. κόῤῥρα ‘Schläfe, Haupt’ (idg. \**k̑ors-*);

vom -(e)n-St. *k̑er(e)n-* : κράνος ‘Helm’ (\**k̑r̥no-s*); κάρνος · ... βόσκημα, πρόβατον Hes.; κέρναι, κέρνα Pl. ‘die beiden Hervorragungen an den Knochenfortsätzen der Rückenwirbel’ (\**k̑ern-* oder \**k̑ers-n*); κραγγών ‘Krabbe’ (vgl. oben ai. *śṛṅga-*); unklar ist die Bildung von κεράμβυξ, -υκος ‘Hirschkäfer’; κᾱραβος m. ‘Meerkrebs; Käferart; Art Schiff’ (> lat. *carābus* ds.), vielleicht mit maked. (?) Ableitung (gr. \*-φος) zu κᾱρίς ‘Seekrebs’, s. oben; aber alles unsicher.

Von *k̑ereu-* : κόρυδος m., f. ‘Haubenlerche’ (: germ. *herut-* ‘Hirsch’); κόρυς, -υθος ‘Helm’, hom. κῤῥμα κορύσσεται ‘bäumt sich’ κόρυμβος, κορυφή ‘Gipfel’, κορύπτω ‘stoße mit dem Kopf, den Hörnern’, κορυγγεῖν · κερατίζειν Hes. (zum -γγ- s. oben zu *śṛṅga-*).

Von *k̑erei-* : κῤῥῖος ‘Widder’ (vgl. in ders. Bed. κεραστής), ablaut. mit anord. *hreinn*, ags. *hrān* ‘Renntier’.

Vereinzelt: κάρτην · τὴν βοῦν. Κῤῥῆτες Hes. (wenn \**k̑r̥-tā* ‘die Gehörnte’); κυρίττω, κυρηβάζω ‘stoße mit den Hörnern’ (wie κορύπτω; \**k̑or-*);

lat. *cerebrum* ‘Hirn’ (\**k̑erās-ro-m*, vgl. gr. καρᾱρα); *cervīx* ‘Nacken’ (\**cers-vīc-*); *cernuus*, *cernulus* ‘Gaukler, der Purzelbäume macht, sich kopfüber überschlägt’ (\**k̑ers-noμος*; wenn nicht eher Lw. aus der Sprache der gr. Jongleure, vgl. κρανίζαι), *crābrō* ‘Hornis’ (s. unten). Vom (e)n-St.: *cornū* ‘Horn’ (der u-St. vielleicht wie gall. κάρνυξ; ‘Trompete’ durch Verquickung des n- und u-St.); vgl. auch illyr. ON Τρικόρνιον (Moesia), PN *Cornuīnus* usw. (Krahe IF. 58, 222 f.) aus \**k̑rn-*;

zu *crābrō* ‘Hornisse’ (\**crās-rō*, *k̑erāsron-*) stellt sich (idg. *k̑r̥s-en-*):

ahd. *hurnūz*, *hornaz*, m., ags. *hyrnet(u)* ‘Hornisse’ (\**hurznuta*); ndl. *horzel* (\**hurzla-*), nhd. *Horlitze*;

lit. *širšė* f., *širšlys* m., *širšuolis*, alt *širšuo* ‘Wespe’, *širšūonas*, *širšūnas* ‘Hornisse’, lett. *sirsis*, apr. *sirsilis* ‘Hornisse’;

russ.-ksl. (usw.) *сѣрѣшенѣ* ‘Hornisse, Bremse’, serb. *sr̩sljén* ‘Hornisse’; vgl. Būga Kalba ir senovė I 191, 224;

bret. *kern* ‘Scheitel, Wirbel des Kopfes’, mir. *cern* f. ‘Ecke’;  
gall. *κάρνυξ* ‘Trompete’, *κάρνον* · *τὴν σάλπιγγα*. *Γαλάται*; cymr. corn. bret. *karn* ‘Huf der Einhufer’ (aus ‘\*Horn’; aber mir. corn. bret. *corn* ‘Trinkhorn’, cymr. *corn* ‘Horn’; wegen des brit. VN *Cornoviī* usw. kaum aus dem Lat.);

ahd. *hirni*, anord. *hiarni* ‘Hirn’ (\**ķersniom*), ndl. *hersen* ‘Hirn’,  
anord. *hiarsi* ‘Scheitel, Wirbel des Kopfes’ (\**ķerson-*); vom (*e*)*n*-St.: got. *haúrn*, ahd. anord. *horn* ‘Horn, Trinkhorn, Trompete’ (s. oben zu lat. *cornu*), mit *t*-Suffix (vgl. oben gr. *κάρτην*) dazu ahd. (*h*)*rind*, ags. *hrīðer* n. ‘Horntier’, tiefstufig ags. *hrȳðer* ds., nd. ndl. *rund* ‘Rind’. Von der *u*-Basis: ahd. *hiruz*, as. *hirot*, ags. *heorot*, anord. *hjørtr*, nhd. *Hirsch* (-*d*-Formans wie in gr. *κόρυδος*; ebenso in:) anord. *hrūtr* ‘Widder’;

lett. *sirnas* Pl. ‘Rehe’. (Endzelin KZ. 42, 378) = aksl. *sr̩na* ‘Reh’ (: *κάρνος*);  
ablautgleich mit cymr. *carw*;

dazu gehört die Ableitung:

***ķer̩uo-s* : *ķr̩uo-s*** ‘gehörnt, hirschköpfig, als Subst. Hirsch’ oder ‘Kuh’.

gr. *κεράός* ‘gehörnt’;

lat. *cervus*, -*ī* m. ‘Hirsch’, *cerva* f. ‘Hirschkuh’, davon *cervīnus* ‘isabellfarben’, gall.-lat. *cervēsia*, *cervīsia* ‘hirschfarbenes, braunes Getränk, Bier’ (Pokorny Vox Rom. 10, 259);

cymr. *carw*, corn. *carow*, bret. *karo* m. ‘Hirsch’ (\**ķr̩uo-s*); dazu der Gebirgsname *Karawanken*;

apr. *sirwis* m. ‘Reh’ (daraus entlehnt finn. *hirvi* ‘Elentier, Hirsch’ vgl. auch *sarve*, lapp. *čuarvi* ‘Elentier’);

wahrscheinlich aus einer Kentumsprache stammen:

alb. *ka* ‘Ochse’ (\**k̥̑u-*);

lit. *kárvė* ‘Kuh’; dazu *kárviena* f. ‘Kuhfleisch’ (: čech. *kravina* ‘Kuhhaut’);

russ.-ksl. *krava*, poln. *krowa*, russ. *koróva* f. ‘Kuh’ (\**k̥̑or̥uā*); ablaut.  
apoln. *karw* (\**k̥̑yo-s*) ‘alter Ochse’ (daraus entlehnt apr. *curwis* Vok.,  
Akk. *kurwan* ‘Ochse’).

**Ref** : WP. I 403 ff., WH. I 164, 203 f., 206, 207, 276, 283 f., 284, 856, 858,  
Trautmann 119, 305 f., Schwyzer Gr. Gr. I 583, Benveniste Origines 24 f., 175.

**Pages** : 574-577

**PIET** : 487

## 944. *k̥̑ers-2*

**English** : ‘to run’

**German** : ‘laufen’

**Derivative**: *k̥̑so-s* ‘Wagen’

**Material** : Für palatales *k̥̑* spricht σάρσαι · ἄμαξαι Hes., das wie  
lat. *sarrācum*, *serrācum* (ital. -rr- aus -rs-) ‘ein ausländischer Wagen’ ein  
illyr. \**sarsa* = idg. \**k̥̑sā* zur Quelle haben könnte;

gr. ἐπίκουρος ‘zu Hilfe eilend’ (\**k̥̑orsos*);

lat. *currō*, -ere ‘laufen’

(\**k̥̑sō*), *cursus* ‘Lauf’, *currus* ‘Wagen’, *equirria* ‘Wagenrennen’ (\**equi-curria*,  
woraus assimilatorisch \**equi-quirria* und haplologisch *equirria*);

gall. *carros*, latinisiert *carrus* ‘Karren, Wagen’, air. mcymr. *carr*; bret. *karr* ‘biga,  
vihiculum’ (\**k̥̑sos*); vgl. mcymr. *carrawc* f., ncymr. *carrog* ‘Sturzbach’  
(\**karsākā* ‘die Laufende’?), anders oben S. 532.

mhd. *hurren* ‘sich rasch bewegen’; unsicher ahd. *hros*, -ses, aisl. as. *hross*,  
ags. *horg* ‘Pferd, Roß’ (\**hrussa-*), and. *hers* ds. (\**herssa-*), da das -ss- bei einer auf -

*s* ausl. Wz. höchstens als Konsonantenschärfung in einem Kurznamen verständlich wäre; daher eher zu einer Dentalerweiterung (: ai. *kúrdati* ‘hüpft, springt’) der nicht palatalen Wz. (s)ker- ‘springen’;

arm. *kar̄k* ‘Wagen’ ist wohl Lw. aus dem Galatischen.

**Ref** : WP. I 428 f., WH. I 315 f.

**Pages** : 583-584

**PIET** : 1541

## 999. *kom*

**English** : ‘by, beside, at, with’

**German** : Adverb (Präfix und Präp. oder Postpos.) ‘so an etwas entlang, daß Berührung damit stattfindet; neben, bei, mit’

**Material** : Gr. *κοινός* ‘gemeinsam’ aus \**κομ-ιός*-ς (\**ǵó-s* ‘gehend’);

ligur. FIN *Com-beranea*, ven. PN *Com-petalis*, hispan. ON *Com-plūtum*, *Com-pleutica* (ligur.? veneto-illyr.?);

lat. *cum* ‘mit, bei’, Präp. und (nach Pron.) Postposition beim Abl. (= Instr.), als Präfix *com-*, woraus *con-* und vor *v-* (wie im Kelt.) und Vokalen meist *cocō-*; auch *cōram*, das nach *palam*, *clam* aus *co-ōro-* ‘vor dem Angesicht befindlich’ umgebildet ist; osk. *com*, *con* Präp. ‘mit’ beim Abl. (= Instr.), *com-*, *kúm-* Präf. ‘mit’ (Ableitung *comono*, Lok. *comenei* ‘comitium’ aus \**kom-no-*); umbr. *com* ‘mit’, Präp. (nur bei Pronomina Postpos.) beim Abl. (= Instr.), stets Postpos. in der Bed. ‘juxta, apud, ad’, ebenfalls beim Abl. (= Instr.), Präf. *kum-*, *com-* (*co-* wieder vor *v-* : *coaertu*, *kuveitu*); falisk. *cuncaptum* ‘conceptum’, volsk. *co-uehriu* Abl. ‘curiā’ (\**ko-uīriō-*, vgl. lat. *cūria* wohl aus \**co-uīriā*);

ital. Komparativ auf *-t(e)ro-*, das Beisammen von zweien, das Gegenüber bezeichnend, in lat. *contrā* ‘gegenüber, dagegen, gegen’ *contrō-versia*, osk. *contrud* ‘contra’;



air. *con-* ‘mit’, Präp. beim Dat. (= Instr.), Präfix gall. *com-*, air. *com-* (proklit. *con-*), cymr. *cyf-*, *cyn-*, corn. *kev-*; Schwund des *-m* vor *u-*, z. B. cymr. *cy-wir*, abret. *keuuir-gar*, gall. *Covirus* MN, cymr. *cy-wely* ‘Bett’;

davon verschieden air. *co* ‘zu, bis’, Präp. m. Akk. *co a chēle* ‘zu seiner Genossen’ = cymr. *bw-y gilydd* ‘(von einem) zum andern’, also mit ursprüngr. *k<sup>w</sup>*; *\*kom-dho-s* ‘verstehend’ istvielleicht die Grundlage von air. *cond* ‘Sinn, Verstand’ (= aksl. *sq-db* ‘Urteil’);

alb. *kë-* = lat. *co(m)-*;

für Heranziehung auch des germ. Präfixes *ga-* spricht dessen Grundbed. ‘mit’, vgl. z. B. got. *ga-juka* ‘conjunctus, Genosse’, *ga-mains* ‘com-mūnis’, *ga-qiman* ‘con-venire’ und ähnliche Übereinstimmungen; germ. *g-* aus *χ-* im unbetonten Präfix; der Nasal schwand vor der Vereinigung mit Verben und nach deren Vorbild auch in etwa überkommenen älteren Nominalkompositis wie *gamains* (man beachte die Vortonigkeit der Partikel auch in letzteren); unzweideutiges *\*kom* steckt in afränk. *ham-ēdii* ‘coniūrātōres’;

aksl. *sq-db* ‘Urteil’ s. oben.

Verwandtes *kṃta* ‘neben, entlang, abwärts, mit’ in:

gr. *κάτα, κατά* Präp. beim Akk. ‘entlang, über - hin, durch - hin, an, bei’ beim Gen. ‘über - hin, entlang, abwärts’, beim Gen. (= Abl.) ‘von etwas her herab’, auch Präfix;

air. *cēt-*, vortonig *ceta-* (*\*kṃta*); in *cēt-buith* ‘Sinn’ und auch sonst mit dem Verbum Subst.; acymr. *cant*, mcymr. *can*, *gan*, acorn. *cans*, bret. *gan* ‘mit, bei, längs’;

hitt. *kat-ta* (*a* aus *m*?), Postpos. mit Dat. ‘unter, unten an, bei, mit’ mit Abl. ‘von, aus - herab’; *kat-ta-an* ds., dazu auch (?) enklit. *-kán*, Pedersen Hitt. 158 f.

**Ref** : WP. I 458 ff., WH. I 251 ff., 857, Schwyzer Gr. Gr. II 473 ff., irrig ZceltPh. 22, 325 ff.

**Pages** : 612-613

**PIET** : 2939

**1042. *kreup-***

**English** : ‘scab’

**German** : ‘Schorf, sich verkrusten’

**Material** : Gall. *cruppellarii* ‘gepanzerte Gladiatoren der Aedui’, brit. *Mons Graupius* (leg. \**Croupios*), wegen des idg. *p* veneto-illyr. Herkunft (Pokorny Urillyr. 131);

aisl. *hrjūfr* ‘rauh, schorfig’, *hrýfe* ‘Schorf’, *hrūfa* ‘Wundrinde’, ags. *hrēof* ‘rauh, schorfig, aussätzig’, ahd. *riob* ‘aussätzig’, *hriupī* ‘scabies’, (h)*ruf*, Pl. *hruvi*, mhd. *ruf* ‘Blatter, Schorf, Grind, Aussatz’, nhd. bair. *ruff* f. ‘Kruste auf rasch getrocknetem Erdreich’, *rüfe*, *riefe* ‘Aussatz, Schorf’, ahd. *ge-rob*, nhd. *grob*;

lit. *su-si-kraũpti* ‘zusammenschauern’, *nu-krùpęs* ‘schorfig’, *kraupūs* ‘rauh’, lett. *kraũpa* ‘Grind, Warze’, *kraũpis* ‘Grind; Kröte’ (von der warzigen Haut; apr. *crupeyle* ‘Frosch’), *krũpu*, *krupu*, *krupt* ‘verschrumpfen’, *krupis* ‘Kröte, Zwerg’; vom Rauhwerden der Haut (‘Gänsehaut’) auch lit. *pakraũpti*, *krup̃tis* ‘schaudern, erschrecken’.

Dagegen russ. *krúpnyj* ‘grobkörnig; groß’, čech. *krupý* ‘rudis’ zunächst zu abg. *krupa* ‘Brocken, Krümchen’, usw. [dazu ablautend alb. *krip(ë)*, *krüp* f. ‘Salz’ (\**krūpā*)]; diese Sippe wohl eigentl. ‘Abgebrochenes’ oder dgl. zu kreu-3, *krou-s-* ‘brechen, stoßen’, s. dort.

**Ref** : WP. I 481 f., Trautmann 143.

**Page** : 623

**PIET** : 1577

## 1113. *laiuo-*

**English** : ‘left’

**German** : ‘links’

**Comments** : ursprüngl. ‘krumm’?

**Material** : Gr. *λαίος* ‘link’; illyr. PN *Laevicus*, *Laevonicus*, *Levonicus*, *Levo* usw.; lat. *laevus* ds.; gloss. *laevi boves* ‘mit abwärts gekrümmten Hörnern’ weist im Verein

mit lit. *išlaivóti* ‘Biegungen machen’ auf ‘krumm, gekrümmt’ vielleicht im Sinne von ‘verkrümmt = schwach, link’ als Grundbed.; abg. *lěvъ* ‘link’ usw.

**Ref** : WP. II 378 f., WH. I 750 f., Trautmann 148.

**Page** : 652

**PIET** : 652

## 1117. *laku-*

**English** : ‘water basin (ditch, lake, sea)’

**German** : ‘Wasseransammlung in einer Grube, Lache, See’

**Material** : Gr. *λάκκος* (\**λακκος*) ‘Zisterne, Teich’;

lat. *lacus*, -*ūs* m. (ahd. *lahha* ‘Lache’, mnd. *lake* ‘Pfütze’, ags. *lacu* f. ‘Fluß, Bach’ usw., sind lat. Lw.) ‘Grube, See, Trog’, *lacūna* ‘Vertiefung, Grube, Lache’ (davon *lacūnar* n. ‘Felderdecke’, wie *laquear* ds. direkt von *lacus* aus);

air. *loch* n. ‘See, Teich’ (\**laku*), daraus entlehnt cymr. *llwch*, usw.; acorn. bret. *lagen* ‘See, Teich’; südostfrz. *loye* wohl aus venet.-illyr. \**lokūā*; unklares *o* auch im gall. ON *Penne-locōs* (Gen. \*-*ous*);

ags. asächs. *lagu* (\**lakú-*) ‘See’ (dazu der nordwestd. FIN *Leine* aus *Lagina*), aisl. *lōgr* m. ‘See, Wasser, Flüssigkeit’; dazu *lā*, *lǣ* f. ‘Strandwasser, See’ (\**lahō*), mhd. *lā* ‘Brunnen, Sumpfwasser’;

abg. *loky* f. (\**lakū*), Gen. -*ьve* ‘Lache, Zisterne’, serb. *lōkva* ‘Lache, Pfütze’, usw.

**Ref** : WP. II 380 f., WH. I 748, Trautmann 149.

**Page** : 653

**PIET** : 655

## 1118. *lāmā*

**English** : ‘swamp, puddle’

**German** : ‘Pfütze, Sumpf’?

**Grammar** : f.

**Material** : Lat. *lāma* f. ‘Pfütze, Sumpf’, wohl kaum echt lateinisch; als Appellativ noch heute in Spanien, Südfrankreich, Oberitalien, häufig in ON im N Portugals und Spaniens, Korsika, Oberitalien und Apulien, also im venet.-illyr. Gebiet; illyr. FIN Λάμητος (Bruttium), heute *Lamato*; lett. *lāma* ‘Pfütze, Grube’, lit. *lomà* (man erwartet *lóma*), Akk. Sg. *lōmq* ds.; bulg. *lam* m. ‘Grube, Loch’.

**Ref** : WP. II 385 f., WH. I 753, 870 f., Trautmann 162, R. Menendez Pidal ZrPh. 59, 202 ff. Unklar ist das Verhältnis zu finn. *lampi*, Gen. *lammen* ‘Teich’, estn. *lomm* ‘Pfütze, Niederung’, usw.

**Pages** : 653-654

**PIET** : 661

## 1132. *leg<sup>w</sup>h-*

**English** : ‘light (adj.)’

**German** : ‘leicht in Bewegung und Gewicht’, verbal ‘sich leicht, flink bewegen’

**Comments** : nasaliert *leng<sup>w</sup>h-*

**Derivative**: *leng<sup>w</sup>ho-* ‘leicht, flink’; *l<sub>g</sub><sup>w</sup>h-ro-* ds.

**Material** : 1. Ai. *laghú-*, ved. *raghú-* ‘rasch, leicht, gering’, Kompar. *lāghīyaṁs-*, Superl. *lāghīṣṭha-*; av. *ragu-*, f. *rəvī* ‘flink’; Kompar. *rənjyō*, Superl. *rənjišta-* (vom Stamme *\*leng<sup>w</sup>h-*);

schwundstufig ai. *ghánt-* ‘schwach, klein’ (*\*leicht*); av. *rənjaiti*, *rənjayeiti* ‘macht leicht, flink, läßt sich bewegen’, ai. *rámhatē*, *rāṅghati*, *lāṅghati* ‘rinnt, eilt, springt auf, springt über’;

gr. ἐλαχός ‘gering’, Kompar. ἐλασσών, att. ἐλάττων (mit sekundärem *ā*, s. Schwyzer Gr. Gr. 1, 538 und Anm. 4), Superl. ἐλάχιστος (ἐλαχός aus idg. *\*leg<sup>w</sup>hú-*, wie slav. *lbgbkz* und kelt. *\*lag-*; ai. *laghú-* vielleicht ebenso oder hochstufig wie

lat. *levis*); ἑλαφρός ‘leicht, flink’ (wohl aus \**l̥ngʰrós* = ahd. *lungar*); nach Schwyzer Gr. Gr. 1, 302 jedoch kontaminiert aus \*ἑλαχρός(= ahd. *lungar*) und \*ἑλαφός (aus \*-χρος = lit. *leñgvas*); vielleicht ion. λωφᾶν ‘sich erholen, ausruhen, nachlassen, trans. erleichtern, entlassen, befreien’;

illyr. *lembus* (\**lengʰho-s*) ‘leichtes Fahrzeug’, daraus gr. λέμβος, lat. *lembus* ds.; oberital. FIN *Lambrus* (: ἑλαφρός), Krahe, Gymnasium 59 (1952), 79;

lat. *levis* ‘leicht, schnell, leise’ (beruht auf dem f. \**legʰhū* zum m. \**legʰhú-s*);

air. Kompar. *laigiu* (und *laugu*) ‘kleiner, schlechter’ = mcymr. *lle*, ncymr. *llai* ‘minor’, corn. *le* ds. bret. *-lei* in abret. *nahu-lei* ‘nihilominus’ (urkelt. \**lag-iōs*, idg. \**legʰh-*, s. oben), Superl. air. *lugimem* und *lugam*, mcymr. *lleiaf*, abret. *lau*, mcymr. *llaw* ‘klein’ (daraus mir. *lau*, *lū* ds.), air. *lagat* ‘parvitas’; air. *lingim* ‘springe’ (Prät. *leblaing* mit analogischer Nachahmung der *p : b*-Reduplikation), air. *lēimm*, cymr. usw. *llam* ‘Sprung’ (\**l̥ng-smen-*);

got. *leihts*, ags. *leoht*, aisl. *lēttr*, ahd. *līht(i)* ‘leicht’, nndl. *licht* n. ‘Nachgeburt’ (\**lin̥xta-*, idg. \**lengʰh-to-*); as. *lungor*, ahd. *lungar* ‘schnell’, ags. *lungre* Adv. ‘schnell, bald’ (\**l̥ngʰhro-*, s. oben); ahd. *gilingan* ‘vonstatten gehen, Erfolg haben, gelingen’, mhd. *lingen* ‘vorwärtskommen’;

lit. *leñgvas*, *lengvūs*, lett. *liēgs* ‘leicht’;

aksl. *lb̑gъkъ* (\**legʰhu-*, s. oben) ‘leicht’, *lb̑gota* ‘Leichtigkeit’, aksl. (je) *lb̑žě* ‘es ist erlaubt’ (Dat. Sg. zu *lb̑ga*), *po-lb̑dza*, *po-lb̑za* ‘Nutzen’, russ *lb̑zja*, alt *lb̑žě* ‘es ist möglich, man darf’, neben *lb̑ga*, ds. (usw.).

2. Hierher auch Bezeichnungen der Lunge (leichter als die übrigen Fleischteile, schwimmt im Wasser oben): ahd. *lungūn* Pl., ags. *lungen*, anord. *lunga* n. ‘Lunge’, engl. *lights* ‘Tierlungen’, russ. *lëgkoje* ‘Lunge’; daher auch arm. *lanjk* ‘Brust’ (älter ‘\*Lunge’; \**l̥ngʰhjo-*).

**Ref** : WP. II 426 f., WH. I 788 f., Trautmann 158 f., Kuiper Nasalprä. 143.

**Pages** : 660-661

**PIET** : 684

## 1148. *leik-2*

**English** : ‘to bend’

**German** : ‘biegen’

**Material** : S. oben S. 309 E (el-8, elĕi-, lĕi-), wozu ferner der kelt. (?)

FIN *Licus* ‘Lech’ (Bayern), die lit. FIN *Liĕkė* und *Leikà*, lit. *líekna* ‘sumpfige Wiese’, lett. *liĕkna* ds.; vgl. illyr. *Epi-licus* portus, FIN *Pacco-licus* (Bruttium), mod. FIN *Lika* (Kroatien).

**Page** : 669

**PIET** : 818

## 1180. *leu-1, \*leuə- : lŭ-*

**English** : ‘dirt’

**German** : ‘Schmutz, beschmutzen’

**Derivative**: *lu-to-* ‘Kot’

**Material** : Gr. λŭμα ‘Schmutz, Schmach’, λŭμη, ‘Beschimpfung’, λŭμαίνομαι ‘beschimpfe; schände; richte elendzugrunde’; λóθρον, -ος ‘Besudelung’;

alb. tosk. *lum* ‘Schlamm’, geg. *lŭm*, tosk. *ler* ds. (*lum-*, bzw. *leu-d(h)r-*), illyr. ON *Ludrum* (: gr. λóθρον);

lat. *polluō* ‘beflecke’, *lustrum* ‘Pfütze’, *lutum* ‘Dreck, Kot’ =

air. *loth* f. ‘Schmutz’, gall. ON *Lutēva*, dazu cymr. (mit Hochstufe) *lludedic* ‘schlammig’; mit anderem Suffix mir. *con-luan* ‘Hundekot’, bret. *louan* ‘sale’;

lit. *lutýnas*, -nė ‘Pfuhl, Lehmpfütze’; hierher wohl auch lit. *liūnas* ‘Morast’.

**Ref** : WP. II 406.

**See also** : S. auch unter leug-2.

**Page** : 681

**PIET** : 2336

## 1190. *leu-g-2* : *lu-g-* : *lū-g-*

**English** : ‘black; swamp’

**German** : ‘schwärzlich; Sumpf’ (nach der Farbe)

**Material** : Gr. λῡγαῖος ‘dunkel, finster’, wozu (mit Präf. ἡ-, vgl. ai. *ā-nīla-* ‘schwärzlich’) ἡλύγη ‘dunkel’, ἐπῆλυξ ‘(wobei Dunkel ist =) schattengebend’, ἐπηλυγάζομαι, -ίζομαι ‘überschatte, bedecke’;

illyr. *lugas* m. oder *luga* f. ‘Sumpf’ (Strabo 314: ἔλος Λούγεον καλούμενον bei Τεργεστε), wovon mit dem lat. Formans -*ātum* abgeleitet alb. *lēgatë* ‘Lache, Pfütze, Sumpf’; lit. *liūgas* ‘Morast’, daneben *lūgas*, lett. FIN *Ludze* (\**lugiā*); idg. \**lougiā* in: russ.-ksl. *lužā* ‘Sumpf, Pfütze’, usw.;

vielleicht hierher gall. λοῦγος ‘Rabe’ im ON *Lugu-dūnon* ‘Lyon’, usw.

**Ref** : WP. II 414, Trautmann 163; zu 1. *leu-*.

**Page** : 686

**PIET** : 0

## 1194. *leuk-*

**English** : ‘bright, to shine; to see’

**German** : 1. ‘leuchten, licht’; 2. ‘sehen’



**Derivative:** *louko-*, *luko-* ‘leuchtend’; *louko-* ‘Lichtung’, *leukos-* ‘Licht’, *louki-*, *luki-* ‘Licht’, *louk-s-no/-nā* ‘Leuchte, Mond’

**Material** : 1. Ai. *rócatē* ‘leuchtet, scheint’, av. *raočant-* ‘leuchtend’, ai. *rōcáyati* ‘läßt leuchten, beleuchtet’, av. *raočayeiti* ‘erleuchtet, beleuchtet’ (= lat. *lūceo*);

ai. *rōcaná-* ‘leuchtend’, *roká-* m. ‘Licht’ (= arm. *lois* ‘Licht’, cymr. *llug*), *rōcíš* n. ‘Licht’ (= ahd. *loug*, ags. *lieg*, aisl. *leygr* m., slav. *lučь* m.), *lōká-* m. ‘freier (heller) Raum, Welt’ (= lat. *lūcus*, lit. *laũkas* ‘Feld’, ahd. usw. *lōh*); *rōcá-* ‘leuchtend’ (: lit. Adj. *laũkas*, blässig), *rucá-* ‘hell’ (: gr. *λυκόφως*, *ἀμφι-λύκη*, cymr. *am-lwg*, aisl. *log* n. ‘Flamme’), *rúci-* f. ‘Licht, Glanz’ (= apr. *luckis*), *rukma-* n. ‘Gold’, m. ‘goldener Schmuck’, *rúkmant-* ‘glänzend’ (vgl. den germ. lat. *-men*-St.); *rōcas-*, *rōcíš-* n., av. *raocah-*, ap. *raučah-* n. ‘Licht, Leuchte, bes. des Himmels’, ai. *rukṣá-* ‘glänzend’, av. *raoxšna-* ‘glänzend’ (= ahd. *liehsen*) f. ‘Licht’ (= lat. *lūna*, mir. *luan*, apr. *lauxnos*, abg. *luna*, schwundstufig gr. *λύχνος*; auf diesem *-es*-St. beruhen auch lat. *lūstrāre*, *lucubrāre*, ags. *lioxan*, aisl. *ljōs*, lit. *lūkestis*);

arm. *lois*, Gen. *lusoi* ‘Licht’, *lusin* ‘Mond’, *lusn* ‘weißer Fleck im Auge’, *lučanem* ‘zündet an, brennt’, Aor. *luči* (ursprüngl. *skō*-Präs.);

gr. *λευκός* ‘licht, glänzend, weiß’ (*λεῦκος*, *λευκίσκος* Fischnamen), *λοῦσσον* ‘weißer Kern im Tannenholz’ (: abg. *luča* aus *\*loukiā*); *λύσσα* f. ‘Wut’ (nach den funkelnden Augen); *ἀμφι-λύκη* ‘Zwielicht’, *λυκό-φως* ds., *μορμολύκη* ‘Schreckbild’; *λυκάβας* ‘Neumondstag’, ist unklar; (vgl. Leumann, Hom. Wörter 212<sup>4</sup>; nach Kretschmer Gl. 22, 262 zu *λύκος* ‘Wolf’); *λύχνος* ‘Leuchte’ (*\*luk-s-nos*, auf Grund des *-(e)s*-St.); unklar ist *λουνόν* · *λαμπρόν* Hes.;

illyr. PN *Λεύκαρος*, dazu venet. (?) ON *Λευκάριστος* (Schlesien);

lat. *lūx*, *-cis* ‘Licht’ (alter *i*-St.) *lūceō*, *-ēre*, *lūxī* ‘leuchten, hell sein’, alat. auch ‘(ein Licht) leuchten lassen’ (*\*loukéjō* = ai. *rōcáyati*), *pollūcēre* ursprüngl. ‘leuchten (oder sehen) lassen’, daher *pollūcte* ‘kostbar’, *pollūcibilis* ‘köstlich, herrlich’, *pollūctūra* ‘köstlicher Schmaus’; *lūculentus* ‘glänzend; stattlich, ansehnlich’, *lūcerna* ‘Leuchte, Lampe’ (vgl. air. *lōcharn*, s. unten); *Juppiter Lūcetius* etwa ‘Lichtbringer’ (osk.; vgl. den gall. Mars *Leucetius*, got. *liuhap*): *lūcus*, alat. Akk. *loucom* ‘Hain’, eigentlich ‘(Wald-)Lichtung’ (vgl. *collūcāre* ‘in einem Wald eine Lichtung vornehmen’, *interlūcāre* ‘Bäume auslichten’), osk. *lúvkei* ‘in lūcō’ (s. oben ai. *lōká-*); vielleicht auch umbr. *Vuvçis* ‘Lūcius’;

lat. *lūmen* ‘Licht’ aus *\*leuk-s-men*; *lūna* ‘Mond(göttin)’ (*\*louksnā*), praen. *Losna* (: apr. *lauxnos*, av. *raoxšnā*, mir. *lūan*, abg. *luna*); *lūstrum* ‘Sühneopfer; Zeitraum von

fünf Jahren' (\**leuk-s-trom* 'Erleuchtung'), *lūstrō*, -*āre* 'erhellen, beleuchten', auch 'reinigen', *illūstrāre* 'erleuchten, ans Tageslicht bringen, aufklären; verherrlichen', rückgebildet *illūstris* 'hell erleuchtet in die Augen fallend, berühmt', *lūcūbrum* 'Dämmerung' (\**leukos-ro-*), *lūcūbrāre* 'bei Licht oder Nacht arbeiten';

cymr. *llug* 'Schimmer, Glanz', *llug y dydd* 'Tagesanbruch' (= ai. *rōkā-*, arm. *lois*) Loth RC 39, 73; gall. \**leuxos* 'hell', \**leukā* 'die Weiße', s. Wartburg FEW. s. v. v.

air. *luchair* 'Glanz', *lūaichtide* 'glänzend', *luach-te* 'weißglühend';  
air. *lōcharn*, *luacharn* f. 'Leuchte, Laterne, Lampe', cymr. *llugorn* (auch *llygorn* m., Pl. *llygyrn*), corn. *lugarn* ds., bret. *lugern* m. 'Glanz';

gall. *Leucetius*, *Loucetius* 'Beiname des Mars' (vgl. lat.-osk. *Lūcetius*);  
mir. *lóch*, *lúach* 'glänzend', air. *lōchet* (n. nt-St.) 'Blitz', daraus entlehnt  
cymr. *lluched*, acorn. *luhet*, bret. *luc'hed-enn* 'Blitz'; mir. *lūan* 'Licht, Mond', *dīa lūain* 'Montag' (\**leuk-s-no-* : lat. *lūna*); cymr. *llwg* 'glänzend', *llygo* 'einen Glanz werfen' (vgl. mit der Bed. von gr. λεύσσω als 'con-spicius' unten cymr. *am-lwg*, *cyf-lwg*, *eg-lwg* 'conspicius'); mir. *loch* 'schwarz' (\**luko-*), cymr. *llwg* 'schwarzgelb', hochstufig *llug* 'schwarz' (\**louko-*) wohl ursprüngl. 'glänzend schwarz';

got. *liuhap* 'Licht' (: lat. *Lūcetius*, gall. *Leucetius*), ahd. as. *lioht* 'hell' und n. 'Licht', ags. *lēoht* ds.; got. *lauhatjan* 'leuchten, blitzen', ahd. *lougazzen* und schwundstufig *lohazzen* 'flammen, feurig sein', ags. *lēgetu* f. 'Blitz';  
ahd. *lōh* 'bewachsene Lichtung, niedriges Gebüsch', mnd. *lōh*, *lōch* 'Gehölz, Busch', Namen wie *Water-loo*, ags. *lēah* 'offenes Land, Wiese', aisl. *lō* fn. 'Lichtung' (= ai. *lōkā-* usw.); ahd. *lauc*, *loug*, ags. *lēg*, aisl. *leygr*, mask. i-St. 'Flamme, Feuer' (= ai. *rōcí-*, slav. *lučb*), aisl. *logi* m. = afries. *loga* 'Flamme', mhd. *lohe* 'Flamme';  
aisl. *ljōmi* m., as. *liomo*, ags. *lēoma* 'Glanz' (\**leuk-mon-*), got. *lauhmuni* 'Blitz, Flamme' (*áu*, vgl. engl. *levin* 'Blitz' aus \**lauhubni-*);

aisl. *lōn* f. (\**luhnō*) 'stilles Wasser', *logn* n. 'Windstille' (vgl. gr. λευκή γαλήνη) 'blanke Windstille');

aisl. *ljōri* m. 'Rauchloch', norw. *ljōra* 'sich aufklären', mhd. *ūz-lieren* ds.;

auf Grund des -es-St. aisl. *lȳr* m. (\**leuhiz*) 'Lub, Gadus pollichius' (von der hellen Farbe der Seiten und des Bauches des Fisches), aisl. *lȳsa* f. 'Merluccius vulgaris, Merlan', norw. *lysing* ds., vgl. schwed. *löja*, *löga* 'Abramis alburnus' aus \**laugiōn*, nhd. *Lauge* 'Cyprinus alburnus und leuciscus'); mhd. *liehsen* 'hell' (\**leuhsna-* =

av. *raoxšna-*), aisl. *ljōs* n. ‘Licht’ (\**leuhsa-*), *lȳsa* ‘leuchten, glänzen, hell machen, erklären, verkünden’ = ags. *líexan*, *līxan* ‘leuchten’;

lit. *laũkas* ‘blässig’, *laũkas* ‘Feld’ (‘Lichtung’), s. oben ai. *lōká-*, *rocá-* usw.; apr. *luckis* ‘Holzscheit’ (= ai. *rucí-*), ablaut. mit sloven. *lúč* usw. ‘Lichtspan’; FLN lit. *Laukesà*;

abg. *luča* ‘Strahl’ (*loukĭā*, vgl. gr. *λοῦσσον*), ksl. auch *lučb* m. ‘Strahl, Licht’ (= ai. *roci-*, ahd. *loug*), sloven. *lúč* f. ‘Licht’, Pl. ‘Lichtspäne’, russ. *luč* ‘Strahl’, *lučá* ‘Kienspan’, čech. *louč* ‘Kien’; abg. *luna* ‘Mond’ (\**louk-s-nā*, wie lat. *lūna* usw.);

toch. A B *luk-* ‘leuchten, erleuchten’; A *lok*, *lokit*, B *laukito* ‘fremd’, *lauke* ‘weit’ (vgl. lit. *laũk*, *laũkan* ‘hinaus’ von *laũkas* ‘Feld’);

hitt. *luk(k)-* ‘leuchten, zünden’.

2. mit der Bedeutung ‘schwarz’ (aus ‘glänzend schwarz’ oder ‘verbrannt’): s. oben S. 688;

aber lat. *lūcius* ‘Hecht’ bedeutet ‘der Schillernde’.

3. Mit *leuk-* ‘leuchten’ deckt sich ***leuk-*** ‘sehen’:

ai. *lōkatē*, *lōcatē* ‘erblickt, wird gewahr’, *lōkáyati*, *lōcáyati* ‘betrachtet’, *lōcanam* ‘Auge’;

gr. *λέωσσω* ‘sehe’;

cymr. *am-lwg*, *cyf-lwg*, *eg-lwg* ‘conspicuous’, *go-lwg* ‘Sehen, Gesicht’ (auch cymr. usw. *llygad* ‘Auge’ aus \**lukato-*);

lit. *láukiu*, *láukti* ‘auf jemanden warten’, *lūkėti* ‘ein wenig harren’, lett. *lūkuôt* ‘schauen, auf etwas sehen, versuchen’, apr. *laukīt* ‘suchen’; aus ‘wonach schauen’: ‘zielen, treffen (werfen)’ und ‘erhalten, bekommen’: *lučiti sę* ‘sich treffen, geschehen; müssen’; in russ.-ksl. *lučiti* ‘jemanden treffen’, usw.

4. Eine Parallelwurzel ***leuk-*** in:

Ai. *rúsant-* ‘licht, hell, weiß’, ksl. *v̥s-lys̥b* ‘kahl’, russ. *lýsyj* ‘kahl, blässig’; dazu vielleicht der Name des Luchses (entw. von den funkelnden Augen oder eher nach seinem grauweißen Fell): arm. *lusanunk* ‘Pl.’, gr. *λύγξ*, *λυγκός* (woher die

Nasalierung?), ahd. *luhs*, ags. *lox*, wonen aschwed. *lō* aus *\*luha-* (vgl. etwa dt. *Fuchs* : got. *fauhō*), lit. *lūšis*, lett. *lūsīš*, apr. *luysis*, abg. *rysъ* (mit *r* statt *l* nach *rъvati* 'ausreißen?'); nach Vasmer erklärt sich das slav. *r* vielleicht durch iran. Entlehnung; nicht ganz sicher steht die Bed. 'Luchs' für das zudem auf Media auslautende mir. *lug*, Gen. *loga*; andererseits erklärt Loth RC 36, 103 cymr. *lloer*, bret. *loar* 'Mond' aus *\*lug-rā*, so daß man -g, -k, -k̂ als Erweiterungen auffassen könnte; vgl. auch oben S. 688 gr. λουνόν.

**Ref** : WP. II 408 ff., WH. I 823 ff., 827 f., 832 ff., 839, Trautmann 151 f., 164; anders Kuiper Nasalprä. 107<sup>3</sup>.

**Pages** : 687-690

**PIET** : 647

## 1219. *mand-*

**English** : 'hurdle, plaited twigs'

**German** : 'Rutenverflechtung als Hürde, Band aus Reisern gedreht'

**Material** : Ai. *mandurā́* 'Pferdestall', *mandirám* n. 'Haus, Gemach'; gr. (illyr.?) μάνδρα f. 'Pferch, Stall, Hürde', μάνδαλος 'Riegel'; thrak. μανδάκης 'Garbenband'; illyr. ON *Mandurium* oder *Manduria* (Calabrien); falls Grundbedeutung 'Pferdestall, Pferdezaum', vielleicht zu *mendo-* 'Tierjunges', S. 729 (mend-).

**Ref** : WP. II 234, Krahe Festgabe Bulle 205 f.

**Page** : 699

**PIET** : 734

## 1229. *me-2*

**English** : 'in the middle of, by, around, with'

**German** : als Grundlage von Adverbien (Präpositionen) 'mitten in, mitten hinein'

**Material** : A. *me-dhi* (auch Grundform *me-ti* möglich) in got. *miþ* ‘mit’, asäch. *mid(i)*, ags. *mið*, aisl. *með(e)*, ahd. *mit(i)*, usw.; vgl. unten S. 706 f.

B. *me-ta* in gr. μετά (Ausgang wie in κατά, oben S. 613), alb. *mjet* ‘Mittel’, illyr. *Met-aurus* ‘Mittelfluß’ (Brutt., Umbr.), ligur. *Os Metapīnum* (Rhônemündung) ‘zwischen den Wassern’; vgl. illyr. Lokativ *Metu-barbis* ‘zwischen Sümpfen’ (in der Save); in Ätolien VN Μετάπιοι (hellenisiert Μεσσάπιοι) usw., aisl. *með(r)* ‘mit, zwischen’, got. *miþ*, ags. *mið*, ahd. *mit(i)*.

C. *me-ġhri-(s)* in arm. *merj* ‘bei’ (der Auslaut erhalten in *merjenam* ‘nähere mich’) = gr. μέχρις ‘bis’; enthält den Lokativ des Wortes für ‘Hand’ (s. oben S. 447); Schwundstufe idg. \**m-ġhri-(s)* in gr. ἄχρις ds.

D. Unklar sind gr. arkad. μέστε, kret. kyren. μέστα ‘bis’, hom. μέσφα, thess. μέσποδι usw.

**Ref** : WP. II 236, Schwyzer Gr. Gr. 1, 629 f., 840; 2, 481 ff., 549 f.

**Pages** : 702-703

**PIET** : 2841

## 1264. *mel-8, melə- : mlō-*

**English** : ‘to appear, come up’

**German** : ‘hervorkommen, erscheinen, hochkommen; Erhöhung, Wölbung’

**Derivative**: *molā* ‘Ufer’

**Material** : Vielleicht ai. *maṇi-* ‘Perle’, *maṇika-* m. ‘(runder) Wassertopf’; gr. μολεῖν ‘gehen, kommen’ (Aor.), Präs. βλώσκω, Perf. μέμβλωκα; ἔβλω· ἐφάνη; αὐτό-μολος ‘Überlaufer’, προ-μολή ‘Auslauf eines Berges, Flusses’, μολεύω ‘beschneide die Pflanzenschößlinge’;

venet. FIN *Mal-ont-īna* ‘Maltein’ (Kärnten), südillyr. ON *Malontum*, usw. (Krahe, Würzburger Jahrb. 1, 214);

alb. *mal* ‘Berg’ (\**mol-no-*); tosk. *maje* ‘Spitze, Gipfel’ (\**moljā*); alb. *mol* ‘Wald’ (‘Bergwald’) aus \**mēlo-*; geg. *moje* ‘hochgelegener Ort’ (\**mēl-īā*); vorrom. *malga* ‘Alpenwirtschaft’ (\**mal-ikā*);

air. Akk. Pl. *mailgea* (\**mal-ik-*), mir. Nom. Sg. *mala* ‘Augenwimper’; *mell* ‘Klumpen, Hügel’ (\**mel-no-*) = bret. *mell* ‘großer Ball’; mir. *mul* ‘Kugel, Klumpen’ (\**molu-*), *mul-lach* ‘Gipfel, Scheitel’; abrit. Inselname Μαλαιος, später *Malea* Insula (Adamnán), neugael. *Muile* ‘Mull’;

lett. *mala* f. ‘Rand, Ufer, Gegend’; lit. *lŷg-mala* ‘Höhe des Randes’;

serb. *iz-molīm*, *iz-mōlīti* ‘hervorzeigen’ (d. h. kausatives ‘hervorkommen lassen’), slov. *molíti* ‘hinstrecken, hinhalten’, *moléti* ‘ragen, hervorragen’, usw.;

**Ref** : WP. II 294 f., Jokl L.-k-U. 162, Berneker II 74, J. Loth RC. 44, 293 ff.; 46, 161 f.

**Pages** : 721-722

**PIET** : 775

## 1325. *mono-*

**English** : ‘neck’

**German** : ‘Nacken, Hals’

**Comments** : in Ableitungen (bes. mit Formans *-ī*, *-īo-*) auch ‘Halskette, Halsschmuck’

**Material** : Ai. *mányā* f. ‘Nacken’; av. *minu-* ‘Halsgeschmeide’ (*i* aus avest. *ə*) und mit Hochstufe *manaoθrī* ‘Hals, Nacken’ (\**mon-eu-tro-*); pāon. μόν-απος, -ωπος ‘Wisent’ (‘mähenartig’); gall.-gr. μανιάκης, μάννος, μαννάκιον ‘Halsband keltischer Völker’ (μόννος dorisch?); lat. *monīle* ‘Halsband als Schmuck’ (von \**monī-* wie abg. *moni-sto*); air. *muin-* ‘Hals’ in *muin-torc* ‘Halskette’, *muinēl* ‘Hals’ (\**moniklo-*), cymr. *mwn*, *mwnwgl* ‘Hals’; air. *formnae* ‘Schulter’ (\**for-monīo-*); air. *muince* ‘collarium’, Lw. aus acymr. *minci* ‘monile’ (aus *mwng* ‘Mähne’ + *ci*, s. oben S. 518); aus \**monījo-* ‘Hals’: cymr. *mynydd* ‘Berg’, corn. *meneth*, abr. *-monid*, bret. *menez* ds.; aisl. *men*, ags. *mene*, ahd. *menni* (\**manjan*) ‘Halsgeschmeide’, aisl. *mōn*, ags. *manu*, ahd. *mana* (germ. \**manō*) ‘Mähne’; aksl. *monisto* ‘Halsband’, polab. *mimeístia* ‘Koralle’; mit formantischem *g*: mir. *mong* ‘Mähne, Haar’,

cymr. *mwng* ‘Mähne’, aisl. *makke* ‘oberer Teil des Pferdehalses’,  
dän. *manke* ‘Mähne’; vielleicht hierher illyr. (paeon.) μόναπος, -ωπος ‘Wisent’  
(‘mähenartig’);

**Ref** : WP. II 305, WH. II 108, Trautmann 169, J. Loth RC 45, 196 ff.

**See also** : vgl. oben S. 726 men- ‘emporragen’.

**Pages** : 747-748

**PIET** : 788

## 1358. *ned-2*

**English** : ‘to sound, roar’, etc.

**German** : ‘tönen, brüllen, rauschen’

**Material** : Ai. *nádati* ‘tönt, brüllt, rauscht’, *nada-* m. ‘Brüller, Stier, Fluß’, *nadī-* f. ‘Fluß, Flut’, *nadī-na-* m., *nadī-ša-* m. ‘Meer’, usw.; av. *nad-* ‘schmähen’; gr. (illyr.) FIN Νέδα (Arkad.), Νέδων (Messen.); thrak. FIN Νέστος; illyr. FIN Νέστος (Dalm.) aus *\*ned-to-*.

**Ref** : A. Mayer Mél. Boisacq II 132 f., Krahe IF. 58, 209 ff.

**Page** : 759

**PIET** : 0

## 1376. *ner-3*

**English** : ‘to conceal, cover, hiding place, hollow’

**German** : ‘eindringen, untertauchen, Versteck, Höhle’

**Material** : Gesichert nur fürs Balt.-Slav.: lit. *neriù, nérti* ‘(unter)tauchen, durchschwimmen, fliehen, einschlüpfen’, *neris* m. ‘Biber’, *nāras* m. ‘Taucherente’, *narvā* ‘Zelle der Bienenkönigin’, lett. *nirt, nirdât* ‘untertauchen’; aksl. *нѣрѣ, нѣрѣти* ‘eindringen’, sloven. *po-ndrěti* ‘untertauchen’, klr. *po-*



*nerty* ‘tauchen’, aksl. *nora* ‘φωλεός, latibulum’, russ. *norá* ‘Loch, Höhle, Grube’, aruss. *po-norovb* ‘Erdwurm’, serb. *nòrac* ‘Taucher’; auf einer Tiefstufe *\*n̥r-* (*\*n<sub>o</sub>r-* zu idg. *\*nor-*) beruht slav. *nyr-*, *nur-* in russ.-aksl. *nyrjati*, ‘se immergere’, *nura* ‘janua’ (usw.); hierher wohl die FIN apr. *Narus*, lit. *Nar̃-upė*, illyr. *Nápων* ‘Narenta’ = schott.-gael. *Abhainn Narunn* ‘Nairn’; lit. *Neris*, *Nerỹs*, *Neretà*, apr. *Neria* ‘Nehrung’, russ. *Neretva* (zum Bug).

**Ref** : WP. II 334, Trautmann 196 f., Pokorny Urillyrier 3 f., 45;

**See also** : vielleicht zu *ner-2*.

**Page** : 766

**PIET** : 0

## 1406. *oid-*

**English** : ‘to swell; strong’

**German** : ‘schwellen’

**Derivative**: *oidos* ‘Geschwulst’; *i-n-dro-* ‘schwellend, stark’

**Material** : Ai. *índra-* ‘stark’, auch GN *’Indra-*, urind. (mitanni) *Indar* = av. GN *Indra-*; ai. *indriyám* n. ‘Kraft, Vermögen’; vielleicht auch *índu-* m. ‘Tropfen’ (ursprüngl. ‘Schwellung, Kugel’);

arm. *ait* (*i*-St.) ‘Wange’, *aitnum* ‘ich schwelle’ (*\*oid-nu-mi*), *aitumn* ‘Geschwulst’;

gr. οἰδάω, οἰδέω ‘schwelle’, οἶδος n. ‘Geschwulst’, οἶδᾱξ ‘unreife Feige’, οἶδμα ‘Aufschwellung, Schwall des Meeres’, Οἰδί-πους ‘Schwellfuß’;

ahd. *eiz*, nhd. dial. *Eis* ‘Eiterbeule, Geschwür’, und als Bezeichnung von deren giftigem Inhalt ahd. *eitar*, ags. *āt(t)or*, aisl. *eitr* ‘Eiter’ (aisl. auch übertragen ‘Raserei, bitterer Sinn’, ostfries. *eitel* ‘zornig, rasend’); aisl. *eitill* m. ‘Einschluß in einem Stein’, norw. *eitel* ‘Drüse, Knorren am Baum, Knoten, Knospe’ (= mhd. *eizel* ‘kleines eiterndes Geschwür’); aisl. *eista* ‘Hode’ (*\*oid-s-to(n)-*, von der Tiefstufe des *es*-St.: gr. οἶδος); vielleicht auch ags. *āte*, engl. *oat* ‘Hafer’; lett. *idra* ‘das faule Mark eines

Baumes'; mit slav. \*ě-, \*ja- aus oi- wohl abg. -ědro, jadro (usw.) 'sinus; velum, Segel', poln. kaschub. auch 'Netz' (Grundbed. 'Schwellung');

aksl. jadъ 'Gift' (\*oidos), slov. jàditi 'ärgern', serb. ijèditi 'erzürnen'; lit. aidinti 'reizen' und aksl. isto, Pl. istesa 'Hode, Niere' aus schwundstufigem \*id-s-to-, woneben \*oid-s-to- (: aisl. eista) vielleicht in aruss. jestesě n. Du. 'Hoden', wenn damit \*ěstesě gemeint ist; nasaliertes \*ind-ro zu \*ęd- (jęd-) in slav. \*jędro, \*jędrъ: aksl. jędro 'schnell' (aus '\*stark' = '\*geschwollen'), serb. jédar 'voll, kräftig, frisch, stark' und r.-ksl. jadro 'nucleus, testiculus', russ. jadrovítj 'kernig, stark', jádrica 'Gersten-, Hafergrütze', poln. jądrow 'Kern; Pl. Hoden', jędrny 'kernig, kräftig, rüstig';

dazu die balt. FIN Indus, **Indura**, Indra, Indrajà und Indrica, auch die Innerste, NFI der Leine (Hildesheim), alt Indrista (wohl ven.-illyr.).

**Ref** : WP. I 166 f., Petersson Heteroklisie 83, 248, Güntert Weltkönig 13 f., Machek KZ. 64, 261 f., Pokorny Urillyrier 114, 127, Trautmann 2f., 108.

**Page** : 774

**PIET** : 1351

## 1432. \*ōs, ōs-i-s, ōs-en-, os-k-

**English** : 'ash tree'

**German** : 'Esche'

**Material** : Lat. ornus 'wilde Bergesche' (\*os-en-os); cymr. acorn. onn-en, bret. ounn-enn 'Esche', cymr. Pl. onn, ynn (urkelt. \*onnā < \*osnā); air. (h)uinnius, Dat. uinnsinn (\*onn-ist-ō) ds.; lit. úosis f., m., lett. uôsis m., apr. woasis (\*ōsi-s; dazu illyr.-pannon. VN Osi, ON Osones); slav. \*jasenъ(\*jasenъ) m. in serb. jāsên, russ. jásenъ;

mit k-Erweiterung: arm. haçi 'Esche', alb. ah 'Buche' (\*oskā); gr. ὄζυη 'Buche, Speerschaft' (\*ὄσκ[ε]σ-?); ligur. ON 'Oskéλα 'Eschenwald' (?); aisl. askr m. 'Esche, Speer, Schiff', ags. æsc (germ. \*askiz), ahd. asc 'Esche';

vgl. tscherem. oško 'Esche'.

**Ref** : WP. I 183 f., WH. II 223, Trautmann 203, Specht Idg. Dekl. 59.

Page : 782

PIET : 1153

## 1459. *peiĝ-1* und *peiĥ-*

**English** : ‘hostile’

**German** : ‘feindselig gesinnt’, teils in aktiver Feindseligkeit oder Heimtücke, teils in passivem Widerwillen oder Dummheit sich äußernd

**Comments** : (balt. *peik-* wohl mit westidg. Guttural)

**Derivative**: Adjektiv *poiko-*, *pik-to-*

**Material** : **A.** Lat. *piget* ‘es verdrießt mich, erregt Widerwillen’, *piger*, -*gra*, -*grum* ‘verdrossen, langsam, faul’; aisl. *feikn* n. ‘Verderben’, ags. *fācen*, as. *fēcan* n. ‘Verrat, Bosheit, Betrug’ (ags. *fācne* ‘betrügerisch, böse’), ahd. *feihhan* n. ‘Arglist, Betrug’, ags. *gefīc* ‘Betrug’, *ficol* ‘arglistig, unzuverlässig’.

**B.** Ai. *piśuna-* ‘bösesinnt, verräterisch, verläumderisch’, *piśācā-* ‘Dämon’; hierher der gall. (ven.-illyr.) VN *Pictones*, *Pictāvi* (: lit. *piktas*) ‘Poitou’; wgerm. \**faihipō* in ahd. *fēhida* ‘Haß, Streit’, nhd. *Fehde*, ags. *fāhp(u)* f. ‘Feindschaft, Fehde’; ahd. *fēhan* ‘zēlāre’ und ‘hassen’, as. *ā-fēhjan* ‘feindlich behandeln’, vom Adj.

ahd. *gifēh* ‘feindlich’, ags. *fāh*, *fāg* ‘geächtet, verfemt’ (engl. *foe* ‘Feind’); dazu auch ahd. *feigi* ‘dem Tode verfallen’, nhd. *feige* ‘furchtsam’ (dial. auch ‘dem Tode verfallen’, ‘fast reif’, oder ‘faul’), as. *fēgi* ‘des Todes’, ags. *fāge* ‘dem Tode nahe, bang’ (engl. *fey*), aisl. *feigr* ‘dem Tode verfallen’ (\**poikjós*, vgl. lit. *paĩkas* ‘dumm’);

lit. *paĩkas* ‘dumm’, *peikiù*, *peĩkti* ‘tadeln, schmähen’; *piktas* ‘böse, zornig’, *pykstù*, *pỹkti* ‘zürne, böse sein’; lett. *peiksts* ‘unzuverlässiger Mensch’; apr. *paikemmai* 1. Pl. Konj., *aupaickīt* ‘betrügen’, *pickuls* ‘Teufel’, lit. *pikùlas* ‘Teufel’, lett. - *pikìs*, *pikuls* ‘Teufel’.

**Ref** : WP. II 10 f., WH. II 300 f., Trautmann 203 f.

Page : 795

PIET : 1975

## 1477. *pelī-s-, pel-s-*

**English** : ‘rock’

**German** : ‘Fels’

**Material** : Ai. *pāṣāṇá-* m., *pāṣyá-* n. ‘Stein’, (aus *\*parṣ-* = idg. *\*pels-*); gr. πέλλα· λίθος Hes. (*\*πέλσα*); Pashto *parša* mir. *all* n. (*\*p̥lso-*) ‘Klippe’ (*s*-Flexion nach *slīab* ‘Berg’); germ. *\*falisa-* ins Gallorom. als *\*falīsiā* entlehnt (afrz. *falise*, *faleise*); ahd. *felis* m., *felisa* f., mnd. *vels* (*\*falis-*), nhd. *Fels*, aisl. *fjall*, *fell* n. (*\*pelso-*) ‘Fels’; vorrom. (illyr.) *\*pella*: *\*palla* ds.

**Ref** : WP. II 66 f., Specht Idg. Dekl. 24, 156; Hubschmid Zn P. 66, 70 f.

**Page** : 807

**PIET** : 906

## 1481. *pen-2, pen-ko-*

**English** : ‘swamp; water, wet’

**German** : ‘Schlamm, Sumpf, Wasser; feucht’

**Derivative**: *pon-jo-* ‘Sumpf’

**Material** : Mir. *en* (*\*peno-?*) ‘Wasser’, *enach* ‘Sumpf’, *en-glas* ‘wässerige Milch’, cymr. *en-wyn* ‘Buttermilch’, mir. *on-chū* ‘Fischotter’ (‘Wasserhund’), FIN *On*, ON *Onach* (‘Sumpf’), kelt. FIN Έvoς, jünger *\*Enjos* ‘Inn’, gall. FIN *\*Ona* ‘Fluß’, auch als Suffix (*Bebronna* ‘Biberbach’ usw.); reduktionsstuf. mir. *an* f. ‘Wasser, Urin’, gall. *anom* ‘paludem’;

got. *fani* n. ‘Schlamm’, aisl. *fen* n. ‘Sumpf’, ahd. *fenna*, *fennī* f., mhd. *venne* n., as. *feni* n. ds., mnd. *venne* f. ‘moorige Weide’, ags. *fenn* m. n. ‘Sumpf, Moor’, wozu ablautend ags. *fyne* ‘Feuchtigkeit’, *fynig* ‘schimmelig’, mnl. *vunsc*, mndl. *vuns* ‘muffig’; apr. *pannean* ‘Moorbruch’ (= germ. *\*fanja-*), lit. *paniabùdė* ‘Fliegenpilz’, lett. *pane* f. ‘Jauche’; auch illyr. *Pannonia*.

Mit **ko**-Formans: ai. *paŋka*- m. n. ‘Schlamm, Kot, Sumpf’; mir. *ēicne* ‘Lachs’ (\**penk-īnjo-*); tiefstufige *-t(i)o*-Ableitung \**funχt(j)a-* in ahd. *fūht*, *fūhti*, ags. *fūht* ‘feucht’.

**Ref** : WP. II 5 f., Trautmann 205, Pokorny BzNF 2, 37 f.

**Pages** : 807-808

**PIET** : 848

## 1484. *per-1*, *perə-* : *prē-*, *preu-*

**English** : ‘to drizzle, sprinkle, jet’

**German** : ‘sprühen, spritzen, prusten, schnauben’

**Comments** : dasselbe wie *sper-* ‘sprühen usw.’

**Material** : **A. *perə-* : *prē-*** gr. πίμ-πρη-μι, \*πρήθω (πρήσω, ἔπρησα) ‘(fache an =) zünde an, verbrenne; blase; spritze aus’, πρηδών, -ονος f. ‘entzündliche Geschwulst’, πρημαίνω ‘blase heftig’, πρημονάω ‘tobe’, πρηστήρ ‘Blitzstrahl, Sturmwind, reißender Strom’; slav. \**prējeti* in poln. *przeć* ‘sicherhitzen, schmoren’, russ. *prejet*, *pretb* ‘schwitzen, siedeln’, aksl. *para* ‘Rauch, Dampf’, (apr. *pore* ‘Brodem’ aus poln. *para*); hitt. *parāi-* ‘anfachen, blasen, wehen’;

mit *t*-Formans aschwed. *fradha* ‘Schaum, Geifer’, mnd. *vradem*, *vratem* ‘Dunst, Hauch’; mit *s*-Formans aisl. *fræs* f. ‘das Blasen, Zischen’, reduktionsstufig norw. *frasa* ‘knistern’; *ō*-stufig(?) norw. *frøsa* ‘sprudeln, schnauben, fauchen’ (vielleicht kontaminiert aus *frýsa* und *fnøsa*).

**B. *pr-eu-***: unerweitert vielleicht in ai. *vi-pru-* ‘nach allen Seiten hin sprühen’ (aber vgl. *pravatē* ‘springt auf’, eig. ‘auseinanderspringen’);

***preus-***: ai. *pruṣṇóti* ‘spritzt aus’, Intrans. *prúṣyati* ‘spritzt’, aisl. *frýsa* ‘prusten, schnauben’, schwed. *frusta* ds., *frūsa* ‘spritzen’; lautmalend mnd. ahd. *prūsten*; baltoslav. \**prausiō* ‘spritze’ in lit. *praūsti* ‘das Gesicht waschen’, lett. *praūslāt* ‘leise lachen’, *prūšļuôt* ‘prusten’, lit. *prūsnos*, lett. *prusnas* ‘Lippen, Mund’, apr. Akk. Sg. *prusnan* ‘Gesicht’; aksl. *prysnōti*, russ. *pryskatb* ‘spritzen’; aus baltoslav. \**prūša-* (: schwed. *frūsa*) slav. \**prychati* in ksl. *prychanije* n. ‘fremitus’ usw.; dazu vielleicht

als ven.-illyr. Element im Gallischen die PN *Pruso*, *Prusonius* und der VN *Prausi* (leg. \**Prousi*);

**preu-t(h)-**: ai. *prōthati* ‘prustet, schnaubt (vom Rosse)’, av. *fraōθat̥-aspa-* ‘mit schnaubenden Rossen’, ai. *apa-prōthati* ‘schnaubt weg, bläst weg’, *pra-prōthati* ‘aufpusten, aufblasen’; aisl. *frauð* n., *froða* f. ‘Schaum’, ags. *ā-frēoðan* ‘schäumen’;

hierher einige germ. Worte für ‘Frosch’, als ‘der Geiferige’:  
aisl. *frauðr* (vgl. *frauð* ‘Geifer’), mengl. *frūde* ‘Kröte’.

**C.** Kons. Erweiterungen von *per-* s. noch unter *perk-*, *prek-* ‘gesprenkelt’, pers- ‘sprühen, spritzen, gesprenkelt’.

**Ref** : WP. II 27 f., Trautmann 230 f.

**Pages** : 809-810

**PIET** : 1988

## 1486. *per-2*: **B.** *per-*, *perə-*

**English** : ‘to carry over, bring; to go over, fare’

**German** : ‘hinüberführen oder -bringen oder -kommen, übersetzen, durchdringen, fliegen’

**Comments** : nicht sicher von *per 2*: C. zu trennen

**Derivative**: *poro-s* ‘Zugang’, *por-mo-s* ‘Fähre’, *per-tu-s*, *por-tu-s* ‘Zugang’;

**Material** : Ai. *píparti* ‘führt hinüber, geleitet, fördert, übertrifft’, Kausat. *pāráyati* ‘setzt über’ (= *pālayati* ‘schützt’), av. *par-* (mit Präfixen) ‘hindurch-, hinübergehen’, Kaus. *-pārayeité*, ai. *pāra-* ‘hinüberbringend, übersetzend’, m. n. ‘jenseitiges Ufer, Ziel, äußerste Grenze’ (dazu *pārya-* ‘wirksam’), av. *pāra-* m. ‘Ufer; Grenze, Ende’;

arm. *hord* ‘begangen, betreten’, *hordan* ‘fortgehen’, *hordantam* ‘lasse fortgehen’, und *heriun* ‘Pfrieme’; thrak. πόρος, -παρά in Ortsnamen = gr. πόρος ‘Furt’;

gr. περάω ‘dringe durch’, πείρω (πεπαρμένος) ‘durchdringe, durchbohre’ (= ksl. *na-perjo*), διαμ-περής ‘durchbohrend’, περόνη ‘Spitze, Stachel, Spange’; πόρος ‘Durchgang, Zugang, Übergang, Furt; Ausweg; Pl. Einkünfte’, hom. πορεῖν ‘verschaffen’, Aor. ἔπορον; πέπρωται ‘ist, war vom Schicksal bestimmt’ (\**p̥r̥-*), πορεύω ‘führe, verschaffe’, Med. ‘reise’, πορίζω ‘gewähre Durchgang; verschaffe’, πορθμός ‘Überfahrt, Meerenge’;

alb. *pruva, prura* ‘brachte, führte’, *sh-poroj* ‘durchbohre, durchsteche’ (*dis-* + \**pērā-iō*), *sh-poj, tsh-poj, sh-puay* ‘ds., durchbreche eine Mauer, breche ein’ (*dis-* + \**pēre-iō*), *sh-pie* ‘führe hin’ (\**sem-* + \**perō*); *pirr(ë)* f. ‘Dorn’ (\**pēr-nā*) usw.;

lat. *portō, -āre* ‘tragen, führen, fahren, bringen, darbringen’, umbr. *portatu* ‘portato’, *portust* ‘portaverit’ (\**poritō*, zu einem Iterativ \**poreiō*);

got. *faran, for* ‘wandern, ziehen’, *farjan* ‘fahren, schiffen’, st. V. ahd. ags. *faran*, aisl. *fara* ‘fahren’, schw. V. as. *ferian*, ahd. *ferien, ferren*, aisl. *ferja* ‘fahren, schiffen’ (*farjan* = \**poreiō*); aisl. *fōr* f. ‘Reise, Fahrt’, ags. *faru* f. ‘Fahrt, Reise, Zug’, mhd. *var* f. ‘Fahrt, Weg, Art, Weise’ (fem. zu gr. πόρος); aisl. *farmr*, ags. *fearn* m. ‘Schiffsladung’, ahd. *farm* ‘Nachen’ (= russ. *porom*); dehnstuf. Kaus. as. *fōrian*, ahd. *fuoren*, nhd. *führen*, aisl. *fōra* ds., ags. (als Iter.) *fēran* ‘gehn, ziehen’ (= av. *pārāyati*, aksl. *pariti*); ahd. *fuora* ‘Fuhre, Fahrt usw.’, ags. *fōr* f. ‘Fahrt, Wagen’; aisl. *fōrr* ‘fahrbar, geeignet’, ahd. *gi-fuori* ‘passend, bequem, nützlich’; Verbalabstr. aisl. *ferð*, ags. *fierd*, ahd. mhd. *fart* ‘Fahrt’ (\**por-ti-*);

russ.-ksl. *na-perjo* (= πείρω), *-periti* ‘durchbohren’; *perō, p̥rati* ‘fliegen’; Iter. *pariti* ‘fliegen, schweben’ (= ai. *pārāyati*, germ. \**fōrjan*); *pero* ‘Feder’; russ. *poróm*, skr. *prām* ‘Fähre’ (= aisl. *farmr*); vermutlich hierher auch aksl. *porjo, prati* ‘zerschneiden’; über nhd. *Farn* usw. s. Nachtrag S. 850.

**per-tu-, por-tu-**, Gen. **pr̥-teus** ‘Durchgang, Furt’: av. *pəṛətu-š* m. f. (urar. \**p̥rtú-š*) und *pəšu-š* m. (urar. \**p̥tu-š*) ‘Durchgang, Furt, Brücke’ (*hu-pəṛəθwa-* ‘gut zu überschreiten’ = ‘Euphrat’); lat. *portus, -ūs* ‘Haustüre’ (XII tab.); ‘Hafen’, *angi-portus* ‘enge Passage, Nebengäßchen’; daneben *ā*-St. *porta* ‘Stadtter, Tor’ = osk. [*p*]úrtam; illyr. ON *Nau-portus*; gall. *ritu-* ‘Furt’ in *Ritumagus, Augustoritum*, acymr. *rit*, ncymr. *rhyd*, corn. *rit* ‘Furt’; ahd. *furt*, ags. *ford* ‘Furt’ (hochstufig aisl. *fjorðr* ‘enger Meerbusen’ aus \**per-tu-s*); daneben f. *i*-St. im nhd. ON *Fürth* (\**furti-*).

**Nachtrag zu S. 817:**



Zu ksl. *pero* ‘Feder’ gehören *\*por-no-* ‘Feder’ in ai. *parná-* n. ‘Feder, Blatt’, av. *parəna-* n. ‘Feder, Flügel’, as. ahd. *farn* ‘Farnkraut’ (\*Federkraut), ags. *fearn* m. ds., lit. *spàrnas*, lett. *spàrns* m. ‘Flügel’ (das *s-* von der Wz. *spher-*);

*\*prəti-s* in gall. *ratis*, mir. *raith* f. ‘Farnkraut’, bret. *rad-enn* Kollektiv ds.;

*\*po-port-jo-* in lit. *papártis*, *papartỹs* ‘Farnkraut’, lett. *paparde*, *paparske* ds.; mit Dehnstufe slav. *\*paparti-* f. in russ. *páporotʹ* usw. ds.

WP. II 21, Trautmann 206, Vasmer 2, 313.

**Ref** : WP. II 39 f., WH. II 344, Trautmann 206, 215 f.

**Pages** : 816-817

**PIET** : 865

## 1513. *peuk̂-* und *peuĝ-*

**English** : ‘to stick; to punch’

**German** : ‘stechen’, auch ‘boxen’ (‘mit vorgestrecktem Knöchel des Mittelfingers’)

**Material** : 1. *peuk̂-*: gr. *\*πεῦκος* n. ‘Spitze, Stachel’ in gr. *περι-πευκές*, hom. *ἐξε-πευκές* ‘mit einer Spitze versehen’; *πευκεδανός* ‘stechend, verwundend’, später ‘bitter’, *πευκάλιμος* ‘scharf, eindringend’;

hierher als ‘die stechende’ das Wurzelnomen *peuk̂-* : *puḱ-* ‘Fichte’ in gr. *πέυκη* f. ds., thrak. ON *Πεύκη*, illyr. VN *Peucetii*, mir. *ochtach* f. (*\*puḱtākā*) ‘Fichte, Speer’; ahd. *fiuhta*, asächs. *fiuhtia* (*\*fiuhtjōn*) ‘Fichte’, apr. *peuse* f. ‘Kiefer’ (balt. *\*piaušē*), schwundstuf. lit. *pušis* f., Gen. Pl. *pušỹ*, ostlit. Nom. Pl. *pùšes* (kons. St.).

2. *peuĝ-*: gr. *πύξ* Adv. ‘mit der Faust’, *πυγμή* f. ‘Faust, Faustkampf’, *πυγμαῖος* ‘eine Faust hoch, Zwerg’, *πυγών*, -όνος m. ‘Elle’, *πύγ-μαχος*, *πύκτης* ‘Faustkämpfer’; lat. *pugil* ds., *pugnus* m. ‘Faust’, *pūgnō*, -āre ‘kämpfen’, *pungō*, -ere, *pupugī*, *punctum* ‘steche’, *pūgiō* m. ‘Dolch’.

**Ref** : WP. II 15, WH. II 383 f., Trautmann 232, Specht Indog. Dekl. 57 f.

Page : 828

PIET : 860

## 1532. *pleu-*

**English** : ‘to run, flow; to swim’

**German** : ‘rinnen (und rennen), fließen; schwimmen, schwemmen, gießen; fliegen, flattern’

**Comments** : wohl Erw. von *pel-* ‘fließen, schwimmen’, und urspröngl. ds. wie *pel(eu)-* ‘füllen voll’ (‘Überfluß, überfließend’)

**Derivative**: *plu-to-* ‘schwimmend’, *plu-ti-* ‘das Überfließen’, *plou̯iom* ‘Fahrzeug’, *plóuo-s* ‘das Schwimmen’, *plouó-s* ‘Schiff’

**Material** : Ai. *plávatē* ‘schwimmt, schwebt, fliegt’ (= gr. *πλέω*, lat. *perplovēre*, aksl. *plovŕ*), *pravatē* ‘springt auf, eilt’ (hier und in av. *ava niṣrāvayenta* ‘sie lassen im Fluge heimkehren’, *usfravānte* ‘(die Wolken) steigen auf’ kann auch ein idg. *preu-* ‘springen’ vorliegen); Kaus. *plaváyati* ‘läßt schwimmen, überschwemmt’ (= serb. *ploviti*, ahd. *flouwen, flewen*);

dehnstufig ai. *plā́vayati* ‘läßt schwimmen’, av. *usfrāvayōit* ‘daß er wegschwemmen könnte’ (= aksl. *plavljŕ, plaviti* ‘schwimmen lassen, schwemmen’);

*plavá-* ‘schwimmend; m. Boot, Nachen’ (= russ. *plov*); *plutá-* ‘überschwemmt’ (= gr. *πλυτός* ‘gewaschen’), *pluti-* f. ‘Überfließen, Flut’ (= gr. *πλύσις* ‘das Waschen’), *uda-pru-t-* ‘im Wasser schwimmend’;

arm *luanam*, Aor. *luapi* ‘waschen’ (\**plu*<sup>(w)</sup>*a-*);

gr. *πλέ(φ)ω* (*ἐπλευσα, πλεύσομαι*) ‘schiffe, schwimme’ (Inf. ion. *πλέειν, πλώσαι* ‘schiffen’, aber *πλώειν, πλώσαι* ‘schwimmen’); ion. *πλόος*, att. *πλοῦς* m. ‘Schiffahrt’, (=klr. *plov*), *πλοῖον* ‘Fahrzeug’ (= aisl. *fley* ‘Schiff’); *πλῦνω* ‘wasche’ (\**plŭ-v-ŭ*; Fut. *πλῦνῶ*, Aor. Pass. *ἐπλύθην*), *πλυνός* m. ‘Waschgrube’, *πλύμα* n. ‘Spülicht’, *πλυτός, πλύσις* (s. oben); *πλοῦτος* m. ‘Fulle, Reichtum’; von der Dehnstufe *plō[u]-* außer *πλώειν, πλώσαι* (s. oben), *ἐπέπλων* ‘beschiffte’, *πλωτός* ‘schwimmend, fahrbar’, hom. *δακρυπλώειν* ‘in Tränen schwimmen’ (von \**δακρυπλώς*);

illyr. FLN *Plavis*: lit. See N. *Plavōs*;

lat. *perplovēre* (Fest.) ‘durchsickern lassen, leck sein’, *plovēbat* (Petron.), *pluit*, -*ere* ‘regnen’; *pluvius*, *pluor* ‘Regen’;

air. *loun* ‘Reisekost’, *loan*, *loon* ‘adepts’ (\**plo<sub>u</sub>no-*; s. unten mnd. *flōme*); air. *lu-* ‘bewegen’, Abstr. *luud* ‘Antrieb’, *luud* ‘aries = Mauerbrecher’; auch *cét-lud* ‘coitus’; *ess-com-lu-* ‘proficisci’, *ess-lu-* ‘fortgehen, entkommen’, *fo-lu-* ‘fliegen’, *lūamain* ‘das Fliegen’, *lūath* ‘schnell’, *lūas* ‘Schnelligkeit’; air. *lū(a)ë* f. ‘Steuerruder, Ferse, Schwanz’, (\**plu<sub>u</sub>iā*), cymr. *llyw* ‘Herrscher, Steuer, Schwanz’, acorn. *loe* ‘Herrscher’, mir. *lūam* ‘Steuermann’, cymr. *llong-lywydd* ds., bret. *levier* ds.;

ahd. Kausat. *flouwen*, *flewen* ‘spülen, waschen’ (= ai. *plaváyati*),  
aisl. *flaumr* ‘Strömung’, ahd. *floum* ‘colluvies; Fett (obenschwimmend)’,  
mnd. *flōme* f. ‘rohes Bauch- und Nierenfett’, nhd. *Flom*, *Flaum* m. ds.,  
aisl. *fley* (= *πλοῖον*, \**plo<sub>u</sub>iom*) n. ‘Schiff’; aisl. *flūð* f. ‘blinde Klippe’ (d. i. ‘überflutete’; *ū* : *ō[ū]* : *ēu*); *plē-* in mhd. *vlājen* ‘spülen’; *plō[u]*- in aisl. *flōa*,  
ags. *flōwan* ‘überfließen’, got. *flōdus* (: *πλωτός*), aisl. *flōð* f. n., ahd. *fluot* ‘Flut’,  
aisl. *flōi* m. ‘Sumpf’;

lit. Kausat. *pláuju*, *plóviau*, *pláuti* ‘waschen, spülen’,  
Fut. *pláusiu* (\**plōus<sub>i</sub>ō*); *plūtis* ‘offene Stelle im Eise’; *plevėsúoti* ‘flattern’;

aksl. *plovō*, *pluti* ‘fließe, schiffe’, *plujō* ‘schwimme’, Kaus.-Iter.  
serb. *plòviti* ‘schwemmen, schwimmen’, russ. *plov* ‘Boot’, klr. *plov* ‘natātīō’,  
dehnstufig aksl. *plaviti* ‘schwimmen lassen’, -*sę* ‘navigare’, *plavati* ‘schwimmen’;  
serb. *plūta* f., *plūto* n. ‘Kork’; \**plū-* im Inf. russ. *plyt<sub>o</sub>*, serb. *plīti*;

toch. A B *plu-* ‘fliegen, schweben’, B *plewe* ‘Schiff’.

Erweiterungen:

**pleu-d-**: air. *im-lūadi* ‘exagitat’, *imlūad* ‘agitatio’, *for-lūadi* ‘schwenkt’, *lūaid-*  
‘bewegen, erwähnen, äußern’; dazu mir. *loscann* ‘Frosch’ (‘Springer’); aisl. *fljōta*,  
ags. *flēotan*, as. *fliotan*, ahd. *fliozan* ‘fließen’;  
ags. *flotian* ‘schwimmen’, *flota* ‘Schiff’, *floterian* ‘to flutter’,  
änhd. *flutteren* ‘volitäre’; fragwürdig ist die Anreihung von  
got. *flauts* ‘prahlerisch’, *flautjan* ‘sich großmachen’, ahd. *flōzzan* ‘superbire’;  
lit. *pláudžiu* *pláusti* ‘waschen, reinigen’, lett. *plaūst* ds., lit. *plústu*, *plūdau*,  
*plūsti* ‘strömen, fluten, überfließen’, *pludē* ‘Schwimmholz’, *plūdīmas* ‘das Strömen,

Überfließen', lett. *pluduôt* 'obenauf schwimmen', *pludi*, *pludiņi* 'Schwimmhölzer', *plûdi* Pl. 'Überschwemmung, Flut', *plūdīt* 'ergießen, strömen; bewässern'; lit. *plúostas* 'Fähre' (\**plōud-tā*), *pláustas* ds. (\**ploud-tā*).

**pleu-k-**: schwed. norw. *fly* 'Moor, Pfütze' (\**fluhja-*); aisl. *fljūga*, ags. *flēogan*, ahd. *fliogan* 'fliegen' (die Beseitigung des gramm. Wechsels wohl durch Differenzierung gegen *fliehen* = got. *pliuhan*); dazu ags. *fleoge*, aisl. *fluga*, ahd. *flioga* 'Fliege'; dissimil. aus germ. \**flug-la-* (vgl. ags. *flugol* 'fugax') wohl die Wörter für 'Vogel': aisl. *fugl*, *fogl*, got. *fugls*, m., ags. *fugol*, as. *fugal*, ahd. *fogal* m.; lit. *plaũkti* 'schwimmen'; *plũksna* f. 'Feder', älter *plũksna*.

**Ref** : WP. II 94 f., WH. II 326 f., Trautmann 223 f.

**Pages** : 835-837

**PIET** : 2033

## 1550. *prāi-*, *prai-*, *prī-* (*pri-*)

**English** : 'to like, feel well-disposed, friendly'

**German** : 'gern haben, schonen, friedlich-frohe Gesinnung'

**Derivative**: *prī-tó-* 'geliebt', *prijo-* 'lieb', *prijā-* 'Gattin', *prijo-tā* 'Liebe', *prijo-tuo-* 'das Lieben'

**Material** : Ai. *prīṇāti* 'erfreut', Med. 'ist vergnügt über etwas', *prīyatē* ds., 'liebt', *prītá-* 'vergnügt, befriedigt; geliebt', *prītī-* f. 'Freude, Befriedigung', *priyāyātē* 'behandelt liebevoll, befreundet sich' (: got. *frijōn*, aksl. *prija-jō*), *priyá-* 'lieb, erwünscht, beliebt', m. 'Geliebter, Gatte', f. 'Geliebte, Gattin' (= av. *frya-*, aisl. *Frigg* usw., und got. *freis*, c. *rhydd* 'frei'), *priyatvá-m* 'das Liebsein oder -haben' (: got. *frijaþwa* f. 'Liebe'), *priyātā* ds. (= ags. *frēod* 'Liebe'); mit \**prai-* : *práyah* n. 'Vergnügen, Genuß', *prēmán-* m. n. 'Liebe, Gunst', *prētár-* 'Wohltäter, Liebhaber, Pfleger', Superl. *prāiṣṭha-* (ved.), *prēṣṭha-* 'liebst, teuerst', wonach Kompar. *préyas-* 'lieber' für älteres \**prāyas-*; av. *frāy-* 'befriedigen', z. B. *frīnāmahi* Partiz. *frita-*, *frīna-*, *friṭa-* 'froh; befriedigt; geliebt', *friti-* f. 'Gebet', *frya-* 'lieb, wert'; vielleicht der hispan. (ven.-illyr. ?) VN *Praesta-marci* (: ags. *frīd-hengest*);

gr. *παῦς* 'sanft, mild' aus \**παῦ-* mit jüngerer *o*-Flexion *παῖος*, beweist idg. *āi*; hingen. gehört air. *rīar* f. 'Wille, Wunsch' zu *erei-*, S. 330;

cymr. *rhydd* ‘frei’ = got. *freis* (akk. *frijana*), ahd. as. *frī*, ags. *frēo*, *frī* ‘frei, los, frei von’, aisl. in *frijāls* aus *\*frīhals* (die Bed. ‘frei’ ursprüngl. ‘zu den Lieben gehörig’); aisl. *Frigg*, ahd. *Frija* ‘Gattin Wotans’, ags. *frēo* f., as. *frī* n. ‘Weib von edler Abkunft’ (‘die liebe’); got. *frijōn* ‘lieben’, aisl. *frijā* ds., ags. *frīogan* ‘lieben, befreien’, mdn. *vrīen*, as. *friohan* ‘freien, werben’, Partiz. got. *frijōnds* ‘Freund’, aisl. *frēndi*, Pl. *frēndr* ‘Freund, Verwandter’, ags. *frīond*, as. *friund* ‘Freund, Geliebter, Verwandter’, ahd. *friunt* ‘Freund, Geliebter’; aisl. *frīðr* ‘schön’, ags. *frīd-hengest* ‘stattliches Pferd’; von *\*frīðā-* in der Bed. ‘geschont’ stammt got. *freidjan* ‘schonen’, ahd. *vrīten* ‘hegen’ (*frīthof* ‘eingefriedigter Hof’, nhd. *Freithof* und volksetymologisch *Friedhof*); mit *ī* aisl. *friðill* ‘Geliebter, Buhle’, f. *friðla*, *frilla*, ahd. *fridel*, f. *fridila* ‘Geliebte(r)’, wonen von Partiz. *\*frijōðā-* aus: as. *friuthil*, ahd. *friudil* ds.; ahd. *fridu* m. ‘Friede, Schutz, Sicherheit, Einfriedigung’, as. *frithu* m. ‘Friede’, ags. *friodū* m. ‘Friede, Schutz, Sicherheit’, aisl. *friðr* m. ‘Liebe, Friede’, got. *ga-friþōn* ‘schonen’, aisl. *friðā* ‘Frieden machen, versöhnen’, ags. *friðian* ‘schützen’, ahd. *gifridōn* ‘beschützen’;

aksl. *prějō* ‘bin günstig, Sorge für’, *prija-jo*, -*ti* ds., *prijatel* ‘Freund, Geliebter’; wohl auch lett. *priēks* ‘Freude’.

**Ref** : WP. II 86 f., Trautmann 231.

**Page** : 844

**PIET** : 2027

## 1623. *reu-2, reuə- : rŭ-*

**English** : ‘to tear out, dig out, open, acquire’, etc.

**German** : ‘aufreißen, graben, aufwühlen; ausreißen; raffen’

**Grammar** : Partiz. Perf. Pass. *rŭ-tó-*

**Comments** : zum Teil, wie es scheint, noch volleres *ereu-* (s. unten)

**Material** : Ai. *rav-*, *ru-* ‘zerschlagen, zerschmettern’ (*rávat*, *rudhí*, *rāviṣam*, *rōruvat*; Bed. wohl aus ‘her und in Stücke reißen’), Partiz. *rutá-* ‘zerschlagen, zerschmettert’ (= lat. *dī-*, *ē-*, *ob-rūtus*); *rōman-*, *lōman* ‘Haar’ (vgl. unten n. ir. *rūaimneach* und aisl. *rōgg* ‘langes Haar’); gr. ἐρῶσι-χθων ‘die Erde aufwühlend’;

lat. *ruō* in der Bed. ‘aufreißen, wühlen, scharren’, *ē-*, *dī-*, *ob-ruō*, *-rūtus* (s. oben), *rūta caesa* ‘alles, was auf einem Grundstück ausgegraben und gefällt ist’, *rūttrum* ‘Spaten, Hacke, Kelle’, *rutellum* ‘kleine Schaufel’, *rutābulum* ‘Schaufel, Scharre’;

mir. *rūam* ‘Spaten, Grabscheit’, *rūamar* ‘effossio’; nir. *rūaimneach* ‘langes Haar’;

aisl. *rýja* ‘den Schafen die Wolle ausreißen’ (norw. *rū* f. ‘Winterwolle’), as. *rūwi* f. ‘rauhes Fell’;

aisl. *rōgg* f., *rōggr* m. ‘langes Haar, lange Wolle’ (\**rawwa-*), schwed. *rugg* ‘zottiges Haar’ (\**ruwwa-*); daraus engl. *rug*;

got. *riurs* ‘vergänglich’ (*riurjan* ‘verderben’), aisl. *rýrr* ‘gering, arm’;

vermutlich as. ahd. *riomo* ‘Riemen, ledernes Band, Gürtel’ (\*‘abgerissener Hautstreifen’), ags. *rēoma*, *rēama* ds., auch ‘dünne Haut’ (vgl. S. 873 \**reugh-m(e)n-* ‘Rahm’); mnd. mndl. *rūn*, *rūne*, schwäb. *raun* ‘Wallach, Gaul’, wegen ofries. *han-rūne* ‘Hahnrei’ (eigentlich ‘verschnittener Hahn’) ursprüngl. ‘equus castratus’, mnl. *runen*, *ruynen* ‘schneiden, kastrieren’; (nhd. *runken*); entlehnt lett. *rūnīt* ‘kastrieren’, ebenso finn. *ruuna* ‘Wallach’, *ruunata* ‘kastrieren’;

lit. *ráuju*, *ráuti* ‘ausreißen, ausjäten’, *ravėti* ‘jäten’ (*rāvas* ‘Straßengraben’, apr. *rawys* ‘Graben’ Lw. aus poln. *rów* ‘Graben’); lett. *raûklis* ‘Raufeisen’; aksl. *ryjǫ*, *ryti* ‘graben’, *rъvǫ* ‘reiße aus, jäte aus’, *rylъ*, *rylo* ‘Grabscheit, Spaten, Hacke’, *rovъ* ‘Graben, Grube’, *runo* ‘Fließ’;

s. auch oben S. 338 über *ereu-2*, wozu vielleicht auch lit. *ùrvas* m., auch *ùrva* f. ‘Höhle’.

Erweiterungen:

**a. reub-:** ‘reissen’ in lat. *rubus* ‘Brombeerstaude, Brombeere’ (\*‘Strauch, woran man sich reißt’), *rūbidus* (panis i. e. ‘parum coctus’) ‘roh, rauhrissig’; vielleicht auch *rubēta* ‘Kröte’; mir. *robb* ‘Tier’?; germ. \**raup-*, \**rupp-* (mit Verschärfung) in got. *raupjan* ‘rupfen’, ags. *rīepan* ‘ausplündern’, ahd. *roufen*, mhd. *roufen*, *reufen*, *raufen* ‘rupfen’; mengl. *ryppen*, engl. *rip* ‘reißen’, mhd. *rupfen*, *ropfen* ‘rupfen’, aisl. *ruppa*, *rupla* ‘losreißen’, *rupl* n. ‘Beute, Raub’.

**b. reud-** ‘zerreißen’; **rud-ló-** ‘roh, wild’.

lat. *rūdus*, *-eris* n. ‘zerbröckeltes Gestein, Geröll, Schutt’; auch *rudis* ‘unbearbeitet, roh’, *rullus* ‘grob, bäurisch’ (\**rud-lo-*); mir. *rūad* ‘Ruine’, cymr. Pl. *rhuddion* ‘Abfall’,



Kleie' (\**roud-*); anord. *reyta* (\**rautjan*) 'abreißen, zerreißen, zerpfücken, rupfen', auch mnd. *rūten*, holl. *ruiten* 'reißen, plündern, rauben', mnd. *rüter*, holl. *ruiter* (nhd. *Reuter*) 'Plünderer, Räuber' (Einfluß von mlat. *ru(p)tarius*); ein zugehöriges Wort für 'Gerümpel' setzt mhd. *riuze*, *alt-riuze* 'wer mit Gerümpel handelt oder es ausbessert' voraus; auf das durch Wässern und Faulenlassen des Flachses vorbereitete Ausziehen der Flachsfaser weisen aisl. *rotinn* 'faul, verfault' (aber *ū-rotinn* noch 'wer die Haare nicht verloren'), *rot* n. 'Fäulnis; Ohnmacht', as. *rotōn* 'von Rost verzehrt werden', ags. *rotian* 'faulen, welken'; mnd. *rōten* 'Flachs rösten', ahd. *rōzzen* 'faulen', mhd. *rōzzen* und *ræzen* 'faulen lassen', nhd. bair. *rōssen* 'Flachs faulen lassen' (umgebildet zu *röstennach rösten* 'auf dem Rost braten'), mhd. *rōz* 'mürbe';

hierher ai. *Rudrá-* GN (\**rud-lo-*), pāli *ludda-* 'grausam' nach W. Wüst *Rudrá-*.

**c. reudh-** 'reuten, roden'.

Av. *raoiōya-* 'urbar zu machen';

aisl. *rjōða* 'reuten, räumen', mhd. *rieten* st. V. 'ausrotten, vernichten'; aisl. *rjōðr* n. 'offene Stelle im Walde', ahd. *reod* 'gerodetes Land', nhd. dial. *Ried* ds., ahd. *riuti* ds., *riuten* (\**riutjan*) 'reuten', ablaut. aisl. *ruð* n. 'gerodete Stelle im Wald', mnd. *rot* 'das Roden', aisl. *ryðja* 'roden; aufräumen, ausrotten', ags. *ā-ryddan* (engl. *rid*) 'berauben, plündern'; mhd. *roten*, nhd. *rotten*; mnd. *roden*, daraus nhd. *roden*, afries. *tō-rotha* 'ausrotten'.

**d. reuk-** (z. T. wohl auch *reug-*, *reugh-*?) 'rupfen'.

ai. *luñcati* 'rauft, rupft, enthülst', *luñcana-* n. 'das Ausrupfen, Ausraufen', *rūkṣá-* s. unten; gr. ὀρύσσω, att. -ττω 'grabe, scharre', ὀρυγή, ὀρυγή 'das Graben', ὀρυγμα n. 'Graben', κατορυγής 'in der Erde vergraben'; lat. *runcō*, *-āre* 'jäten, ausjäten', *runcō*, *-ōnis* 'Reuthacke, Jäthacke'; gr. ῥυκάνη 'Hobel' (der Vokalvorschlag getilgt etwa nach ῥῶσιάζω 'reiße weg' zu \**uer-s-*, *-u-??*), woraus lat. *runcina* ds. (*-n-* durch Fernassimilation, unterstützt durch *runcāre*); ir. *rucht* 'Schwein' ('Wühler' \**ruktu-*); mcymr. *rhwgn* 'Reiben, Kerben' (\**runk-no-?* s. Loth RC. 42, 138 f.);

mit dem Begriff der (ausgerauften) Wollzotten und der damit verbundenen Rauheit (wie S. 868 aisl. *rōgg*): ai. *rūkṣá-* 'rauh', ahd. *rūh*, ags. *rūh* 'rauh, behaart; ungebildet'; as. *rūgi*, *rūwi* f. 'rauhes Fell, grobe Decke', mhd. *riuhe*, *rūhe* 'Pelzwerk', nhd. *Rauchwerk*, ags. *rȳhe*, *rūwa*, *rēowe* 'grobe Wolldecke', aisl. *rȳ* f. ds.;



als ‘Riß, Furche’ vielleicht hierher lit. *raũka* f., *raũkas* m. ‘Runzel’, *raukiù*, *raũkti* ‘in Falten ziehen, runzeln’, *runkù*, *rũkti* ‘runzelig werden’ und mit *g*: lat. *rũga* ‘Runzel, Falte’.

**e. reup-** ‘ausreißen, zerreißen, brechen’; **roupā-** ‘Loch, Öffnung’, **rũpēis-** ‘Fels’.

ai. *rōpayati* ‘verursacht Reißen, bricht ab’, *rúpyati* ‘hat Reißen im Leibe’, *\*rōpa-* n. ‘Loch, Höhle’ (= lit. *raupaĩ*, vgl. aisl. *rauf* f., serb. *rũpa*);

lat. *rumpō*, *-ere*, *rũpĩ*, *ruptum* ‘brechen’, *rũpēs* ‘steile Felswand, Klippe, Felskluft, jäher Abgrund’ (vgl. unten lit. *rupis* ‘Fels’, wozu illyr. ON Ρύπες, Achaia, und in ähnlicher Bed. nhd. *Riepe* ‘Schuttreuse’ und die tirol. Ortsnamen *roupə*, *roufə*, geschrieben *Roppen*, *Rofen*), *rũpex*, *-icis* ‘ruppiger klotziger Mensch, Rüpel’ (vgl. lit. *rupùs* ‘rauh, grob’);

aisl. *riũfa*, ags. *rēofan* ‘brechen, zerreißen’ (ahd. *ā-riub* ‘atrox, dirus’, eigentlich ‘ungebrochen’); aisl. *rauf* f. ‘Spalte, Loch’, ags. *rēaf* n. ‘Raub, Beute, Kleid, Rüstung’ (*\*roupā* = slav. *\*rupa* ‘Loch’), ahd. *roub* m. ds., zu got. *bi-raubōn*, ahd. *roubōn*, as. *rōbōn* ‘rauben’, aisl. *raufa* ‘durchbrechen, rauben’ und *reyfa* ‘durchbohren, zerreißen’, ags. *be-rīefan* ‘berauben’; aisl. *reyfi* ‘gerupfte Wolle, rauhes Fell’, mnd. *roof* ‘abgezogenes Fell’; geminiert ostfries. *rubben* ‘kratzen, reiben, rupfen’, nd. *rubbelig*, *rubberig* ‘uneben, rau’, nhd. *ruppig* ‘struppig’, engl. *rubble*, *rubbish* ‘Schutt, Abfall’; aisl. *rũfinn* ‘borstig, struppig, rauhhaarig’; nhd. *rüffeln* ‘scheuern, hart zusetzen’;

lit. *rũpėti* ‘sich kümmern’, *rũpùs* ‘besorgt’ (zu russ. *rupá* ‘Sorge, Gram’), *raupýti* und (idg. Ablaut *ou* : *ōu*) *ruōpti* ‘graben, höhlen’, *rũpas* ‘rauh, holperig’, *rupùs* ‘rauh, grob’, *rupis* ‘Fels’, ostlit. *raupaĩ* Pl. ‘Masern, Pocken’ (‘Rauhigkeit in der Haut’), *raupsaĩ* ‘Aussatz’; auch lit. *rupužẽ*, *raupežẽ* ‘Kröte’ (von der Rauheit der Haut), vgl. auch lett. *raupa* ‘Gänsehaut’ (‘Schauder’); serb. *rũpa* ‘Loch, Grube’ (*\*roupā*), poln. *rupić się* ‘sich kümmern’, ablaut. *rypac* ‘scindere, friare’.

**f. reus-**: aisl. *reyrr* m. ‘Steinhaufen’, *rũst* f. ‘Trummer, zerfallene Mauer’ (s. oben S. 686 über ai. *loštá-* m. n.); ahd. *riostar* ‘Pflugsterz’, ags. *rēost* ‘ein Teil des Pfluges’, nhd. dial. *riester* ‘Lappen zum Schuhflicken’; dän. *ros* ‘Schnitzel, Abfall’, norw. dial. *ros*, *rys* ‘Fischschuppe’, *rus* ‘dünne Schale’, *rosa* ‘ritzen, die Haut aufscheuern, sich lösen’, isl. *rosm* n. ‘Abfall’, *rusl* n. ‘Abfall’, as. *ruslos* m. Pl. ‘Speckseite’, ags. *rysel* m. Speck, Fett, u. dgl.; ndl. *rul* ‘locker und trocken, z. B. vom Sand, rauh’ (*\*ruzlá-*); aisl. *ryskja* ‘reißen, rupfen’, norw. *rusk* ‘Abfall, Staub’ (auch mnd. *rũsch* ‘Eingeweide’, bair. *geräusch*? noch unsicherer mhd. *roesche*, nhd. dial. *rösch* ‘hart und leicht zerbrechlich u. dgl.’); mit germ. Wurzelvariation

aisl. *raska* ‘in Unordnung bringen’; mit **-p-** wohl ahd. *gi-rūspit* gl. zu *inhorruit* (*aper*), und (als ‘im Halse kratzen’) nhd. *räuspern*, mhd. *riuspern*, *riuspeln*, *rūspern*, vgl. lat. *rūspor*, *-āri* ‘suchen’, eigentlich ‘aufreißend, durchwühlend, wonach forschend’, wie ital. *ruspare* ‘scharren (von der Henne)’, *ruspo* ‘rauh, neugemünzt’, *rospo* ‘Kröte’ zeigen;

lit. *rausiù*, *raūsti* ‘scharren, wühlen’, *rūsỹs*, *rúsas* ‘Grube für die Winterkartoffeln’, *pelen-rūsis*, *-rūšà* ‘Aschenbrödel’, *rūsinti* ‘schüren’, lett. *raust* ‘schüren, wühlen’, *raustīt* ‘zerren, reißen’, *rūsa* ‘aufgehäufter Schutt’; über aksl. *rušiti* ‘umstürzen’, *\*ruchъ* ‘Bewegung’, s. oben S. 332.

**Ref** : WP. II 351 ff., WH. II 445 f., 447 f., 451 ff., Trautmann 240, 241, 247, Wissmann Nom. Postverb. 10, 130, 176 f.

**Pages** : 868-871

**PIET** : 958

## 1627. *reudh-*

**English** : ‘red’

**German** : ‘rot’

**Derivative**: *roudho-*, *rudh-ró-*, *rudhjo-*, *rudh-so-* ds.

**Material** : Ai. *rōhita-* = av. *raoiḍita-* ‘rot, rötlich’, *rōhít-* ‘rote Stute, Weibchen einer Gazelle’, *rōhi-* m., *rōhī* f. ‘Gazelle’; ai. *lōhá-* ‘rötlich’, m. n. ‘rötliches Metall, Kupfer, Eisen’ (formell = lat. *rūfus*, air. *rūad*, got. *rauþs*, lit. *raūdas*, aksl. *rudъ*), *rōdhra-*, *lōdhra-* m. ‘symplocosracemosa, ein Baum, aus dessen Rinde ein rotes Pulver bereitet wird’, *loṣṭa-* n. ‘Eisenrost’ (*\*reudh-s-to-*); *rudhirá-* ‘rot, blutig’, n. ‘Blut’ (*\*rudh-i-ro-*, kontaminiert aus *\*rudh-ro-* und *\*rudh-i-*); khotansak. *rrusta-* ‘rot’ (*\*reudh-s-to-*);

gr. ἐρεύθω ‘ich röte’ (= aisl. *rjōða*), ἔρευθος n. ‘Röte’ (vgl. lat. *rubor*); ἐρυθρός ‘rot’ (= lat. *ruber*, aksl. *\*rъdrъ* usw.); ἐρυσίβη ‘Mehltau, robīgo’ (Ausgang unklar), ἐρυσίπελας ‘Röteln’ (*\*ἐρυσσι-*, *\*rudh-s-*);

lat. *rūbidus* ‘dunkelrot’ (mit *-do-* Weiterbildung = ai. *lōhá-*);

mit dial. f. *rūfus* ‘lichtrot, fuchsrot’, umbr. *rofu* ‘rubros’; mit dial. *ō* aus *\*ou* lat. *rōbus*, *rōbeus*, *rōbius* ‘rot’, *rōbīgo* ‘Rost; Mehltau, Getreidebrand’, auch wohl *rōbus*,

*rōbur* ‘Hartholz, Kernholz’; *ruber, rubra, -um* ‘rot’ (umbr. *rufru* ‘rubros’), lat. *rubor* ‘Röte’, *rubeō, -ēre* ‘rot sein’ (: ahd. *rotēn*, aksl. *rъděti*), *russus* ‘fleischrot’ (\**rudh-so-*); auf \**rudhro-* gehen die auson. Lw. *rutilus* ‘rötlich’, VN *Rutuli* (mit Dissim.) zurück; vgl. lig. *fundus Roudelius*, illyr. *Campī Raudii*, apul. ON *Rudiae* (Szemerényi Arch. Ling. 4, 112 f.); über lat. *raudus* s. unten;

air. *rūad*, cymr. usw. *rhudd* ‘rot’, air. *rucc(a)e* ‘Schande’ (\**rud-kjā*), nasal. *fo-roind* ‘rötet’; gall. PN *Roudus*, *Ande-roudus*, GN *Rudiobos* (‘roter Schläger’?), *Rudianos*; kelt. *roudo-* ‘rot’ und ‘stark’;

aisl. *rjōðr*, ags. *rēod* ‘rot’, aisl. *rjōða* ‘blutig machen’, ags. *rēodan* ‘rot färben’, got. (über ‘schamhaft erröten’) *ga-riups* ‘ehrbar’, *ga-riudei* ‘Schamhaftigkeit’; ablaut. *raups*, aisl. *rauðr*, ags. *rēad*, ahd. *rōt* ‘rot’, aisl. *rauði* m. ‘rotes Eisenerz’, *roðra* f. ‘Blut’, *roði* m. ‘Röte’, *ryð* n. und *ryðr* m. ‘Rost’, *roða* ‘rot sein oder werden’, ahd. *rotēn* ‘erröten’, mhd. *rot* ‘rot’, ahd. *rotamo, rosamo* (\**rudh-s-men-*) ‘Röte’ (hierzu aisl. *rosmu-fjöll* ‘rötliche Berge’), ags. *rudu* ‘Röte’, *rudig* ‘rötlich’; *ā-ryderian* ‘erröten’; ags. *rūst*, ahd. as. *rost* ‘Rost’ (\**rūdh-s-to-*);

lit. *raūdas, raudónas* ‘rot’, *raudà* ‘rote Farbe’; *rūdas* ‘braunrot’ (lett. *ruds* ‘rötlich’), *ruduō* ‘Herbst’, *rudėti* ‘rosten’, *rūdis* f. ‘Rost’, *rūdýnas, rūdynà, rūdýnē* ‘Sumpf mit rötlichem, eisenhaltigem Wasser, Morast, Pfütze’, *raūšvas* (\**roudh-s-uo-*) ‘rötlich’, lett. *rūsa* (\**rūdh-s-ā*) ‘Rost’, lit. *rūšvas* ‘rotbraun’ (\**rudh-s-uo-*), *ruslis* ‘Bratrost’, *rusėti* ‘glimmen, brennen’, lett. *rusla* ‘Art rotbrauner Farbe’, lit. *rūstas* ‘bräunlich, lila’ (\**rudh-s-to-*), lett. *rusta* ‘braune Farbe’, *rustēt* ‘rot färben’;

aksl. *rudъ* ‘rot’, *ruda* ‘Erz, Metall’, *rusъ* (\**roudh-s-o-*) ‘rötlich, blond’; \**rъdrъ* ‘rot’ in r.-ksl. *rodrъ; rъděti se* ‘sich röten’, *rъžda* ‘Rost’, russ. *rysyj* ‘rötlich blond’ (\**rūdh-s-o-*, vgl. lett. *rūsa*);

toch. A *rätr-ārkyant* ‘rotglänzend’, *rtär*, B *rätre* ‘rot’ (\**rutre-?*).

ai. *ravi-* m. ‘Sonne’, arm. *arev* ds. kann nur sehr unsicher als ‘der Rote’ gedeutet werden; lat. *raudus, rōdus, rūdus* ‘ein formloses Erzstück als Münze’ ist vielleicht mit ai. *lōhá-* ‘rotes Metall, Kupfer, Eisen’ und aisl. *rauði* ‘rotes Eisenerz’, aksl. *ruda* ‘Erz, Metall’ zu verbinden und gall. oder illyr. Lw.;

auch ahd. *aruzzi, erizzi, aruz*, as. *arut* ‘Erz, Erzstück’, aisl. *ortog* (\**arutia-taugo*) ‘Drittel eines øre’ sind wegen des Schwankens der Formen als entlehnt zu betrachten; daher besteht Hommels Herleitung aus sum. *urud* ‘Kupfer’ letztlich zu Recht, anders Kretschmer Gl. 32, 6 ff.

**Ref** : WP. II 358 f., WH. II 420 f., 444 f., 455, 456, Trautmann 239.

**Pages** : 872-873

**PIET** : 955

## 1644. *sal-*

**English** : ‘salt; salty water’

**German** : ‘Salz, Seesalz’

**Grammar** : Nom. *sal*, *sal-d-*, *sal-i*, *sal-u*; Gen. *sal-n-és*

**Derivative**: *salī-mo-* ‘Salzwasser’

**Material** : Ai. *sal-ilá-* n. ‘Meer, Meeresflut’ (\*das Salzige), *sal-ilá-* ‘salzig’; arm. *at* ‘Salz’ (*i*-St.), *alt* (*i*-St.) ‘Salzlager, Salz’, *ati* ‘salzig’ (daraus ist der Flußname Άλυσ gräzisiert);

gr. ἄλς, Gen. ἄλός m. ‘Salz’, f. ‘Salzflut, Meer’, Dat. Pl. ἄλασι; Pl. ἄλες auch ‘Witz’, wie lat. *salēs*, ἄλιος ‘marinus’, ἄλιεύς ‘Seemann, Fischer’; ἄλυκός ‘jünger’, ἄλικός ‘salzig’; St. ἄλι- stets im Kompos. ἄλι-πόρφυρος, ἄλι-μυρήεις (ἄλος-ύδνη enthält den Gen. ἄλός); ἄλμη ‘Meerwasser, Salzigkeit, Schärfe’ (davon ἄλμυρός ‘salzig, bitter, scharf’); alb. *ngjelbëtë*, *ngjelmëtë* ‘salzig’, *njelm* ‘salzig sein’ (-*mo-* wie in gr. ἄλμη);

illyr. ON *Salapia* (Apulien) zum FIN \**Sal-apa*; lat. *sāl*, *sālis* m., altlat. auch Nom. *sale* n. ‘Salz’; umbr. *salu* ‘saalem’, vielleicht auch lat. *insula* als ‘ἡ ἐν ἁλὶ οὖσα’ (vgl. gr. ἑναλος ‘im Meere befindlich’);

air. *salann*, cymr. *halen*, acorn. *haloin*, bret. *c’hoalenn*, *holen* (\**salei-no-*) ‘Salz’; auf \**salī-mo-* führt wohl cymr. *heli* ‘Meer’; kelt. FIN *Sala* ‘Saale’, vgl. *Saalach*, Nfl. der *Salzach*; lett. *sāls* (\**sālis*); apr. *sal* ist poln. Lw.; lit. *sālti* ‘süß werden, sauer werden’, *salià* ‘Süßigkeit’; lett. *sālīms*, lit. žem. *sólymas* m. ‘Salzlake’ (= cymr. *heli*); aksl. *solb* f. ‘Salz’ (\**sali-*); slav. \**solnъ* in aksl. *slanъ* ‘salzig’; apr. *saltan* n. ‘Speck’, slav. \**soltъ* f. in russ. *solotъ* ‘Sumpf’, aksl. *slatina* ‘ἄλμη’, serb. *slativa* ‘Salzquelle’, čech. *slatina* ‘Moor’ usw.; toch. A *sāle*, B *sālyiye* ‘Salz’.

mit dem *d-* des idg. Nom. Sg. n. \**sal-d-*: illyr. ON *Saldae* (Pannonien), thrak. ON *Salsovia* (\**sal-d-t-ou-*); got. aisl. as. *salt*, ags. *sealt*, ahd. *salz* ‘Salz’; Adjekt.

aisl. *saltr*, ags. *sealt*, mhd. *salzec*, nhd. *salzig*; mit Tiefstufe as. *sultia*, ahd. *sulza* (\**sultja*) ‘Salwasser, Sülzwurst’, nhd. *Sülze*; norw. *sylt* f. ‘überschwemmter Meeresstrand’ (aber mhd. *sol*, *sul*, nhd. *Sole* ‘salzhaltiges Wasser’ sind slav. Lwe.); ags. *sealtan*, ahd. *salzan* ‘salzen’ (sonst schwaches V. ags. *sieltan*, aisl. *salta*); lat. *sallō*, -*ere* ‘salzen’, Partiz. *salsus* (\**sald-to-*) vielleicht mit präs. -*d*-Suffix; auch bsl. \**saldu-* ‘süss’ (\*gesalzen, \*wohlschmeckend) könnte nach einem Verbum gebildet sein: lit. *saldūs*, lett. *salds*, slav. \**soldъk* in aksl. *sladъkъ*, poln. *słodki*; ohne -*d-*: lit. *sqlù*, *sálti* ‘süss werden’, ostlit. *ĩsalas*, lett. *ĩesals* m. ‘Malz’; der *u*-St. *sal-u-* ergibt sich außer aus bsl. \**saldu-* auch aus gr. ἄλυκός ‘salzig’.

**Ref** : WP. II 452 f., WH. II 465 f., Trautmann 249, Thieme, Die Heimat der idg. Gemeinsprache 20, 27f.;

**See also** : gehört zu sal-2.

**Pages** : 878-879

**PIET** : 988

## 1646. *sālo-*

**English** : ‘to wave’

**German** : etwa ‘wogend’

**Material** : Illyr. FlN *Salon*; lat. *salum* (und *salus* Ennius) ‘unruhiger Seegang, Fluß-Strömung, hohe See’; mir. *sal* u. *sā(i)le* m. ‘Meer’; gall. FlN *Salia* ‘Seille’ = air. *Sa(i)le* (Schottland) = abrit. \**Salia* > \**Halia* > mengl. *Hail* = hispan. *Salia* usw.; \**Salantia* ‘Salence’ (Schweiz): apr. *salus* ‘Regenbach’, lit. FlN *Salantas*.

**Ref** : WP. II 454, WH. II 471, Krahe BzNf. 3, 242.

**Pages** : 879-880

**PIET** : 990

## 1648. *sap-*, *sab-*

**English** : ‘to taste, to perceive’

**German** : ‘schmecken, wahrnehmen’

**Material** : 1. *sap-*:

av. *višāpa* (\**viš-sāpa*) ‘dessen Säfte Gift sind’; arm. *ham* (\**sāpmo-*) ‘Saft, Geschmack’;

lat. *sapiō*, *-ere* ‘schmecken, Geschmack haben; nach etwas riechen; weise sein, einsichtig sein’; *sapa* f. ‘Saft’, *sapor* ‘Geschmack, Leckerei’, *nesapius*, *nesapus* ‘ignorans’; osk. *sipus* ‘sciens’ (\**sēpuōs*), volsk. *sepu* ‘sciente’ sind Neubildungen nach *capio*: *cēpi*; osk. Neuerung scheint lat. *sibus* ‘schlau’; mhd. *be-seben* st. V. ‘wahrnehmen’, aisl. *sefi* ‘Sinn’, as. *sebo*, ags. *sefa* dss.; zu lat. *sapa* ‘Saft’ stellt sich germ. \**safan-* ‘Saft (der Baume)’; aisl. *safi* ‘Baumsaft’, norw. *sevja* ds., *sabba* ‘im Schlamm waten’, mnd. *sabben* ‘geifern’, *sabbelen* ‘sudeln’.

2. *sab-*:

Illyr. *sabaium* ‘Bier’, *Sab-* in vielen FLN  
Italiens, *Sabātis* (Campanien), *Vada Sabatia* (Ligurien) usw.; kelt. (ven.?)  
FLN *Sabis* (Belgien);

ags. *sæp* n. ‘Saft, Brühe’, mnd. *sap(p)*, ahd. *saf*, *sapf*, nhd. *Saft*.

**Ref** : WP. II 450 f., WH. II 476 f., Pokorny Urillyr. 79, 97, 117.

**Page** : 880

**PIET** : 986

## 1657. *seĝh-*, *seĝhi-*, *seĝhu-*

**English** : ‘to hold, possess; to overcome smbd.; victory’

**German** : ‘festhalten, halten; einen in Kampf überwältigen; Sieg’

**Derivative**: *seĝhos-* n. ‘Sieg’, *seĝhu-ro-* ‘siegreich’



**Material** : Ai. *sáhatē* ‘bewältigt, vermag, erträgt’, *sáhas-* n. ‘Gewalt, Sieg’ = av. *hazah-* n. ‘Gewalt(tat), Raub’, ai. *sakṣa-*, *sakṣáṇa-* ‘Bändiger, Sieger’, *sáhu-ri-* ‘gewaltig, siegreich’ (: gr. ἐχυρός, ὀχυρός, vgl. auch germ. \**sigus-*), av. *haz-* ‘sich bemächtigen, erwerben’ (Präs. \**zgh-ō*, z. B. 1. pl. Opt. *zaēmā* = gr. σχοῖμεν, redupl. \**se-zgh-o-*, assimiliert av. *zaza-*, z. B. 3. Pl. *zazantī*, Part. Perf. Akt. *za-z-va* Nom. Sg., *za-z-uš-u* Lok. Pl.; dehnstufig außer Perf. akt. ai. *sāsāha* auch Med. *sāsāhē*, Partiz. *sāhvás-*, Präs. *sāhati*, Imp. *sākṣva* ‘sei siegreich’;

Gr. ἔχω (εἶχον, ἔσχον, ἔσχηκα, ἔξω und σχήσω) ‘halte, besitze, habe’; hom. ἔκτωρ, lesb. ἔκτωρ ‘Zurückhalter’, ἔξις ‘Verhalten, Befinden’, ἐκτικός ‘gewohnt, leidend’, ἐχυρός, ablautend ὀχυρός ‘haltbar, sicher, befestigt’ (: ai. *sahuri-*, das ursprgl. *o*-St. war), ἐχέτλη ‘Pflugsterz’ (= cymr. *haeddel* f. ds. < \**seghedhlā*), ἀζηγής (\*ἄ-δια-εγής) ‘ohne Einhalt etwas tuend’; vom -es-St. εὐ-εξος · εὐφυής Hes., εὐεξία ‘Wohlbefinden’, ἐξῆς ‘der Reihe nach’ (Gen. eines Adj. \*ἑξός), ἐξείης ds.;

*o*-stufig: ἔξ-οχος ‘hervorragend’, Adv. ἔξοχον, ἔξοχα ‘weitaus’, danach hom. ὄχα ‘weitaus’, ὄχος ‘Halter, Bewahrer’, ὀχέω ‘halte, stütze; halte aus, (er)trage’, ὀχεύς ‘Riemen, der den Helm festhält, Spange, Riegel’;

mit *ō*: εὐωχέω ‘tische auf, bewirte reichlich’ (Dehnung nach dem Vorbild der Komposita); ἄν-, δι-, κατ-, συν-οκωγή (im Anschluß an Perf.-Bildungen, wie ὀπωπή produktiv gewordene Dehnung);

schwundstufig: ἴσχω (\**si-zgh-ō*) ‘halte an, habe’, ἰσχάς f. ‘Anker’, σχεῖν (s. o.), σχεθεῖν, -εῖν, -έμειν ‘halten’, ἄ-σχετος ‘unaufhaltsam; unerträglich (Leid)’, σχέσις f. ‘Haltung, Zustand’, σχέτλιος ‘unermüdlich, hartnäckig’ (\*‘aushaltend’), σκεθρός ‘knapp, genau’ (\*‘eng anliegend’), σχεδόν ‘nahe, beinahe’ (\*‘sich eng woran haltend’), σχερός ‘ununterbrochen’, ἐπισχερώ Adv. ds., σχῆμα ‘Haltung, Gestalt, Form’, σχολή ‘Einhalten, Ruhe, Muße; (wissenschaftliche) Beschäftigung in Mußestunden’ (ein damit ablautendes \*ἄσχαλος ‘wer sich nicht halten kann’ vermutet man als Grundlage von ἀσχαλάω, ἀσχάλλω ‘bin unwillig, ungehalten, zornig’); ἰσχυς, -ύος ‘Stärke’ (\**ḡi-schō-*) zu ai. *vi-sah-* ‘in der Gewalt haben’;

kelt. PN *Segisū*(\**-ō*), *Sego-māros*, GN *Segomō(n)*, f. *Segetā*, ON *Sego-dūnon*, *Sego-briga*, *Segontion*, mir. *seg* m. ‘Stärke’, cymr. *hy* ‘kühn’; cymr. *haeddel*, mbret. *haezl*, nbret. *héalf*, ‘Pflugsterz’ (= ἐχέτλη, s. oben; *a* aus *e*, ebenso (?) in :)  
cymr. *haer* ‘entête, pressant’, *Haer* ‘Frauennamen’, *haeru* ‘versichern, behaupten’;  
cymr. mbret. *hael* ‘cordial, génereux’; cymr. *hoel* ‘clavus’ (\**soġhlā*);



illyr. ON *Segesta* in Pannonien, Ligurien, Sizilien;

got. *sigis* n. ‘Sieg’, ahd. *sigi* m. ds., german. PN *Sigi-merus*, *Segi-mundus* usw. (idg. neutr. -is- oder -es-St.), ahd. *sigirōn* ‘siegen’; ahd. *sigu* m., ags. *sigor* ‘Sieg’, ahd. PN *Sigur-mār* (idg. neutr. -us-St.).

**Ref** : WP. II 481 f.

**Pages** : 888-889

**PIET** : 2406

## 1658. *sei-*, *soi-*

**English** : ‘to be damp, to drip’

**German** : ‘tröpfeln, rinnen, feucht’

**Material** : Mit *l*-Formans: FIN: venet. *Silis*, *Silarus*, ligur. *Silarus*, illyr. *Silarus* (Lukanien), hispan. *Sil*; mir. *silid* ‘tropft, fließt, läßt fließen’, teilweise mit *sel-* ‘sich bewegen’ (s. unter *suel-*) kontaminiert; ags. *siolop* ‘See’; lit. *séilė* ‘Speichel, Geifer’;

mit *m*-Formans: cymr. *hufen* ‘Rahm’ (\**soimeno-*); ahd. nhd. *seim* ‘Honigseim’, aisl. *seimr* ‘Honigscheibe’, ablaut. *simi* m. ‘Meer’, dän. *sima av* ‘abträufeln’, westfäl. *siāmern* ‘sickern’ (as. \**simarōn*).

**Ref** : WP. II 464 f.;

**See also** : vielleicht die Grundlage von *seik<sup>w</sup>*- und *seip-* ‘ausgießen’.

**Page** : 889

**PIET** : 994

## 1664. *seik<sup>w</sup>*-

**English** : ‘to spill, pour, draft’

**German** : ‘ausgießen, seihen, rinnen, träufeln’

**Material** : Ai. *sēcatē, siñcāti (asicat)* ‘gießt aus, begießt’, *sēka-* m. ‘Guß, Erguß, Besprengung’, *praseka-* m. ‘Erguß, Ausguß’; av. *haēk-*, *hinčaiti (hičaiti)* ‘gießt aus’, *fra-šaēkəm* Absolutiv ‘beim Vergießen’, *hixra-* n. ‘flüssiges Exkrement’;

gr. ἰξαι · διηθῆσαι Hes.,

ion. ἰκμός ‘Feuchtigkeit’, ἰκμαλέος ‘feucht’, ἰκμαίνω ‘benetze’, τρύγοιπος ‘Mostsieb’;

lat. *siat* ‘οὐρεῖ’; *siāre* ist wohl aus *\*sīcāre* nach *meāre* ‘mingere’

umgebildet; *siccus* ‘trocken’;

gall. (goidel. oder ven.-illyr.) FIN *Sēquana* ‘Seine’, GN *Sinquātis*;

FIN *\*Siparis* ‘Sèvre’ = ir. FIN *Sechair*;

ahd. *sīhan* ‘seihen’, ags. *sēon* ds., intr. ‘ausfließen’; ahd. as. ags. *sīgan* ‘tröpfelnd fallen, sinken, fließen’, aisl. *sīga* ‘nieder oder vorwärts gleiten’ (nhd. *versiegen* für älteres *verseigen* nach dem Ptc. mhd. *versigen*), ahd. *gisig* ‘palus, stagnum’, norw.-schwed. *sil* (*\*sīhila-*) ‘Seite’ (*silā* ‘seihen’, womit norw. *silā* ‘unaufhörlich regnen’ u. dgl. wohl identisch ist), ostfries. *sīl* ‘Schleuse’, mnd. *sīl* ‘Schleuse, Ablaufkanal’, *sīlen* ‘dränieren’; ags. *seohtra* f. (*\*sīhtrōn-*), mnd. *sichter*, *sechter* ‘Abzugsgraben’; aisl. *sīa* ‘Seihe’ (schw. Verb *sīa* ‘seihen’), ags. *seohhe* f., ahd. *sīha* ‘Seihe’ (*\*sīh-uōn-*);

mnd. *sēge* ‘triefend, triefäugig’, mnd. mhd. *seiger* ‘langsam oder zäh tröpfelnd, matt, schal’, aisl. *seigr* ‘zähe’;

im Germ. auch Formen mit germ. *k*: ahd. mhd. *seich* ‘Harn’ (ahd. *seihhen*, mhd. *seichen*, nd. *sēken* ‘harnen’), ags. *sicerian* ‘einsickern’, nd. *sīkern*, nhd. *sickern*, norw. *sikla*, schwed. *sikkla* ‘geifern; rieseln’ = nd. *sikkelen*, norw. dial. *sikla* ‘kleiner Bach’, *sīka* ‘seihen’, aisl. *sīk* n. ‘stehendes Wasser’, ags. *sīc* ‘Wasserlauf’ usw.;

nasallos serb. *osjeka* ‘Ebbe’ (*\*sēkā*); ksl. *sbčq, sbcati* ‘harnen’, Iter.

slov. *sīkati* ‘hervorspritzen’;

daneben eine Wz. **seik<sup>w</sup>**- ‘trocken’, die wohl über ‘abrinnen, versiegen = austrocknen’ mit *seik<sup>w</sup>*- ‘ausgießen’ zu vereinigen ist: av. *haēčayeiti* mit *us* ‘trocknet aus’ (trans.), *haēčah-* n. ‘Trockenheit, Dürre’, *hiku-* ‘trocken’;

wegen *seip-* liegt wohl *\*sei-* ‘tröpfeln, rinnen’ zugrunde.

**Ref** : WP. II 466 f., WH. II 531, Trautmann 260.

**Pages** : 893-894

**PIET** : 2389

## 1681. *sem-1*

**English** : ‘to pour’

**German** : ‘schöpfen, gießen’

**Material** : Gr. ἀμάομαι ‘sammle’, ἄμη f. ‘Wassereimer’ (daraus lat. *ama* ‘Feuereimer’, woraus mhd. *ame*, *ome*, nhd. *Ohm* ‘Flüssigkeitsmaß’), ἀμῖς f. ‘Nachttopf’, ἀμνίον n. ‘Opferschale’, ἄμαλλα f. ‘Garbe’ (ἄμιλλα), aber ἄντλος, -ov ‘Haufen, Schiffsraum, Kielwasser’ nach Benveniste BSL. 50, 39 zu hitt. *han-* ‘giessen’;

illyr. FLN *Semnus* (Lucanien);

lat. *sentīna* ‘Kielwasser, Schiffsjauche’, *sentīnō* ‘schöpfe das Wasser aus, habe meine Not’;

air. *sem-* ‘ausgießen’ in *to-eks-sem-* ds., *to-uks-sem-* ‘zeugen, erzeugen’, Verbalnomen *teistiu* ‘Ausgießen’, *tuistiu* ‘Zeugung, Schöpfung’ (\**to-uks-sem-tiō*) usw.; vgl. auf Grund einer abstufenden Flexion *-tiō(n)-* : *-tīn-es* oben lat. *sentīna* (ursprüngl. Adj., scil. *aqua*); mit *-d-* weitergebildet *send-* in abret. *do-uohinnom* gl. ‘austum’, cymr. *gwe-hynnu* ‘schöpfen, ausleeren’;

lit. *semiù*, *sémti* ‘schöpfen’, *sámtis* ‘Schöpflöffel’, mit *-el-* Weiterbildung lett. *smel̃u*, *smel̃t* ‘schöpfen’.

**Ref** : WP. II 487 f., WH. II 514 f., Trautmann 256, Ifor Williams RC 40, 487, Frisk 88 f.

**Pages** : 901-902

**PIET** : 2414

# 1695. *ser-1*

**English** : ‘to flow’

**German** : ‘strömen, sich rasch und heftig bewegen’

**Derivative:** *sero-m* ‘Flüssigkeit’; *ser-mo-* ‘Fluß’; *sorā* ds.

**Material** : Ai. *sísarti*, *sárati* ‘fließt, eilt, jagt wornach, verfolgt’; fut. *sariṣyāti*, Desiderativ *sisīrṣati* von einer schweren Basis *\*serə-*, vgl. hom. ῥόομαι ‘bewege mich schnell, kräftig, stürme an, eile’ aus *\*srō-ǵō*; ein Wurzelnomen *\*srə*, dazu ai. *\*sír*, *\*sírāh*, ist die Grundlage des *ā*-St. ai. *sirā* und *sīrā* ‘Rinnsal, Strom’; ai. *sarít* f. ‘Bach, Fluß’, *saraṇa-* ‘laufend’, *sa-sr-á-* ‘strömend’, *sá-sr-i-* ‘laufend, eilend’; *saráyu-*, *sarayū-* m. ‘Name eines Flusses’, ap. *Haraiva-*, av. (Akk.) *Harōyūm*, np. *Harē* ‘Fluß und Gegend von Herāt’;

ai. *sárma-* m. ‘das Fließen’, gr. ὀρμή ‘Anlauf, Angriff, Drang nach etwas’, wovon ὀρμάω ‘treibe an, rege an’, intr. ‘stürme daher, worauf los’; dazu ὀρμενόν ‘Salbei’ als ‘die Anreizende’, s. Strömberg, Gr. Pflanzennamen 93; αἰπέω ‘ergreife’ statt *\*αῖρω* (*\*serǵō*) durch Einfluß von ἄγρῳ ds.;

ai. *sará-* ‘flüssig’, *sarā* ‘Fluß, Bach’, gr. ὀρός, lat. *serum* ‘der wässerige Teil der geronnenen Milch, Molke’; vielleicht alb. *gjizë* (*\*ser-dǵā*) ‘gelabte Milch, Käse’;

thrak. ON *Germi-sera* ‘Warmwasser’, FIN Σέρμιος; frz. *la Sermane* (*\*Sermannā*), oberital. *Sermenza* (*\*Sermentia*), ven. ON *Sirmiō* (*\*Sermiō*), pannon. ON *Sirmium*, poln. (ven.) ON *Śrem* (*\*Sermo-*); illyr. FIN *Sarnus* (Kampanien); gall. (ven.-illyr.) FIN *Sara* (*\*Sērā*), *Sarāvus* ‘die Saar’; *Sar-* bildet viele FIN in der Lombardei, Schweiz und Frankreich, auch Appellativa (Mantua *sariöl* ‘Bach’ usw.); cymr. FIN *Sôr* (*\*Sorā*); *sor-* auch in den FIN apr. *Sar-ape*, lit.-poln. *Szar-upa*, lett. *Sarija*;

mir. *sirid* (*\*serīti*) ‘durchwandert, sucht heim, plündert, verlangt’, Verbalnomen *siriud*; cymr. *herw* (*\*ser-ǵo-*) ‘Landstreicherei’, mir. *serb* ‘Diebstahl’;

lit. *apsirti* ‘umzingeln’, lett. *sirt* ‘umherschwärmen, Raubzüge machen’, *sira* (vgl. ai. *sirā*) ‘Umherstreifer, Bettler’.

**Ref** : WP. II 497 f., WH. II 525, Schwyzer Gr. Gr. 1, 727<sup>1</sup>; dazu sre- ‘fließen’, nach E. Fraenkel Gl. 32, 33 hierher gr. ῥέθρα ‘Nasenlöcher, Nase’, ῥόθος ‘Wogenschwoll’, sowie ῥίς, ῥινός ‘Nase’ als ‘die Triefende’.

Pages : 909-910

PIET : 2421

## 1702. *seu-l*, *se<sup>w</sup>ə-* : *sū-*

**English** : ‘juice; liquid’

**German** : ‘Saft, Feuchtes’; verbal: ‘Saft ausdrücken’ und ‘regnen; rinnen’, in Weiterbildungen ‘(Saft) schlürfen, saugen’

**Derivative**: *su-lā-* ‘Saft’

**Material** : 1. Gr. ὕει ‘es regnet’, ὕω ‘lasse regnen’ (\**sū-iō*), ὑετός ‘starker Regen’ (\**suu-etos*, wie ὑπετός); alb. *shi* ‘Regen’ (\**sū-*); toch. B *swese* ‘Regen’, *sū-*, *swās-* ‘regnen’; zu ὕει vielleicht ὕθλος (ὑσθλος, ὕσλος Gramm.) m. ‘leeres Geschwätz’ (gleichsam ‘eintönig tröpfelnd’);

2. Ai. *sunōti* ‘preßt aus, keltet’ = av. *hunaoti* ds.; ai. *sávana-m*, *savá-* m. ‘Kelterung des Soma’, *sutá-* ‘gekeltert’, *sōma-* = av. *hauma-* m. ‘Soma’; ahd. *sou*, ags. *séaw* ‘Saft’, isl. *söggr* ‘feucht’ (\**sawwia-*); air. *suth* ‘Saft, Milch’ (\**sū-tu-s*); hierher wohl auch die FIN gall. *Save*, *Savara*, *-ia* und (illyr.) *Savus* (\**Soynos*).

3. *seu-d-* in ags. *be-sūtian* ‘beschmutzen’, westfäl. *sot* ‘Dreck’; aisl. *sut* ‘Sorge’, *sýta* ‘trauern’.

4. Gutturalerw.: *seuk-*, *sūk-* und *seug-*, *sūg-*:

Lat. *sūgō*, *-ere* ‘saugen’; lat. *sūcus* ‘Saft’, cymr. *sugno*, mbret. *sunaff*, nbret. *suna* ds., *sun* ‘Saft’, cymr. *sugnydd* ‘Pumpe’ (\**seuk-n-*; cymr. *g* aus dem lat. Lw. *sug* ‘Saft’), acymr. *dissuncgnetic* ‘exanclata’ (morphologisch schwierige Gruppe); ags. *sūcan*, ndl. *zuiken* ‘saugen’; ags. *socian* (\**sukōn*) ‘einweichen, aufsaugen’, *gesoc* n. ‘das Saugen’, aisl. *sūga* (*sjūga*) ‘saugen’, *sog* n. ‘das Saugen’, ags. as. ahd. *sūgan* ‘saugen’, Kaus. norw. dial. *søygja*, mhd. *söugen* ‘säugen’, mhd. *suc*, *soc*, g. *soges* und *souc*, *-ges* ‘Saft’, ags. *sogeða* m. ‘Schluck’; lett. *sūkt* ‘saugen’; apr. *suge* f. ‘Regen’.

5. *l*-Formantien: gr. ὕλη ‘Kot, Schlamm’, ὑλίζω ‘filtere, kläre’; ai. *sūra-* m. ‘berauschender Trank’; *súrā* ‘Branntwein’, av. *hurā* ‘Kumys’ (wogul. *sara*, syrj. *sur* aus dem Iranischen) = lit. lett. *sulā* ‘abfließender Baumsaft’ (mit *ū* lett. *sūlāt* ‘siepen’), apr. *sulo* ‘geronnene Milch’; ags. *sol* n. ‘Schlamm, Pfütze’,

ahd. mnd. *sol* ds., ags. *sylian* ‘beschmutzen’, as. *sulwian*, ahd. *sullen* ds., nhd. *sühlen*, *suhlen* ‘sich im Kot wälzen’; got. *bi-sauljan* ‘beflecken’, norw. *søyla* ds.

6. **seup-**, **seub-**: ai. *sūpa*- m. ‘Brühe, Suppe’; aisl. *sūpa*, ags. *sūpan*, ahd. *sūfan* ‘schlürfen, trinken, saufen’, *sūf* ‘Brühe, Suppe’, mhd. *suf*, *sof* ‘Suppe’, ags. *sype* m. ‘das Einsaugen’, aisl. *sopi* m., ags. *sopa* ‘Schluck’, vollstufig ahd. *souf* ‘Suppe’, aisl. *saup* n. ‘Buttermilch’; ags. *sopp* f. ‘eingetunkte Bissen’, mnd. (daraus mhd.) *soppe*, *suppe*, ahd. *sopha*, *soffa* ‘Brühe, auch mit eingeweichten Schnitten; Bodensatz’; got. *supōn* ‘würzen’ = ahd. *soffōn* ds. (eig. ‘in Brühe eintunken’); mhd. *sūft* m., mnd. *sucht* ‘Seufzer’, ahd. *sūft(e)ōn*, mhd. *siuften*, *siufzen* ‘seufzen’; aisl. ags. *sufl* n. ‘Zukost’, as. *suval*, ahd. *suvil(i)*, *-a* ‘sorbiuncula’; mnd. *sūvel*, ndl. *zuivel* ‘der Buttergehalt der Milch’;

aksl. *сѣс-ѣ*, *-ati*, Iter. *sysati* ‘saugen’ wohl aus \**sup-s-*.

**Ref** : WP. II 468 f., WH. II 622 f., Trautmann 257, 291 f.

**Pages** : 912-913

**PIET** : 997

## 1734. (s)*kěp*-2, (s)*kōp*- und (s)*kǣp*-; (s)*kěb(h)*- , *skob(h)*- und *skǣb(h)*-

**English** : ‘to work with a sharp instrument’

**German** : ‘mit scharfem Werkzeug schneiden, spalten’

**Derivative**: *skab(h)-ro-* ‘scharf’; *skapā* ‘Gegrabenes’; *skopelo-* ‘Fels’

**Material** : **A.** Formen auf **-b**: (es werden hier nur die eindeutigen germ. Formen aufgeführt; die lat. und bsl. mit *b* s. bei der Wurzelform auf *bh*); **skab-** ‘schnittend gestalten’.

Got. *gaskapjan* st. V. ‘schaffen’, aisl. *skepja*, ags. *scieppan*, ahd. *scepfen*, mhd. *schepfen*, woraus nhd. *schöpfen*; zum Prät. mhd. *schuof*, Partiz. ‘geschaffen’ wird ein neues Präs. ‘schaffen’ gebildet, wie schwed. *skapa*, dän. *scabe*; deverbative *ō*-Verba sind aisl. aschw. *skapa* ‘anfertigen, einrichten’, ahd. *scaffōn* ‘bilden, bewirken’ (Wissmann Nom. postverb. 73); ags. *ge-sceap* n. ‘Gestalt, Geschöpf’, as. *gi-scapu* Pl. n. ‘Schicksal’; aisl. *skap* n. ‘Gestalt,

Geisteszustand' usw.; -*skapr* z. B. in *vin-skapr* 'Freundschaft'; ahd. *scaf* m. 'Gestalt, Beschaffenheit', -*scafund* -*scaft* f., nhd. -*schaft*; wgerm. \**skap* n. '(geschnitztes) Gefäß' in: as. *skap* n. 'Schaff, Schiff', ahd. *skaf* 'Gefäß, Schaff', wovon *scepfen* 'haurīre' (nach *scepfen* 'creäre' früh mit starker Flexion); Deminutiv as. *skepil*, ahd. *skeffil* 'Scheffel'; ablaut. mnd. *schōpe* 'Schöpfkelle', mhd. *schuofe* f. 'Schöpfgefäß'.

**B. Formen auf -bh:** (einschließlich lat. und bsl. Formen mit zweideutigem -b-).

Lat. *scabō*, -*ere*, *scābī* 'schaben, kratzen, reiben', *scābiēs* f. 'Kratzen, Schäbigkeit, Räude', *scaber* 'rauh, krätzig'; mit *o*: *scobis* f. 'Schababfall, Fellstaub', *scobīna* 'Feile, Raspel'; mir. (*s*)*cīp* (mit *bb*) 'Hand' (expressive Verdopplung); got. *skaban* 'schaben, scheren', aisl. *skafa* 'schaben, kratzen', ags. *scafan* ds. (aisl. ags. Prät. *skōf*, wie lat. *scābī*); and. *scaban* 'schaben, kratzen, (Haare) schneiden', ahd. *scaba* 'Hobel', aisl. *skafa* 'Schabeisen'; aisl. *skabb*, ags. *sceabb* 'Krätze', mhd. *schebīc* 'räudig, schäbig', älter nhd. *Schäbe* 'Krätze', and. *scavatho* 'Räude'; isl. *skōfir* f. Pl. 'Scharren, gesengte Kruste', mnd. *schōve* (und *schōpe*) f. 'Schuppe', ahd. *schuoppa* ds.;

lett. *skabrs* (= lat. *scaber*) 'splitterig, scharf', *skabrum* 'Schärfe, Rauheit', lit. *skabūs* 'scharf, schneidend', *skabù*, -*ėti* 'schneiden, hauen, ästeln', *skóbtī* 'aushöhlen', *nuskóbtī* 'abpflücken', *skóbas*, lett. *skābs* 'sauer' (\*'scharf, schneidend'); aksl. *skoblъ* 'Schabeisen', russ. *skóbelъ* 'Hobel'; nach Machek Slavia 16, 208 f. hierher aksl. *chabъ* 'schlecht', *chabiti* 'verderben'.

**C. Formen auf -p:**

Npers. *kāfaδ*, *kāvaδ* 'gräbt, spaltet', *kāf* 'Spalt', *šikāftan* 'spalten';

alb. *kep* 'behaue Steine, haue aus' (idg. \**kopō* oder \**kapō*), wozu *kmesë*, *këmës*, *kamës* f. 'Hacke, Hippe' (\**kapnetjā*), *sqep* 'Winkel, Schnabel';

gr. σκέπαρνος, -ον 'Beil zum Behauen des Holzes', σκόπελος m. 'Fels, Klippe' (venet. \**skopelo*-); κόπτω 'schlage, haue; belästige, ermüde', κόπος m. 'Schlag', κοπάζω 'ermüde', κόπις '(ermüdender) Schwätzer', κοπίς, -ίδος f. 'Schlachtmesser', κοπέυς m. 'Meißel', κόπανον 'Beil, Mörserstößel', κοπάς, -άδος 'beschnitten', κόμμα n. 'Einschnitt, Abschnitt'; mit *a*-Vokalismus: σκάπτω 'grabe, hacke', σκαπάνη 'Hacke, Grabscheit', (σ)κάπετος 'Graben, Grab, Grube'; durch Entgleisung nach θάπτω : τάφος auch Formen mit φ: ἐσκάφην, σκάφος 'das Graben, Grab', σκάφη, σκαφίς f., σκάφιον n. 'Wanne, Mulde, Trog', σκάφος 'Schiffsbauch';



venet. (illyr.?) FIN \**Skopelantia* ‘Schefflenz’ (Baden): gr. σκόπελος (Krahe PBB. 69, 486 ff.);

lat. *capō*, *capus* ‘Kapaun’ (‘verschnitten’, vgl. abg. *skopъcb*), wegen der roman. Abkömmlinge (ital. *cappone* usw.) richtiger (mit expressivem *pp*): *cappō*; *cappulāre* ‘zerhauen’, *concipilāre* ‘in kleine Stücke zerhauen’; lat. *a* setzt eine *ā*-Wz. *skāp-* voraus; ebenso lat. *scapulae* ‘Schulterblatt, Schulter’, umbr. *scapla* ‘scapulam’ (von der Verwendung als Grabscheit oder Schaufel);

gall.-rom. *capanna* ‘Hütte’ (: serb. *kōpa* ‘Schober’), wohl ven.-illyr. Element im Gallischen;

germ. \**hēbjō* neben \**habbō* mit expressiver Geminata, auch \**habjō*:  
ahd. *hābba*, *hāppa*, *heppa*, mlat. *hapia*, mhd. *happe*, *heppe* ‘Hippe, Sichelmesser’;

balto-slav. *skēpa-* m. ‘etwas Abgespaltenes’ in:

lett. *šķēps* ‘Speer, Speiß’, *šķēpele* f. ‘abgeschnittenes Stück Holz’; ablaut.  
lit. *skāpsnė* f. ‘Stück Stoff’; aksl. *štapъ* (\**skēpos*), sloven. *ščáp* ‘Stock’,  
russ. *ščap* ‘Anhieb (eines Baumes)’, russ. *ščepá* ‘Holzspan’, *ščepátъ*, *ščepítъ* ‘spalten’,  
aksl. *skopъcb* ‘Verschnittener’ (nhd. Lw. *Schöps*), *skopiti* ‘verschneiden’;  
lit. *skāplis* ‘Hohlaxt’, *skāptas* ‘krummes Schnitzmesser’, *skopiù*, *skōpti* ‘mit dem Messer aushöhlen’, *skoptùvas* ‘Hohlmesser’;

lit. *kapóti*, lett. *kapât* ‘hacken, hauen’, lit. *kapōnė*, lett. *kapāns* ‘Hackmesser’,  
lit. *kaplỹs* ‘Hacke, Eisaxt’, lett. *kaplis* ‘Hacke’, lit. *kāpas*, lett. *kaps* ‘Grab(hügel)’,  
apr. *enkopts* ‘begraben’;

aksl. *kopajъ*, *kopati* ‘graben’, *vbkopati* ‘begraben’, serb. *kōpa* ‘Schober, Haufen’,  
bulg. *kopá* ds., usw.;

aksl. *kopъje* ‘Lanze’; wahrscheinlich slav. \**čepъ* ‘\*abgeschnittener Ast’, in russ.  
dial. *čopъ* ‘Zweig des Weinstocks, Rebe’, bg. *čep* ‘Ast’, skr. *čēpur* ‘Strunk’ u. dgl.;  
vielleicht gehört die Sippe \**kāp-* ‘Stück Land’ und \**kap-ut* ‘Kopf’ (oben S. 529 f.),  
hierher, ferner wohl die folgenden Worte für ‘Stock, Stab’:

gr. σκήπτρον ‘Stab’, dor. σκάπτρον ds. = ion.

\*σκήπτρον in σκηπτοῦχος ‘zeptertragend’, σκάπος · κλάδος Hes., σκηπάνη ‘Stab, Szepter’, hom. σκηπάνιον ds. = dor. σκάπάνιον Hes.; σκήπτω ‘stütze, schwinde mit Kraft’, intr. und med. ‘sich stützen; sich mit Kraft auf etwas

werfen', σκηπτός 'plötzlich niederfahrender Sturmwind, Wetterstrahl, Unglück'; lat. *scāpus* 'Schaft, Stiel, Stengel, Stamm', *scōpa* f. 'dünner Zweig, Reis', Pl. 'Reisigbesen', *scōpiō*, -*ōnis* m. 'der Stiel, an dem die Beeren der Weintraube hängen; Stamm des Spargels', *scōpus* ds.;

ahd. *skaft* 'Schaft, Speer', as. *skaft* 'Speer', ndl. *schacht* 'Federkiel, Lanzenschaft', ags. *sceaft* m., aisl. *skapt* n. 'Schaft, Stange, Speer'.

**Ref** : WP. II 559 ff., WH. I 161 f., II 484 f., 489 f., Trautmann 117, 262, 265.

**Pages** : 930-933

**PIET** : 2488

## 1738. (s)ker-4, (s)kerə-, (s)krē-

**English** : 'to cut'

**German** : 'schneiden'

**Derivative**: (s)ker-bo- 'schneidend', kor-tu- ds., skorā- 'Abschnitt', kori- 'beißendes Tier', skor-do- 'steil', skor-do- 'abgeschnitten', (s)kr-tā- 'Spalt, Höhle', kr-t-tó- 'geschnitten', kř-nó- 'abgeschnitten'

**Material** : I. A. Ai. *ava-*, *apa-skara-* 'Exkremente (Ausscheidung)'; *kṛṇāti*, *kṛṇōti* 'verletzt, tötet' (lex.), *utkīrṇa-* 'ausgeschnitten, eingeritzt', *samutkīrṇa-* 'durchbohrt'; ai. *cārman-*, av. *čarāman-* 'Fell, Haut'; vermutlich ai. *kṛvi-* (unbel.) 'ein Webergerät' (: russ. dial. *červ* 'Sichel', lit. *kiřvis* 'Axt' (?);

arm. *k'orem* 'ich kratze', *k'erem* 'kratze, schabe';

gr. κείρω (κερῶ, ἐκάρην, κέκαρμαι, καρτός) 'abschneiden; scheren; abfressen', κέρμα n. 'Schnitzel, kleine Münze', κορμός m. '(abgeschnittener) Klotz, Rumpf', κορμάζω 'zerstückle'; κόρις m. 'Wanze' (= russ. *kor* f. 'Motte': 'schneidend, beißend, zerbeißend'); Gen. καρός 'Nichts' in τίω δέ μιν ἐν καρὸς αἴσῃ, vgl. auch καριμοίρους · τοὺς ἐν μηδεμιᾷ μοίρᾳ... Hes., ferner ἀκαρί n. 'Milbe', ἀκαρής, ἀκαριαῖος 'winzig', Hes.; 'schneidend' scheint die Grundbed. von κάρνος und κάρ 'Laus' Hes.; zu letzterem vielleicht κάρων, κάρος 'Kümmel' (von der Ähnlichkeit des Kümmelkornes mit einer Laus); mit gr. κόρυκος 'Ledersack' vgl. ir. *curach* 'Hautboot', cymr. *corwg*, *cwrwg* ds. aus \**kōrukos*; vgl. ferner aisl. *horr* 'Leinenkleid', ahd. *harra* 'Sack'; mit einer Bed. 'schneidender Hohn'

hierher κέρτομος ‘höhnend’, κερτομέω ‘höhne, lästere’ (\*κερ-στομος ‘ein Lästermaul habend’? im 1. Glied ein Wznamen [s]ker-, oder ein -[e]s-St. \*ker-s-); σκέραφος, κέραφος ‘Tadel’ Hes., σκέρ-βολος · λοίδορος, σκερβολεῖ · ἀπατῶ Hes., σκερβόλλω ‘schmähe’;

alb. *hirrë* f. ‘Molke’ (\*sker-nā; das *h* nach *harr*); Lidén KZ. 61, 9 f.;

alb. *sh-kjer* ‘reiß auseinander’, *harr* (\*skor-n-) ‘schneide aus, jäte’, *tshare* ‘verderben, verwüsten, sich trennen’, *tshartës* ‘Scharfrichter’, dehnstufig *korr*, *kuarr* (\*kēr-n-ō) ‘schneide ab, ernte’;

lat. *corium* ‘dicke Haut, Balg, Leder’; *carō*, *carnis* f. ‘Fleisch’, ursprüngl. ‘Stück Fleisch’ wie Pl. *carnēs*; umbr. *karu* ‘Teil’, Dat. *karne*, Abl. Pl. *karnus* ‘carnibus’, osk. *carneis* ‘partis’; umbr. *kartu* ‘distribuito’; lat. *curtus* ‘verkürzt, verstümmelt’ (\*kr-tó-);

air. *scar(a)im* (\*skerā-mi) ‘ich trenne’, cymr. *ysgar* ‘Trennen’, *gwa-sgar* ‘zerstreuen’; Kaus.-Iterativ air. *scu(i)rim* ‘spanne die Pferde ab’, *scor* ‘Gehege für abgespannte Zugtiere’; auf einem *to*-Partiz. dazu beruht mir. *aurscartad* (\*air-uss-scart-) ‘Fegen, Reinigen’, *diuscart(a)im* (\*dī-uss-scart-) ‘entferne’; cymr. *ysgarthu*, *dyscarthu* ‘reinigen’, *ysgarth* ‘Kehricht, Spülicht’, *carthen* ‘purgatoria’ u. dgl.; mir. *scairt* ‘Netz um die Gedärme, Zwerchfell’; ir. *cert* ‘klein’; nicht sicher belegt ist mir. *coire* ‘Schwert’ (s. unten got. *haírus*); ir. *curach*, cymr. *corwg*, *cwrwg* ‘Hautboot’ zu gr. κόρυκος? s. oben;

aisl. *skera* ‘schneiden, stechen, abmachen’, ahd. *sceran* ‘scheren, abschneiden’, ags. *scieran* ds., as. *sker-sahs* ‘Schermesser’; ahd. *scero* ‘Maulwurf’, nhd. Schermaus, norw. *vatn-skjer* u. dgl. ‘Spitzmaus’ (vgl. unten ags. *scierfe-mūs* ‘Spitzmaus’); Kaus.-Iter. ahd. *scerian*, as. *skerjan*, ags. *scierian* ‘zuteilen, bestimmen’; aisl. *skor* f. ‘Haar; Rand; Ende’, ags. *scearu* f. ‘das Haarschneiden; Anteil’, ahd. *scara* ‘Heeresabteilung, Schar usw.’, mnd. *schare* f. ds. (daraus aisl. *skor* f., *skari* m. ‘Schar, Menge’); mit nicht klarer Bed.-Entw. ahd. *haram-skara*, as. *harm-skara*, ags. *hearm-scearu* ‘Strafe, Plage’;

ahd. *scar*, *scaro* m., *scara* f. ‘Pflugschar’, ags. *scear* m. n. ds., norw. *skere* (\*skarjan-) ds.; aisl. *sker* n. (\*skarja-) ‘Klippe’ (daraus mnd. *schere* f. ‘Felszacke, Klippe’, nhd. *Schäre*); ablaut. ags. *score* ‘(felsiges) Gestade, Küste’, *scorian* ‘hervorstehen, von Klippen u. dgl.’, mnd. *schore*, *schare* ‘Küste, Ufer’, wonen mit -rr-: ahd. *scorra* ‘schroffer Fels’, *scorrēn* ‘hervorragen, von Felsen oder Knochen’;

aisl. *skarðr* ‘beschädigt, verstummelt, verringert’, as. *skard* ‘zerhauen, verwundet’, ahd. *scart*, mhd. *schart* ‘zerhauen, *schartig*’, ags. *sceard* ds., aisl. *skarð* n. ‘Scharte, Loch, Mangel, Schade’, mhd. nhd. *scharte*, ags. *sceard* n. ‘Bruchstück’, ablaut. aisl. *skorða* f. ‘gespaltener Stab’, ‘am oberen Ende gespaltene Stütze’ (vgl. in ähnlicher Bed. mnd. *schore*, *schare* ‘Strebepfahl, Stütze’ = engl. *shore*);

aisl. *skor* f. ‘Einschnitt, Kerbe, Riß’, mnd. *schore* m. ds., nnd. *schör*, *schär* ‘zerbrechlich, spröde’;

aisl. *skyr* n. (\**skurja*-) ‘geronnene Milch’ (: *skera-sk* ‘sich scheiden = gerinnen’); *skurðr* m. ‘das Schneiden’; ahd. *skerm*, *skirm* ‘Schild (\*aus Häuten), Schutz, Bedeckung’, mhd. *scherm*, *schirm*, ahd. *skirmen* (\**skirmjan*), as. *biskirmian* ‘beschirmen’;

s-los vielleicht aisl. *hǫrund* n. ‘Fleisch’; mhd. *häre*, *härwer* ‘*herb*’ (‘schneidend vom Geschmack’; urgerm. \**har-wa* in finn. *karvas* ‘herb’); got. *haírus*, aisl. *hjǫrr*, ags. *heoru*, as. *heru* m. ‘Schwert’ (s. oben mir. *coire*);

dehnstufig ahd. *scār*, *scāra*, Pl. *scāri* ‘*Schere*’, as. *skāra* f. ds., ags. *scēar* ‘Pflugscher’, Pl. *scerero*, aisl. *skæri* n. Pl. ‘*Schere*’, *hræ-skærr* ‘in Leichen hackend (Adler)’; mhd. *schuor* f. ‘Schur’, aisl. *skōra* ‘Kampf’;

lit. *skiriù*, *skirti*, lett. *šķiřt* ‘trennen, scheiden’, lit. *karnà* f. ‘Lindenbast’, lett. *àizkart* ‘anrühren’; lit. *kęra*, *kęro*, *kerti* ‘sich loslösen’; *skarà* ‘Fetzen, Lumpen’; apr. *kērmens* ‘Leib’ (s. unten); lit. *kiřvis*, lett. *cirvis* ‘Axt’; vermutlich vom Begriff der abgespaltenen Hautschuppe aus: lit. *karaĩ* Pl. ‘Steinpocken’ (slav. Lw.?); *prakarùs* ‘maserig, vom Holz’;

russ. *korь* f. ‘Masern’ und ‘Motte’ (\**Schererin*); aruss. *kora* ‘Rinde’, russ. usw. *korá* ‘Rinde, Kruste’; wovon u. a. ksl. *korice* Pl. ‘Zimt’, russ. *koríca* ds., *kórka* ‘Schale, Rinde, Kruste’, *korěť* ‘hart werden’, bulg. *koráv* ‘steif, hart’, serb. *o-kòreti se* ‘steif, hart werden’ usw. (aksl. *korьць* ‘ein Hohlmaß’, russ. *koréc* ‘Mühlkasten; Schöpfkelle usw.’, slov. *korec* ‘Körbchen u. dgl.’; vielleicht zu ai. *carú-* ‘Kessel’ usw., s. *k<sup>w</sup>er-*);

russ. dial. *červь* ‘Sichel’ (= lit. *kiřvis*, ai. *kryi-*, s. oben); bsl. \**kermen-* und *kerua-* n. ‘Bauch, Leib’ in apr. *kērmens* m. ‘Leib’; slav. \**červo* n. in aksl. *črěvo* ‘Unterleib, Bauch’, russ. *čerěvo* ds. usw. (ursprüngl. ‘ausgeschnittene Tiereingeweide’); fraglich aksl. *črěvьjb* ‘Sandale’, russ. alt *čerevьji* Pl. ‘Schuhe’ usw. (\*‘Haut, Leder’?);

ksl. *kr̥nъ* ‘verstümmelt’, *okr̥niti* ‘amputieren’, russ. dial. *kórnyj* ‘von kleinem Wuchs, kurz’, *kornátъ* ‘stutzen’, (usw. = ai. *-kīr̥ṇa-*); vermutlich (als ‘abgeschnittene Stange’) aksl. *kr̥ma* ‘Steuerruder, Hinterende des Schiffes’, r. *kormá* ‘Schiffshinterteil’ usw.; vielleicht r.-ksl. *čr̥nъ* ‘Handgriff’, russ. *čéren* ‘Heft, Stiel, Griff eines Messers; Pfropfen’.

## B. Dentalerweiterungen:

### α) (s)*ker-d-*:

Illyr. *Scordus* (mons), Σκάρδον (ὄρος): lit. *skardùs* ‘steil’ s. unten (Jokl, Eberts Reallex. 6, 37); air. *scerdid* ‘kratzt ab’;

nach den gespaltenen Wurzelknollen: gr. σκόρ(ο)δον n. ‘Knoblauch’, alb. *hurdhë*, *hudhrë* ds. (\**sk<sub>o</sub>rd-*);

ahd. *scherze*, *scherzel* ‘abgeschnittenes Stück’; ahd. *scurz* ‘kurz’ (mhd. *schürzen* ‘kürzen’, *schurz* ‘gekürztes Kleidungsstück’, nhd. *Schurz*, *Schürze*), ags. *scort* ‘kurz’, *scortian* ‘kürzer werden, fehlen, mangeln’ (*scyrte* f. ‘Schurz, Hemd’; engl. *short* ‘kurz’, *shirt* ‘Hemd’), aisl. *skorta* ‘fehlen, mangeln’, *skort* n., *skotr* m. ‘Mangel’;

mit anderer Vokalstellung (Einfluß von germ. \**skraut-*, \**skrut-*?)  
mnd. *schratelen* ‘zerschneiden’;

lit. *skerdžiù*, *skeĩsti* ‘(Schweine) schlachten’, lett. *šķēržu*, *šķe’rst* ‘spalten, aufschneiden’, lit. *skėrdžiu*, *skėrdėti* ‘Risse bekommen’, ablaut. *skardýti* ‘schroten’; *skardùs* ‘steil’, *skar̥dis* m. ‘steiles Ufer’ (s. oben illyr. *Scordus*), *skurdùs* ‘schmerzlich’, *nu-skuĩdes* ‘zerlumpt’, ostlit. *skurstù*, *skuĩsti* ‘Mangel leiden’; lett. *skārdīt* ‘zerteilen’, lit. *suskiĩdusios kójos* ‘aufgesprungene Füße’, apr. *scurdis* ‘Bicke, Mühleisen’, aksl. *o-skr̥dъ* m. ‘Werkzeug zum Behauen der Steine’, russ. *oskórd* ‘großes Beil’, *skorodá* ‘Egge’, čech. *oskrd* ‘Mühleisen, Spitzhammer’; nas. lit. *skrándas* ‘alter Pelz’, *skraĩdis* ‘Viehmagen’, lett. *skrandas* Pl. ‘Lumpen, Lappen’, apr. *scrundos* Pl. ‘Schere’.

Über *sker-dh-* s. u. bes. Schlagwort.

### β) (s)*ker-t-*, (s)*kre-t-*:

Ai. *kṛntáti* jünger *kartati* ‘schneidet’ = av. *kərəntaiti* (daneben *kərənaoiti* = ai. *kṛṇōti*, oben S. 938) ‘schneidet; schindet’; Partiz. Perf. Pass. *kṛttá-* (av. *-kərəsta-*);

ai. *kartanam* ‘das Schneiden’, *kṛtí-* m. oder f. ‘Messer’, av. *karəti-* ‘Messer’, npers. *kārd* ds.; ai. *karta-* m. ‘Trennung, Unterscheidung’, *kartá-* m. ‘Grube, Loch’ (*kāṭā* ‘Tiefe, Grund’ daraus mind. Entw.), vielleicht av. *-kaša-* ‘Bucht’; es können partizipiale *to*-Bildungen zur kürzeren Wzf. *sker-* vorliegen; ai. *kṛtti-* f. ‘Fell’, *ni-kṛtti-* ‘Niedermetzlung’; ai. *kṛtvah* ‘...Male’, *-kṛt* z. B. *sa-kṛt*, av. *ha-kərəṭ* ‘einmal’, ursprüngl. ‘mit einem Hieb’, wie in ai. *sakṛd-āchinná-* ‘auf einmal abgetrennt’, av. *hakərəṭ-jan-* ‘auf einmal tödend’ (vgl. aksl. *kratъ* ‘mal’, lit. *kaĩtas* ds.);

ai. *kaṭu-* (mi. aus *\*kart-u-*) ‘(\*schneidend) scharf, beißend’ (: lit. *kartùs* ‘bitter’);

arm. *k’ert’em* ‘ziehe die Haut ab, schäle ab’;

alb. *kjēth* ‘schere’ (*\*kertō*);

lat. *cortex* ‘Rinde, Borke’, *scortum* ‘Fell, Tierhaut, Hure’, *cēna* ‘Mahl’ = osk. *kersnu* ‘cēna’, *kerssnaĩs* ‘cēnis’ (*\*kert-snā* ‘Portion’); umbr. *śesna* ‘cēnam’, *çersnatur* ‘cēnāti’;

ahd. *herdo* ‘vellus’, ags. *heorda* m. ‘Fell’, nhd. schweiz. *herde*, *härde* ‘Schaf- oder Ziegenfell’; ags. *herðan* Pl. ‘Hoden’ (*\*Hautsack*; aus *\*haruþjan*) mit anderer Vokalstellung aisl. *hreðjar* Pl. ‘Hodensack’; vielleicht hierher auch got. *hairþra*, ahd. *herdar* n., ags. *hreðer* m. ‘Eingeweide’; Dehnstufe der 2. Silbe in mnd. *schrāt* (-d-) ‘ein in der Länge abgeschnittenes Stück’, *schrāden* ‘abschneiden’, *schrāt* (-d-) ‘schräg (eine andere Linieschneidend)’; allenfalls *to*-Partiz. zur Basis *skrē-*;

nasaliert (germ. *\*skrenþ-*, vgl. ai. *kṛntati*): ahd. *skrindan*, *-tan* ‘bersten, Risse bekommen’, norw. *skrinda* ‘Kerbe’; schwundstuf. ahd. *scrunda*, *-ta* ‘Spalte, Riß’, nhd. *Schrund(e)*, norw. *skrunda* ‘Kiste’; mit Abtönung mhd. *schranz(e)* ‘Riß, Schlitz, geschlitztes Gewand’ (ahd. *\*scrantussa*, vgl. *scruntussa* ‘Riß’); wfries. *schrande* ‘scharf’ (von Verstand), usw.; ohne *s-*: mnd. *uprinden* ‘aufbersten’ (von Wunden);

lit. *kertù kiĩsti* ‘haue scharf, schlage heftig’, *kiĩstas* ‘geschlagen’, lett. *cērtu*, *cĩrst* ‘hauen, hacken’; lit. *kiĩtis* ‘Hieb’, apr. *kirtis* ds., lit. *keĩslas* ‘Aderlaßeisen’ (*\*kert-s-lo-*), daneben *keĩstas* ‘Lanzette’; apr. *kersle* ‘Haue, Axt’ (= russ. *čeresló* usw.); lit. *karsa* ‘Höhle’ (*\*kartsā*), lit. *kartùs*, apr. Nom. Pl. *kārtai* ‘bitter’; apr. *scordo* (überliefert *stordo*) ‘Schwarte’ d. i. ‘menschliche Kopfhaut’ (balt. *\*skartā*); lit. *kertukas* ‘Spitzmaus’ (: klr. *čertéc* ‘große Haselmaus’, vgl. vom einfachen *\*sker-* ahd. *scero* ‘Maulwurf’ usw.); lit. *kaĩtas* ‘mal’, *viens kart viens* ‘einmal eins’, lett. *viênkāršs* ‘einfach’ (s. oben zu ai. *kṛtvas*, *-kṛt*), lit. *kartà* ‘Lage, Schicht’, lett. *kārta* ‘Ordnung, Schicht, Lage’; lit. *kirtas* ‘Tierlager’;



als ‘abgeschnittenes Stück Holz’ lit. *kártis* ‘Stange’, lett. *kārts* ds., apr. *kartano* f. ds.; balt. *\*karta-* ‘Trog’ (daraus finn. *kartta* ds.) in apr. *pra-cartis* m. ds., lit. *prā-kartas* ds.; daneben urslav. *\*karūta-* n. ‘Mulde, Trog’ in ksl. *koryto* ‘alveus’, russ. *koryto* ‘Trog, Mulde’ usw.; mit durch das Nasalpräsens bedingter anderer Vokalstellung lit. *krintù*, *kritaũ*, *kristi* ‘abfallen, von Blättern, Früchten’ (vgl. ai. *kṛntátram* ‘Kluft, Spalte, Zerklüftung’);

aksl. *na-čr̥tati* ‘ὀπογράφαι’, russ.-ksl. *čr̥tu*, *čr̥sti* ‘schneiden’, russ. alt *o-čeresti* ‘eine Grenze bestimmen’ (usw.); klr. *čertéc* ‘große Haselmaus’ (vgl. oben zu lit. *kertukas*); klr. *čeresló*, poln. *trzosło* ‘Pflugmesser, Sech’, sloven. *čréslo*, čech. *tříslo* ‘Gerberlohe’; vielleicht russ. alt *čereščā*, mbulg. (ablaut.) *o-čr̥šta*, *o-čr̥šta* ‘Zelt’ (wenn ‘aus Fellen oder Rinde’, *\*k(e)rst-i-ā*, vgl. ai. *kṛt-ti-*); vielleicht russ. (usw.) *čerēt* ‘Schilfrohr’ (von den schneidenden Blättern); ksl. *krat̥-k̥* (= ai. *kaṭu-*, lit. *kartūs*), russ. *korótkij* ‘kurz’ (usw.); aksl. *s̥-kraštō*, *-kratiti* ‘verkürzen; sich kurz fassen, endigen’; aksl. *krat̥* in *tri kraty* ‘dreimal’ usw., poln. *trzy-kroć* ds. (usw., s. oben zu lit. *kařtas* ‘mal’);

hitt. *kartāi-* ‘abschneiden, beseitigen’.

Über vielleicht verwandte Worte für ‘quer’ s. unter *\*skert-s-* ‘quer’.

### C. Gutturalerweiterung:

*\*krok-no-* in cymr. *croen* ‘Haut’, Pl. *crwyn*, acorn. *croin* ds.; *croinoc* ‘rubeta’ > corn. *cronek* ‘crapaud’ neben *\*krok-inā* in gall.-lat. *crocina* ‘mastruca’, aksl. *kruzno*, russ. *korzno* ds.; daraus entlehnt ahd. *krusina*, *kursinna* (wozu nhd. *Kürschner*), afries. *kersna*, spätags. *crus(e)ne* ‘Pelzrock’, mlat. *crusina*; *\*krokkeno-* in mir. *crocann*, nir. *croiceann* ‘Haut’, bret. *kroc’hen*, mcor. *crōghen* ds.

### D. Labialerweiterungen:

α) *(s)kerb/h/-*, *(s)kreb(h)-*:

Mir. *cerb* ‘scharf, schneidend’, *cer(b)aim* ‘schneide’;

ags. *sceorpan* ‘kratzen, nagen’ (wohl auch ‘\*schneiden’, vgl. *sceorp* ‘Kleid’); aisl. *skarpr* ‘eingeschrumpft, mager, stark, scharf’, ags. *scearp*, as. *skarp* ‘scharf, rauh, bitter’, ahd. *scarf*, *scarph*, mhd. *scharf*, *-pf* ‘rau, schneidend’; ahd. *skurfen*, *scurphen*, mhd. *schür(p)fen* ‘aufschneiden, ausweiden, (Feuer) anschlagen’, nhd. *schürfen*;

bsl. *\*skirbā* f. ‘Ritze’ (*\*skerbhā*) in lett. *šķiřba* f. ‘Ritze, Spalte’, ablaut. *šķerbala* und *skarba* f. ‘Splitter’ und *skar̥bs* (= nhd. ‘scharf’) ‘scharf, rau’;



dazu lit. *skirbti* ‘sauer werden’, lett. *šķerbs* ‘herb, sauer’; slav. \**ščьrbъ* m., \**ščьrba* f. in poln. *szczerb* m. ‘Scharte, Kerbe’, slov. *ščr̂b* ‘schartig’, *ščr̂ba* ‘Scharte’ usw.; russ. *ščerbá* f. ‘Riß, Scharte, Narbe’;

bsl. \**skurbā* (\**skorbhā*) in lit. žem. *skuĩbti* ‘im Elend sein’, *skuĩbė* f. ‘Gram’, lett. *skūrbstu*, *skūrbt* ‘ohnmächtig werden’; slav. \**skьrba* f. in slov. \**škr̂ba* ‘Scharte, Zahnücke’, auch slav. *skьrbъ* f. in aksl. *skrьbbъ*, russ.-ksl. *skьrbъ*, serb. *skr̂b*, russ. *skorbъ* ‘Gram, Sorge’, *skórbnutъ* ‘welken, kränken’, slov. *skrběti* ‘sorgen’;

lat. *scrobis* m. f. ‘Grube’; ags. *screpan* ‘kratzen’, mhd. *schrefften* st. V. ‘reißen, ritzen, kratzen’; aisl. *skrapa* (\**skrapōn*) ‘scharren, kratzen, schaben’, mnd. *schrapen* ds., mhd. *schraffen* ‘die Haut ritzen, schröpfen’, *schrapfe* (\**skrappō*) ‘Werkzeug zum Kratzen’, wovon *schrapfen* ‘striegeln’, mnd. *schrappen* ‘schaben, kratzen’; mhd. *schrepfen* (\**skrapjan*), nhd. ‘schröpfen’;

lit. *skrebėti* ‘rascheln, rauschen’, lett. *skrabt* ‘aushöhlen, kratzen, schaben’, *skrabināt* ‘benagen’, *skribināt* ds. (Neubildung aus \**skrebinat*); lit. *átskrakai* m. Pl. ‘Abfall’; russ.-ksl. *o-skrebъ* ‘abgeschabt habend’, russ. *skrebú*, *skrestí* (*skrestъ*, auch *skrebátъ*) ‘schaben, kratzen’, Iterat. čech. *škrabati* ‘kratzen’;

mit Reduktionsstufe: cymr. *crafu* ‘kratzen, reiben, ausbeuten’; lett. *kribināt* ‘abnagen’;

dehnstufig: ***skrēbh-***, ***skrōbh-***, mit *r*-Suffix der Name der Hainbuche (nach dem gesägten Blatt): alb. *shko-zë* (\**skrēbh-r-*), apr. *scober-wis* (\**skrōbher-*), lit. *skruóblas* (\**skrōbh-ro-*), jünger *skroblūs*, aber lett. (mit sekundärem *ā*) *skābardis*, *skābarde* (\**skrōbhar-*) ‘Rotbuche’, s. Jokl WuS. 12, 71 ff., und vgl. lit. *skiĩpstas* unten S. 945;

schwundstufig gr. *σκαρφᾶσθαι* · *σκεδάννυσθαι* Hes.;

vgl. auch *gerbh-*, oben S. 386, und cymr. *cramen* S. 945.

β) (*s*)***kerp-***, (*s*)***krep-***:

Ai. *kṛpāṇa-* m. ‘Schwert’, *kṛpāṇī* f. ‘Schere, Dolch’; *karpapa-* n. ‘Scherbe’ m. ‘Schale, Hirnschale’ (: apr. *kerpetis* ‘Schädel’, aksl. *črěpъ* ‘Scherbe’, ahd. *scirbi* ‘Scherbe’);

alb. *karpë*, *karmë* (\**korp-n-*) ‘Fels, Klippe’ (vgl. lat. *saxum* : *secō*; unsicherer *krep*, *shkrep* ‘Fels, Abhang’); dazu thrak. *Καρπάτης ὄρος* ‘Karpaten’;

gr. καρπός ‘Frucht’ (‘Abgeschnittenes, Abgepflücktes’), καρπίζομαι, καρπόομαι ‘ernte’; κρῶπιον ‘Sichel’ (idg. \**krōp-*); mit *s-* wahrscheinlich σκορπίος ‘Skorpion, ein stachliger Seefisch’;

lat. *carpō*, *-ere* ‘rupfen, abpflücken’, urspröngl. ‘abtrennen’, gloss. *scarpo* d. i. *excarpo* ‘eligo’, *scarpinat* ‘scripithaen’ (ags. ‘die Henne scharrt’); *carpinus* ‘Hainbuche’ usw. (nach dem gesägten Blatt); vgl. hitt. *karpina-* ‘ein Baum’;

mir. *corrán* ‘Sichel’, *cirrim* ‘schlage ab, verstümmle’ (*-rr-* aus *-rp-*) vielleicht ir. *corr*, cymr. *cor* ‘Spitze’ (: σκορπίος);

ahd. *herbist*, ags. *hærfest* ‘Herbst’ (‘Zeit des Pflückens, Erntens’; wohl ein Superlativ \**karpistos* ‘am besten zum Pflücken geeignet’); aisl. *harfr* m. *herfi* n. ‘Egge’;

mit *s-*: ags. *sceorfan* st. V. ‘beißen, zerfressen’, *gesceorfan* ‘zerreißen, schaben’; *scyrft* ‘das Schneiden’, ahd. *scirbi*, mhd. *schirbe*, später *scherbe* ‘Scherbe (\*scharfkantig schneidend); Kopf, testa’ (s. oben zu ai. *karpara-*), mnd. *scherve* ‘Schale’; ahd. *scerf*, mnd. *scherf* ‘halber Pfennig, kleinste Scheidemünze’, nhd. *Scherflein*; ags. *scearfian* (\**skarþōn*) ‘schaben, zerreißen’ = mnd. *scharven* (daneben *scherven* aus \**skarþjan*) ‘in kleine Stücke zerschneiden’, ahd. *scarbōn* ds., mnd. *scharf* ‘Scherbe’, aisl. *skarfr* ‘schräges Endstück’, norw. *skarv* ‘Klippe’;

mit anderer Vokalfolge: ahd. *screvōn* ‘incidere’, mnd. *schreve* m. ‘Linie (\*Ritzung), Strich’, schwed. *skreva* ‘Felskluft’, aisl. *skref* n. ‘Schritt’ (\*Kluft’); ags. *scræf* ‘Höhle’, mhd. *schraf*, *schrave* ‘zerklüftete Felsklippe’, mnd. *schravel* ‘spitzig, schroff’; mhd. *scrove*, *schroffe* m. ‘spitzer (\*schneidender) Stein, Klippe’, rückgebildet nhd. Adj. *schroff*;

als ‘rissige, rauhe Haut’ hierher die Postverbalia aisl. *skurfa* f. ‘Schorf’, schwed. *skorf*, ags. *skurf*, *scēorfe* m. ‘Schorf, Grind’ (zu *scēorfan*, s. oben), ahd. *scorf* ds. (daneben norw. *skorpa* ‘Kruste’, mhd. neben *schorf* auch *schorpf* aus geminiertem \**skorp[p]-*), vgl. lit. *kārpa* ‘Warze’, lett. *kārpa*, *kārpis* ds.;

lit. *kerpù*, *kiŕpti* ‘mit der Schere schneiden’, Iterat. *karpýti*, *atkarpaĩ*, *ātkarpos* ‘Schnitzel’; *krapštyti* ‘scharren, stochern’ (Schallwort?); lett. *cēŕpu*, *cīrpt* ‘scheren’, *cīŕpe* f. ‘Sichel’; Iterat. *kārpīt* ‘scharren, die Erde aufwerfen’ (vgl. anord. *harfr*, *herfi*); apr. *kerpetis* ‘Schädel’ (vgl. ai. *karpara-*);

mit *s-*: lett. *šķērpēt* ‘Rasen schneiden’, *šķērpis* ‘Pflugmesser’, *šķērpele* ‘Holzsplitter’, *šķirpta* ‘Scharte’; mit reduktionsstuf. *i*: lit. *skiŗpstas* ‘Rüster’, apr. *skerptus* ds. (nach den gesägten Blättern), lit. *skiŗpstus* ‘Rotbuche’;

aksl. *črěpъ* ‘Scherbe’ (in den neueren slav. Sprachen z. T. auch ‘Schädel’); vermutlich auch urslav. *\*čьrpъ*, *čer(p)ti* in aksl. *črěpъ*, *črěti* ‘schöpfen’ (‘mit einer Scherbe Wasser schöpfen’); russ. dial. *čerp* ‘Sichel’ wohl kontaminiert aus *červ* und *serp* m. ds.;

vgl. auch *kerəp-* ‘Lappen’ oben S. 581.

### **E. (s)krē-m-, (s)krə-m-:**

cymr. *cramen* f. ‘Schorf’ (mit *-mm-*), bret. *crammen*, *cremmen* ds. (das *-mm-* expressiv oder aus *\*-b-m-*); mir. *screm* f. ‘Oberfläche, Haut’ (mit *-mm-*);

afränk. *\*scramasaks* in ‘cultris validis quos vulgo scramasaxos vocant’ (Gregor v. Tours), vgl. auch *scramis* (neben *scutis*, *spatis*, *lanceis*, *sagittis*) in der Lex Visigothorum; mhd. *schram* f. ‘Schramme, Schwertwunde’, m. ‘Felsspalt, Loch’, *schramen* ‘aufreißen’; daneben mit *mm* : mnd. *schram* (*-mm-*) m. ‘Ritze, Kerbe’, *schramme* f. ‘Ritze, Schramme’ (daraus nhd. *Schramme*); ablaut. aisl. *skrāma* ‘Wunde, Schramme; Axt’;

lit. *krāmas*, lett. *krama* ‘Grind’; lit. *kriĩsti* ‘nagen, plagen’, lett. *kriĩst* ‘nagen, klauben’;

ksl. *pokromъ* ‘margo panni’, russ. *kromá* ‘Brotschnitte, Kante’, ksl. *ukromъ* Adv. ‘singulativ’ (\*‘abgetrennt’), aksl. *kromě* Adv. ‘außen, draußen’; ablaut. russ. dial. *kremъ* f. ‘Abschnitt des Waldes’;

vermutlich aksl. *kremy*, *kremenъ* ‘Feuerstein’; lett. *krems* ds., ablaut. *krams*.

### **F. (s)ker-s-:**

Hom. ἀκερσεκόμης ‘mit ungeschorenen Haaren’; att. κουρᾶ ‘das Abscheren der Haare’; κουρίς, -ίδος f. ‘Rasiermesser’, κούριμος ‘geschoren’, κουρεύς ‘Barbier’ usw., κουρίζ ‘bei den Haaren fassend’, κορσόν· κορμόν Hes., κορσώω ‘schere’, κορσωτός ‘geschoren’ usw.;

att. inschr. κουρον ‘lignum sectum’; αἵμακουρία ‘Blutopfer’, κούρειον ‘ein Opfertier’;

mir. cymr. usw. *corr* ‘verkümmert, zwerghaft’ (\**korso-*);

toch. A *kāršt-*, B *kārst-* ‘abschneiden, zerstören’; hitt. *karš-*, *karšija-* ‘abschneiden, verstümmeln’ usw.

**II. i-Basis** *skerĩ-*, *skrēĩ-*, *skrĩ-* ‘schneiden, scheiden’ auch speziell ‘durch Sieben Grobes und Feines scheiden’; s. oben gr. κείρω, καρῆναι, lit. *skiriũ*.

α) Gr. κρῖνω (\*κρῖν-ιω, vgl. Fut. κρῖνῶ, und lesb. κρῖννω) ‘scheide, unterscheide, entscheide’, Partiz. κριτός; κρίμνον ‘grobes Mehl’ (‘das Gesiebte’), κρίμα, κρίμα n. ‘Entscheidung, Urteil’, κριτής m. ‘Richter’, κρίσις f. ‘Entscheidung’, διακριδόν ‘abgesondert’; κρησέρα ‘feines Sieb’ (Ableitung von \*κρησις, \*krē[i]-tis ‘crētiō, Sieben’);

lat. *cernō*, -ere ‘sichten, scheiden; deutlich wahrnehmen (unterscheiden), erkennen’ (\**crĩ-nō*); *certus* (= κριτός) ‘geschieden, entschieden, sicher, gewiß’, Perf. *crē-vĩ-* (wonach erst *crētum*), *ex-crē-mentum* ‘Ausscheidung’, *screa* (\**skrēĩā*) ‘Auswurf’, *screāre* ‘sich räuspern’; *discrĩmen* ‘trennender Abstand, Zwischenraum; Unterscheidung; entscheidender, kritischer Augenblick’, *crĩbrum* ‘Sieb, Durchschlag’ (\**krēĩ-dhrom*);

air. *criathar* (\**krēĩ-tro-*) ‘Sieb’, acymr. *cruitr* ds. (ncymr. *crwydr* ‘das Hin- und hergehen, Wandern’), corn. *croider*, mbret. *croezr* nbret. *krouer* ‘Sieb’; cymr. *go-grynu* ‘sieben’ (\**upo-kri-nō*), bret. *gourner* ‘Sieb’, cymr. *gwa-gr*, *gogr* ds.; gall.-rom. *crinare* ‘spalten’, oberital. *crena* ‘Spalt’, usw.; über ir. *crĩch* ‘Grenze, Gebiet’, cymr. *crip*, *crib*, corn. bret. *krib* ‘Kamm’, s. oben S. 619;

ags. *hrĩdder*, *hrĩddel* ‘Sieb’, ahd. *rĩtera*, nhd. *Reiter* ‘grobes Sieb’ (\**krēĩ-* oder \**krĩ-dhrom*); got. *hrains* (\**kroini-*), aisl. *hreinn*, as. *hrēn(i)*, ahd. *hreini* ‘rein’, nhd. *rein*, dial. ‘feingemahlen, gesiebt’;

bsl. \**krejō* ‘trenne, scheide’ in lett. *krijāt* ‘schinden’, *krija* f. ‘Baumrinde’, lit. *krijas* m. ‘Siebreifen’, Pl. *krijos* ‘Bast, Rinde’, *skrijos* ‘Siebreifen’;

urslav. \**krojō*, \**krojiti* (altes Kausat.) in ksl. *krojiti* ‘περιτέμνειν, -σχίζειν, dissecāre’, russ. *krojú*, *krojítb* ‘schneiden, zerschneiden; Getreide sieben’;

urslav. \**krajb* (bsl. \**krōĩa-* m.) in aksl. *krajb* ‘Rand, Ufer’, russ. *kraj* ‘Rand, Gegend; Ende’, *krájnij* ‘äußerst’; mit Ablaut aksl. *iskrb* ‘nahe’; urslav. \**krida* in osorb. *křida*, nsorb. *křida* f. ‘Sieb’.

β) (*d*-Präsens?) (*s*)***kreid-*** in:

mir. *scrissid* ‘schneidet’ (\**skrid-t-*);

got. *dis-skreitan* ‘zerreißen trans.’, *dis-skritnan* ‘zerreißen intr.’, nhd. schweiz. *schrissen*, *schreiben*, bair. *schritzen* ‘reißen, schlitzen’, *schritz* ‘Riß’; as. *hrītan* oder *hrītian* ‘reißen, ritzen, schreiben’, aschwed. run. *hrita* ‘ritzen, einritzen’.

γ) (*s*)**krei-t-**: ags. *mid-hriðre* n. ‘Zwerchfell’; afries. *mid-hrith(ere)* ds.

δ) Labialerweiterungen:

(*s*)**kerībh-** in gr. *σκαρῖφάομαι* und *σκαρῖφεύω* ‘kratze, ritze auf, einen Umriß’, *σκάριφος* m. ‘Griffel, Umriß, Skizze’; lat. *scrībō*, *-ere* ‘mit einem Griffel graben, einzeichnen, schreiben’, osk. *scriptas* Nom. Pl. ‘scriptae’, umbr. *screihtor* ‘scripti’; lat. Lwe. sind ahd. *scrīban*, as. *skrīban*, afries. *skrīfa* ‘schreiben’ und die ursprüngl. kirchlichen Worte ags. *scrīfan* ‘eine Strafe, bes. eine kirchliche Buße auferlegen’, aisl. *skript* ‘Beichte, Strafe’; unklar ist das *p* (= *bb*) in mir. *scrīp(a)id* ‘kratzt’;

mit idg. **-p-**: aisl. *hrīfa* ‘kratzen, scharren’; *hrīfa* f. ‘Rechen’, afries. *hrīvia*, ndl. *rijven* ‘harken, rechnen’, ags. *gehrīfnian* ‘abreißen’; lett *skrīpāt* ‘kratzen, kritzeln; einschreiben’, *skrīpstis* ‘krummes Schnitzmesser’, *skrīpa* ‘eingeritzter Streifen’.

**III. u-Basis** (*s*)**keru-**, (*s*)**kreu-**, vgl. etwa lit. *kiřvis* ‘Axt’, russ. *červъ* ‘Sichel’ usw.; ags. *scréawa* m. ‘Spitzmaus’, *scierfe-mūs* ds.:

(*s*)**kreut-**: gr. *κρουτεῖται* ‘kernt aus’ Hes.;

lat. *scrūtillus* ‘venter suillus condita farte expletus’, dial. *scrōtum* ‘Hodensack’, hyperurbanisiert *scrautum* ‘Köcher’ (*scrūta* ‘Gerümpel’ aus gr. *γρῦτη* ‘Gerümpel’, wie *scrōfa* aus *γρομφάς*); *scrūtor*, *-ārī* ‘untersuchen, durchstöbern’;

mcymr. *ysgrud* ‘Skelett’ (\**skrou-to-*), Loth RC. 43, 166 f.;

ahd. *scrōtan* ‘hauen, schneiden, schroten’; auch ‘Kleider zuschneiden’ (daher *Schröder*, *Schröter*), *scrōt* ‘Schnitt’ (mhd. *schrolle* ‘Erdscholle’ aus \**skruð-lá-??*), ags. *scrēadian* ‘schälen, abschneiden’, \**scrēad(e)* f. ‘Stück Zeug’, *skrūd* n. ‘Kleid’ = aisl. *skrūð* n. ‘kostbares Zeug, Kleid’; (ohne *s-*: aisl. *hrjōða* ‘leeren, vertreiben, verheeren’, *hrjōðr* ‘Vernichter’); ahd. *scrutōn*, *scrodōn*, *scrutilōn* ‘erforschen, durchforschen’, *scrod* ‘scrutatio’, und got. *and-hruskan* ‘nachforschen’ (\**krūt-skō*); hierher wohl mit Nas. und ausl. Media apr. *scrundos* f. Pl. ‘Schere’.

(s)*keru-p-*, (s)*kreu-p-*:

Lat. *scrūpus* ‘scharfer, spitzer Stein’, *scrūpulus* ‘spitziges Steinchen’ (*scrīpulus* nach *scrīptus*) und (wie *scrūpulum*) ‘kleinster Teil eines Gewichtes oder Maßes; ängstliche Genauigkeit (wie ‘auf spitzen Steinen gehend’), Skrupel’, *scrūpeus* ‘steinig’;

vielleicht als ‘kratzend’ = schwed. *skroflig* ‘uneben, rauh, heiser’ usw;

poln. *skorupa* usw. ‘Scherbe’.

**Ref** : WP. I 422, II 573 ff., WH. I 170 f., 172 f., 198, 205 f., 274, 316 f., II 498 ff., Trautmann 117, 119, 128 ff., 141, 265 ff.;

**See also** : vgl. auch *kreup-* oben S. 623.

**Pages** : 938-947

**PIET** : 268

## 1925. *sueĥs*, *seĥs*, *kseĥs*, *ksueĥs*, *ueĥs* (: *uĥs*)

**English** : ‘six’

**German** : ‘sechs’

**Material** : Ai. *ṣaṭ* (aus *saṭs*), av. *xšvaš*; arm. *veç* (in *vat* ‘sun ‘60’ ist *a* aus *e* umgelautet); gr. ἑξ, dial. ῥέξ (knidisch ξέστροιξ ‘sechszehnlige Gerste’, vielleicht aus \*ξέξ); alb. *gjashtë*; lat. *sex*; air. *sē* ‘6’, *seser* ‘6 Mann’, *mōr-feser* ‘magnus seviratus, 7 Mann’, cymr. usw. *chwech* ‘6’; got. *saihs*, aisl. *sex*, ahd. *sehs*; lit. flektiert *šeši*; aksl. *šestъ* (= ai. *ṣaṣṭi-*); toch. A *ṣäk*, B *ṣkas*; vgl. lat. *sēdecim*: ai. *ṣōḍaśa* 16 (av. *xšvašdasa-* ‘der 16.’).

Ordinale: ai. *ṣaṣṭhá-*, av. *xštva-*; arm. *veçerord*; gr. ἑκτος; alb. *i-gjashtëtë*, *i-gjashtë*; illyr. *Sestus*; lat. *sextus*, *sestus* (*Sestius*, osk. Σεστιεϛ, umbr. *sestentasiaru* ‘sextantariarum’; idg. wohl \**s(u)ektos*, im Lat. und Germ. mit Eindringen des *s* aus der Grundzahl); gall. *suexos*, air. *sessad*, cymr. *chweched*; got. *saihsta*, ahd. *sehsto*, *sehto*, aisl. *sētte*; lit. *šėštas*, apr. m. Tiefstufe *uschts*, vgl.

alit. *ušios* ‘Wochenbett’ (apr. Lw.), echt lit. *šėšios* ds.: aksl. *šestb*; toch. A *škäšt*, B *škaste*.

**Ref** : WP. II 522 f., WH. II 528 f., Wackernagel-Debrunner III 355 f., Ross TPS 1944, 54 f.

**Page** : 1044

**PIET** : 2997

## 1947. *suergh-*

**English** : ‘to take care of; to be ill’

**German** : ‘sorgen, sich worum kümmern; krank sein’

**Material** : 1. Ai. *sūrksati* ‘kümmert sich um etwas’; got. *saúrga* ‘Sorge, Betrübnis’, aisl. ags. *sorg*, as. *sorga*, ahd. *sorga*, afränk. *sworga* ‘Sorge’; got. *saúrgan*, aisl. *syrgja*, as. *sorgōn*, ags. *sorgian*, ahd. *sorgēn*, *sworgēn* ‘sorgen’.

2. Air. *serg* ‘Krankheit’, lit. *sergù*, *siřgti* ‘krank sein’, aksl. *sraga* ‘Krankheit’, *sragb* ‘austerus, torvus’; wohl auch alb. *dergjem* ‘bin bettlägrig’ (\**suorghjō*).

**Ref** : WP. II 529, Trautmann 258.

**Page** : 1051

**PIET** : 2452

## 1952. *tā-, tə-; t̃ai-, t̃ai-, t̃ĩ-; [tāu-], t̃au-, t̃ũ-*

**English** : ‘to melt, dissipate, decay’

**German** : ‘schmelzen, sich auflösen (fließen), hinschwinden (Moder, verwesendes)’

**Derivative**: *t̃ai-s-to-*, *t̃ĩ-no-*, *t̃ĩ-ro-* ‘weiche Masse’



**Material** : A. Osset. *thayun* ‘tauen, schmelzen’ (\**tājō*) =  
aksl. *tajo*, *tajetb* ‘schmelzen’, \**talb* ‘geschmolzen, flüssig’, russ. *tályj*;

arm. *t’anam* ‘benetze (Aor. *t’açi*); werde feucht (Aor. *t’açay*)’;

cymr. *tawdd* ‘liquēfactiō’, *toddi*, bret. *teuzi* ‘schmelzen’ (-*d*- oder -*dh*-Formans);

mit **b(h)**-Erw. (vgl. unten *τῖ-φ-ος*) lat. *tābēs* ‘das allmähliche Vergehen durch Schmelzen, Fäulnis, Krankheit usw.’, *tābum* ‘Jauche, Schleim, Seuche’, *tābeō*, -*ēre*, *tābēscō*, -*ēre* ‘schmelzen, hinsiechen’.

mit **k**-Erw. gr. *τήκω*, dor. *τάκω* ‘schmelze’, *τακερός* ‘weich, schmelzend’, *τηκεδών* f. ‘Abzehrung, Schwindsucht, Verwesung’;

B. *i*-Formen: aisl. *þīðr* (\**tī-tó-s*) ‘geschmolzen, getaut’, wovon *þīða* ‘auftauen, tr. und intr.’, *þīðenn* ‘geschmolzen, getaut’;

mit **bh**- (vgl. oben *tābēs*) osset. *čirwä*, *čirw* ‘Hefe’ aus \**tibh-no-*; gr. *τῖφος* n. ‘sumpfige Stelle, feuchter Grund’; dak. FLN *Τιβίσκος*; über lat. *Tiberis* (\**Thubris*, *Θυβρίς* < \**dhubris*) s. Szemérenyi Arch. Ling. 5, 3 ff.;

mit **l**-Suffix: gr. *τῖλος* ‘dünner Stuhlgang, Abführen’; abg. *tblěti* ‘modern, verwesen’, *tblja* ‘Verwesung’, russ. *tlja* ‘Motte’ (vgl. unten lat. *tinea*), ‘Blattlaus’;

mit **m**-Suffix: aksl. *timěno* ‘Schlamm’;

mit **n**-Suffix: ags. *ðīnan* ‘feucht werden’, *ðān* (\**lāi-no-*) ‘feucht, bewässert’, wovon *ðænan* ‘befeuchten’, *ðānian*, *ðænian* ‘feucht sein oder werden’;

aksl. *tina* ‘Schlamm’; wohl lat. *tīnus* ‘der lorbeerartige Schneeball’ (von der stark abführenden Wirkung) und *tinca* ‘Schleie’ (\**tīnica* ‘schleimiger oder im Schlamm lebender Fisch’); lat. *tinea* ‘Motte, Holzwurm’ (vgl. oben russ. *tlja*) wohl von einem \**tino-*, \**tinā* ‘Moder’;

mit **r**-Suffix: arm. \**tīro-*, -*ri-* in *t’rik* ‘Mist’, *t’re*m ‘knete Mehl, Teig’ (\*‘mache weiche Teigmasse’) *t’rmem* ‘befeuchte, weiche ein’, *t’rjem* ‘befeuchte, benetze, begieße, bewässere’; lit. *týras*, *týrė* ‘Brei’, *týrai* ‘bewachsener Morast, Heide’, lett. *tīrelis* ‘Morast’;

mit **s**-Suffix: ahd. *theisk*, *deisk* ‘stercus, fimus, rudera’; ksl. *těsto*, skr. *tī’jesto* ‘Teig’, wegen sl. *tiskati* ‘drücken’ aus *toisk-to-*; air. *tōis-renn*, *tāis* ‘massam (farinaceam)’, cymr. *toes*, bret. *tōaz* m. ‘Teig’ (\**tai-s-to-*); ahd. *theismo*, *deismo*, ags. *ðæsma* m.

‘Sauerteig’; gr. σταῖς oder σταίς, Gen. σταιτός ‘Weizenmehl mit Wasser zum Teig angerührt’ (unter Einfluß von στέαρ aus *\*stait-* umgestellt);

mit balt. ž-Formans lit. *tižùš* ‘schlüpfrig, glitschig’, *tyžtù, tižti* ‘schlüpfrig werden’?

C. *u*-Formen: aisl. *þeya*, ahd. *douwen, deuwen* ‘tauen, zu schmelzen anfangen, zergehn’, trans. (*fir-*)*douwen* ‘verdauen’, aisl. *þeyr* ‘Tauwind’, *þā* (*\*þawō*) ‘schnee- und eisfreies Gefilde’, ags. *ðawian* (*\*þawōn*) ‘tauen’, aisl. *þāna* ‘schmelzen intr.’ = ags. *ðawenian* ‘netzen’ (*\*þawanōn*); aisl. *þæsir* ‘qui lenem facit’, norw. *tæsa* ‘tauen, schmelzen tr.’ (*\*þawisjan*).

Im germ. auch *þwī-* in ags. *ðwīnan* ‘schwinden, abnehmen’, Kaus. *ðwænan* ‘einweichen, irrigāre’, aschwed. *þwīna* ‘vor Krankheit, Sehnsucht u. dgl. hinschwinden’, *þwǣna* (aus *\*þwǣna = \*þwīna*) ds. (ähnlich auch ahd. *thwesben* ‘auslöschen, vertilgen’?); germ. *\*þwīnam* wohl Umbildung von *þīnan* (s. oben) nach den Gruppen von ags. *dwīnan, ā-cwīnan*.

D. Hierher noch die urbrit. FIN *\*Tamā* > engl. *T(h)ame*, *\*Tamēssā* > engl. *Thames*, usw., *\*Tanjā* > engl. *Tain, Tean*, *\*Tauā* > engl. *Taw, Tay*, dazu *\*Tilā* > engl. *Till*, ven. *Tiliaventus*, illyr. *Tilurius*, tirol. *Ziller* usw.

**Ref** : WP. I 701 ff., WH. II 639 f., 680, 683 f., Trautmann 312 f., 323; Vasmer 3, 84, 100, 105, 106, 110, Max Förster Themse 728 ff.

**Pages** : 1053-1054

**PIET** : 1777

## 1982. *tem(ə)-*

**English** : ‘dark’

**German** : ‘dunkel’

**Derivative**: *temes-* n. ‘Dunkel’, *teməsrā-* ds., *tems-ro-* ‘finster’

**Material** : Ai. *támas-* n. ‘Dunkel, Finsternis’ = av. *təmah-* ds., npers. *tam* ‘Star des Auges’, ai. *tamasá-* ‘dunkelfarbig’ (= av. *təmaṇha-* ‘finster’), *tamsra-* ‘dunkel, bleifarben’; *támisrāḥ* (= lat. *tenebrae*), jünger *támisrā* f., *tamisra-*

*m* ‘Dunkel’; *tāmasvān* (-vant) ‘finster’ = av. *tāmahvant-* ‘verblendet’; *tamrá-* ‘verdunkelnd’, *tāmrá-* ‘dunkelrot, kupferrot’, *timirá-* ‘dunkel, finster’; *tāmāla-* m. ‘Xanthochymos pictorius’ (Baum mit sehr dunkler Rinde); aus *tāmāla-pattram* ‘T.-Blatt’ stammen gr. *μαλάβαθρον*, lat. *mālobat(h)rum*; av. *tq9ra-* Nom. Pl. ‘Dunkelheit’, np. *tār* ‘finster’ = *\*tam-sra-*;

gr. (äol.) VN Τέμμικες (*\*tems-*);

illyr. Berg-N Τόμαρος bei Dodona;

lat. *tenebrae* ‘Finsternis’ (diss. aus *\*temafrā* = ai. *tāmisrāḥ* Pl.), *temere* ‘blindlings, aufs Geratewohl’ (Lok. *\*temesi* ‘im Dunkeln [tappend]’), *temerō, -āre* ‘beflecken, entehren’ (eig. ‘unvorsichtig heiligen Dingen nahen’); mir. *teim, temen* ‘dunkel, grau’, air. *temel* ‘Finsternis’, mbret. *teffal* ‘finster’; ahd. *demar* n. ‘Dämmerung’; as. *thimm* ‘dunkel’ (*\*pimzā-*); mndl. *deemster*, ahd. *dinstar* (und wohl auch ahd. *finstar*) ‘finster’ (*\*temsro-* = ai. *tamsra-*); nd. *dīsīg*, ndl. *dijzig* ‘nebelig, dunkel’ (*\*pemsiga-*); dehnstufig wohl aisl. *þām* ‘obscuritas aeris’, norw. *taam* ‘unklare Luft, dünne Wolkendecke’;

lit. *témsta, témti* ‘finster werden’; *tamsà* ‘Finsternis’, *tamsùs* ‘dunkel’, ablaut. lett. *tima, timsa* und *tūmsa* ‘Dunkelheit’, lit. *tiṃsras* ‘schweißfüchsig, dunkelrot’; lett. *tumst* (Inf. *tumt*) ‘es dunkelt’; aksl. *ṭma* ‘Finsternis’, aksl. *ṭmьnъ* ‘dunkel’; russ. *témrivo* ‘Finsternis’; ob slav. *těnъ* ‘Schatten’ als *\*tem-ni-s* anzureihen?

toch. B *tamāsse* ‘dunkel’.

**Ref** : WP. I 720 f., WH. II 656 f., 664, Trautmann 322, Vasmer 3, 92 f., 162.

**Pages** : 1063-1064

**PIET** : 1805

## 1999. *ter-4, terə- : tṛ-, trā-, teru-*

**English** : ‘to cross, transgress, to stay’, etc.

**German** : ‘hinübergelangen, hindurchdringen; überqueren, überwinden, überholen, hinüberbringen, retten’

**Derivative:** *ter-mṇ* ‘Grenzpfafl’

**Material :** Ai. *tárati* ‘setzt über, übertrifft, überwindet’ (*tírāti, titarti, tūryati; tarutē*), *tāráyati* ‘setzt über, führt hinüber’, *tará-* ‘übersetzend, überwindend’ (= av. *-tara-* ‘überschreitend, überwindend’); *tarāṇi-* ‘durchlaufend, vordringend, rasch, hilfreich’, *táras-* n. ‘das Vorwärtsdringen, Energie’, Instr. *tárasā* Adv. ‘eilig, rasch’, *tará-* Adj. ‘kräftig’; *tarantá-*m. ‘Meer’; *tīrthá-* n. ‘Furt, Tränke’ (*\*tīrtho-*) neben *\*tūrthá-* in präkr. *tūha-* ‘Ufer’, dardisch *tūrt* ‘Furt’; vgl. pāmīr *tūrt* ‘Furt’ (*\*tīrto-*);

*u*-Basis außer in *tarutē* auch in *tūrvati* ‘überwältigt, besiegt’, Inf. *turvāṇē*, Adj. *turvāṇi-* ‘überwältigend, siegreich’; av. *tar-* ‘hinübergelangen über’ (Präs.-St. *titar-*, *taraya-*, von der *u*-Basis *taurvaya-*, Intens. *titāraya-*, Partiz. *vī-tārata-*), *taurvan-* ‘überwindend’, mp. *tarvīnītan* ‘überwinden, peinigen’; ap. *viyatārayāma* ‘wir überschritten’, osset. *tārīn* ‘treiben, jagen’, bal. *tarag, tharay* ‘umwenden, umkehren’;

Verbaladjektiv ai. *-túr (-tṛ)* in *ap-túr* ‘die Wasser überquerend’, *āji-túr* ‘im Kampf überwindend’, *ratha-túr* ‘Wagen überholend’, *radhra-túr* ‘den Ermattenden rettend’, usw.; vgl. gr. *vék-ταρ* oben S. 762;

alb. *sh-tir, sh-tij* ‘setze über einen Fluß, treibe an, stifte an’?

mit der Bed. von ai. *tará-* (s. oben) wohl illyr. *Taros, Tara* Flußnamen;

gr. *τέροπον* ‘Ende, Spitze’;

hitt. *tarḫzi* ‘besiegt, überwindet’;

ai. *trā-* ‘(\*hinüberführen = retten), schützen, hüten’ (*trā-sva, trāyātē, s-Aor. trādhvam*, av. *ṅrāzdūm* ‘schirmet!’, Perf. ai. *tatrē*), av. *ṅrā-* ds. (Präs.-St. *ṅrāya-*), *ṅrāti-* f. ‘Schirm, Schutz’ u. dgl.; idg. *\*trā-* wegen gr. *τῶνός, τῶνός* ‘durchdringend = klar vernehmlich, deutlich’ und lat. *intrāre* ‘hineingehen’, *extrābunt* Afranius (s. *trāns* beim präpositionalen *ter-*); *trāmes* ‘Seiten-, Querweg’ aus *\*trāns-mit* (zu lat. *meō*);

Mit *m*-Formantien: ai. *sutárman-* ‘gut übersetzend’, *tárman* (unbelegt) ‘Spitze des Opferpfostens’; venet. *termo* ‘terminus’ (Lejeune Latomus 12, 394 f.);

gr. *τέρμα, -ατος* n. ‘Ziel, Endpunkt’, *τέρμων* m. ‘Grenze’, *τέρμιος* ‘am Ende befindlich, zuletzt’;

lat. *termen*, *termō*, *terminus* ‘Grenzzeichen, Grenzstein’ (ursprüngl. ‘Grenzpfehl’), umbr. *termnom-e* ‘ad terminum’, *termnas* ‘terminātus’, osk. *teremenniú* ‘termina’, *teremnattens* ‘terminavērunt’;

ähnlich arm. *t ‘arm* (\**tr<sub>e</sub>mo-*) ‘Endstück’, gr. *τράμις*, *τράμη* ‘Damm zwischen After und Scham’ (Hes.: τὸ τρήμα τῆς ἑδρας, ὁ ὄρρος, τινὲς ἔντερον), ags. *ðrum* (engl. *thrum*) in *tunge-ðrum* ‘das Zungenband’, mnd. *drum*, *drom* ‘Trumm, Endstück, Endstück eines Gewebes, Kante’, mhd. *drum* n. ‘Endstück, Ende, Stück, Splitter’, nhd. *Trumm*, *Trümmer*, mhd. *drumze*, *drunze*, *trunze* ‘gebrochenes Speerstück, Splitter’;

mnd. *treme* ‘Querstange, Sprosse’; aisl. *þrōmr* m. ‘Rand, Kante’; vgl. - mit *sm*-Suffix - allenfalls air. *druimm*, Gen. *drommo* ‘Rücken’, vielleicht entlehnt aus cymr. *drum* neben *trum* ‘ridge, back’? (\**treusm<sub>h</sub>*); Demin. ahd. *dremil* ‘Balken, Riegel’; mnd. *trāme*, mhd. *drām*, -e, *trāme* m. ‘Balken, Riegel, Stück, Splitter’ (formell nahe steht *trēma* ‘Loch’);

hitt. *tarma-* ‘Pflock, Nagel’.

**Ref** : WP. I 732 ff., WH. II 671 f., 699, Mayrhofer 1, 480, 483, 484, 487, 497, 503, 506, 507, 520, 569;

**See also** : s. auch unter *tor-*, *toro-s* S. 1088 f.

**Pages** : 1074-1075

**PIET** : 1822

## 2027. *trei-*

**English** : ‘three’

**German** : ‘drei’

**Grammar** : Nom. m. *trejes*, Nom. Akk. n. *trī*, Akk. n. *trins*, f. *tis(o)res*, (dissimil. aus \**tris(o)res*, usw.)

**Derivative**: als Vorderglied im Kompositum *tri-*; *trītio-* ‘der dritte’; *tris* ‘dreimal’; Kollektiv *trejo-*, *trojo-*

**Material** : 1. Ai. *tráyah* m., *trī*, jünger *trīni* n., *tisráh* f.; av. *ṣrayō*, *ṣrayas* m., *ṣri* n., *tisrō* f.; arm. *erek* (*trejes*); gr. *τρεῖς*, gort. *τρεες*, m. f., alb. *tre*, f. *tri* (ursprüngl. neutrales *\*trī*); lat. *trēs* (Akk. auch *trīs*), *tria* (*trī-* in *trī-ginta* ‘30’), osk. *trís* ‘trēs’, umbr. *trif*, *tref*, Akk. ‘trēs’, *triia* ‘tria’; air. *tri*, f. *tēoir*, Akk. *tēora* (*\*tisorās*, *\*tri-sor-ns*); cymr. *tri* m., *tair* f., mcymr. bret. *teir* (*\*tedres* < *\*tisres*, das *e* nach der Vierzahl), vgl. gall. *tidres* (?); got. *preis*, Akk. *prins*, n. *prija*, aisl. *þrír*, ahd. *drī* usw.; apr. *tris* (Gen. *treon*), lit. *trỹs*, lett. *trīs* (n. *tri* in lit. *trylika* ‘dreizehn’, vgl. lat. *trī-ginta* ‘30’); aksl. *trije* m. und *tri* f. n.; hitt. *tri-* ‘drei’; toch. A *tre* m., *tri-* f., B *traí* m., *tarya* f.

Kompositionsform **tri-** in ai. *tripad-*, gr. *τρίπους*, lat. *tripēs*, ags. *ðrifēte*, lit. *trikōjis* ‘dreifüßig’; av. *ṣri-kamərəda-* ‘dreiköpfig’, arm. *ere-am* ‘drei Jahre alt’; illyr. PN *Τρι-τεύτα*, ON *Τρι-κόρνιον*; kelt. PN *Tri-toutos*, gall. *tri-garanus* ‘mit drei Kranichen’; air. *triār* ‘drei Mann’ (*\*tri-ūiom*); russ.-ksl. *trъ-gubъ* ‘dreifach’ (= lit. *tri-gubas* ds); vielleicht lat. *tribus* ‘Abteilung des Volkes, Gau’, umbr. *trifu*, *trifo* Akk. Sg. aus *\*tri-bhu-* (zu *\*bheu-* oben S. 146); lat. *trīga* f. ‘Dreigespann’ (gebildet nach *bīgae* Pl. ‘Zweigespann’ aus *\*bi-jugae*, s. oben S. 230 und 508); unklar air. *tre-thenc* ‘Dreiheit’ neben mir. *dě-cheng* ‘Zweiheit’, vgl. aisl. *þridjungr* ‘Drittel’;

‘dreizehn’: ai. *tráyodaśa-* = lat. *trēdecim* (*\*trēs-decim*); vgl. gr. *τρεῖς-καί-δεκα*;

‘dreißig’: ai. *trīmśat-* f., av. *ṣrisat-*, gr. *τριᾶκοντα*, lat. *trī-ginta*, air. *\*trīcho*, Gen. *trīchot* (*\*trī-komtos*), mir. *trīcha*, bret. *tregont* (das *e* von *trede* ‘dritter’), gall. Abl. Pl. *tricontis*, toch. A *taryāk*, B *täryāka* (*\*triṣāṇt-s*).

2. Ordinale: altererbt ai. *ṭṛ-tīya-* = apr. *tīrts*; sonst ist *tri-* für *ṭṛ-* eingetreten: ai. PN *Tritá-*, av. *ṣrita-*; av. *ṣritya-*, apers. *ṣritiya-* oder *-tīya*; arm. *erir*, *errord*; gr. *τρίτος*; homer. *τρίτατος* erweitert wie *ἐβδόματος*; lesb. *τέρτος* aus *\*τρίτος*; alb. *tretë*; illyr. PN *Tritus*; lat. *tertius*, umbr. *tertiu* ‘tertio’, *terti* ‘tertium’ (aus *\*tritjo-*); gall. PN *Tritios*, cymr. *try-dydd*, bret. *trede*; got. *þridja*, ahd. *dritto* usw.; lit. *trėčias*, lett. *trešaīs* (*tre-* statt *tri-* nach *\*trejes*? ebenso:) aksl. *tretijъ*; balt. *trit-* in lit. *tritainis* ‘Drittel’;

air. *tress* (jünger *triss*) ‘der Dritte’ (*\*tristo-*), *tre(i)sse* ‘triduum’, vgl. lat. *testis* ‘Zeuge’ (auch ‘Hode’); Ablat. osk. *trístaamentud* ist wohl aus lat. *testamentum* entlehnt;

toch. B *trit*; hitt. *tarrijanalli-* ‘der dritte’, [*te-ri*]-*ja-an-na* ‘dritter’.

3. **tris** ‘dreimal’: ai. *trīh*, av. *ṣris*, gr. *τρίς*, lat. *ter*, älter *terr* (aus *\*tris*), air. *fo-thrī* ‘dreimal’; erweitert av. *ṣrižvañ* ‘dreimal’, aisl. *þrisvar*, ahd. *driror*, ags. *ðriwa*, *ðreowa* ds.; ein **uo**-Suffix auch in av. *ṣrisva-* n. ‘Drittel’ und

gr. θρῖον ‘Feigenblatt’ aus \*τρῖσπον; dazu \**tris-no-* in gr. θρῖνᾰξ ‘Dreizack’;  
lat. *terni* (\**tri-no-*) ‘je drei’ (daneben *trīni* bei Pl. tantum aus \**tris-no-* parallel  
mit *bīni*, s. unter *duōu*), aisl. *þrennr* ‘dreifach’, *þrenner* ‘drei’ (bei Kollektiven);

auf \**trianon* geht zurück air. *trīan*, acymr. *trean*, cymr. *traean* ‘Drittel’, vgl. auch gall.  
Akk. Pl. *trianis* ‘Drittel’?

4. Kollektiv *trejo-*, *trojo-*: ai. *trayá-* ‘dreifach’, *trayam* n. ‘Dreiheit’, lit. *trejì*,  
f *trėjos* ‘drei’ (bei Pluralsubstantiven), lett. *treji*, f. *trejas* ds., aksl. *troji* m. Pl.; auf  
\**trejodjo-* beruht air. *trēode* ‘dreifach’.

**Ref** : WP. I 753 f., WH. II 668 f., 702 f., Trautmann 327 f., Vasmer 3, 137,  
Wackernagel-(Debrunner) 3, 346 f.

**Pages** : 1090-1092

**PIET** : 2751

## 2127. *uel-2*, *ulei-*, *ulē(i)-*

**English** : ‘to wish; to choose’

**German** : ‘wollen, wählen’

**Derivative**: *uolo-* ‘Wahl’, *ulti-s* ‘Wunsch’

**Material** : A. Ai. unthemat. 3. Sg. Med. Aor. *avṛta*, Opt. *vrūta*, Partiz. *urāṇá-*  
; *vṛṇītē*, *vṛṇnāti*, *vṛṇōti*, *vṛṇutē* ‘wählen, vorziehen, lieben’, *vṛtá-* ‘gewählt,  
erwünscht’, *vāra-* m. ‘Wunsch, Gegenstand des Wunsches’, *vara-* ‘vorzüglich, -st,  
besser, best’, *varīyaṃs-* ‘besser’, *variṣṭha-* ‘best’, *varya-* ‘wählbar, vortrefflich,  
ausgezeichnet’, *varaṇa-* n. ‘das Wählen, Wünschen’, *vāra-* m. ‘Kostbares, Schatz’  
usw., *vṛthā* ‘vergeblich’, av. ap. *var-* ‘wählen, wollen’ (3. Pl. Prät. Med. *varatā*,  
Opt. *vairīmaidī*), *vəran[a]-* (1. Sg. Med. *vəranē*), *vəranav-* (3. Du. Med. *vəranvaitē*;  
Partiz. Perf. Pass. *varəta-*, *vairya-* ‘der beste, köstlich, wert’; auch av. *var-* ‘glauben’;

arm. *geł* ‘Gefallen, Schönheit’ (vermutlich aus \**uel-no-*, vgl. cymr. *gwell* ‘besser’);  
ven. PNVolti-*χnos*, *Voltiomnus*, illyr. *Voltius*, *Voltisa* usw. (M. Lejeune BSL. 49, 41  
ff.) aus \**ulti-*;



gr. λείω, λήω ‘will’, nach Schwyzer Gr. Gr. 1, 676 aus \**ulē(i)mi*, Pl. \**uleimé* (?); lat. *volō* (\**velō*), *vult* (\**velt*), *velle* ‘wollen’ (Opt. *velim*), *voluntas*, -*ātis* f. ‘guter Wille’ (altes Partiz. \**volunt-tāt-s*); *nōlo*, *nevis*, *nevolt* ‘ich will nicht’ (\**ne-volō*); *mālō* ‘ich ziehe vor’, rückgebildet nach *mavolt* (*magis volt*); umbr. *eh-veltu* ‘jubētō’, *veltu* ‘dēligitō’, *ehvelklu* ‘dēcrētum, ēdictum’;

mcymr. corn. bret. *guell* ‘besser’, ncymr. *gwell* (\**uel-no-* ‘Vorzug, Wahl’, oder zu *uer-2*, s. dort); gall. VN *Vellavī*, *Catu-vellaunī* (vgl. den ligur. ON *Genava* ‘Genf’: raet. VN *Genauni*);

got. *wiljan*, ahd. *willu*, *wili*, *wēllan* usw. ‘wollen’; got. *wilja*, ahd. *uillo*, *willio* usw. ‘Wille’; Kaus. Iter. got. *waljan*, aisl. *velja*, ahd. *wellen* ‘wählen’ (= ai. *varáyati* ‘wählt für sich’, aksl. *voliti*); ahd. *wala* f., aisl. *val* n. ‘Wahl’ (: ai. *vára-m*.);

lit. *pa-vélmi*, 3. Sg. *pa-vélt*, Infin. *pa-vélti* ‘wollen, erlauben’, ablaut. *viltis* f. ‘Hoffnung’ (\**ultis*), *viliúos* ‘hoffe’; aksl. *veljō*, *veléti* ‘wollen, befehlen’, ablaut. *volja* f. ‘Wille’, davon *voljō*, *voliti* ‘wollen, wünschen’, im weiteren Ablaut *do-vljō*, *do-vlēti* ‘genügen’ (\**ulē-*);

über got. *waíla*, ahd. *wela*, *wola* usw. ‘wohl’ vgl. Feist<sup>3</sup> 543.

**B. d-Erweiterung** (*d*-Präsens): gr. ἔλδομαι, hom. ἐέλδομαι ‘sehne mich, verlange nach etwas’, ἐέλδωρ n. ‘Wunsch, Verlangen’;

ir. *fled*, cymr. *gwledd* ‘Gastmahl, Fest’ (\**uldā*); gall. PN *Vlido-rīx*.

**C. p-Erweiterung**: hom. ἔλπω ‘lasse hoffen’, ἔλπομαι, ἐέλπομαι ‘hoffe’, Perf. poet. ἔολπα; ἐλπίς, -ίδος f. ‘Hoffnung’, ἐλπίζω ‘hoffe’, hom. ἐλπωρή ‘Hoffnung’, tiefstufig \*ἄλπιστος, Sup. zu ἄλπαλέος, dissim. ἀρπαλέος ‘erwünscht, reizend’, ἔπαλπνος ‘erwünscht’ (*r/n*-St.); lat. *volup(e)* Adv. ‘vergnüglich, gerne’, (\**ulpi-*, \**lpi-*), *voluptās* ‘Vergnügen’;

fraglich hom. εἰλαπίνη ‘Fest’, äol. ἐλλαπίνα (\*ἐ-πλαπ-ινᾶ?).

**Ref** : WP. I 294 f., WH. II 828 f., Trautmann 348 f., Specht KZ 62, 59 f., Vasmer 1, 180, 224, Frisk 78, 455, 485, 502 f.

**Pages** : 1137-1138

**PIET** : 1452

## 2135. *uelk-2, uelg-*

**English** : ‘wet, damp’

**German** : ‘feucht, naß’

**Material** : 1. *uelk-*: Air. *folc* ‘Wasserflut’, *folcaim* ‘bade, wasche’, cymr. *golchi*, corn. *golhy*, bret. *gwalc’hi* ‘waschen’; ahd. *welh* (neben *welc*, s. u.) ‘feucht, milde, welk’, (ir)*welhēn* ‘weich, schwach werden’, mnd. *welen* ‘welken’, ags. *wealg* ‘geschmacklos, widerlich’, engl. *wallow*, nisl. *valgr* ‘lau’; wohl auch norw. *valen* ‘gefühllos oder erstorben vor Kälte’; lett. *valks* ‘feucht’, *valka* ‘fließendes Wässerchen, feuchter Ort’; illyr. FIN *Volcos*, ON Οὐολκαῖα ἔλη.

2. *uelg-*: ahd. *welc* ‘feucht, milde, welk’, mnd. *walcheit* ‘macies’, *welk* ‘welk, dürre’, mengl. *welkin* ‘welken’; mit anderer Vokalstellung ags. *wlæc*, *wlacu* ‘lauwarm’, mnd. *wlak* ds. (mit anl. *s-* mhd. *swelk* ‘welk’, *swelken*, ahd. *swelchen* ‘welken’); vermutlich ahd. *wolchan* n., *wolcha* f., as. *wolkan* n. ‘Wolke’;

lit. *vīlgau*, -*yti*, *vālgyti* ‘anfeuchten’, *vīlkšnas* ‘feucht’, ablaut. apr. *welgen* n. ‘Schnupfen’, lett. *valgums* ‘Feuchtigkeit’, *vēlgans* und *valgs* ‘feucht’, auch lit. *valgis* ‘Speise’, *vālgau*, -*yti* ‘essen’ (vom Begriff der flüssigen, breiigen Nahrung aus, vgl. russ. *vológa* ‘flüssige Nahrung’);

slav. \**vьlgъkъ* ‘feucht’ in russ.-ksl. *vьlgъkъ*, dazu poln. *wilgnąć* ‘feucht werden’, russ. *volgnutъ* ds., ablaut. \**uōlgā* in aksl. *vlaga* f. ‘Feuchtigkeit’, russ. *vológa* ‘Flüssigkeit, Zukost’, dazu *volóžitъ* ‘anfeuchten, mit Butter kochen’; hierher der russ. FIN *Wólga* (= čech. FIN *Vlha*, poln. FIN *Wilga*) aus slav. \**Vьlga*.

**Ref** : WP. I 306, Trautmann 358, Vasmer 1, 216 f., 219.

**Pages** : 1145-1146

**PIET** : 1234

## 2196. *uěsu-*

**English** : ‘good’

**German** : ‘gut’

**Material** : Ai. *vásu-* ‘gut’ (dazu *vasvī* ‘Nacht’), *vásu* n. ‘Gut, Besitztum, Habe, Reichtum’ (das Subst. nach Akzent und Ablaut das primäre), av. *vaṇhu-*, *vohu* ds., ai. *vasīyān* ‘besser’, *vasiṣṭha-* ‘best’, av. *vahyā*, *vahištō* ds.; alt-illyr. *Ves-cleves*, vgl. ai. *vásu-śravas-*; germ. in Eigennamen, z. B. *Wisu-rīh*, *-mār*, auch *Wisi-Gothae*; gall. in Eigennamen wie *Bello-*, *Sigo-vesus*, *Vesu-avus*, air. *\*feb* (nur in den Kasus obliqui belegt, z. B. Dat. Sg. *feib*) ‘Vortrefflichkeit’ aus *\*uesu-* *ā*, *febas* ‘Vortrefflichkeit’, *\*febtu*, Gen. *febtad* gl. ‘substantiae’; ablaut. air. *fō* ‘gut, Güte’ (*\*uosu-*); daneben *\*uēsu-* in ir. *fiu* ‘würdig’, cymr. *gwiw* ds., bret. *gwiou* ‘fröhlich’, gall. *Uīsu-rīx*; über *uēsu-* in asian. Sprachen s. Bossert Mitteil. Inst. Orientf. 2, 78 ff.;

daneben *eus-* (mit Metathese wie in gr. *εὔρος* aus *φερος*) in:

got. *iusiza* ‘besser’, *iusila* ‘Erholung, Erleichterung’ (nach Wissmann, D.ält. Postverb. d. Germ. 72 ff. Postverbale zu *\*iusilon*, wie *inilo* ‘Entschuldigung, Vorwand’ zu *\*inilon*); aksl. *unje* ‘besser’ (Kompar. zu einem *\*uno-* aus *\*eus-no-*);

illyr. PN *Veselia* ‘Felicitas’; lett. *vešēls* ‘gesund, heil, unversehrt’; aksl. *veselъ*, čech. *veselý* usw. ‘fröhlich’;

toch. A *wše*, B *yaši* ‘Nacht’ als *\*uesū* ‘die Gute’.

**Ref** : WP. I 311, Vasmer 1, 191 f., Frisk 594 f.

**See also** : wohl zu *ues-2*.

**Pages** : 1174-1175

**PIET** : 1237

## 2207. *uḷkʷos*

**English** : ‘wolf’

**German** : ‘Wolf’

**Derivative:** *ṽlkʷt* ‘Wölfin’

**Material :** Ai. *vřka-* m. ‘Wolf’, *vřkīh* ‘Wölfin’, *vřkāti-* ‘ein Wölfischer’, *vřkāyú-* ‘böse, mordlustig’; av. *vəhrka-* ‘Wolf’ (geneuertes Fem. *vəhrka*); gr. λύκος (geneuertes Fem. λύκαινα); lat. *lupus* (sabin. Lw.); got. *wulfs*, aisl. *ulfr*, ags. *wulf*, ahd. *wolf* ‘Wolf’, fem. ahd. *wulpa*, mhd. *wülpe*, aisl. *ylgr* (aus *\*wulgis*, idg. *\*ṽlkʷt*); lit. *vilkas*, lett. *vilks*, apr. *wilkis*, aksl. *vlъkъ* ds.; fem. lit. *vilké*, slav. *vъlčica* in serb. *vùčica*, russ. *volčica*;

mit doppelter Schwundstufe (?): alb. *ulk* ‘Wolf’, ligur. MN *Ulkos*, illyr. PN *Ulcudius*, *Ulcirus* mons, ON Ουλκίνιον, pannon. *Ulcisia* castra; abrit. PN *Ulcagnus*, urir. (Ogam) Gen. *Ulccagni* = air. PN *Olcán*, also auch air. *olc*, Gen. *uilc* ‘böse’, als Subst. m. ‘Missetäter’, n. ‘Böses, Übel’ (S.307, 310); vgl. auch den päon. MN Λυππειος, Λυκκειος der auf alten Labiovelar hinweisen könnte; Szemerényi (KZ. 71, 199 ff.) nimmt illyr. *ulk-* aus *\*ṽulk-*, idg. *\*ṽlkʷ-* an; dann müßte kelt. *ulko-* als illyr. Lw. angesehen werden; auffällig ist der lat. PN *Vlp(ius) Lupio* (CIR 130);

möglich wäre auch, daß lat. *lupus* und germ. *\*wulfaz* mit idg. *p* zu ai. *lopāśa-* m. ‘Schakal, Fuchs’, av. *raopi-*, mpers. *ropas* usw. gehört, oder mindestens von einer derartigen Wurzelbeeinflußt ist (s. oben S. 690, wo auch Gall. PN Λούερνιος, abrit. Gen. *Lovernii*, cymr. *llywarn*, acorn. *louuern*, nbret. *louarn* ‘Fuchs’, idg. *\*louperno-* s hinzufügen ist).

**Ref :** WP. I 316 f., WH. II 836 f., Trautmann 359, Vasmer 1, 218, 223 f.; vielfach tabuistisch entstellt; den Labiovelar leugnet W. Wissmann im D. Wb. 14, 2, 1242.

**Pages :** 1178-1179

**PIET :** 1252